

アークザンクス

6



三浦建太郎
**KENTARO
MIURA**

ベルセルク

BERSERK®

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 6 by KENTARO MIURA

© 1993 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1993 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: January 2005

ISBN 978-1-59307-252-0

20 19 18 17 16 15 14 13 12
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LaFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク⑥



三浦建太郎

FINAL FANTASY 6

CONTENTS

MASTER OF THE SWORD, CHAPTER 2.....	5
ASSASSIN, CHAPTER 1.....	33
ASSASSIN, CHAPTER 2.....	55
ASSASSIN, CHAPTER 3.....	75
ASSASSIN, CHAPTER 4.....	95
PRECIOUS THING.....	119
DEPARTURE FOR THE FRONT.....	139
ENGAGEMENT.....	161
CASCA, CHAPTER 1.....	181
CASCA, CHAPTER 2.....	201

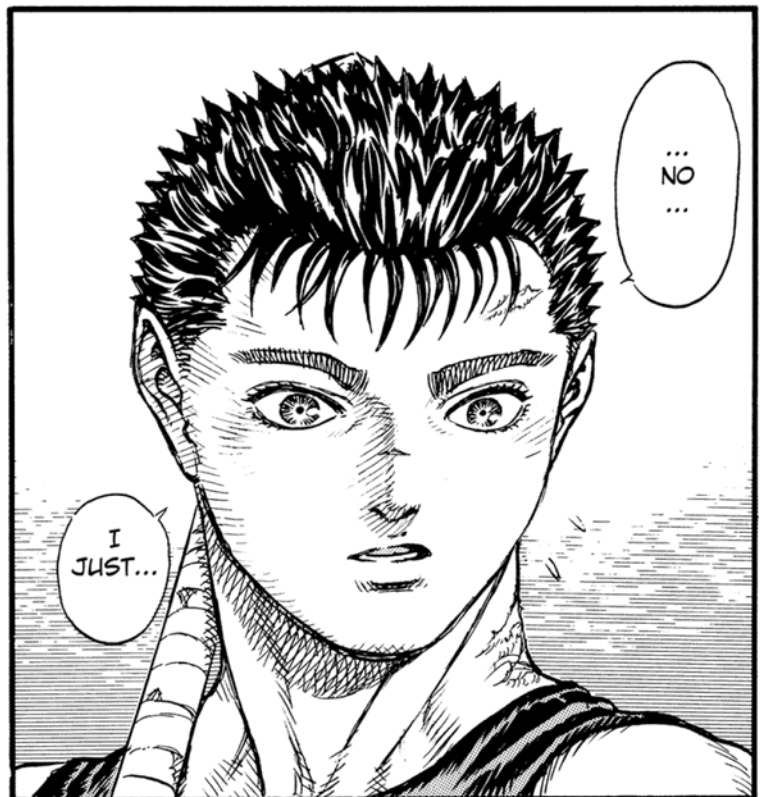
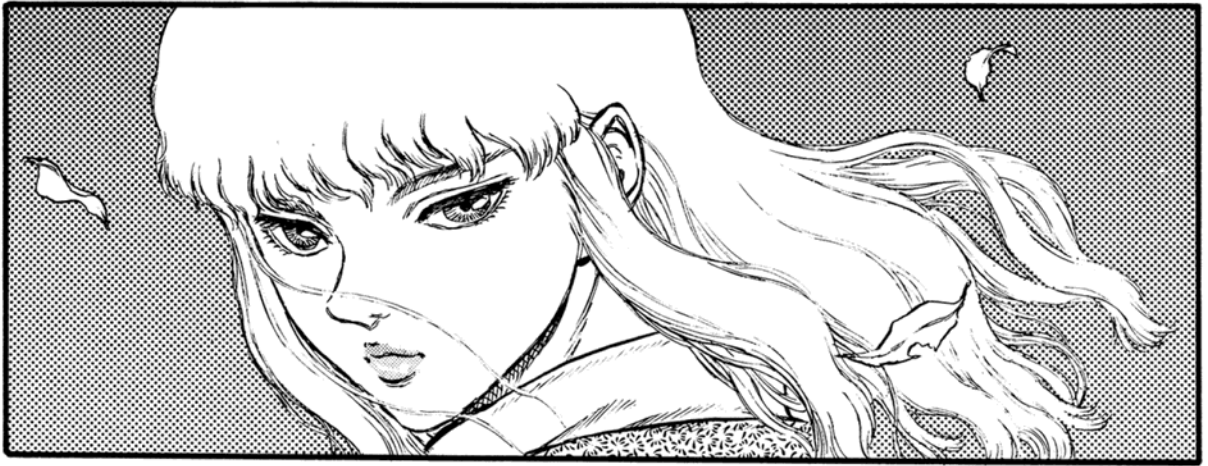
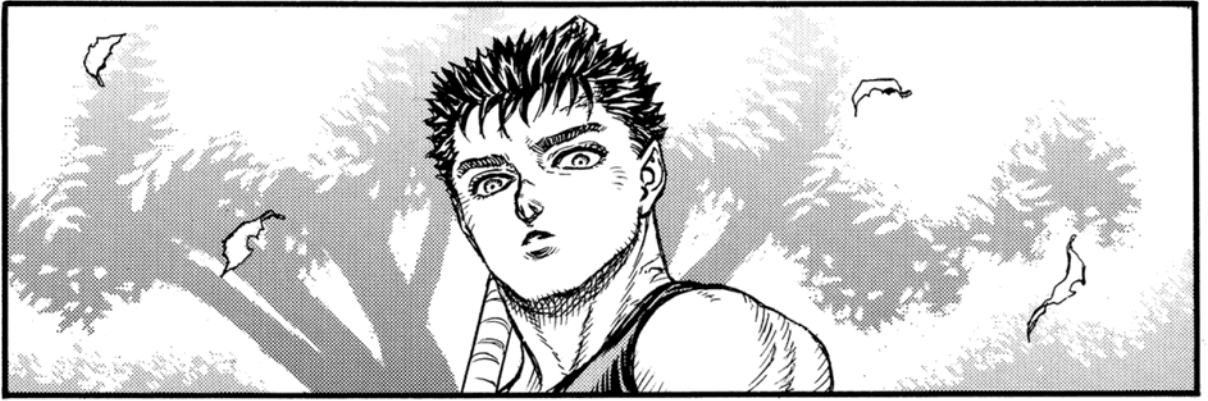


...I PUT
MYSELF IN
HARM'S
WAY FOR
YOUR
SAKE?

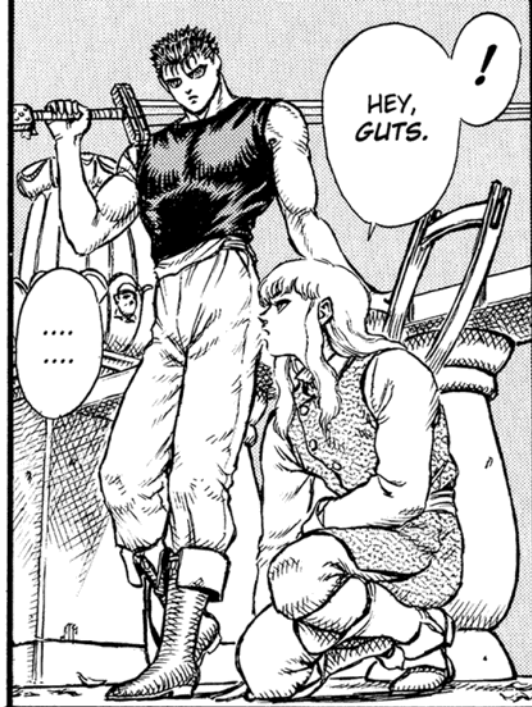
TELL ME,
DO I NEED
A REASON
EACH
TIME...

つるぎ あるじ
剣の主 (2)

MASTER OF THE SWORD
CHAPTER 2







HEY,
GUTS.

!

....
....



YOUR
MAJESTY.

...WHY...

!!



....
....

YOU ARE
BEFORE
THE KING!!
HOW DARE
YOU?!

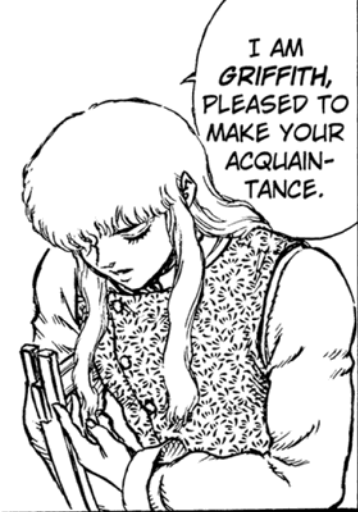
YOU
THERE
!!



NO
MATTER...

BUT,
SIRE...

RAISE
YOUR
HEADS. I AM
SIMPLY ON A
STROLL.



I AM
GRIFFITH,
PLEASED TO
MAKE YOUR
ACQUAIN-
TANCE.



-HMPH.-



HE IS
GENERAL OF
THE WHITE
DRAGONS AND
SECOND IN
SUCCESSION
TO THE THRONE
OF MIDLAND.

LET ME
INTRODUCE
YOU. THIS IS
MY YOUNGER
BROTHER,
COUNT
JULIUS.



THERE
IS NOT
EVEN A
MOMENT'S
REST TO
BE HAD...

THE CASTLE
IS TEEMING
WITH AGITATION
FROM ALL THE
SUCCESSIVE
BATTLES
AND WAR
COUNCILS.



MY
GRACIOUS
THANKS.

...ARE
ALWAYS
MOST
IMPRES-
SIVE.

INCIDENTALLY,
SIR GRIFFITH,
THE
BATTLEFIELD
EXPLOITS OF
YOUR BAND
OF THE
HAWK...



I RECALL
WHEN OF OLD
MY SUBJECTS
AND I
WOULD RUN
ABOUT THE
BATTLEFIELD...
ALAS, WHEN
I WAS
YOUNG...

WHEN I
SEE THE
DARING VALOR
WITH WHICH YOU
ALL FIGHT, IT
MAKES EVEN
THIS OLD MAN'S
BLOOD SEEM
TO BOIL...



NOR DO THEY FEED THE PEOPLE. THESE ARE TROUBLED TIMES.

BUT PRESTIGE, STATUS AND THE LIKE DO NOT WIN BATTLES.



SPEAKING THAT WAY WITH A MERE TROOP COMMANDER...

SIRE.

COME, THERE IS NO WRONG IN IT.

THEY SAY THAT THE INFLUENCE OF THOSE OF COMMON ORIGIN WILL REFLECT POORLY ON OUR ARMY'S PRESTIGE.

IT IS TRUE THAT THERE ARE STATESMEN WHO DO NOT THINK FAVORABLY OF SUCH PEOPLE...



...IT IS COMMON DRAFTEES SUCH AS YOURSELF, NOT TAKEN IN BY STATUS, WHO WILL HELP FORM THE CORNERSTONE OF THIS KINGDOM.

I ANTICIPATE THAT RATHER THAN NOBLE GENERALS WHO ARE BOUND TO OLD CUSTOMS...



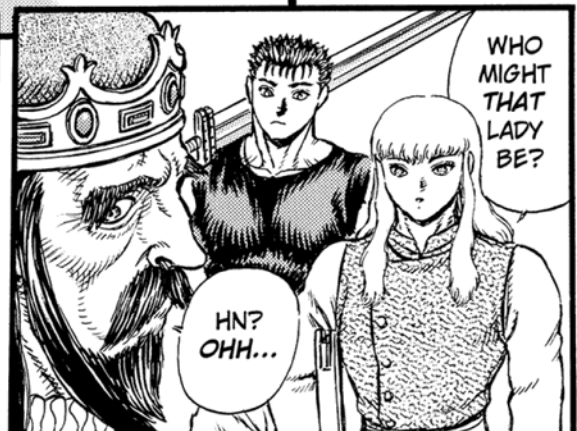
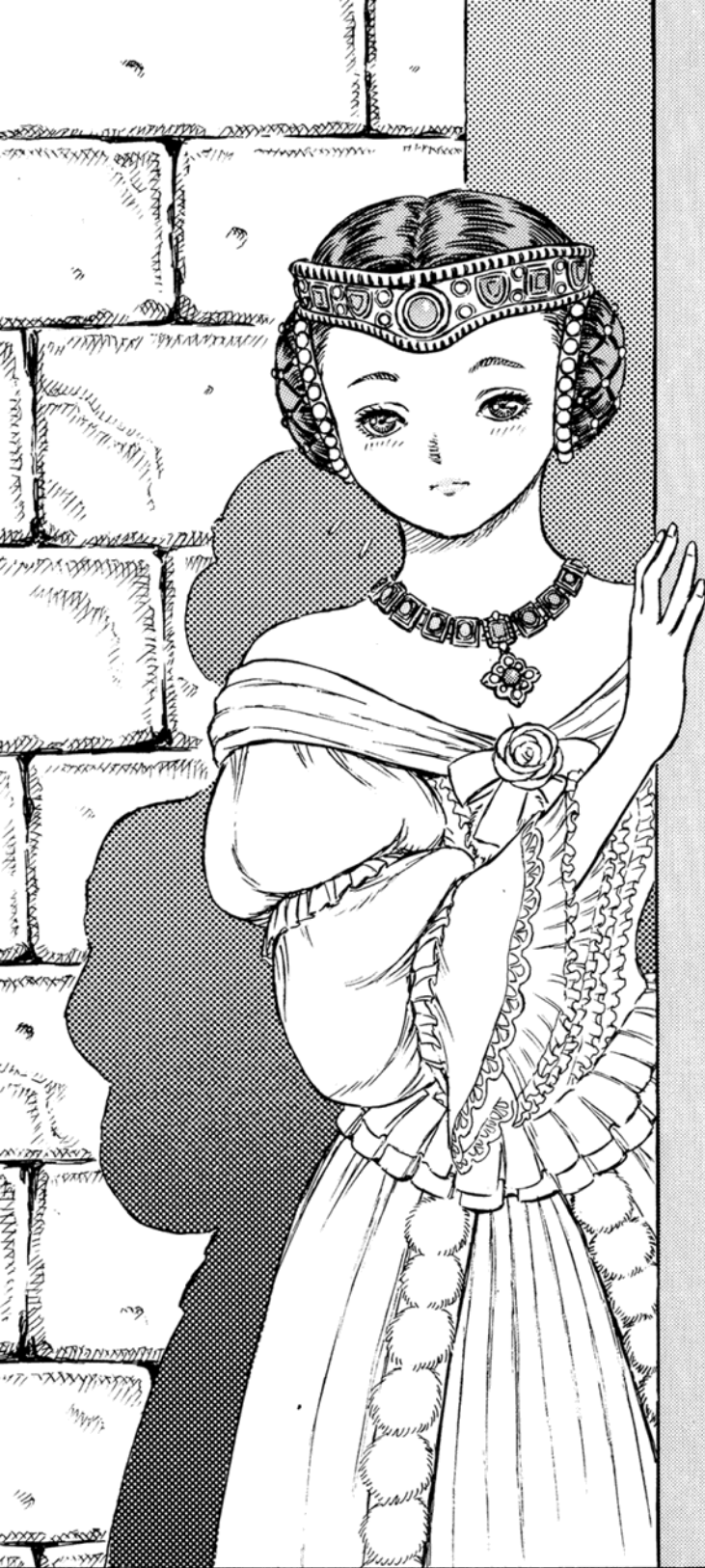
...I AM MOST GRATEFUL.

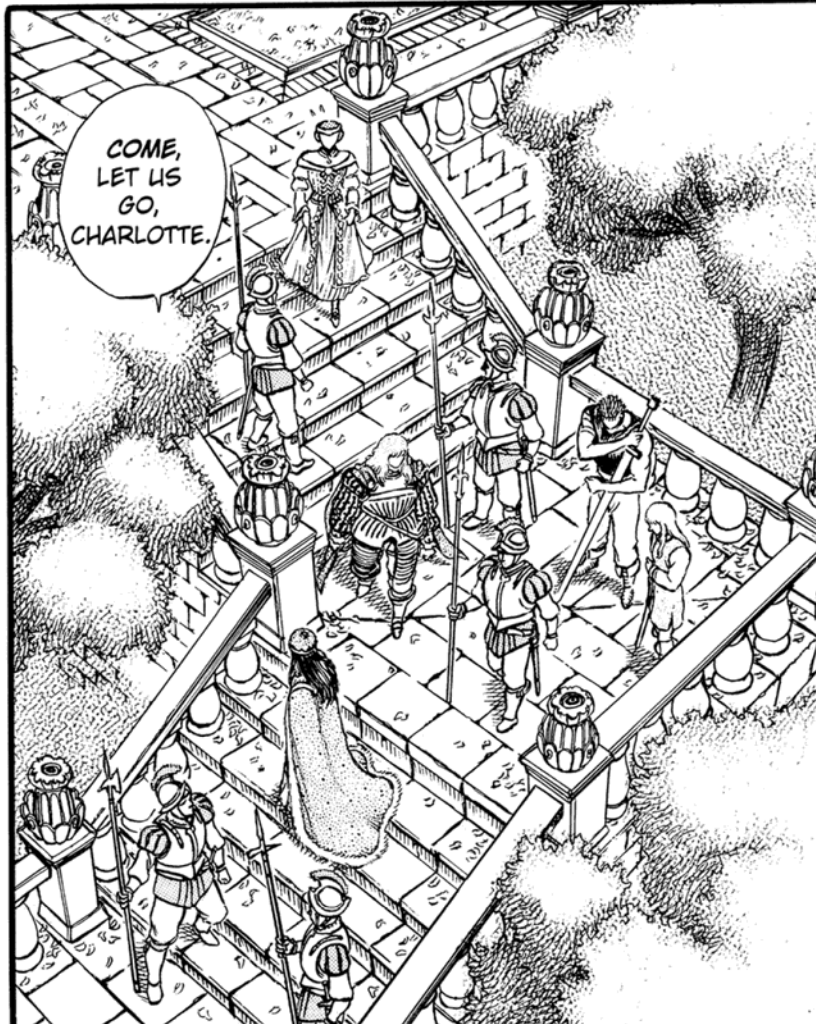
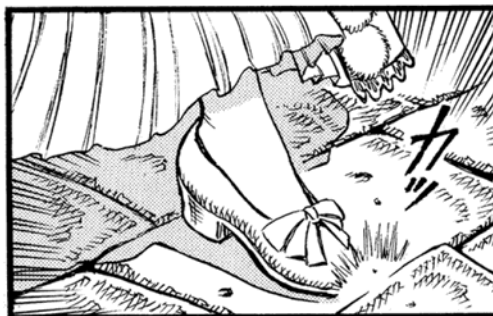
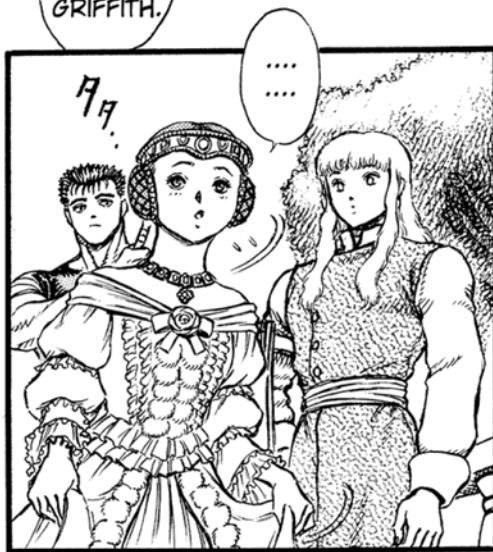
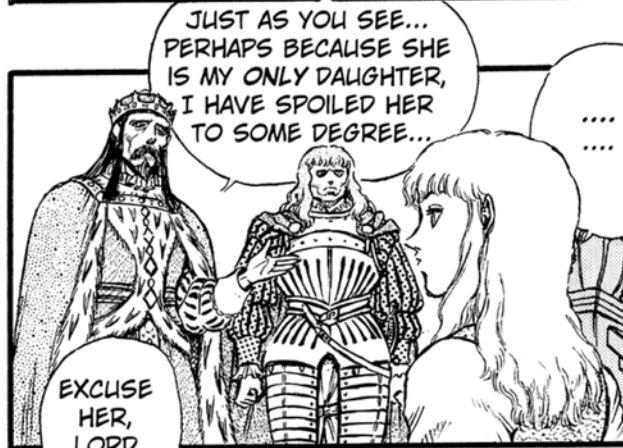
FOR YOUR SINCERE WORDS OF THANKS...

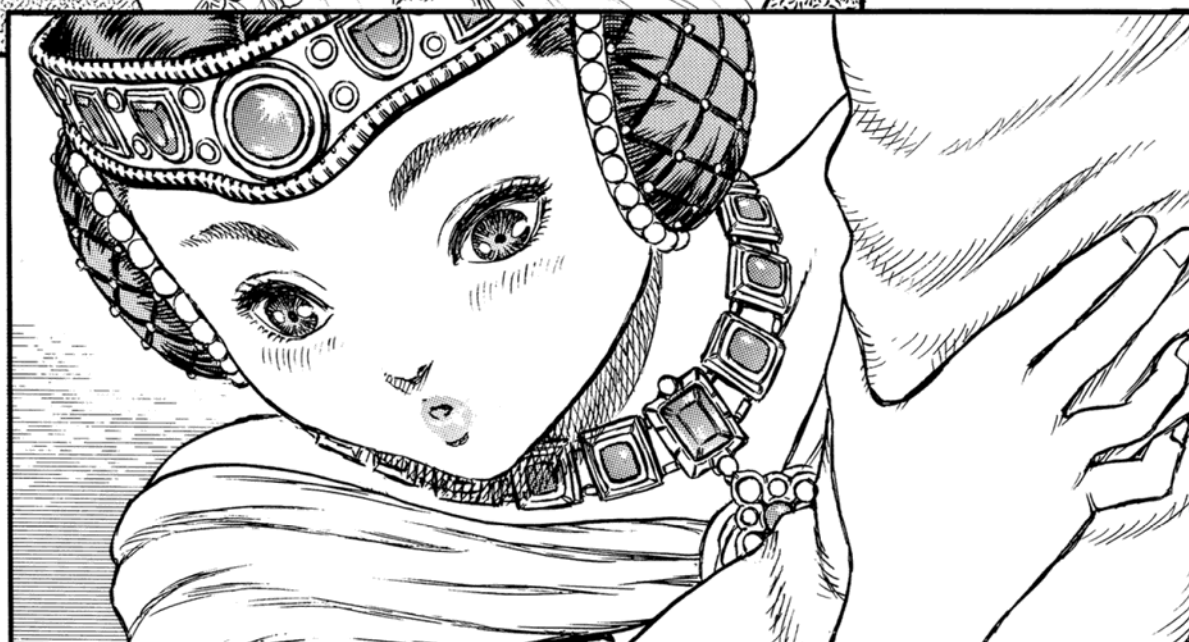
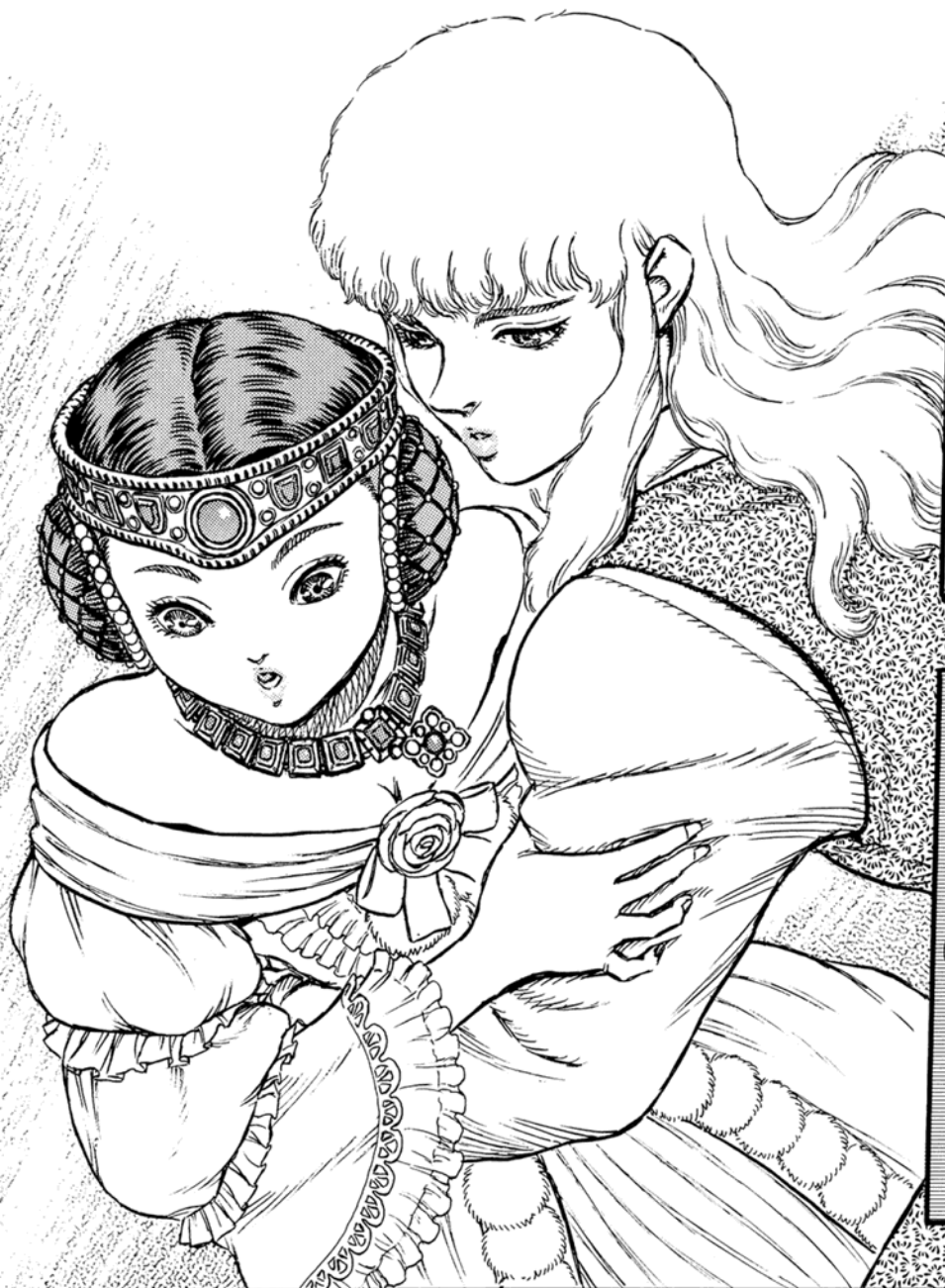


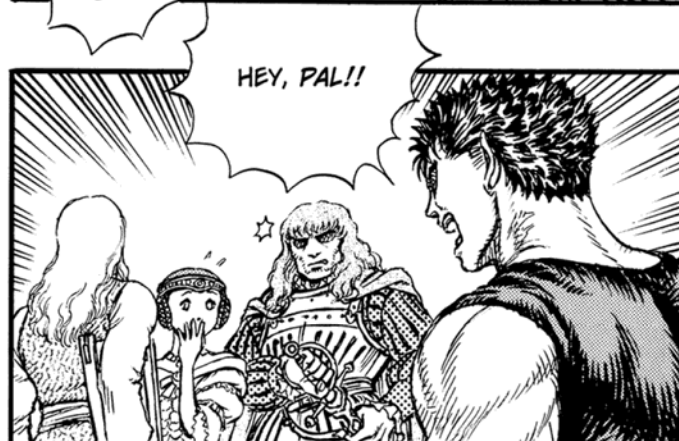
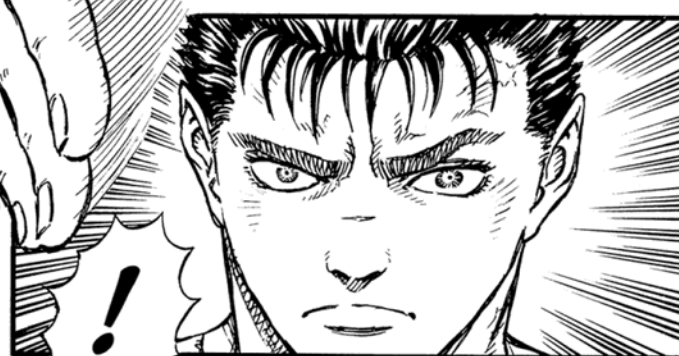
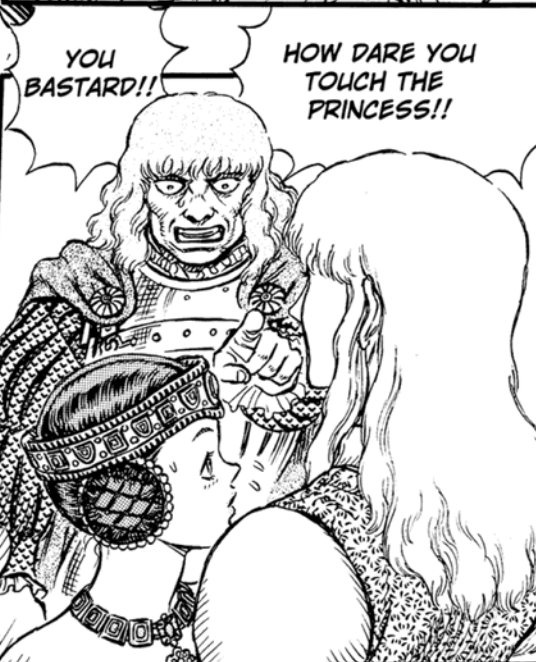
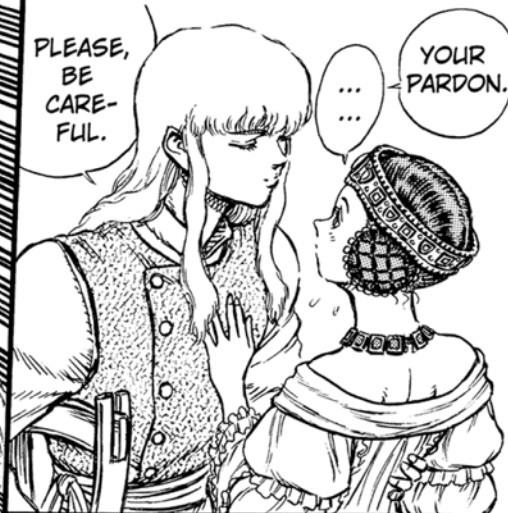
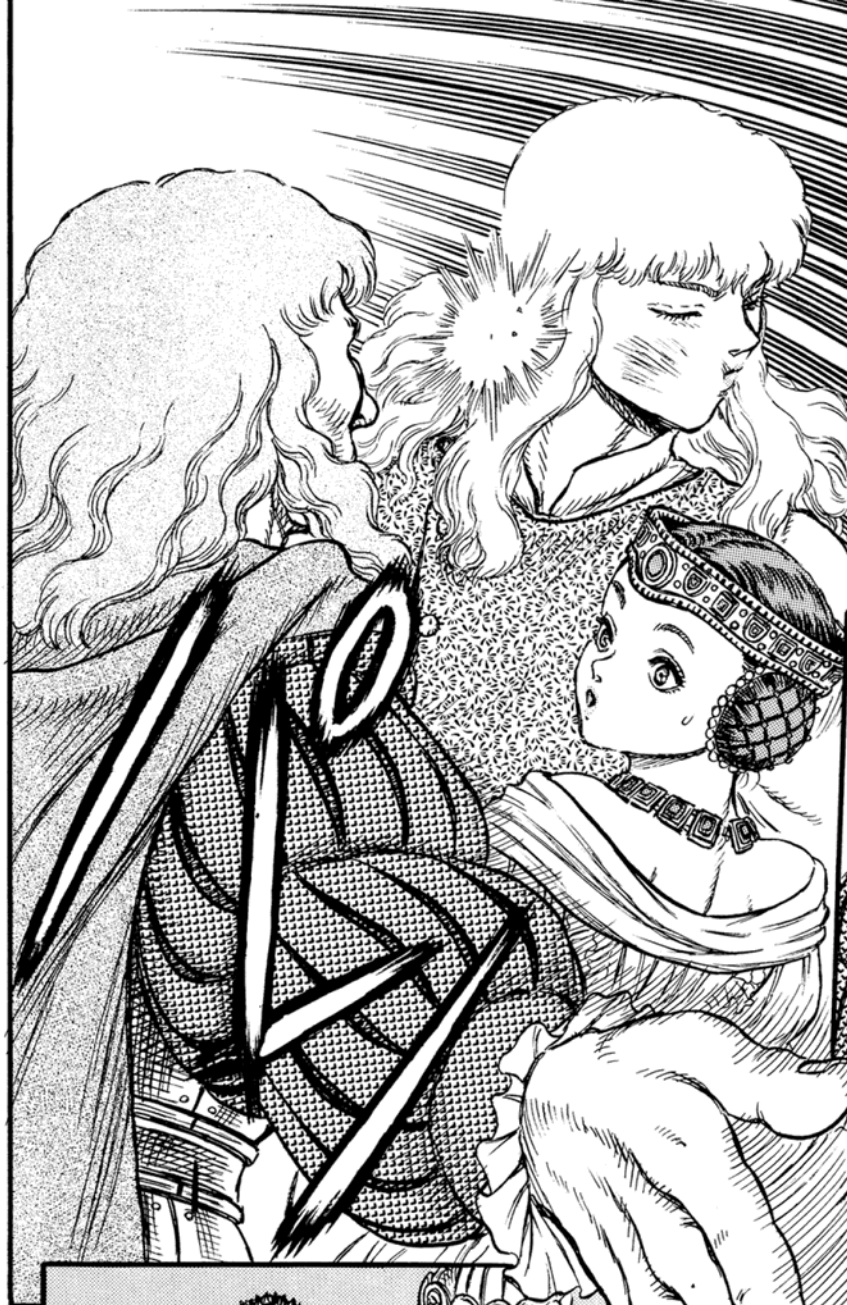
CH!

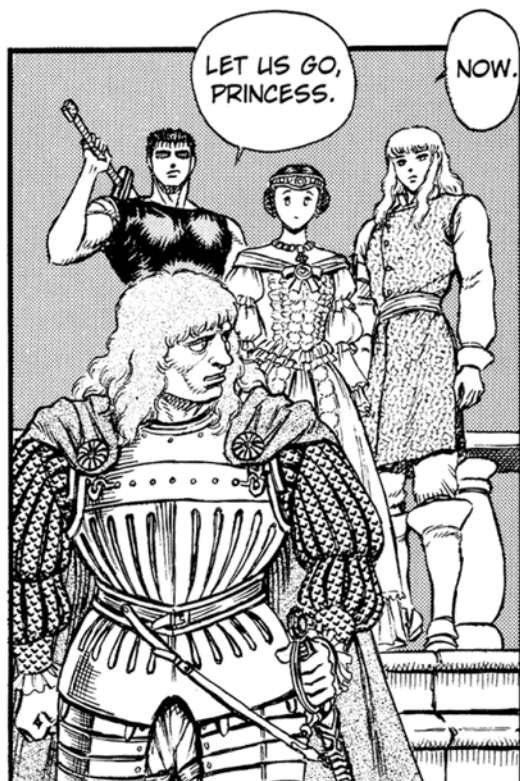
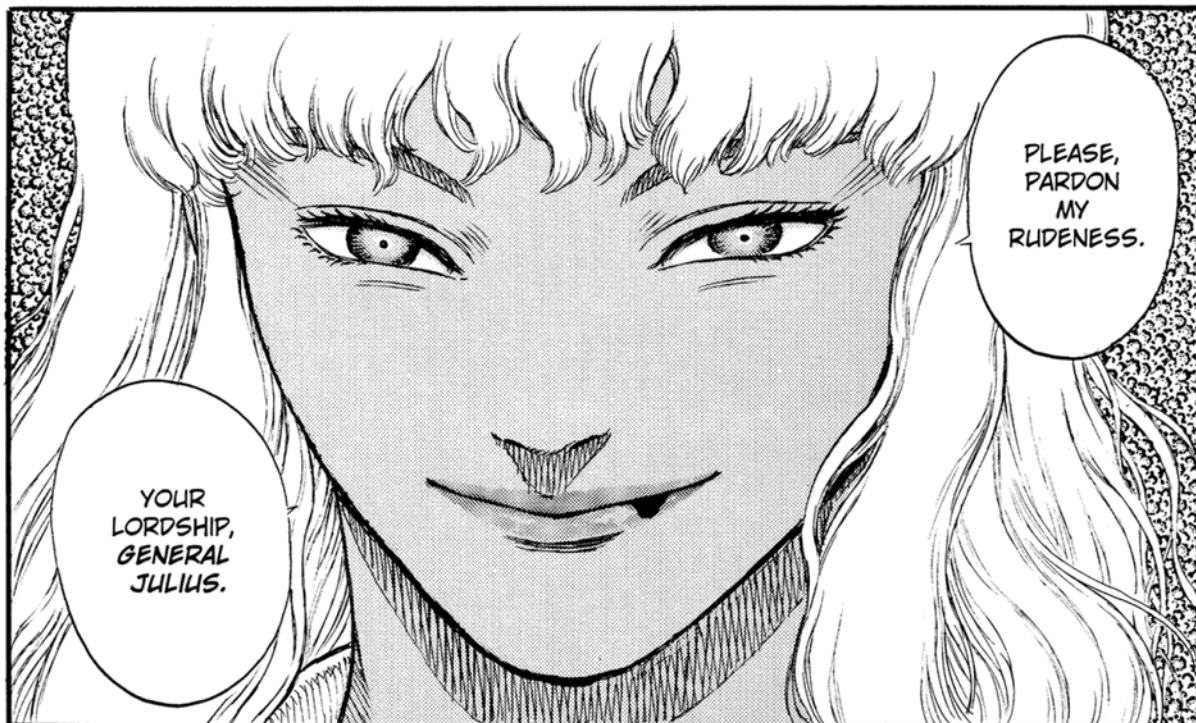
....

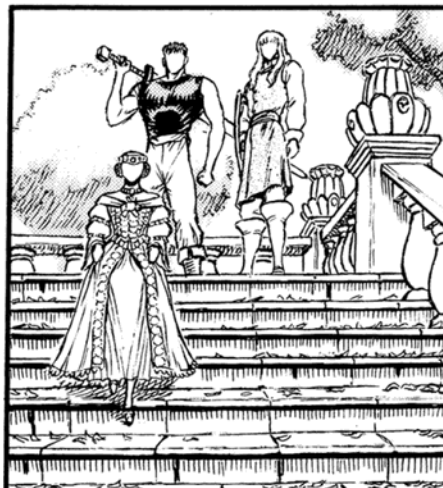
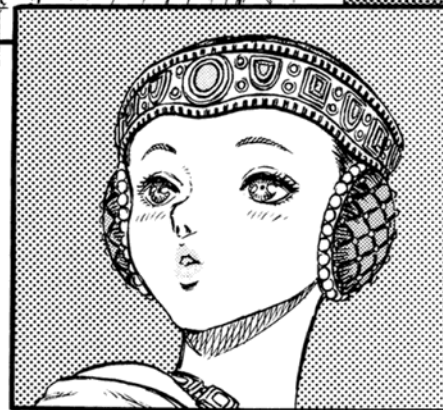
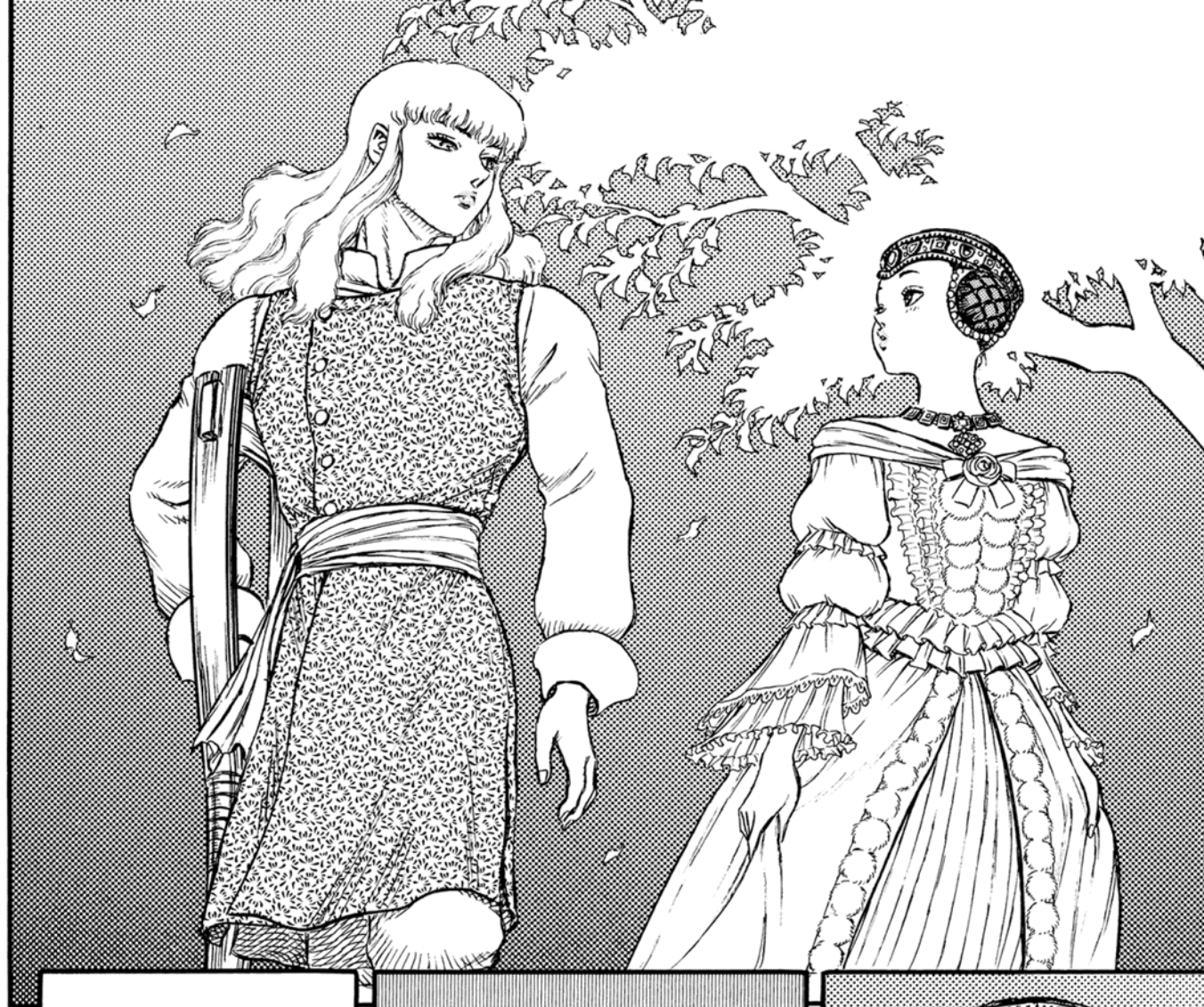


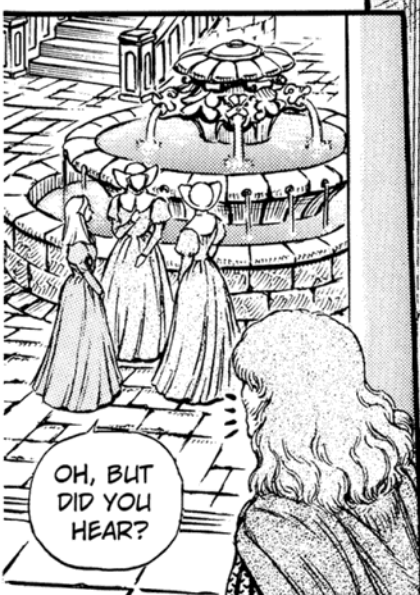
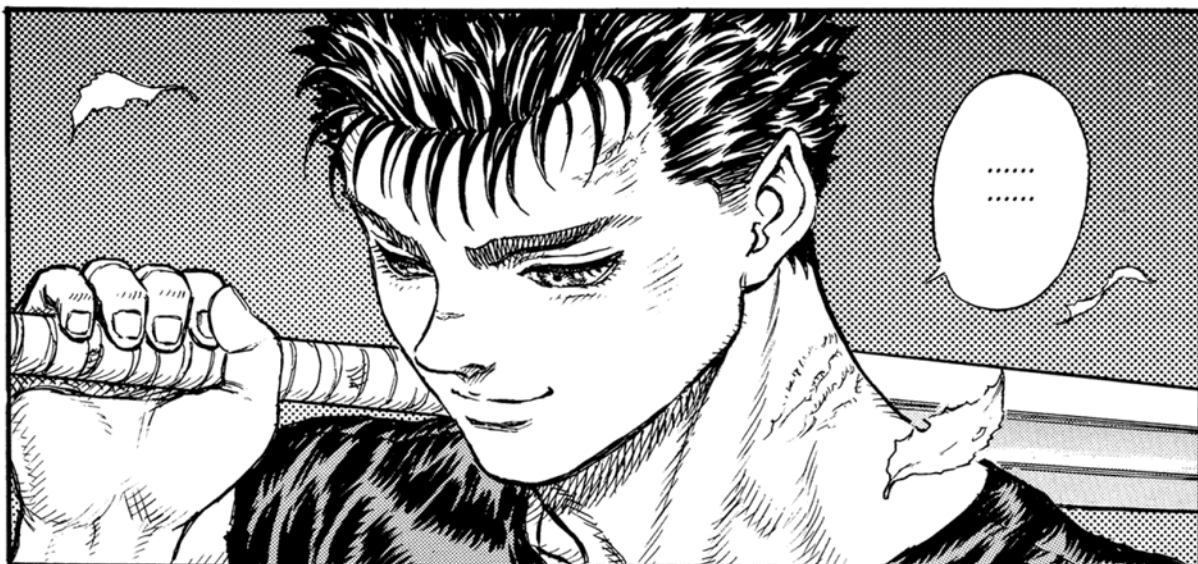




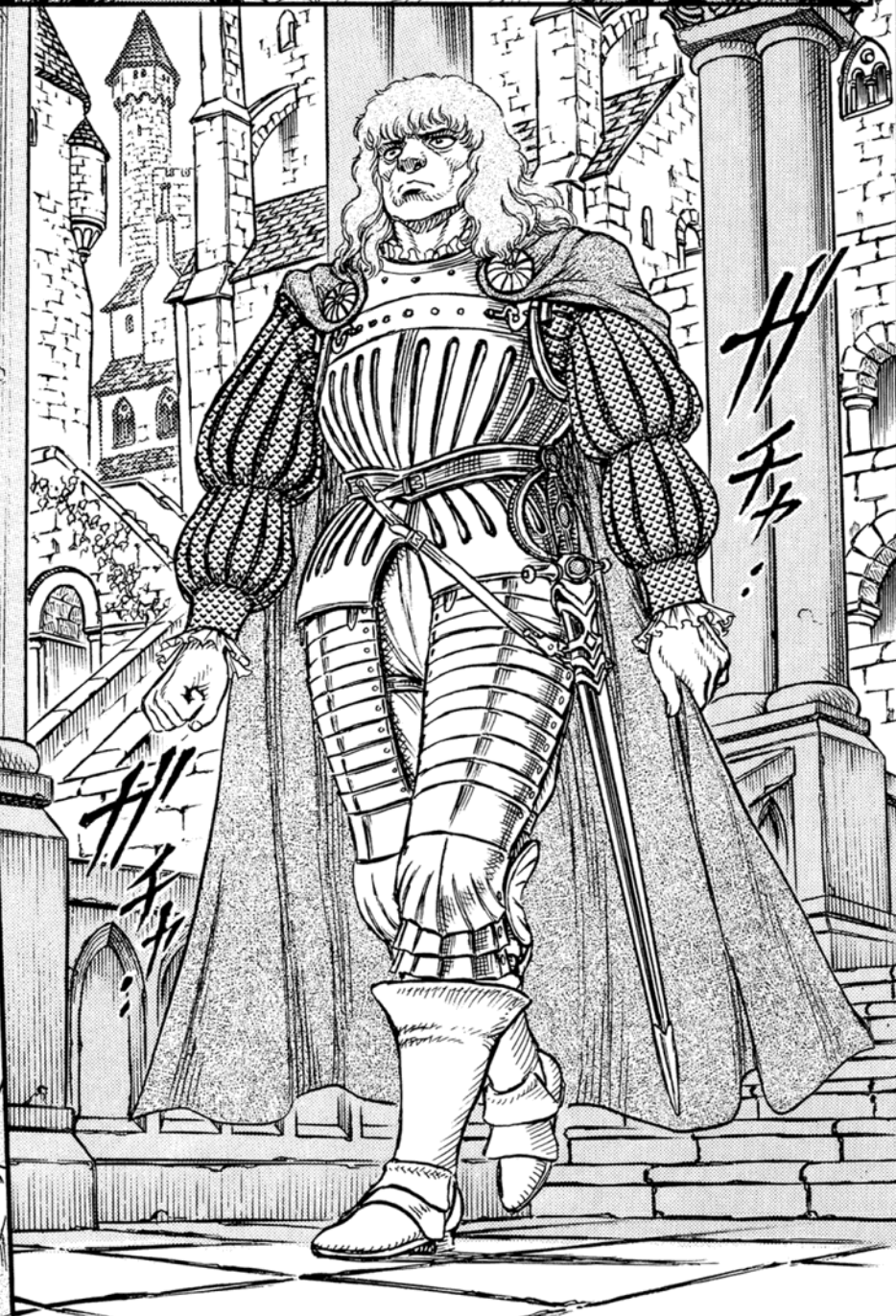
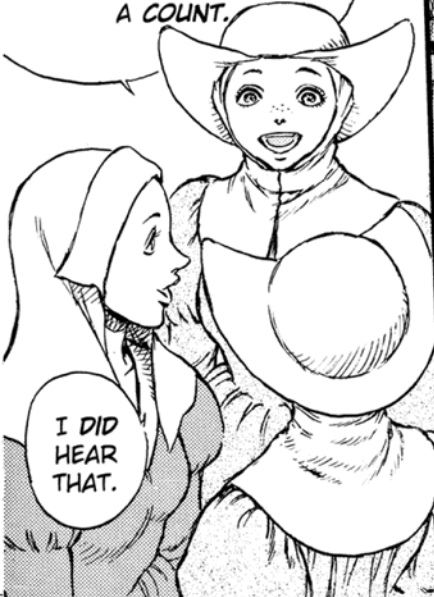


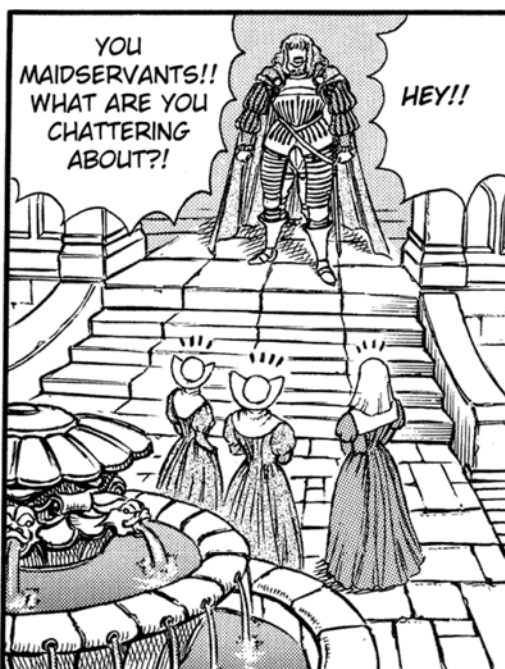
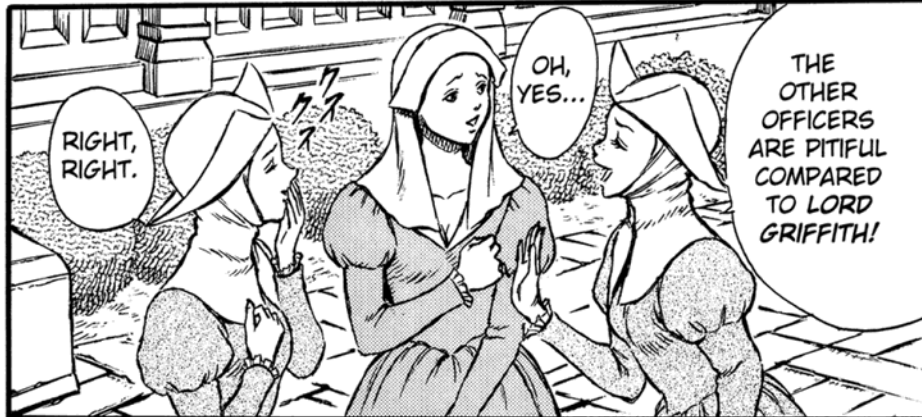
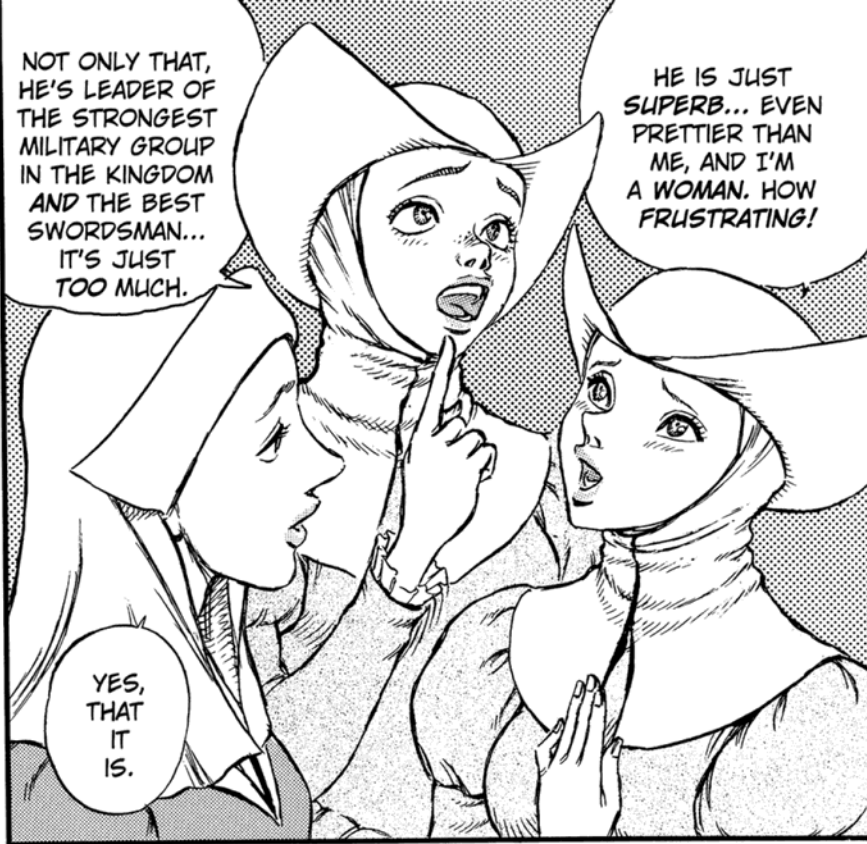
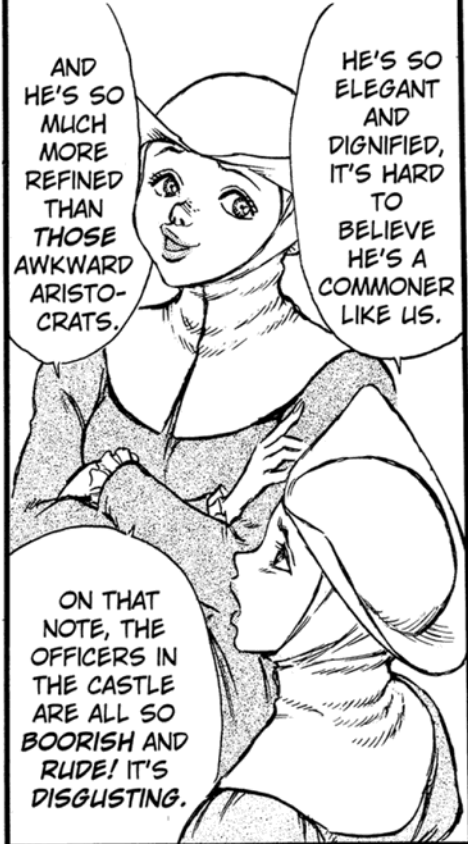






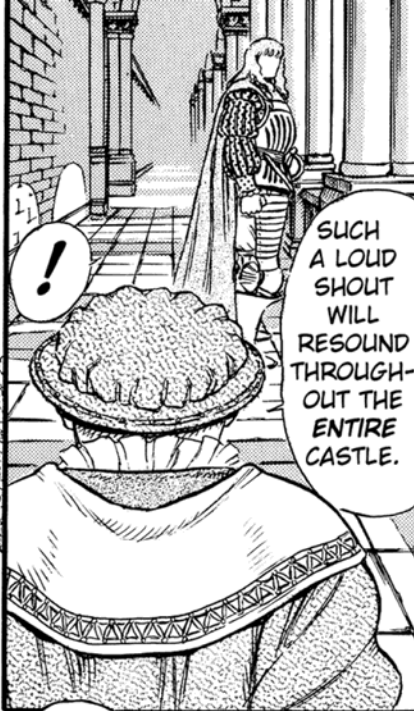
THEY SAY THAT THANKS
TO HIS MERITS IN HIS LAST
BATTLE, LORD GRIFFITH
COULD BE MADE
A COUNT.





...LORD JULIUS.

YOU SEEM MOST DISTURBED...



SUCH A LOUD SHOUT WILL RESOUND THROUGHOUT THE ENTIRE CASTLE.

MINISTER FOSS.



IT'S CUSTOMARY THAT BE LEFT EACH YEAR TO MY WHITE DRAGON KNIGHTS... BUT WHAT?

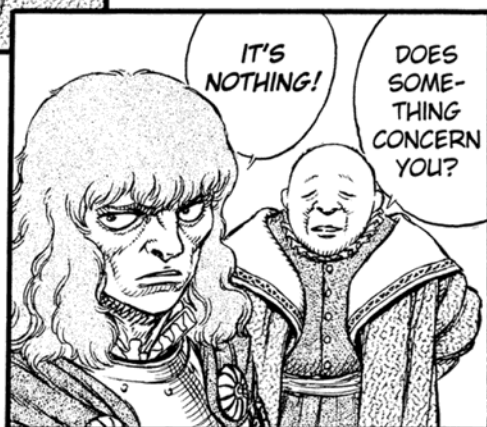


INCIDENTALLY, GENERAL... DID YOU HEAR THE DEBATE... ABOUT THE KING'S GUARD FOR THE UPCOMING AUTUMN HUNT?



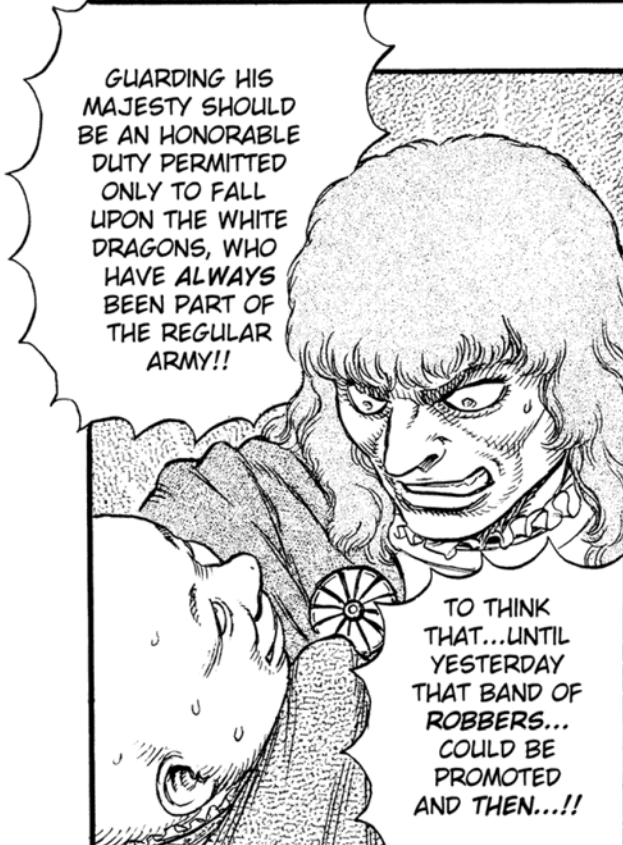
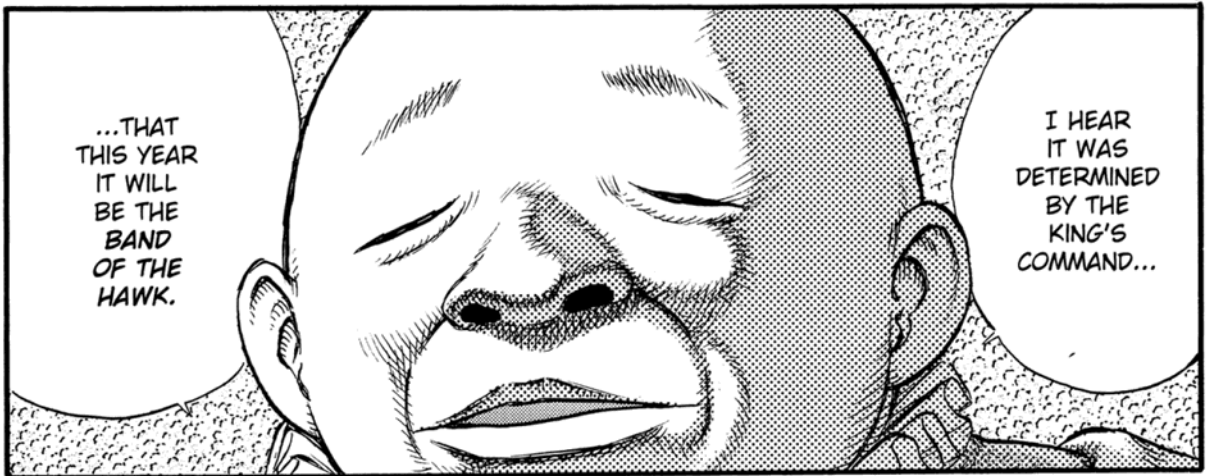
IT'S NOTHING!

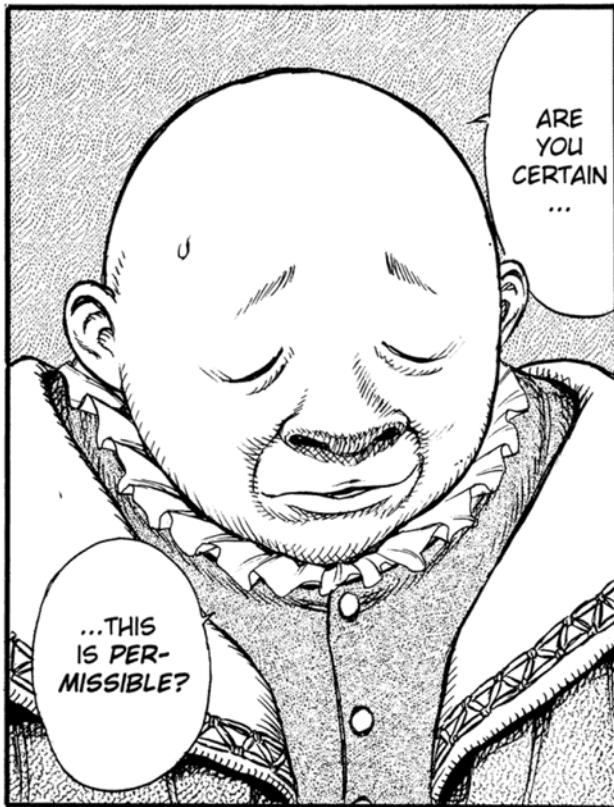
DOES SOMETHING CONCERN YOU?



....







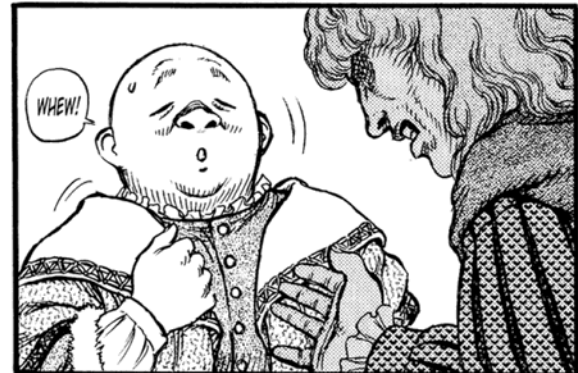
ARE YOU CERTAIN ...

...THIS IS PERMISSIBLE?

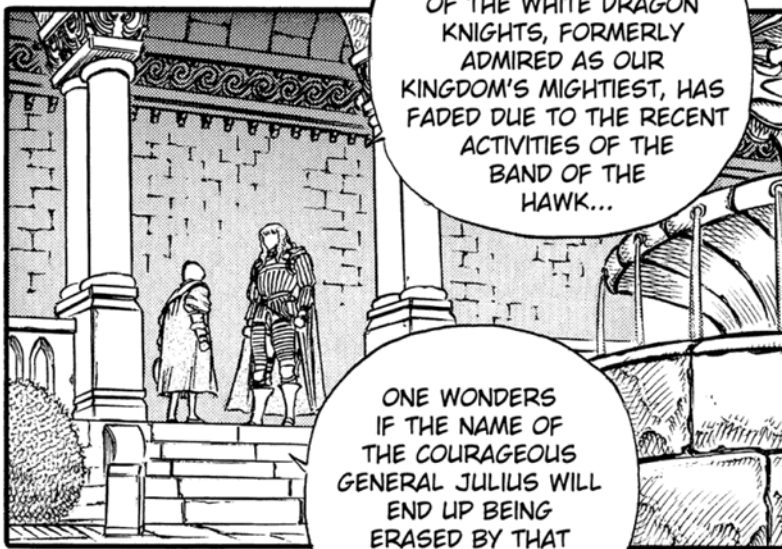


WHAT COULD...

...HIS MAJESTY BE THINKING?

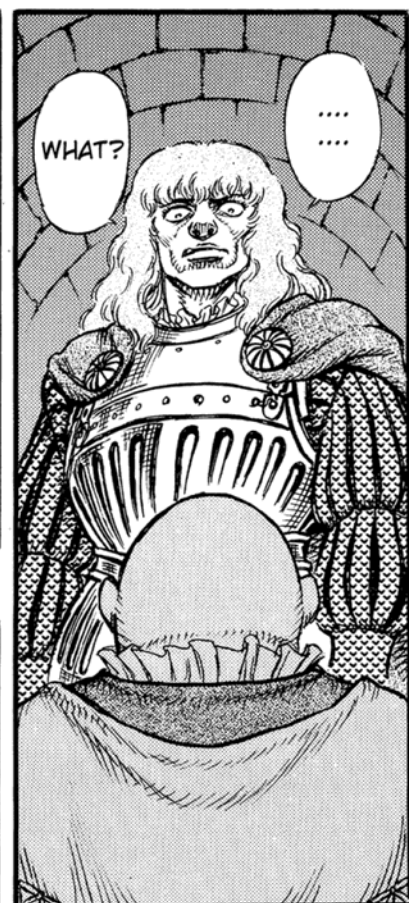


WHEW!



IT SEEMS THAT THE GLORY OF THE WHITE DRAGON KNIGHTS, FORMERLY ADMIRER AS OUR KINGDOM'S MIGHTIEST, HAS FADED DUE TO THE RECENT ACTIVITIES OF THE BAND OF THE HAWK...

ONE WONDERS IF THE NAME OF THE COURAGEOUS GENERAL JULIUS WILL END UP BEING ERASED BY THAT OF GRIFFITH...



WHAT?

....



...DARE YOU...!!

HOW...

...ONE CANNOT
SCORN...HIS
ABILITY ON THE
BATTLEFIELD.

HOW-
EVER
...

A
RUMOR
TOLD BY
MANY.

IT
IS A
RUMOR.

.....!!

THAT THE
BAND OF THE
HAWK IS EVER
VICTORIOUS
IS AN
INDISPUTABLE
FACT.

HE IS
SURELY A
GODSEND IN
OUR TIME OF
CONFLICT.

FURTHERMORE,
THE WAY HE
HAS INGRATIATED
HIMSELF...HIS
MAJESTY SEEMS
TO HAVE PLACED
A TERRIBLY HIGH
VALUE ON
THE BOY...

THE FIGHTING SHOWS
NO SIGN OF ENDING
SOON. IN SUCH CASE
HE WILL CONTINUE
TO DISTINGUISH
HIMSELF
MILITARILY.

I
WON'T
ACCEPT
IT...!!!

RIDICULOUS
...!!

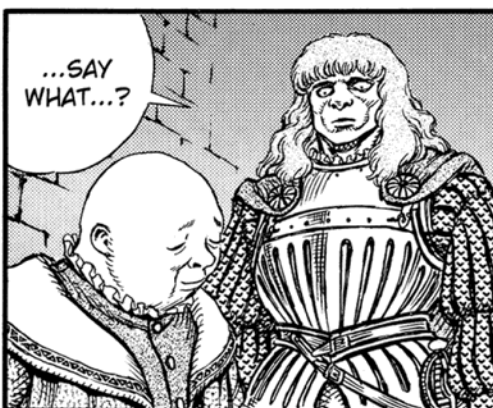
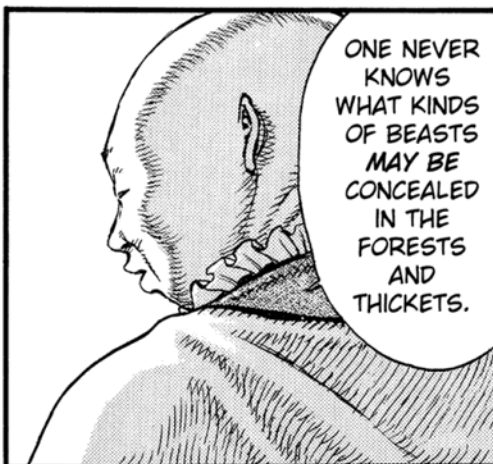
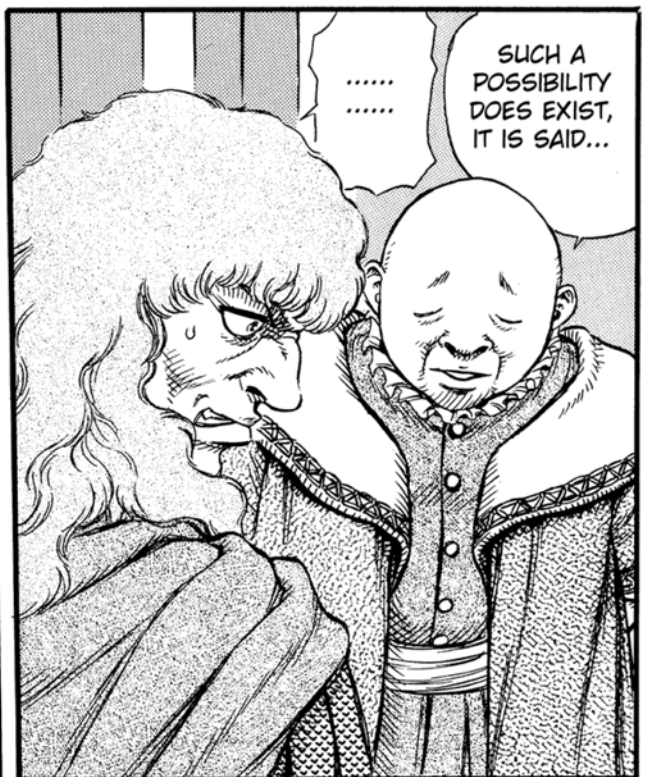
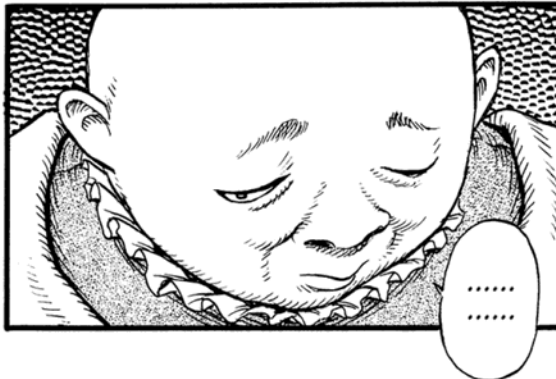
IF WE
AREN'T
CARE-
FUL...

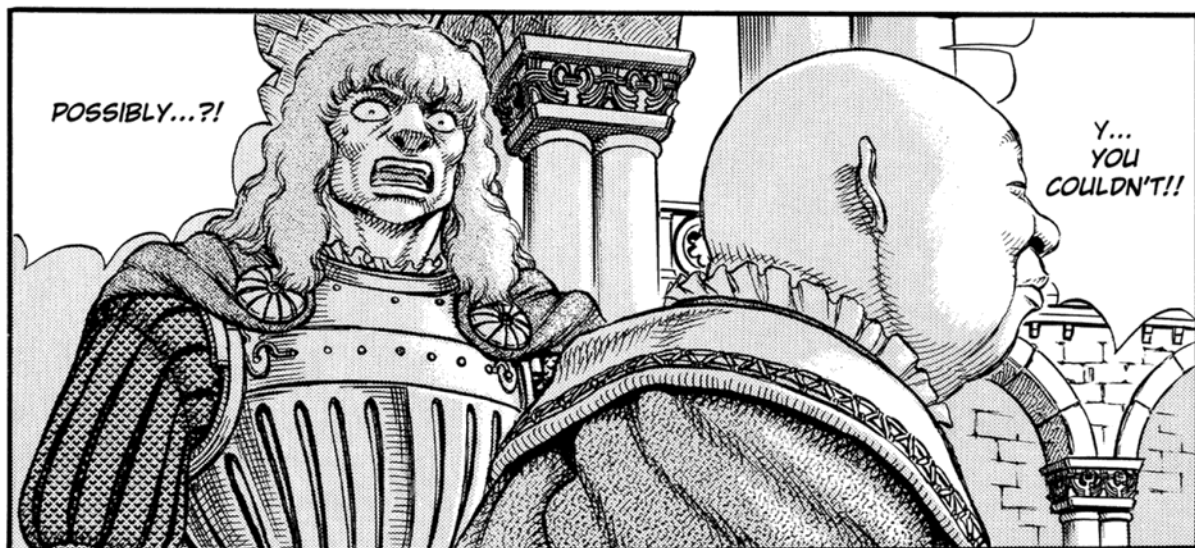
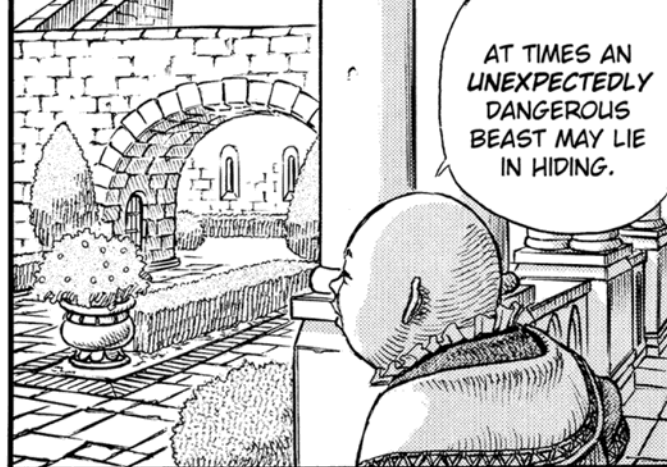
...GRIFFITH
MIGHT EVEN
REACH THE
LEVEL OF
GENERAL.

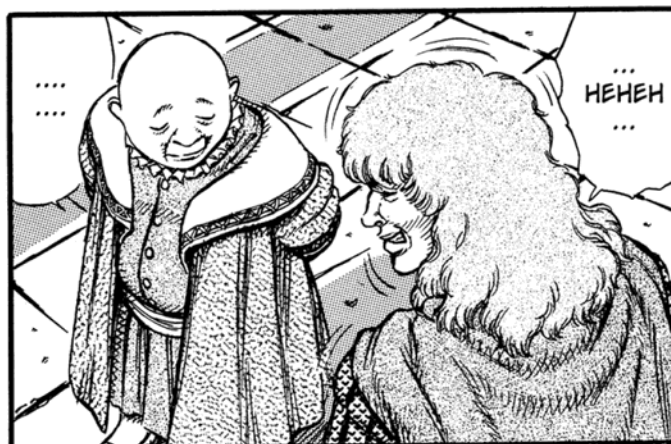
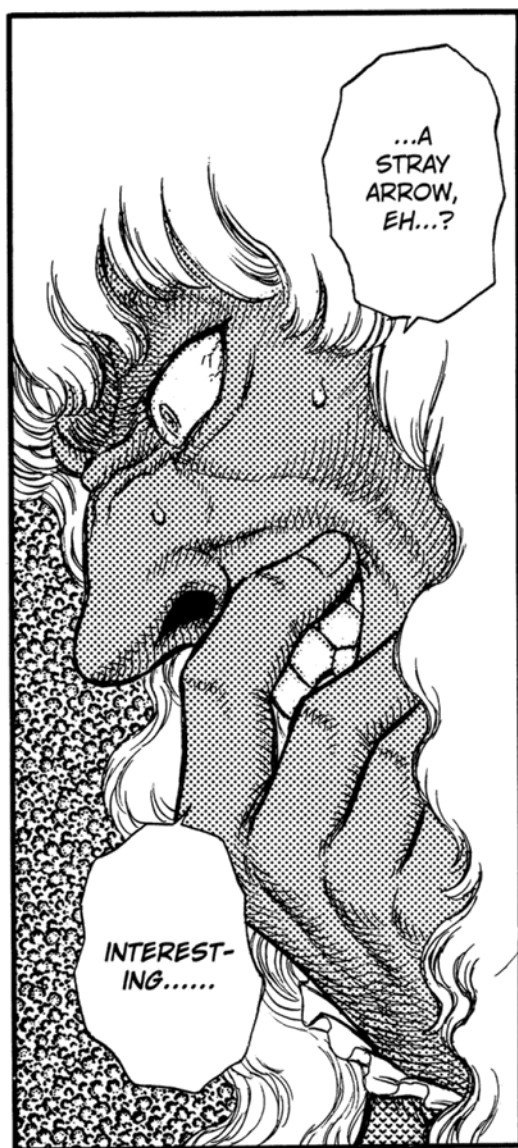
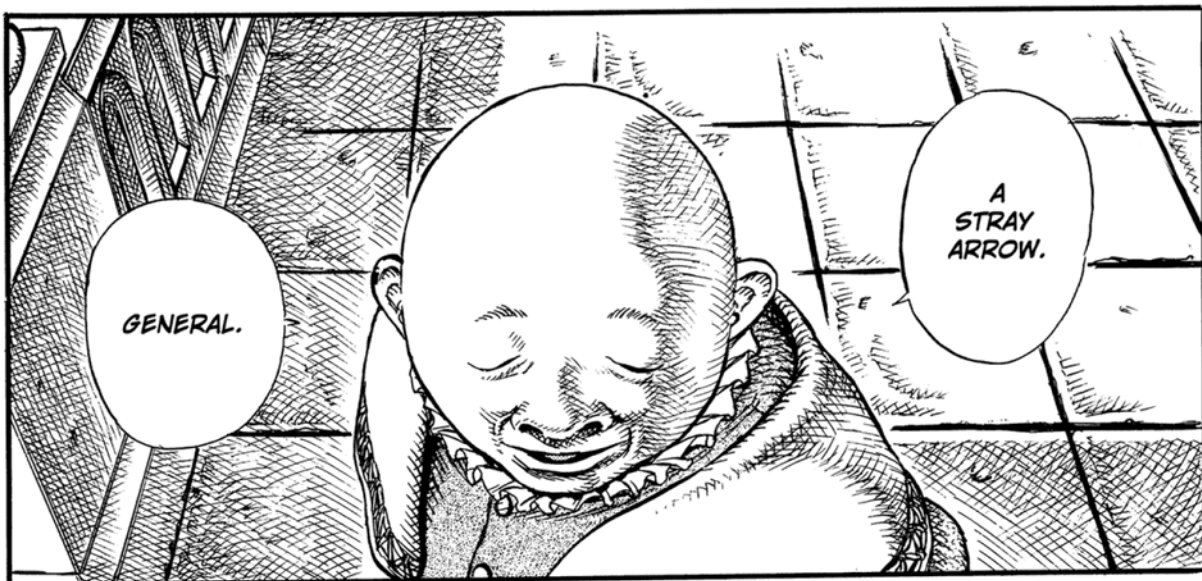
THAT BOY,
A GENERAL
LIKE ME...?!

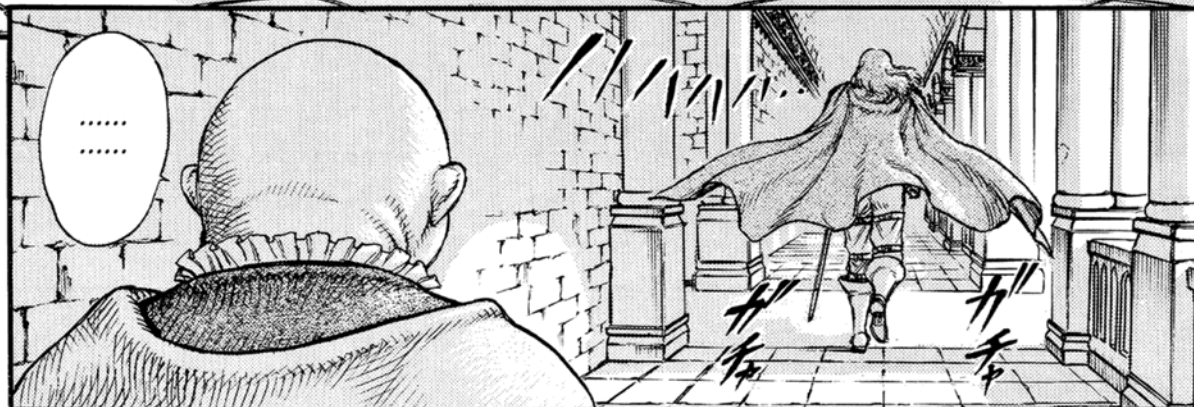
YOU MEAN
THAT HUMBLE
COMMONER
WILL SPEAK
TO ME ON
THE SAME
LEVEL?!

I'VE
NEVER
EVEN
HEARD
OF A
COMMON-
BORN
GENERAL!!

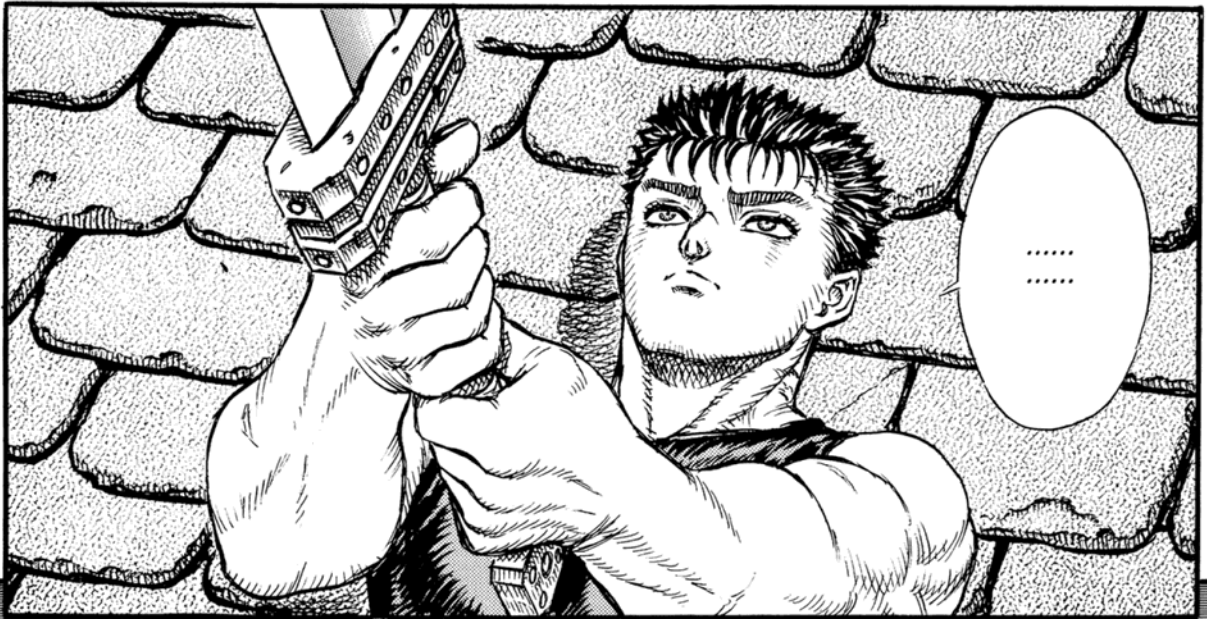












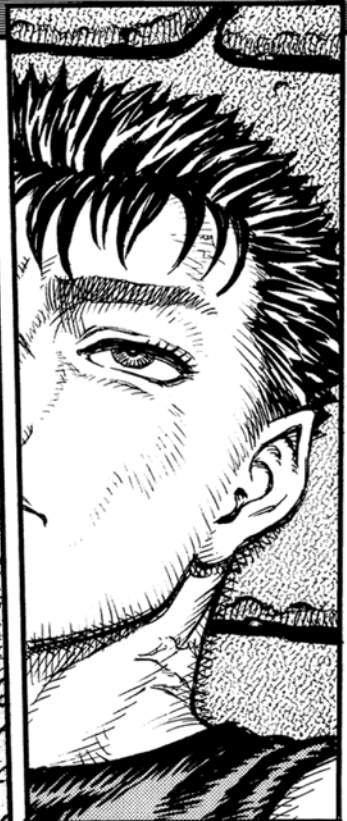
...I PUT
MYSELF IN
HARM'S WAY
FOR YOUR
SAKE?

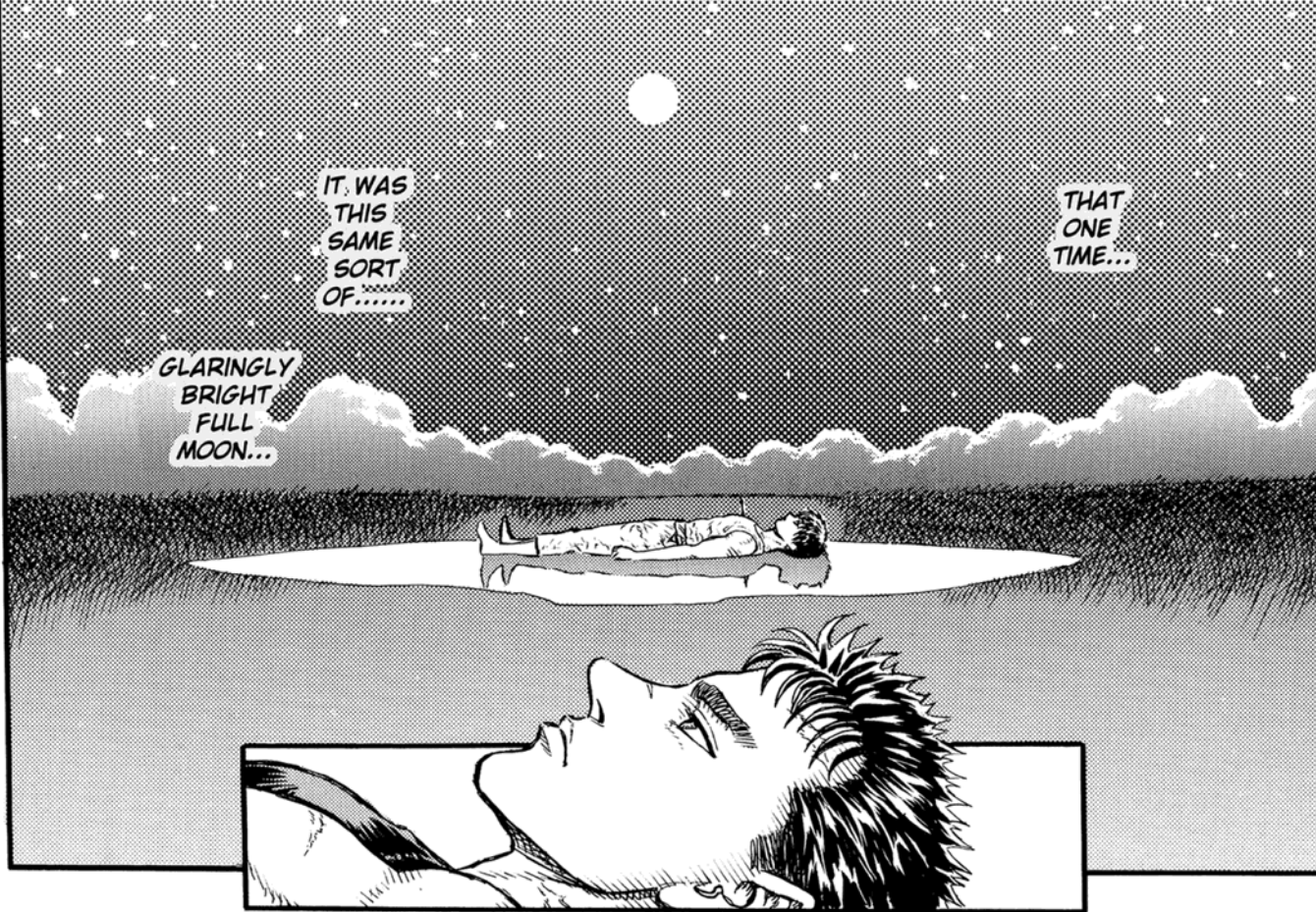


TELL ME,
DO I NEED
A REASON
EACH TIME...



"FOR
YOUR
SAKE"...
HUH?

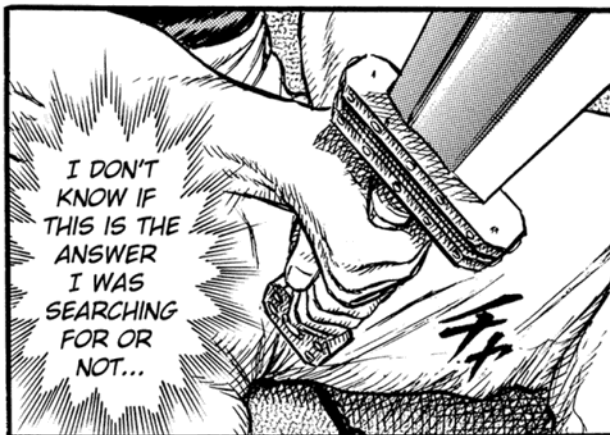




IT WAS
THIS
SAME
SORT
OF

THAT
ONE
TIME...

GLARINGLY
BRIGHT
FULL
MOON...



I DON'T
KNOW IF
THIS IS THE
ANSWER
I WAS
SEARCHING
FOR OR
NOT...



BUT
FOR
NOW...

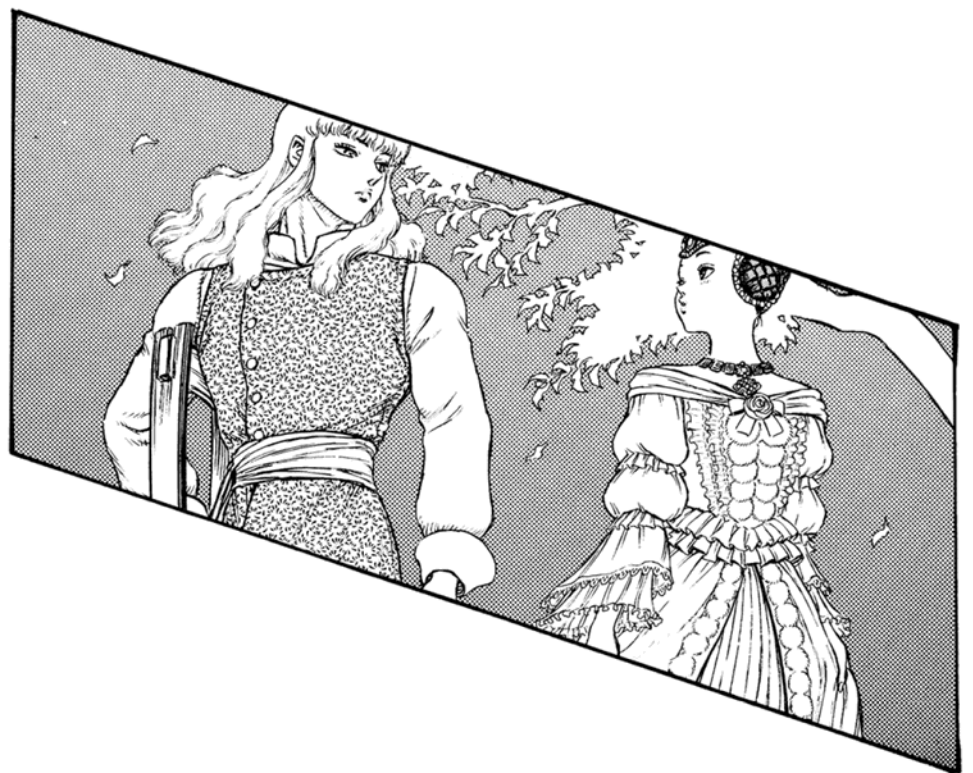




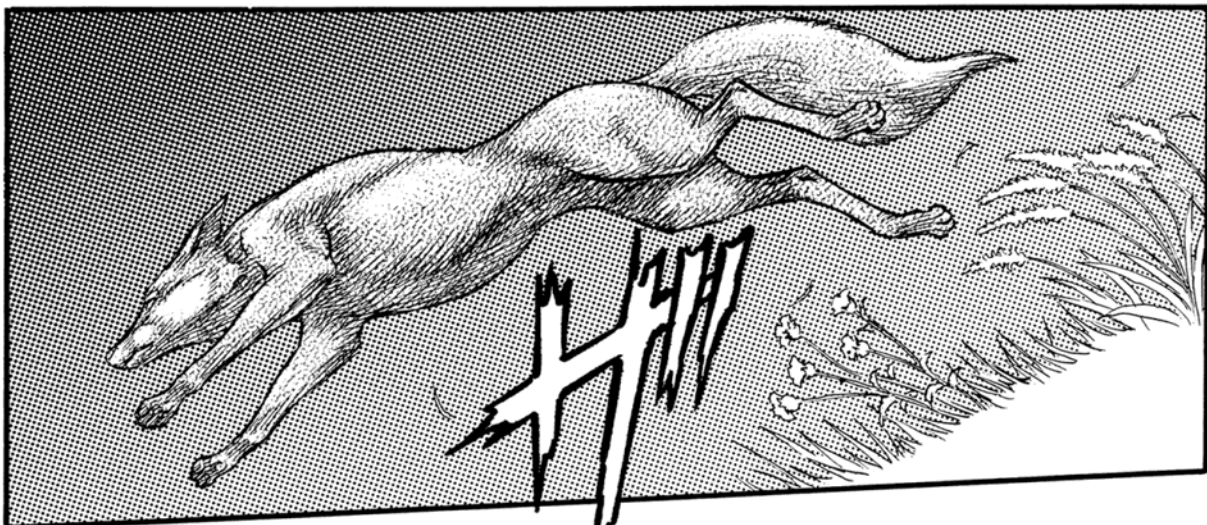
FOR
NOW
I'LL
WIELD
MY
SWORD.

FOR
HIS
SAKE.

MASTER OF THE SWORD (2): END



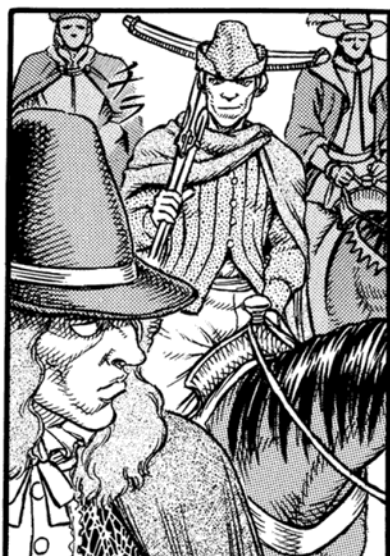
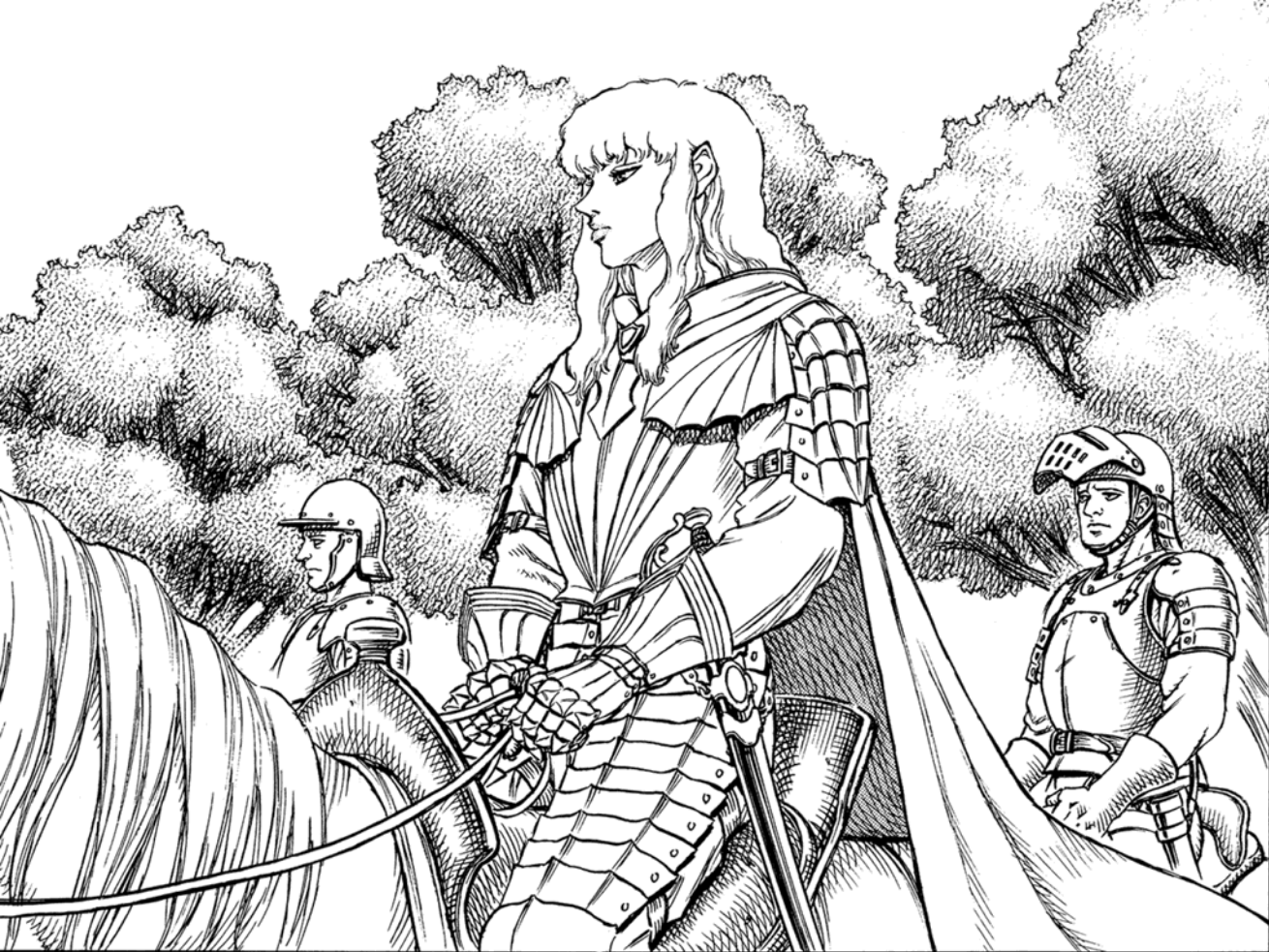


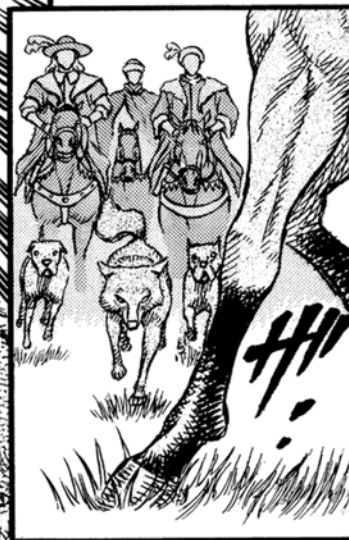


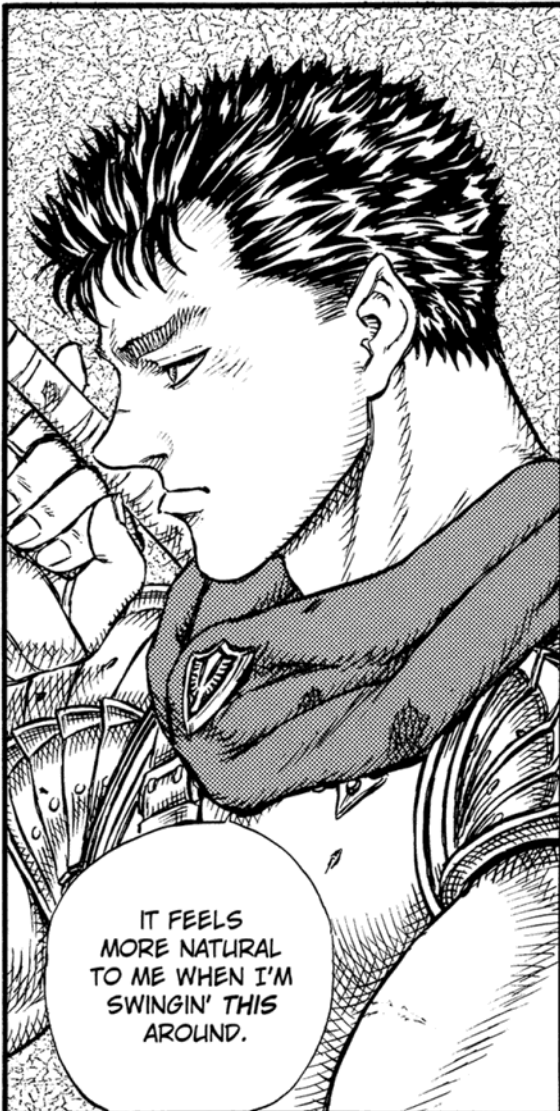
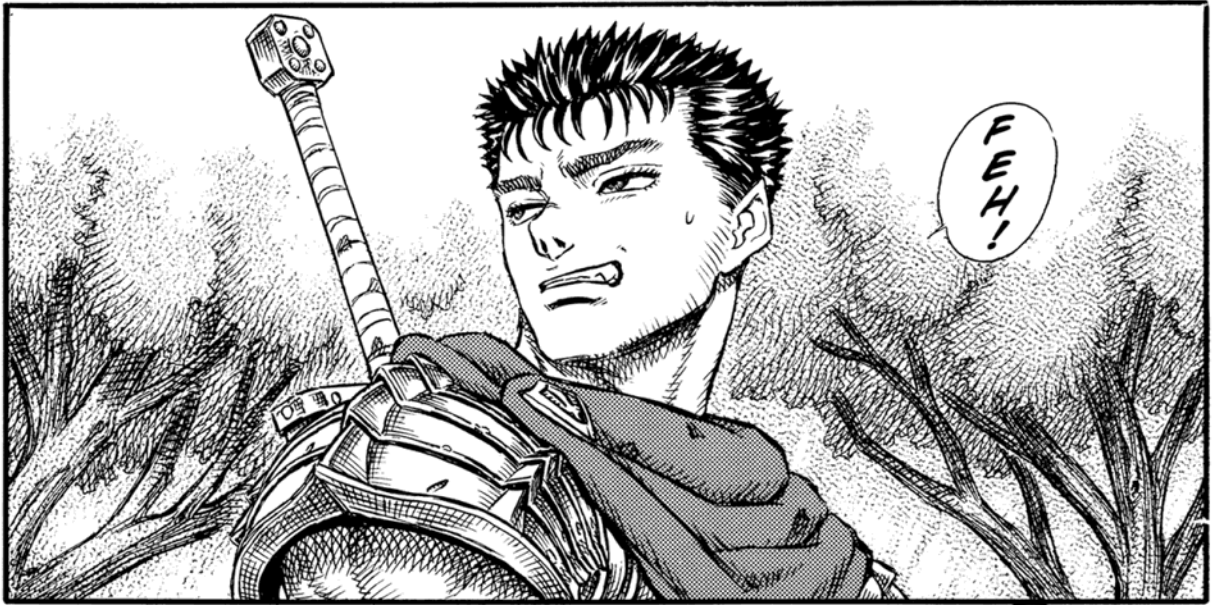


HMM.
QUITE
THE
TENACIOUS
PREY.







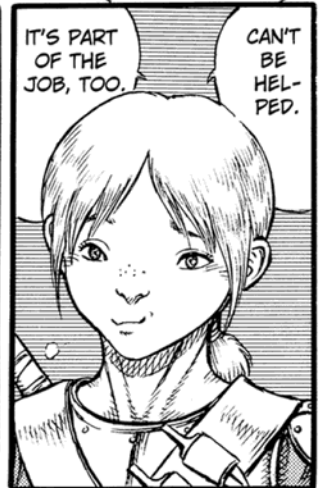


IT FEELS
MORE NATURAL
TO ME WHEN I'M
SWINGIN' THIS
AROUND.



NO
WORRIES
ABOUT
GETTING
KILLED.
....

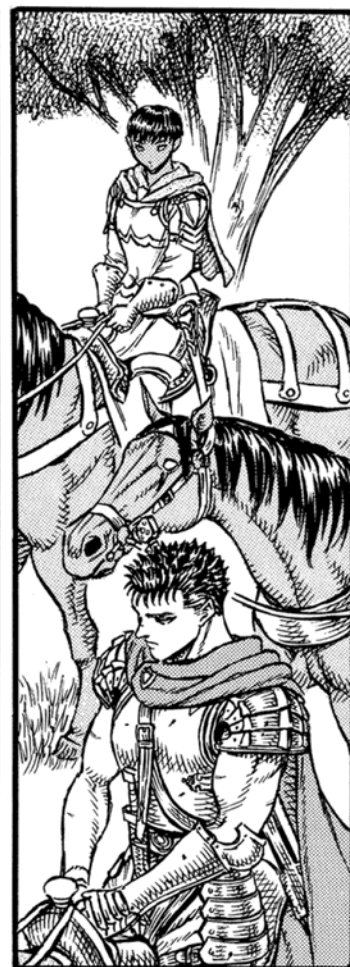
BESIDES,
IT'S A
LOT
EASIER
THAN
GOING
OUT TO
BATTLE.

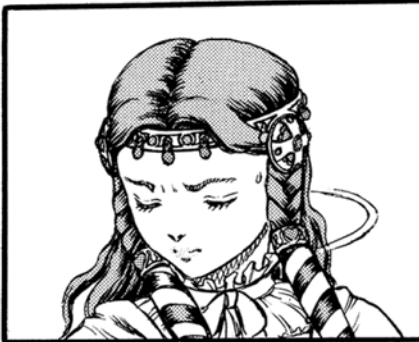
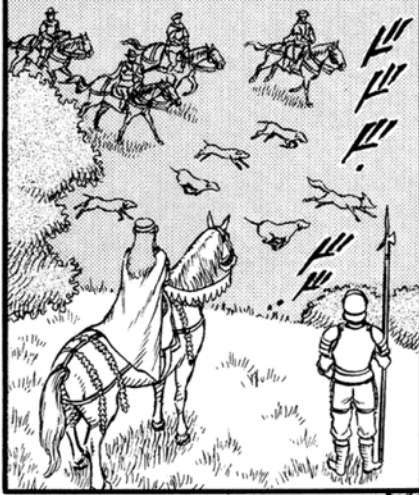


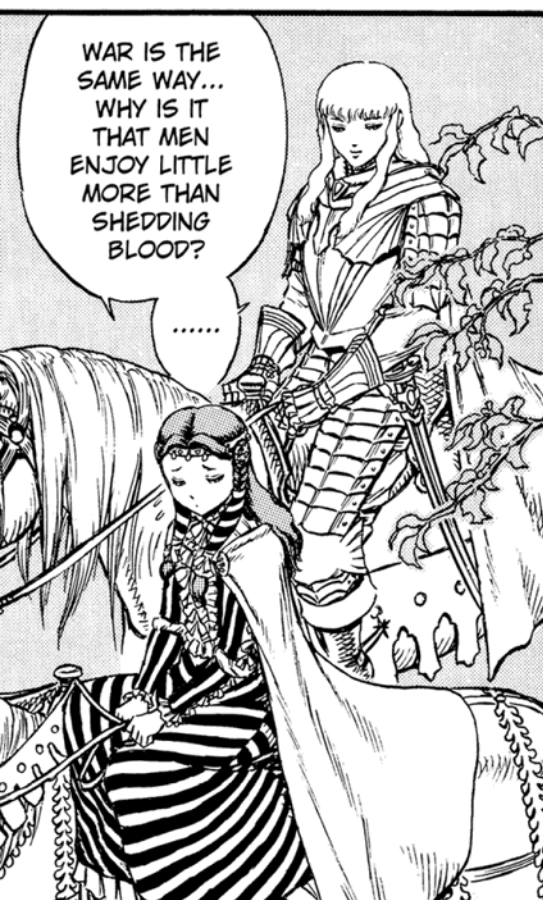
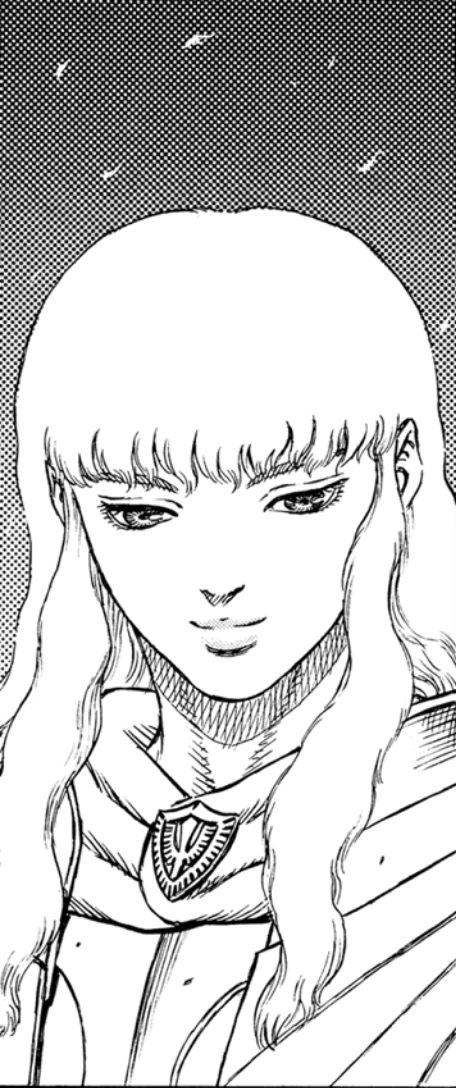
IT'S PART
OF THE
JOB, TOO.

CAN'T
BE HEL-
PED.







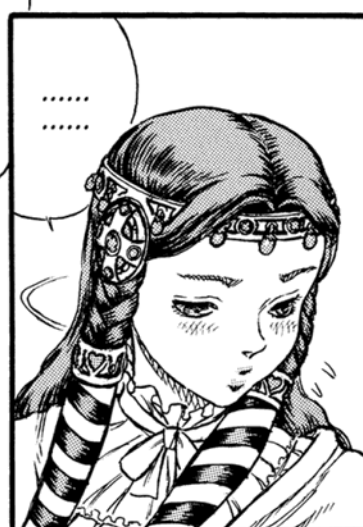


WAR IS THE
SAME WAY...
WHY IS IT
THAT MEN
ENJOY LITTLE
MORE THAN
SHEDDING
BLOOD?

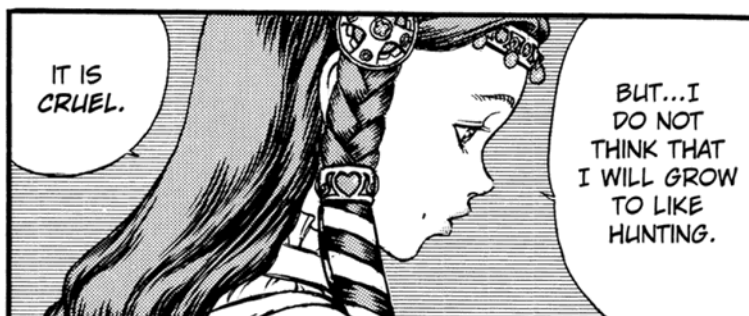
.....



TODAY IS THE FIRST
TIME I HAVE COME
TO THE HUNTING
GROUNDS. MY
FATHER INVITED
ME, SO I FELT
I MUST
ACCOMPANY HIM.

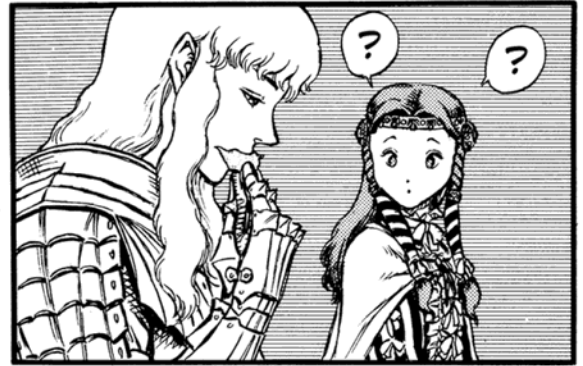
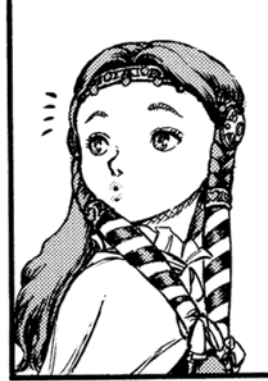
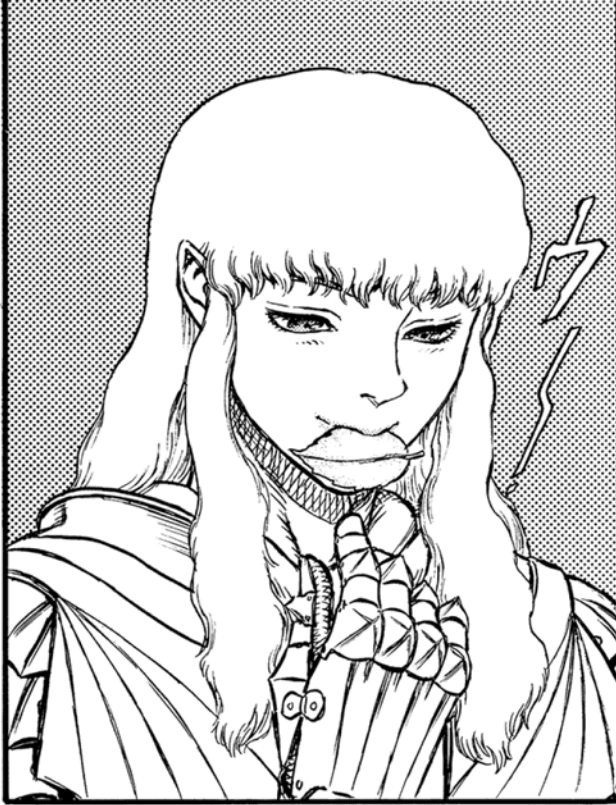


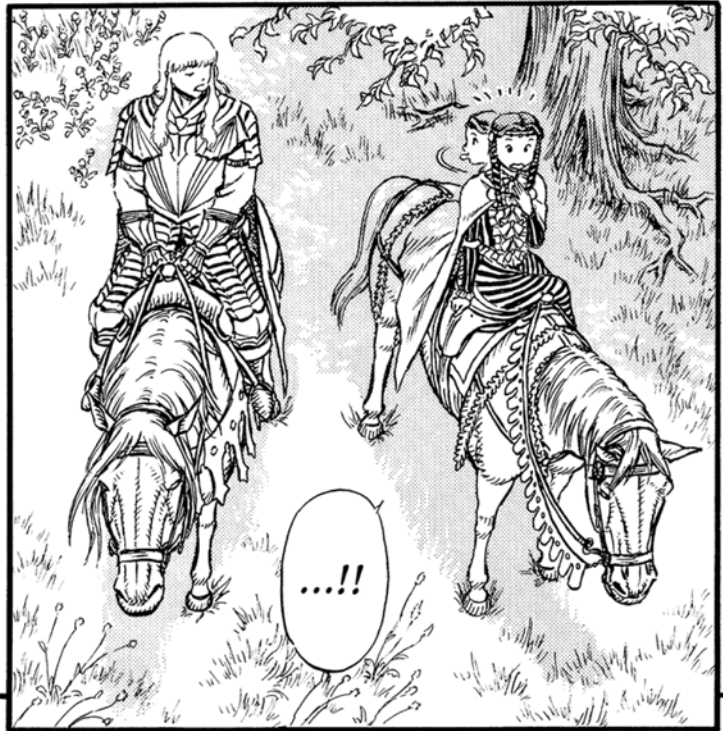
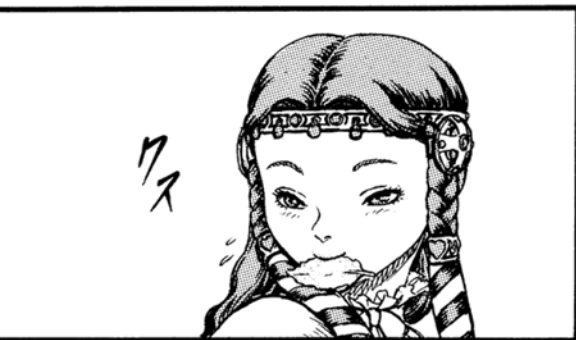
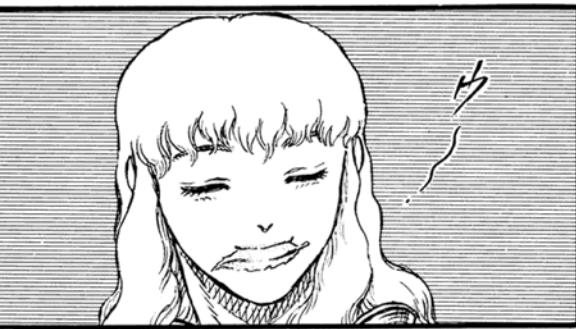
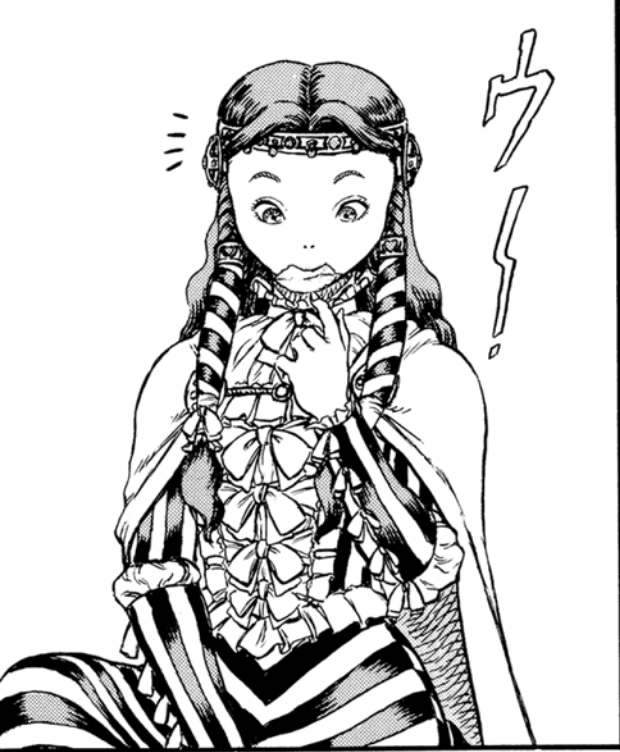
.....
.....

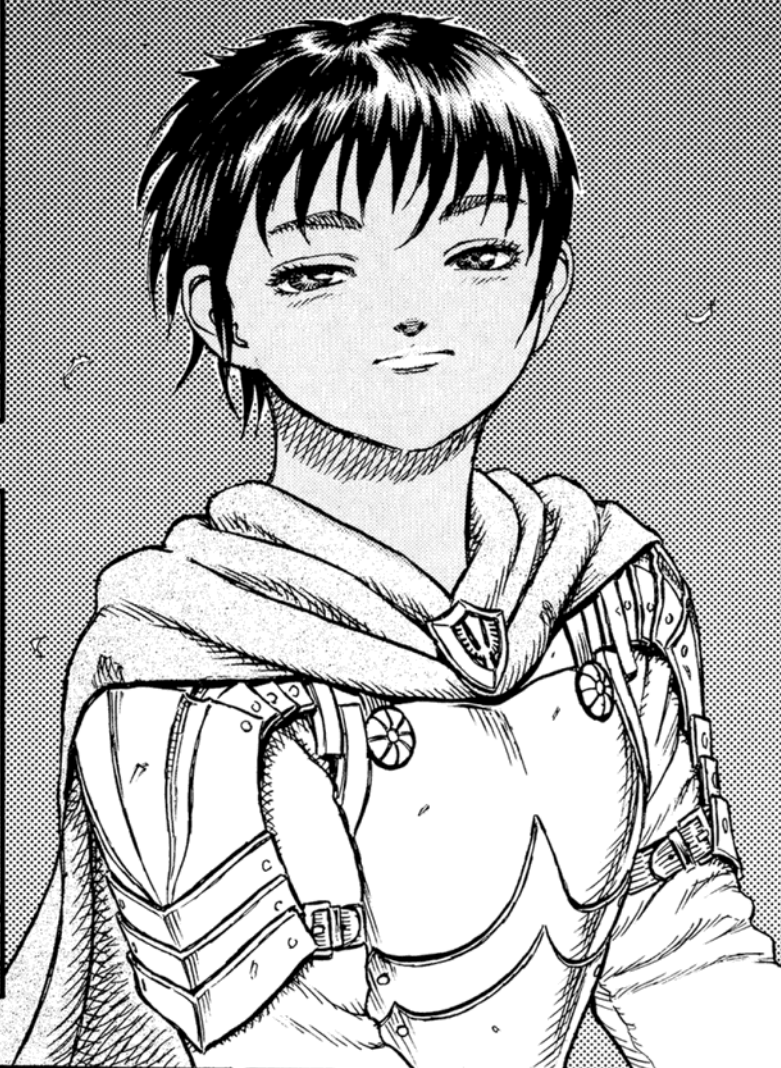


IT IS
CRUEL.

BUT...I
DO NOT
THINK THAT
I WILL GROW
TO LIKE
HUNTING.







JUST
WAIT.

EXCEL-
LENCY...



BAH!
HIGH
AND
MIGHTY.



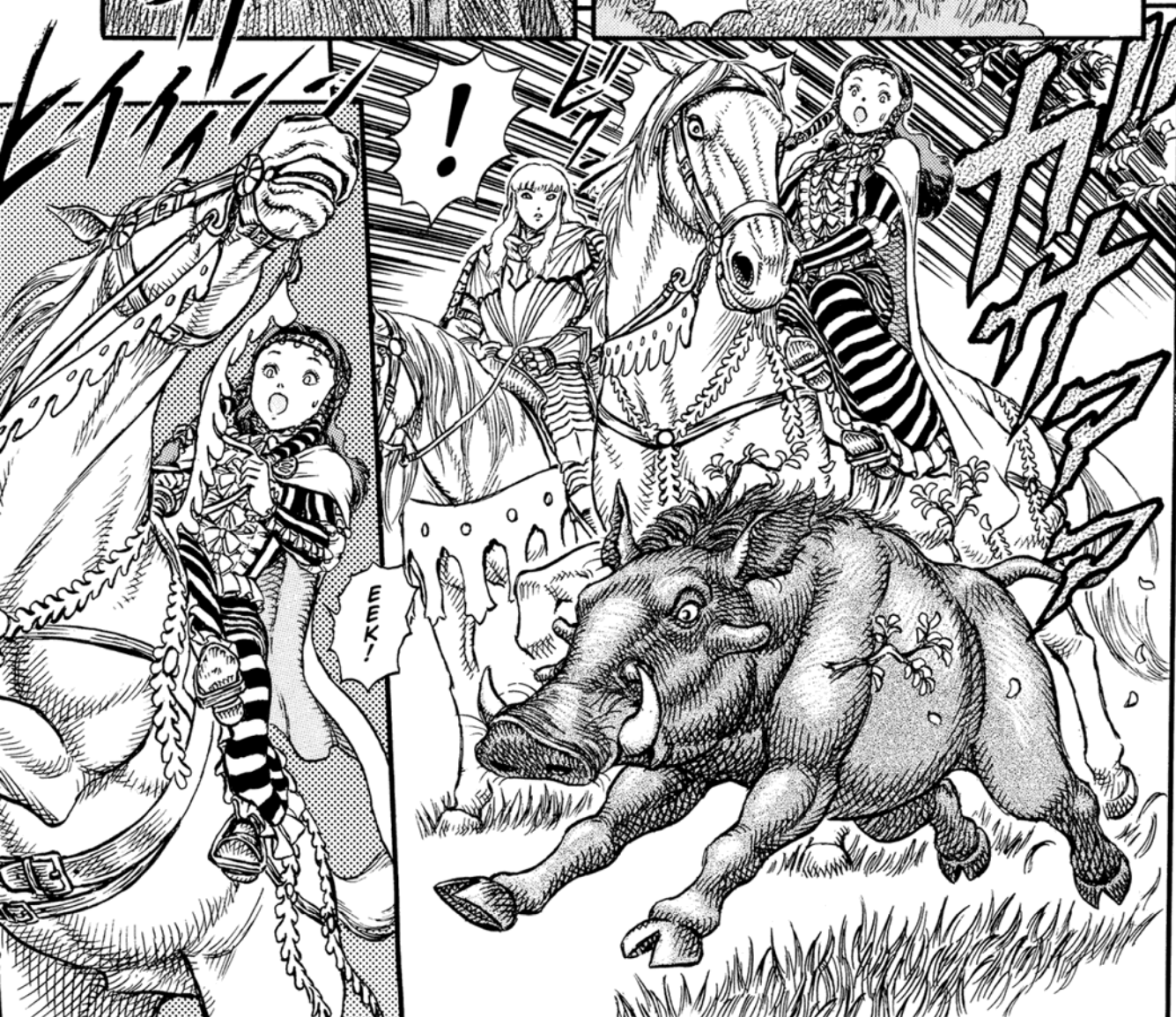
WAIT
FOR
WHEN
HE'S
ALONE.

THE
CHANCE
WILL NO
DOUBT
COME.

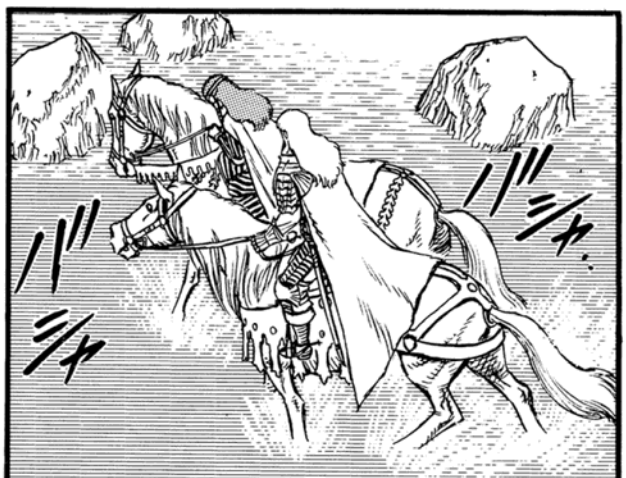
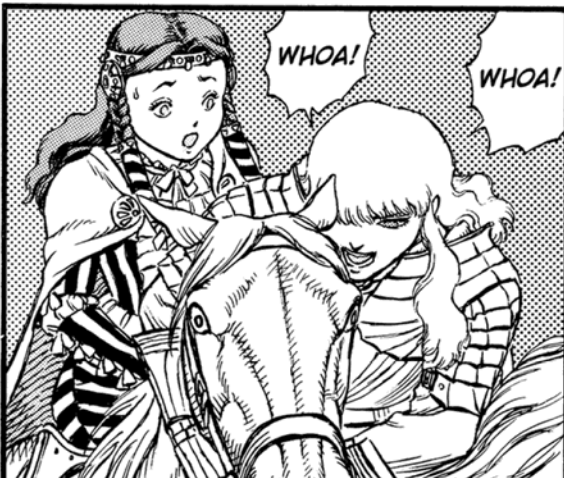
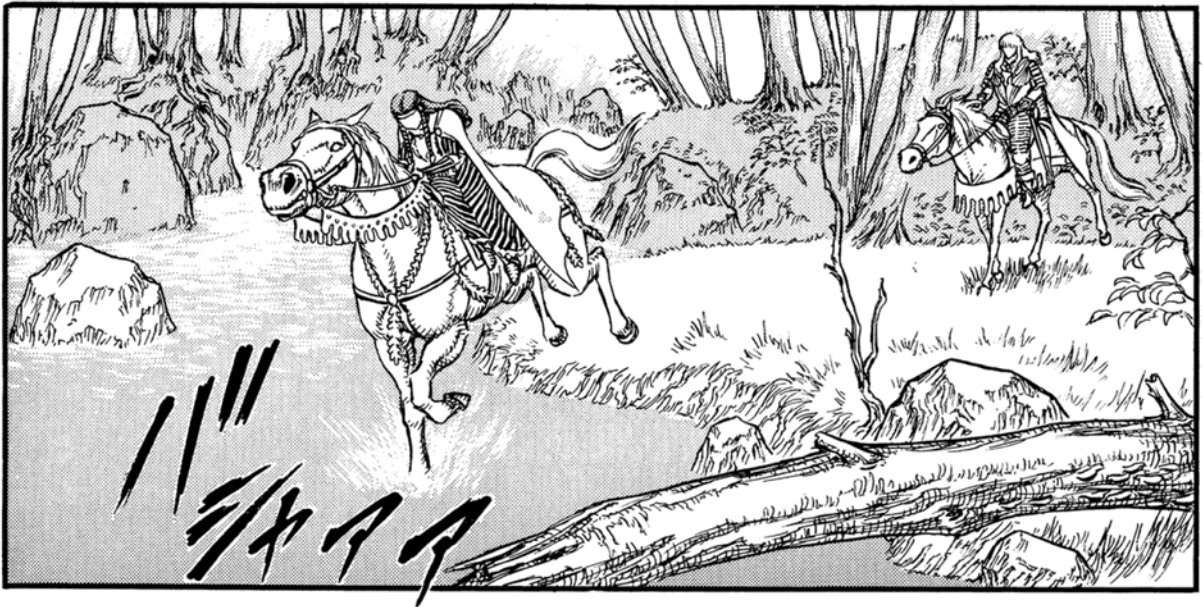


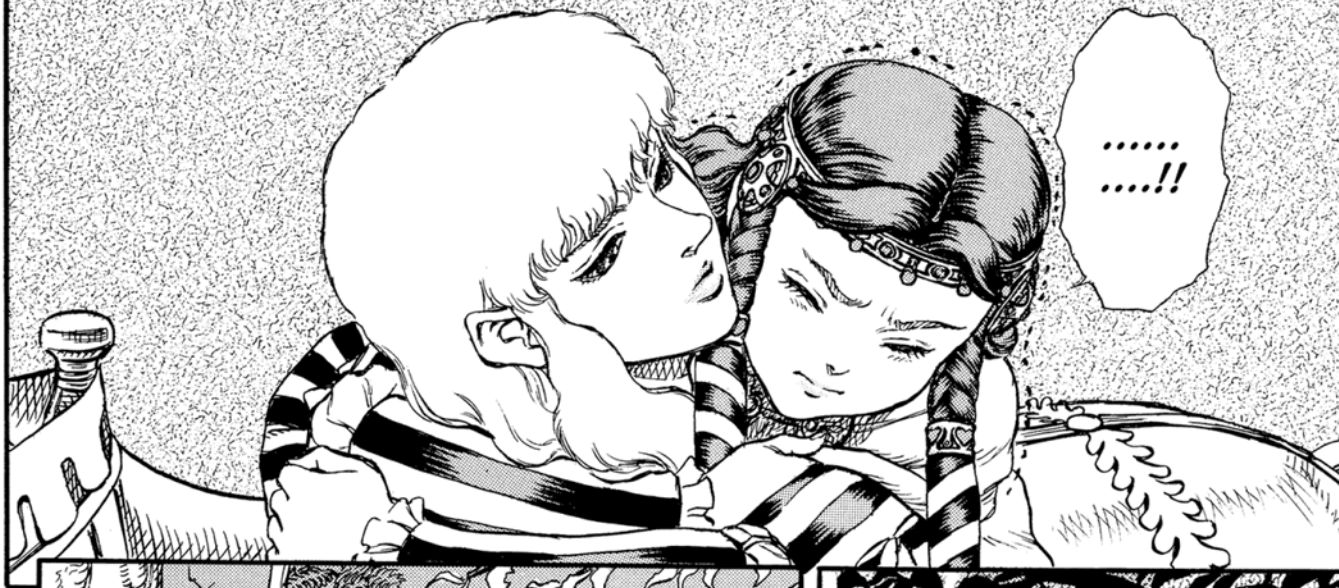
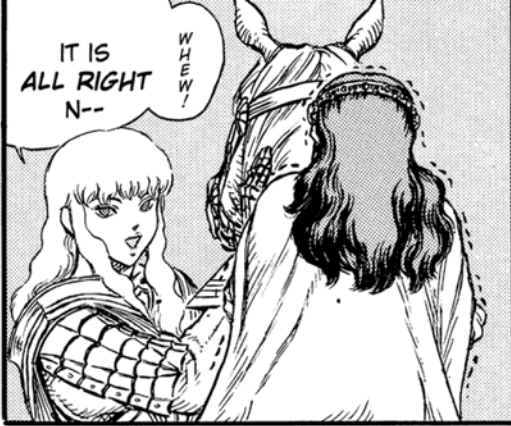
DRIVE
IT
OUT!!

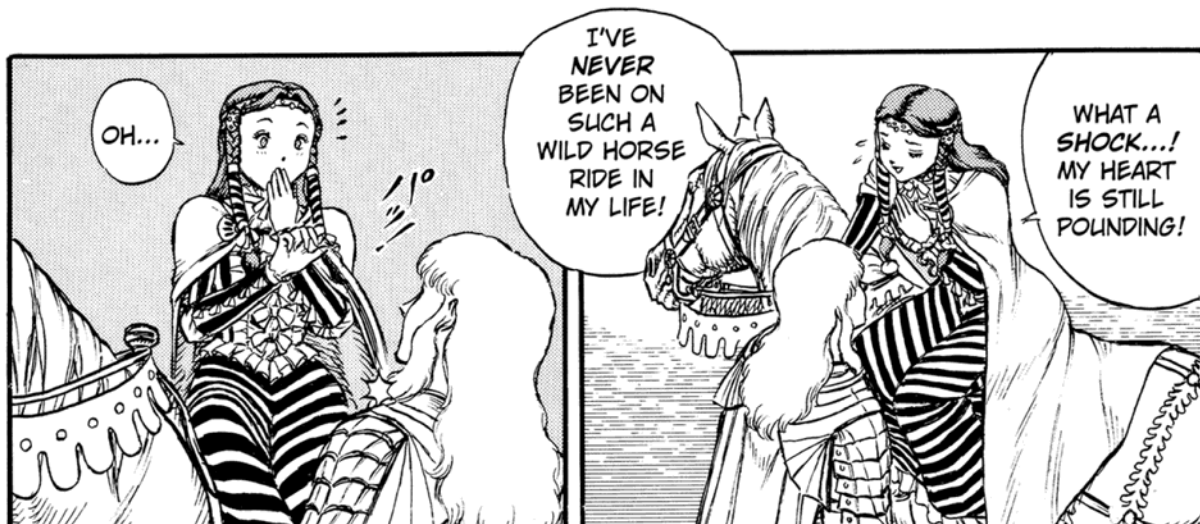
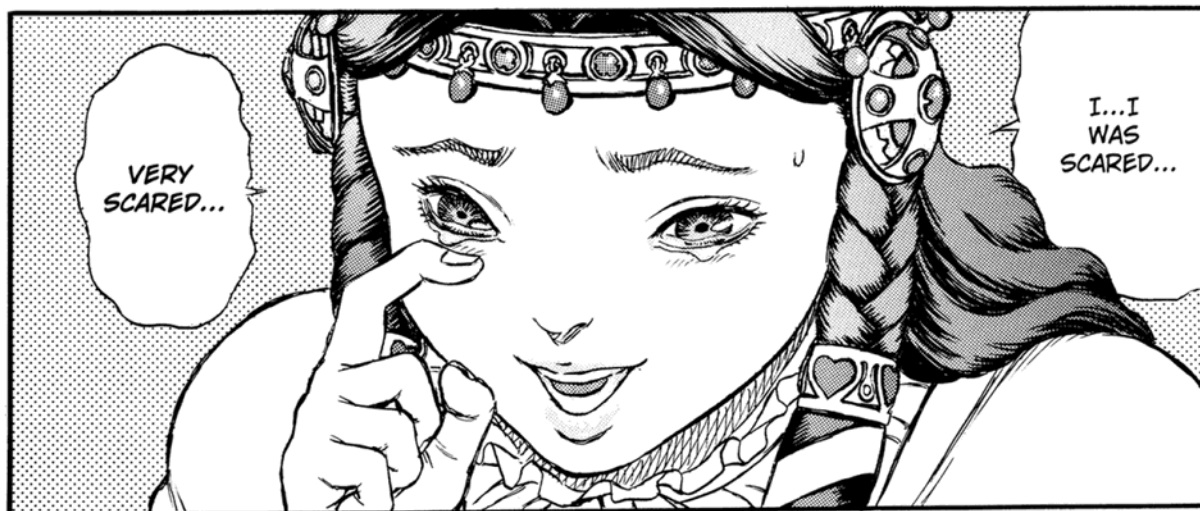
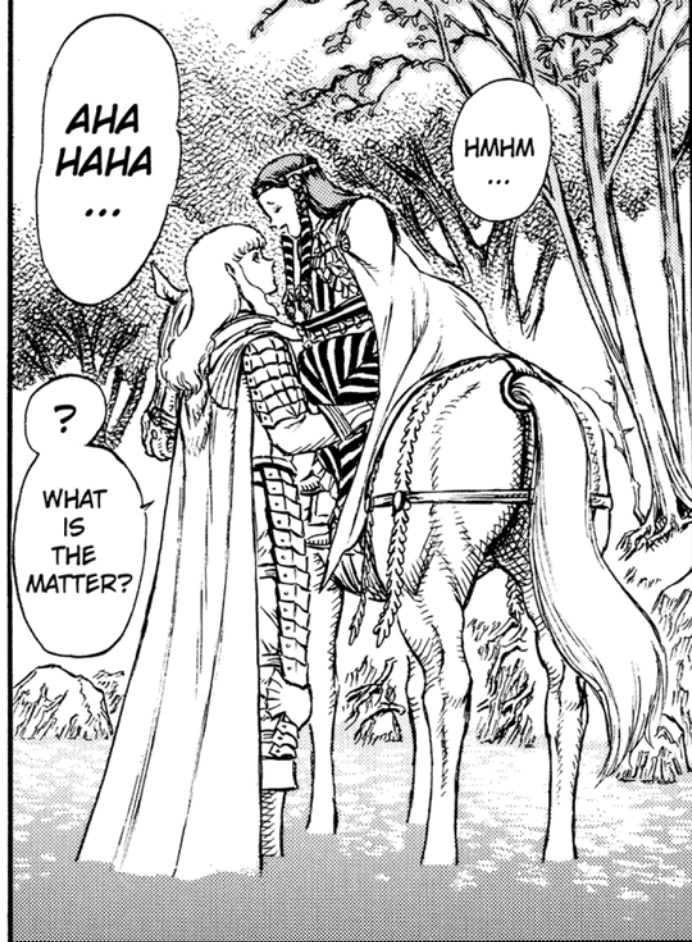
HEY,
THERE
IT IS!!

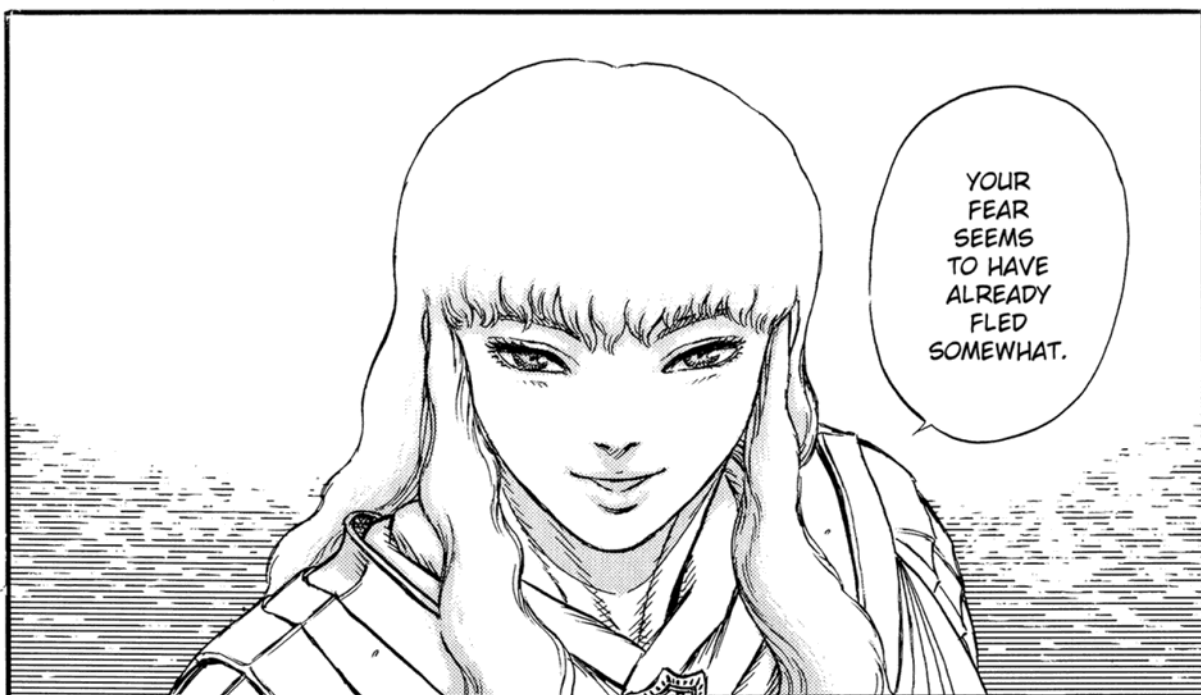


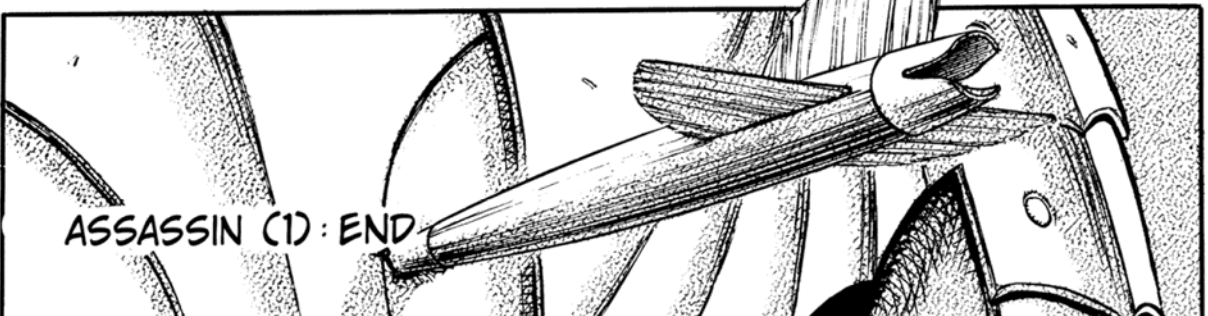
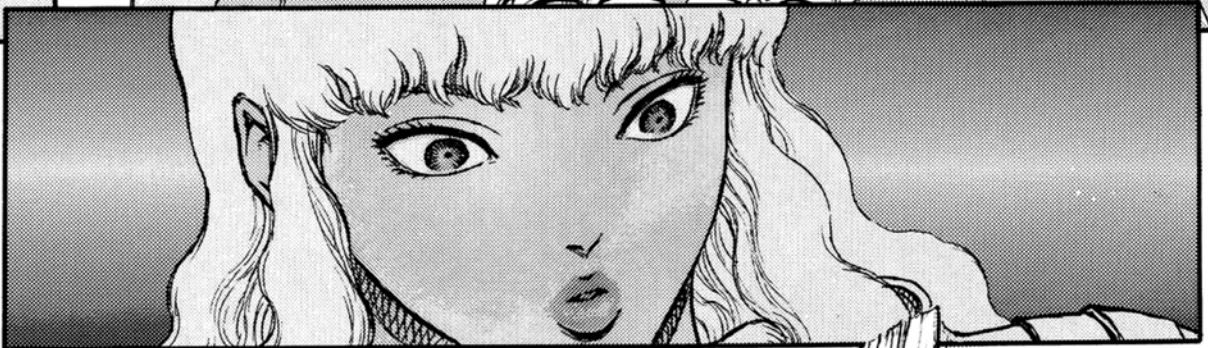
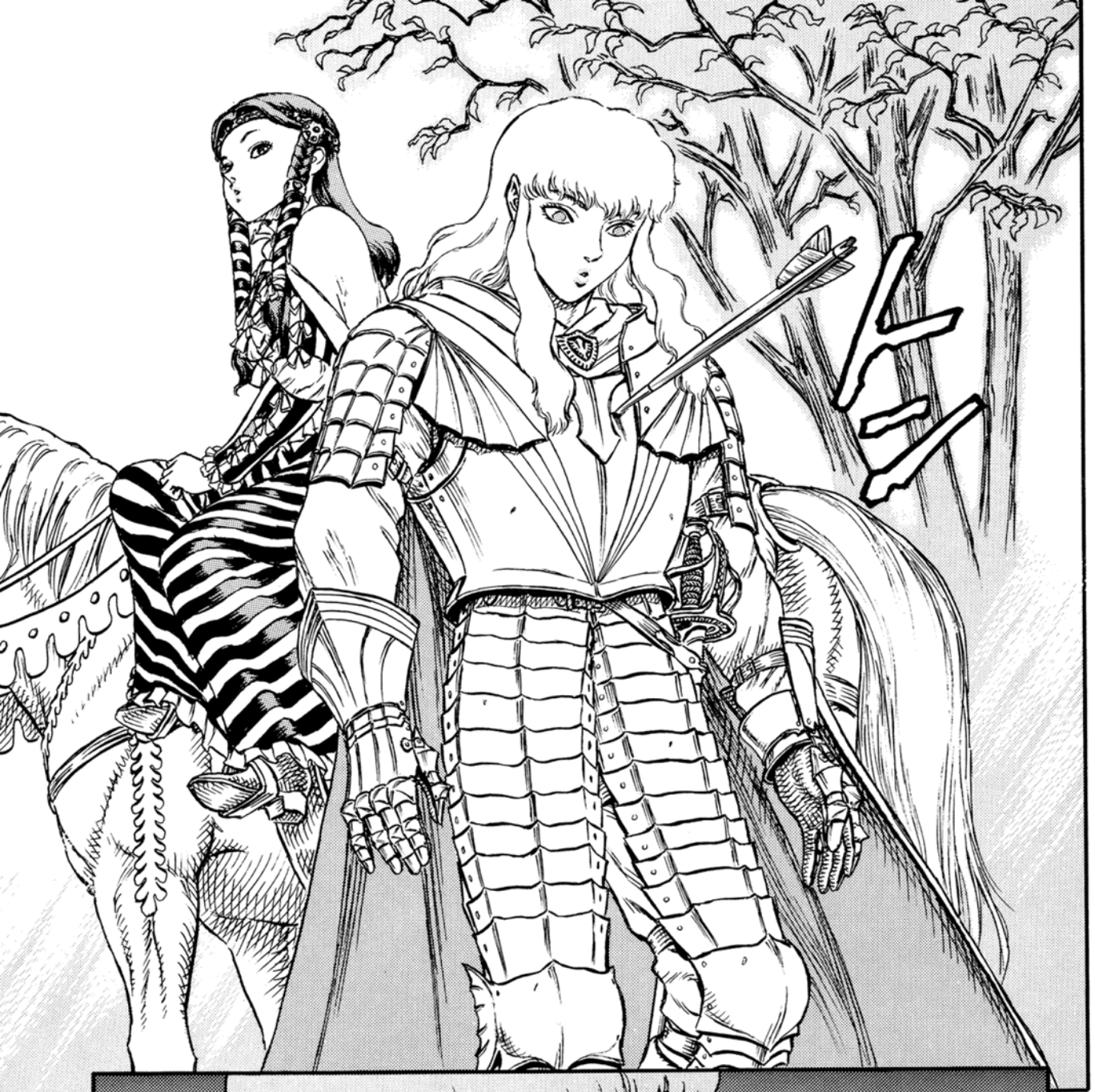




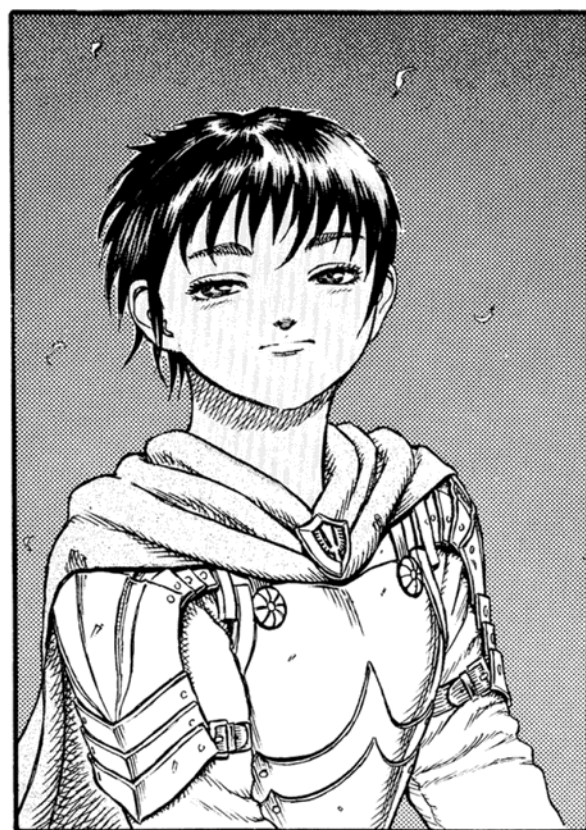


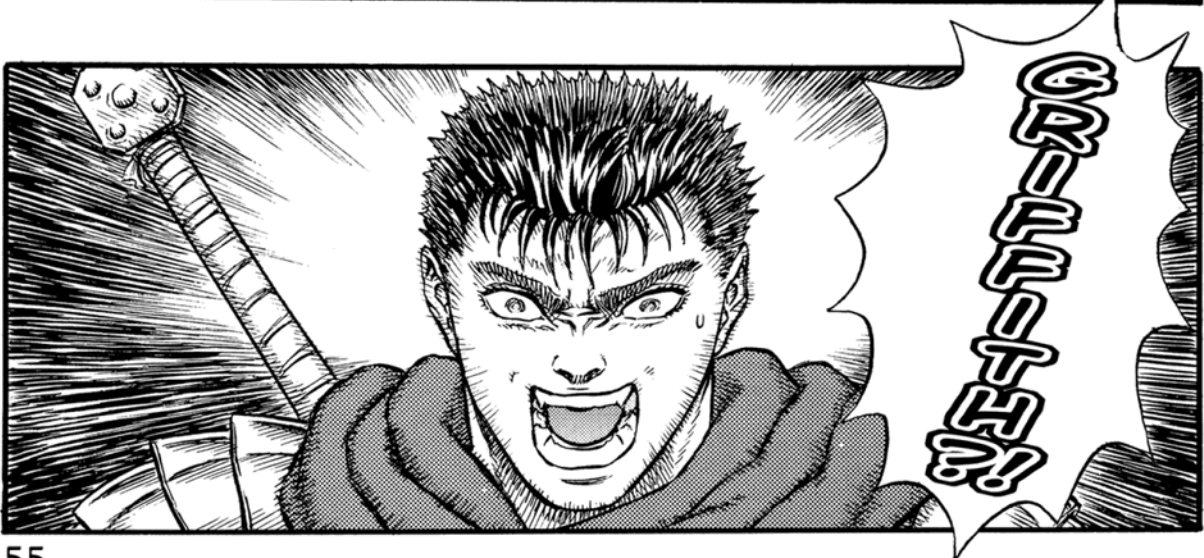
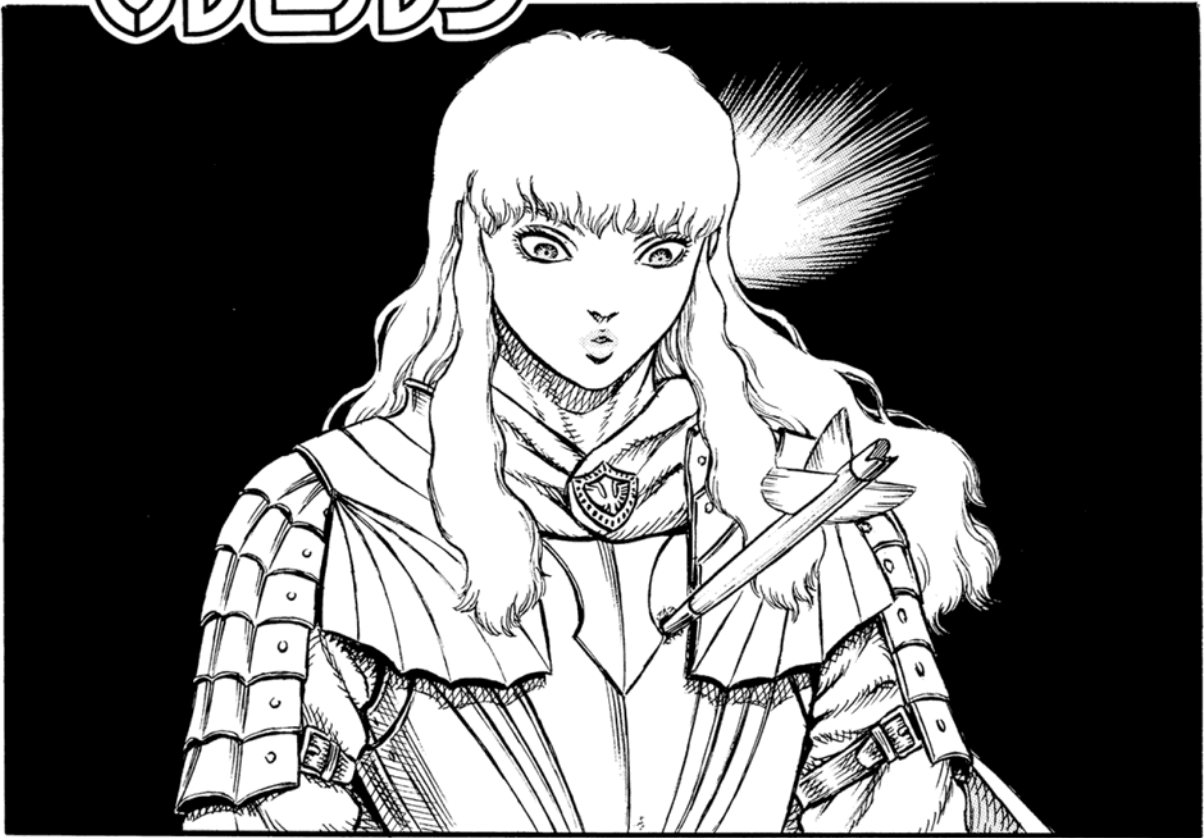






ASSASSIN (1) : END



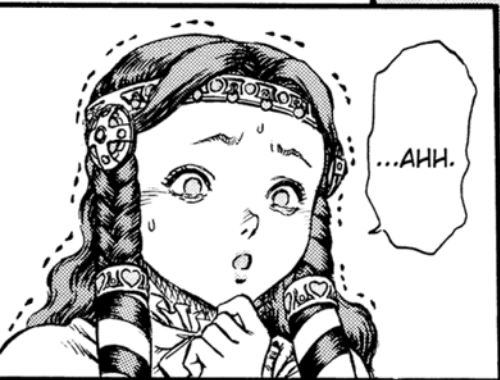




忍

暗殺者(2)

ASSASSIN
CHAPTER 2



OUCH!
LET
GO...

I...I...
I DO NOT
KNOW.

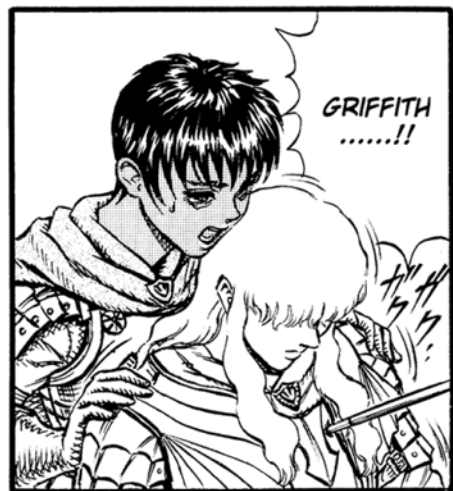
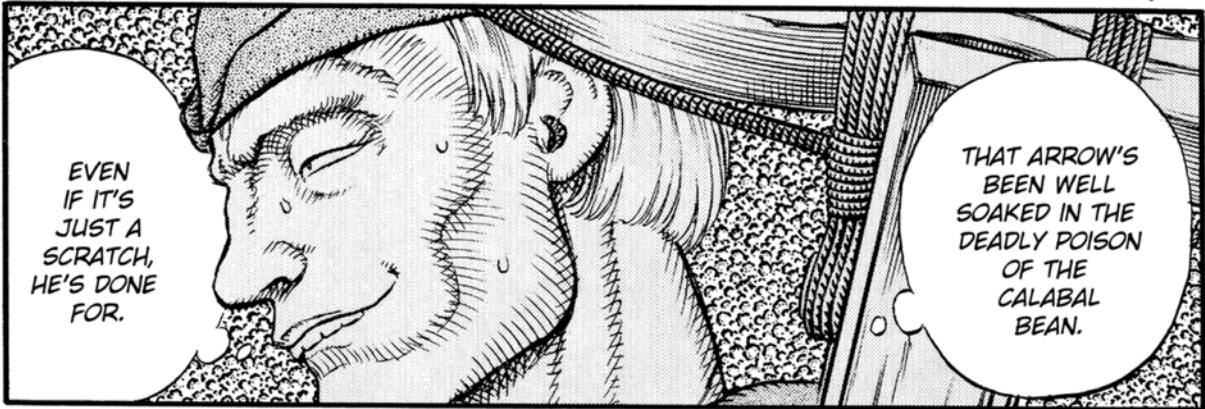
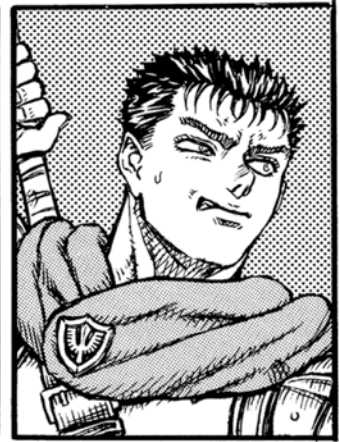
WHAT
THE
HELL'S
GOIN'
ON?!

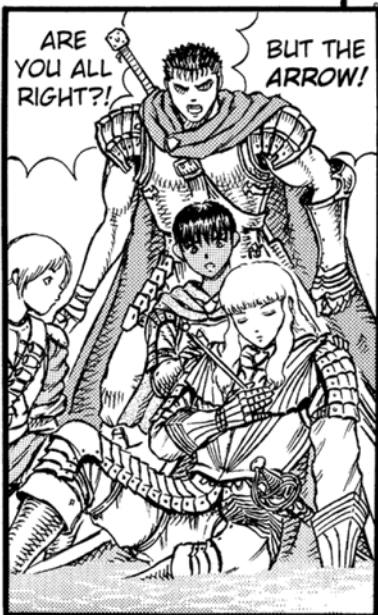
WHERE'D
THAT
ARROW
COME
FROM?!

HN...!

OH, NO. IF
WE AREN'T
CAREFUL, HIS
HEART MIGHT...

NO
WAY!!

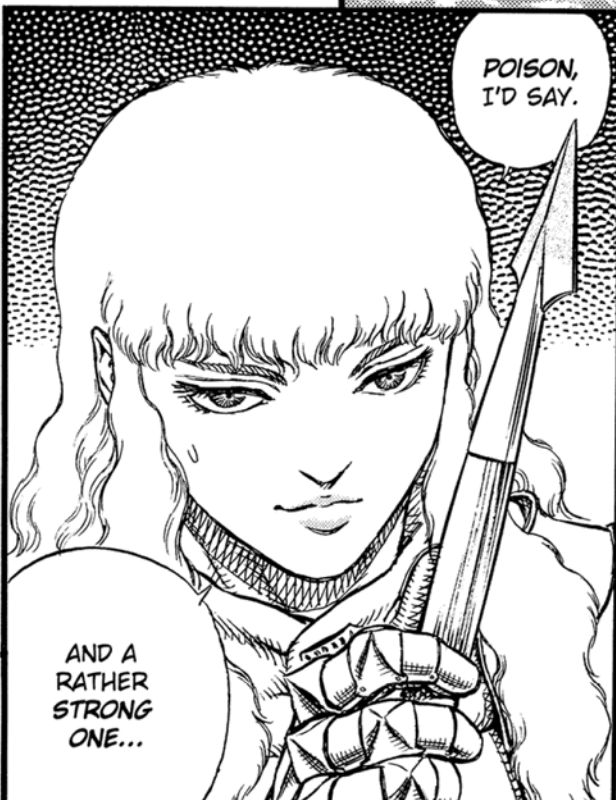




ARE YOU ALL RIGHT?!

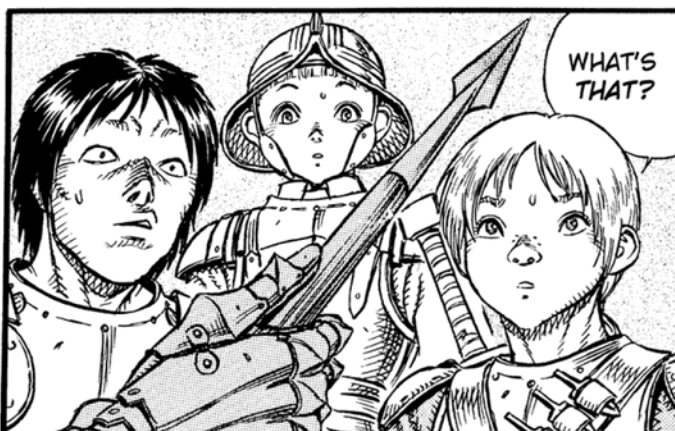
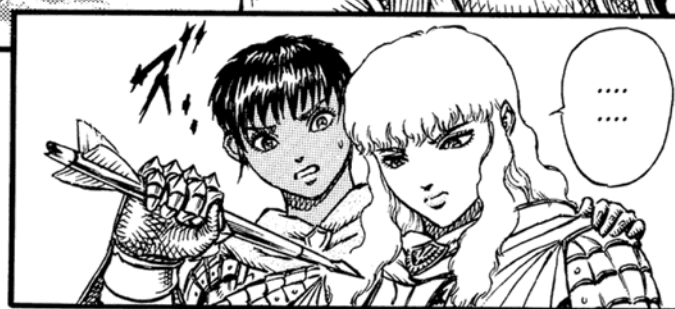
BUT THE ARROW!

GRIFFITH!



POISON, I'D SAY.

AND A RATHER STRONG ONE...



WHAT'S THAT?

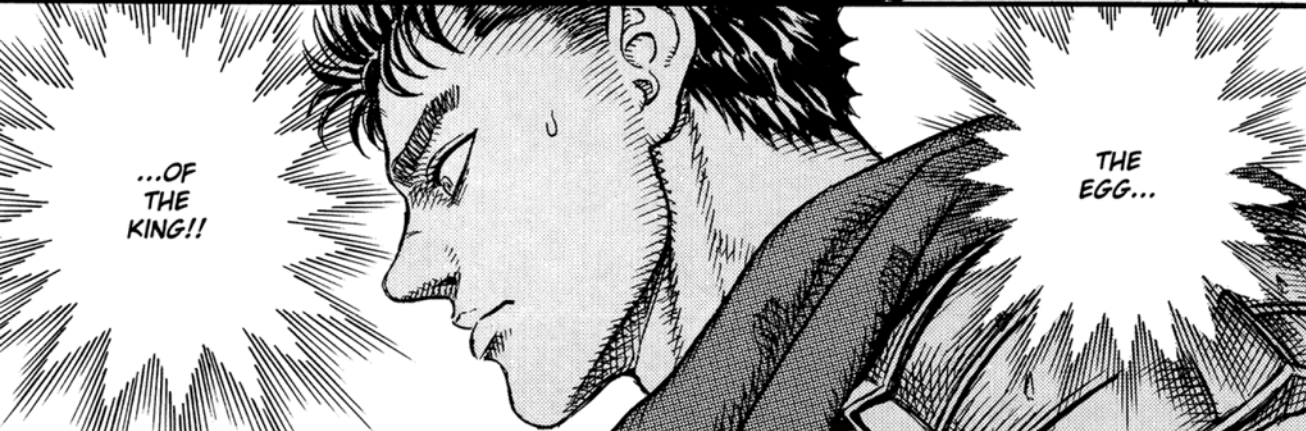


IT
ACTED
AS A
SHIELD.



IT
WAS
THIS.

THEN,
WHY...



...OF
THE
KING!!

THE
EGG...



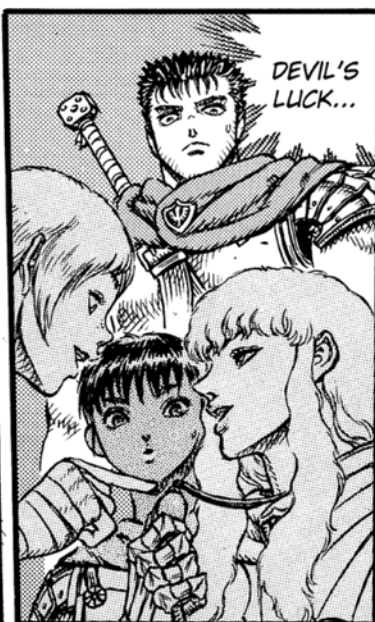
DO
THINGS LIKE
THAT EVEN
HAPPEN?!

GOOD
GRIEF,
THERE'S
NO
WAY!!

A-ARE
YOU
SERIOUS?!

IS
THAT THE
NECKLACE
YOU ALWAYS
WEAR?

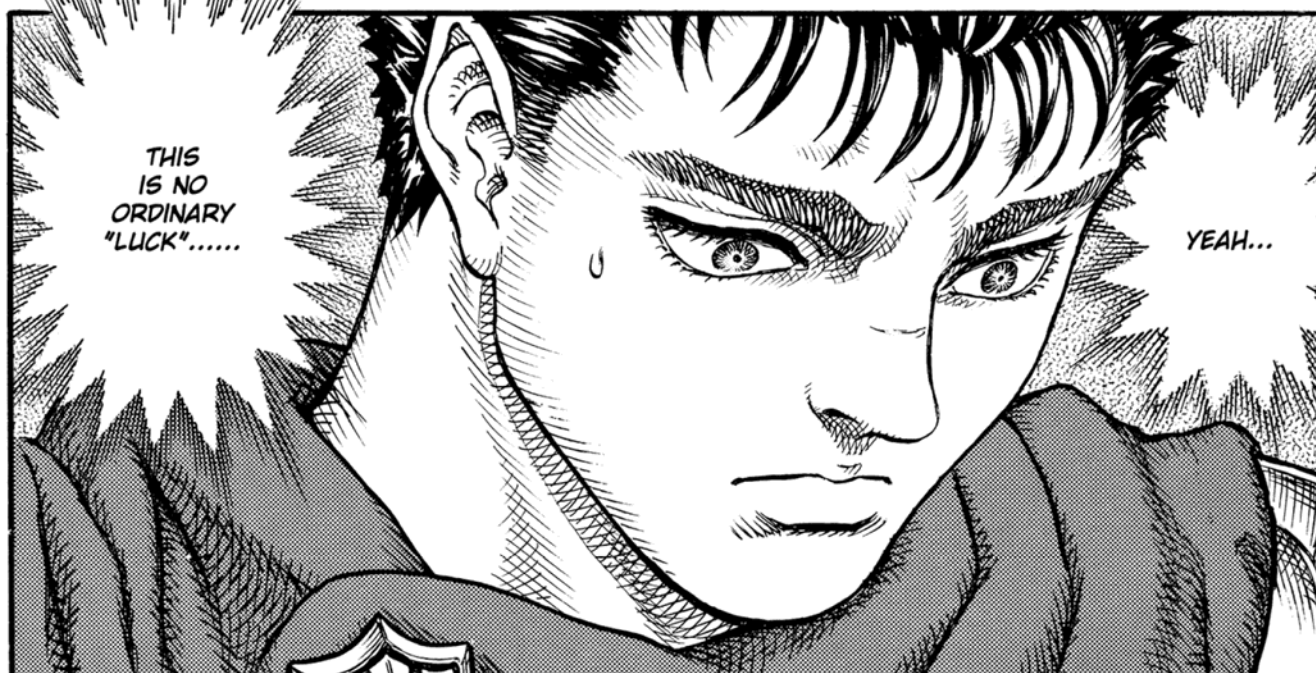
IT'S A
MIRACLE!!



DEVIL'S
LUCK...

REALLY...IT'S
LITERALLY
A GOOD
LUCK
CHARM.

THE
DEVIL'S
OWN
LUCK!!



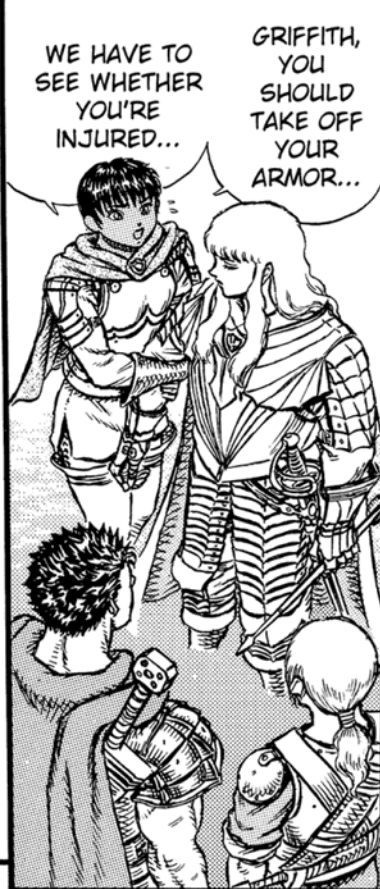
THIS
IS NO
ORDINARY
"LUCK".....

YEAH...



DON'T SAY THAT!!

I'M FINE. IT WAS REALLY NOTHING ...

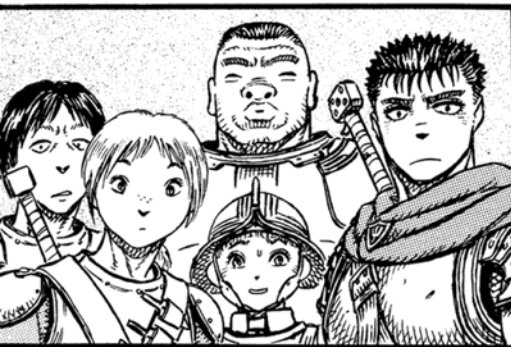


WE HAVE TO SEE WHETHER YOU'RE INJURED...

GRIFFITH, YOU SHOULD TAKE OFF YOUR ARMOR...



FEH!



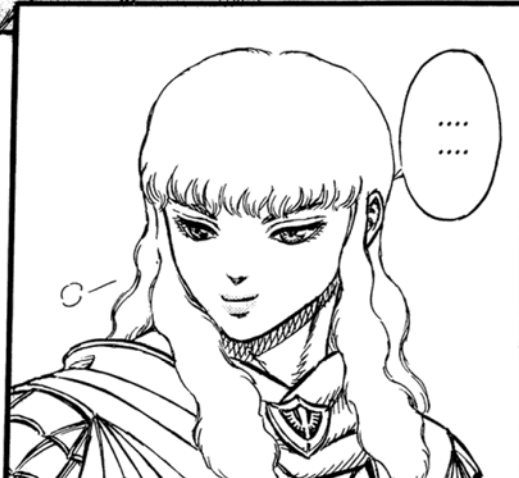
THERE'S A RISK EVEN WITH A SMALL WOUND!!

IT WAS COATED IN POISON, RIGHT?!



BUT ...!!

I'M ALL RIGHT, HONESTLY. IT DIDN'T EVEN GRAZE ME.



....

IF...IF I
HAD BEEN
ABLE TO
HANDLE
A HORSE
MORE
ABLY...

I'M
SORRY.....

...THIS
WOULD
NOT
HAVE--



EX-
CUSE
ME...



....
....

LOWLIFE
BASTARD...
WE'LL KILL
HIM!!

ANYWAY, THOUGH,
WHO DID THIS?!
WHO OUT THERE
WANTS OUR
BOSS DEAD?!

....
....

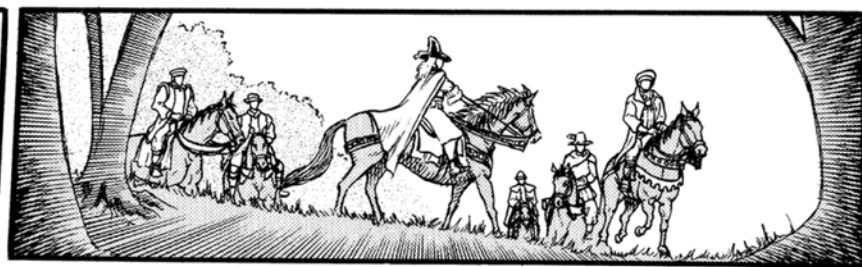


EITHER
WAY,
WE
CAN'T
HAVE
IT!!

WAIT...WHAT
IF THEY
WERE AIMIN'
FOR THE
PRINCESS?

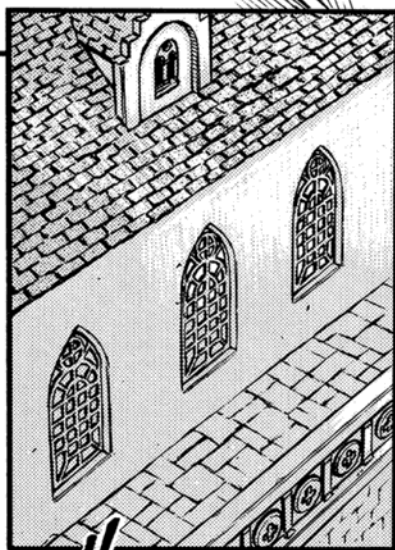


WHAT DO
YOU MEAN?
IT IS OUR
DUTY TO
PROTECT
YOU AS
WELL.

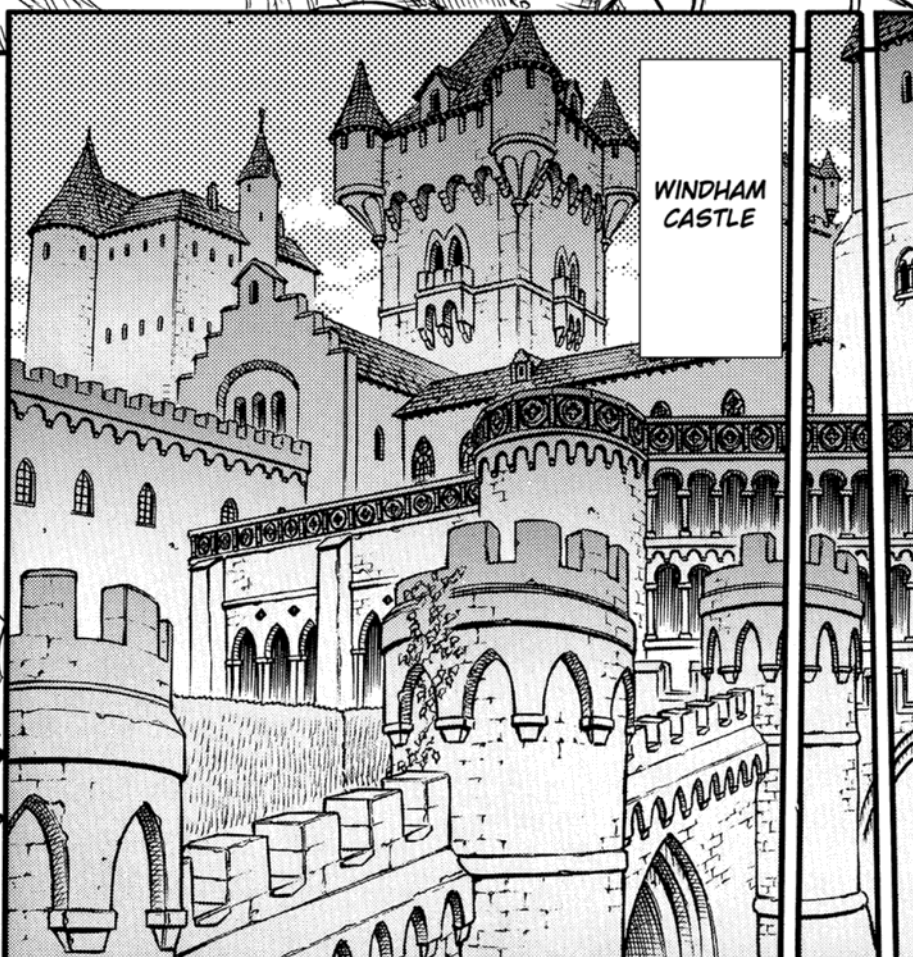




...FOR
THIS
POISON.



THAT WAS
PATHETIC!



WINDHAM
CASTLE



I DON'T
WANT TO
HEAR YOUR
EXCUSES!!

PLEASE,
FORGIVE
ME...

H...
HOW-
EVER...

ALMOST NO
SUSPICION
WHATSOEVER
RESTS ON OUR
SHOULDERS...

THE CONCLUSION
THAT THIS WAS A CHUDER
ASSASSIN AIMING FOR THE
PRINCESS MEANS THAT
THIS INCIDENT IS
SETTLED FOR NOW.

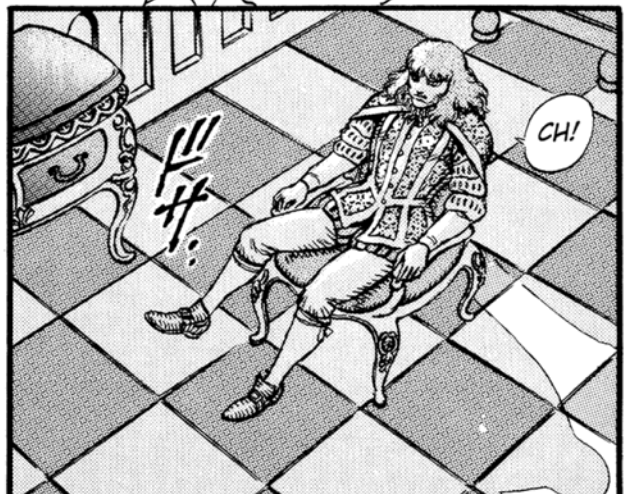
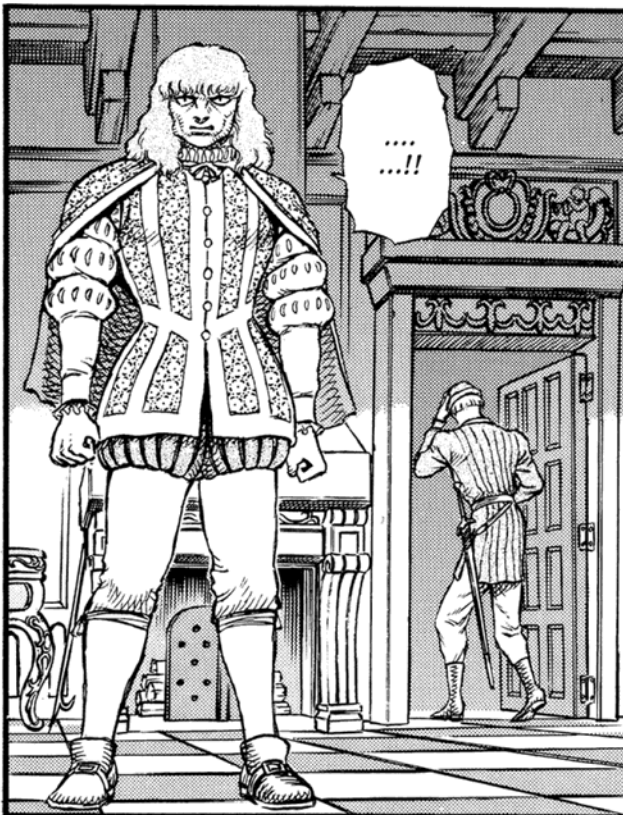


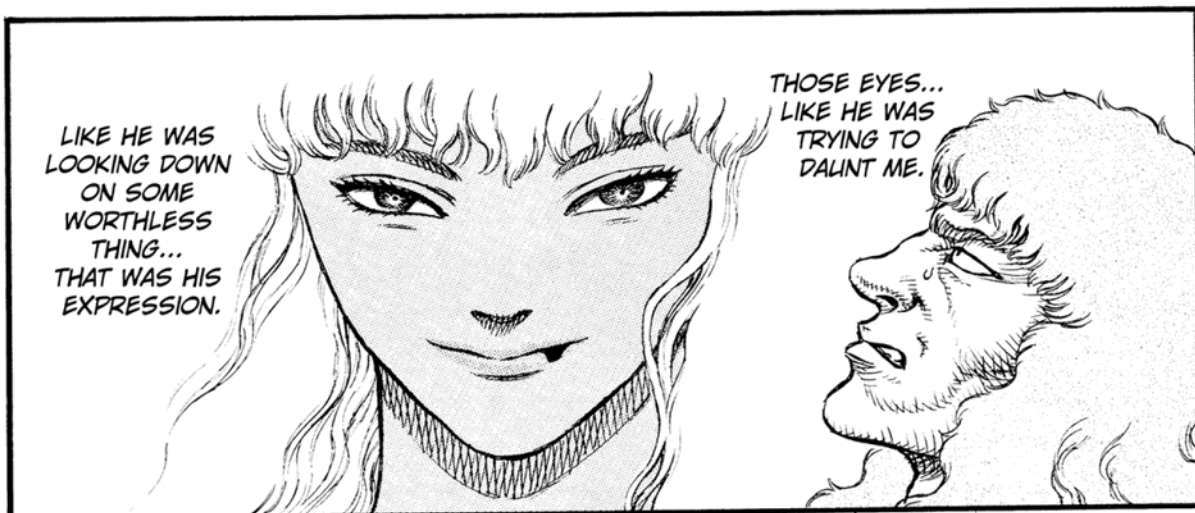
EVEN
THE KING
SEEMS
TERRIBLY
HAPPY!!

THE
COMMONERS
HEARD THE
RUMOR AND
IMMEDIATELY
ENSHRINED THE
BOY AS SOME
HERO....!!

BUT THANKS
TO THIS, WE'VE
GIVEN GRIFFITH
THE MERIT OF
BEING "THE ONE
WHO PROTECTED
THE PRINCESS
WITH HIS OWN
BODY!"

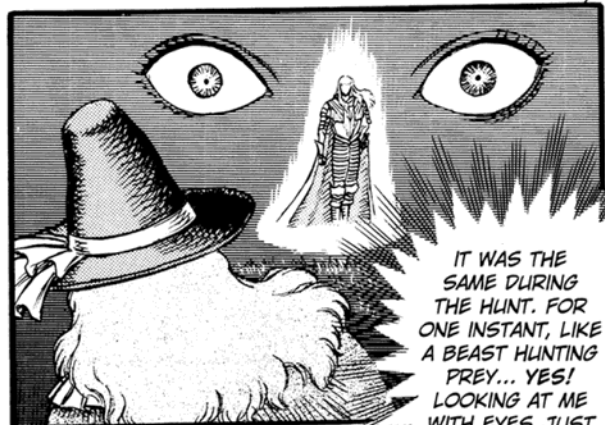






LIKE HE WAS
LOOKING DOWN
ON SOME
WORTHLESS
THING...
THAT WAS HIS
EXPRESSION.

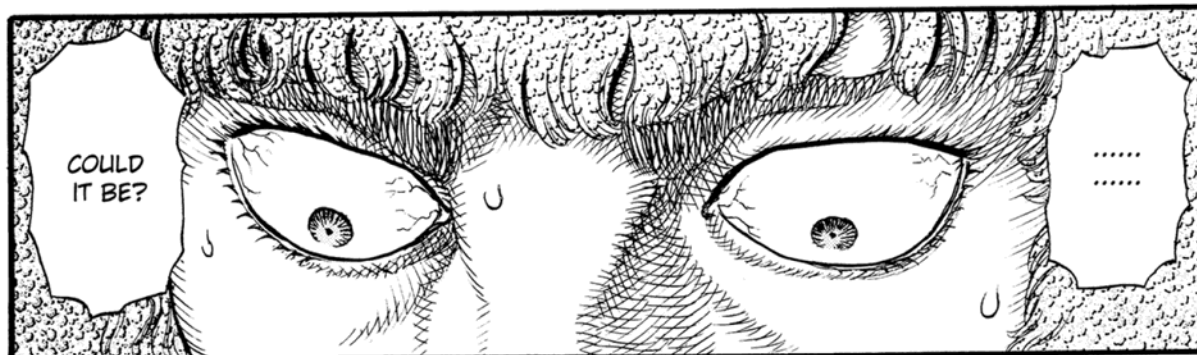
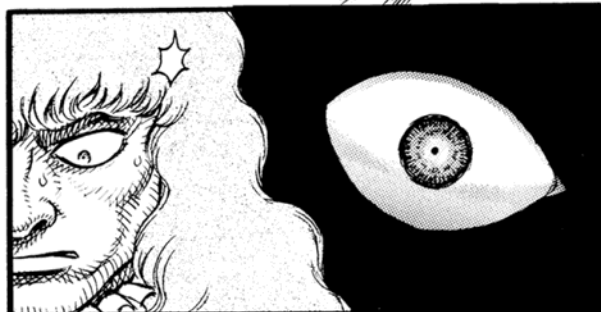
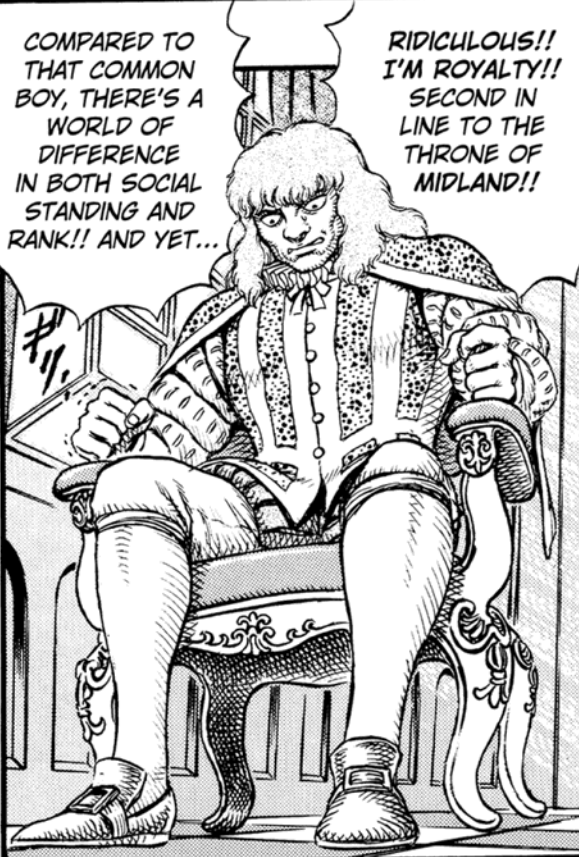
THOSE EYES...
LIKE HE WAS
TRYING TO
DAUNT ME.



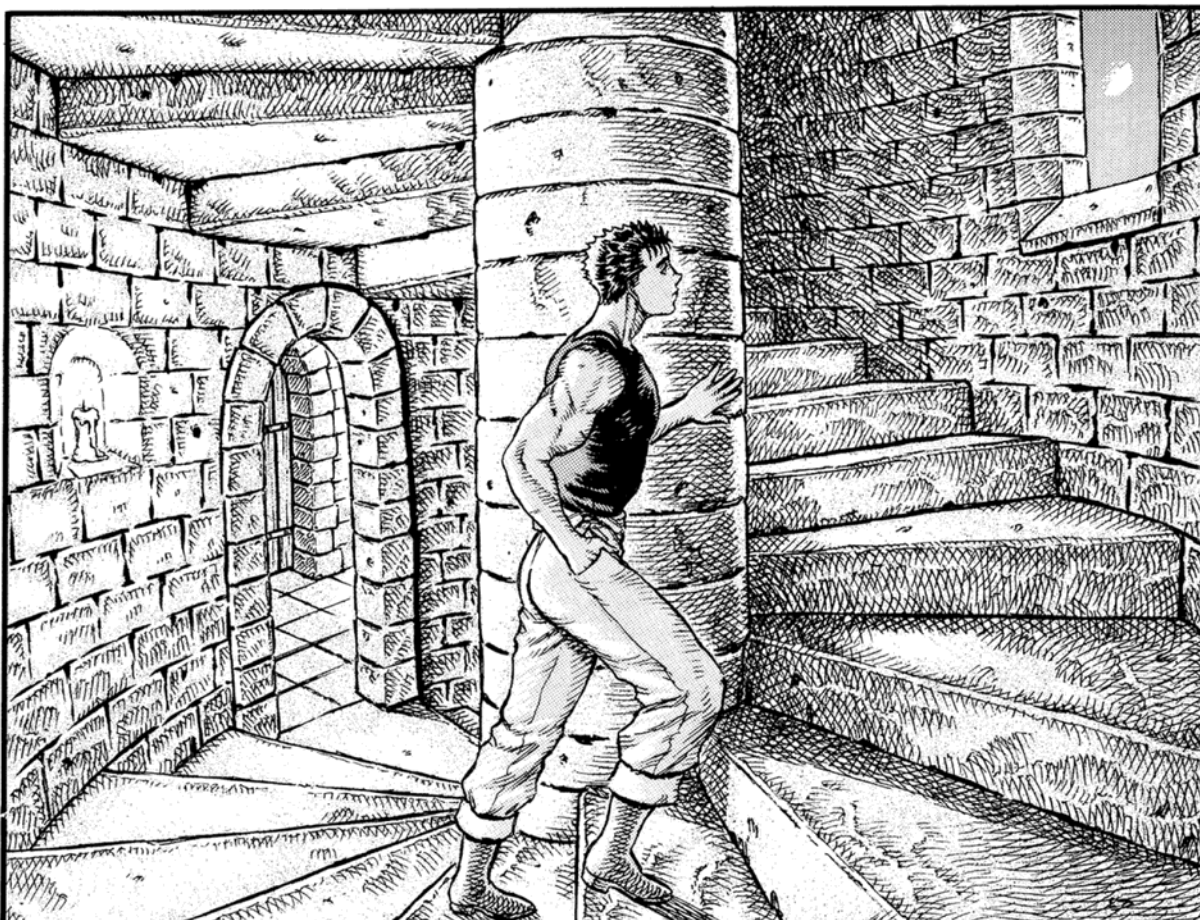
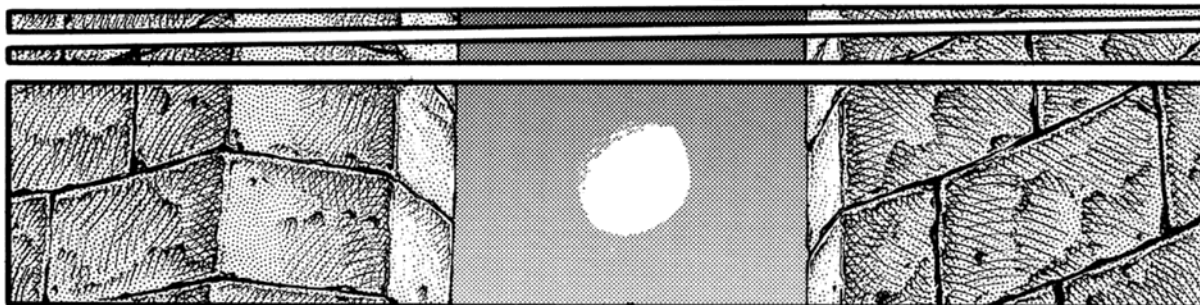
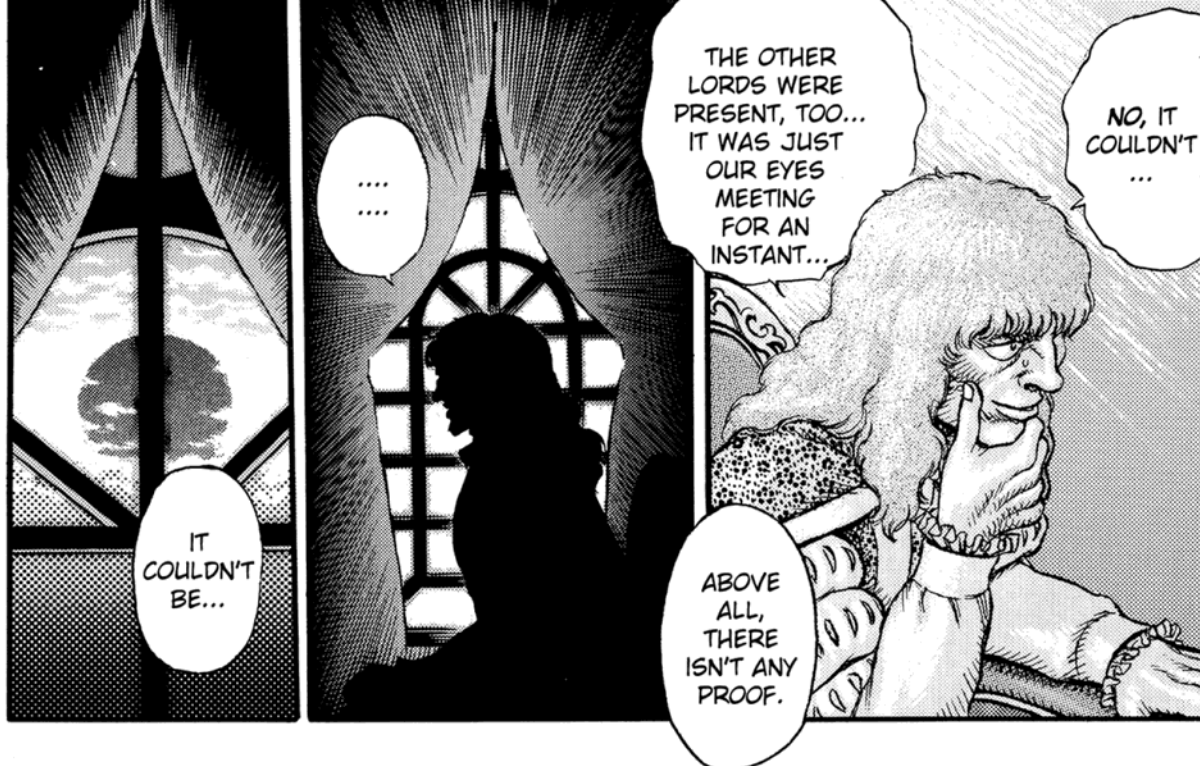
IT WAS THE
SAME DURING
THE HUNT. FOR
ONE INSTANT, LIKE
A BEAST HUNTING
PREY... YES!
LOOKING AT ME
WITH EYES JUST
LIKE A HAWK'S...!!

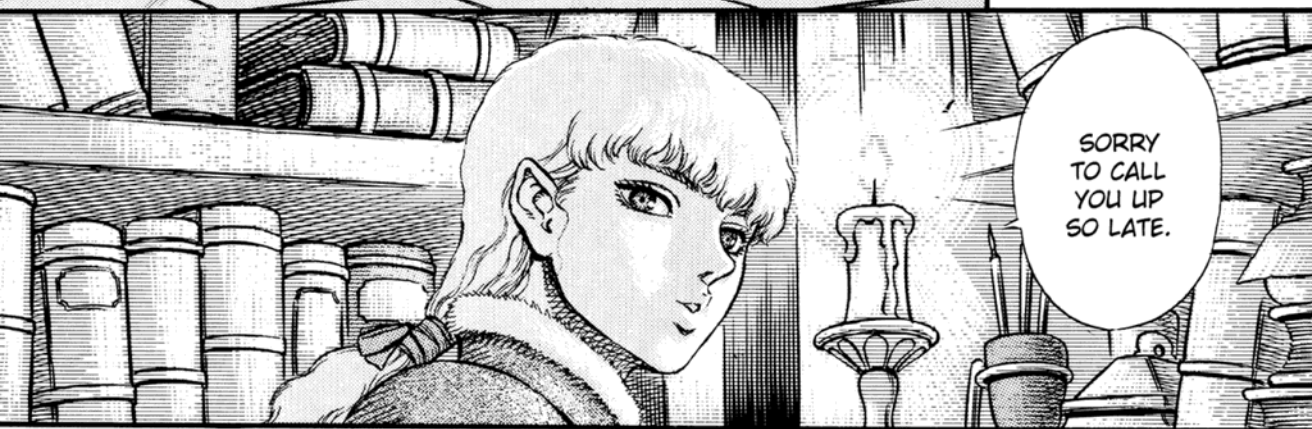
COMPARED TO
THAT COMMON
BOY, THERE'S A
WORLD OF
DIFFERENCE
IN BOTH SOCIAL
STANDING AND
RANK!! AND YET...

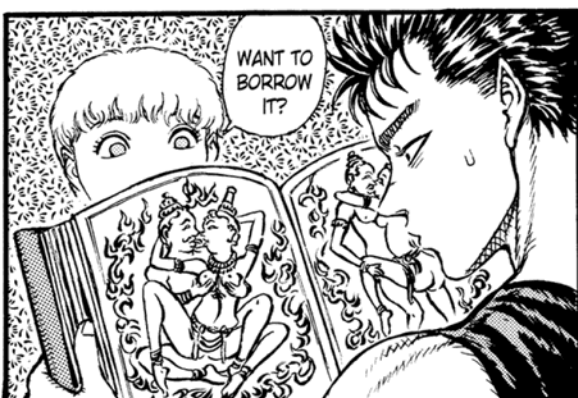
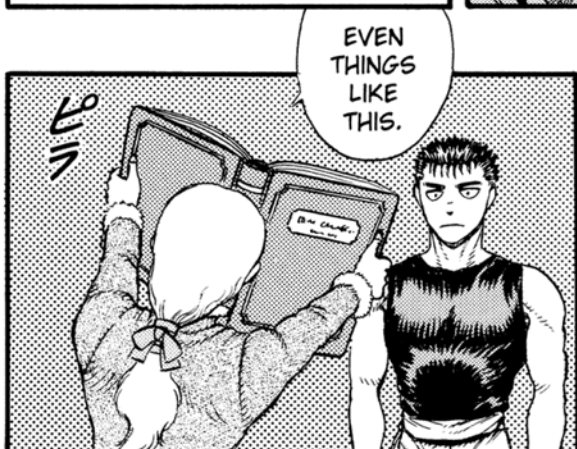
RIDICULOUS!!
I'M ROYALTY!!
SECOND IN
LINE TO THE
THRONE OF
MIDLAND!!

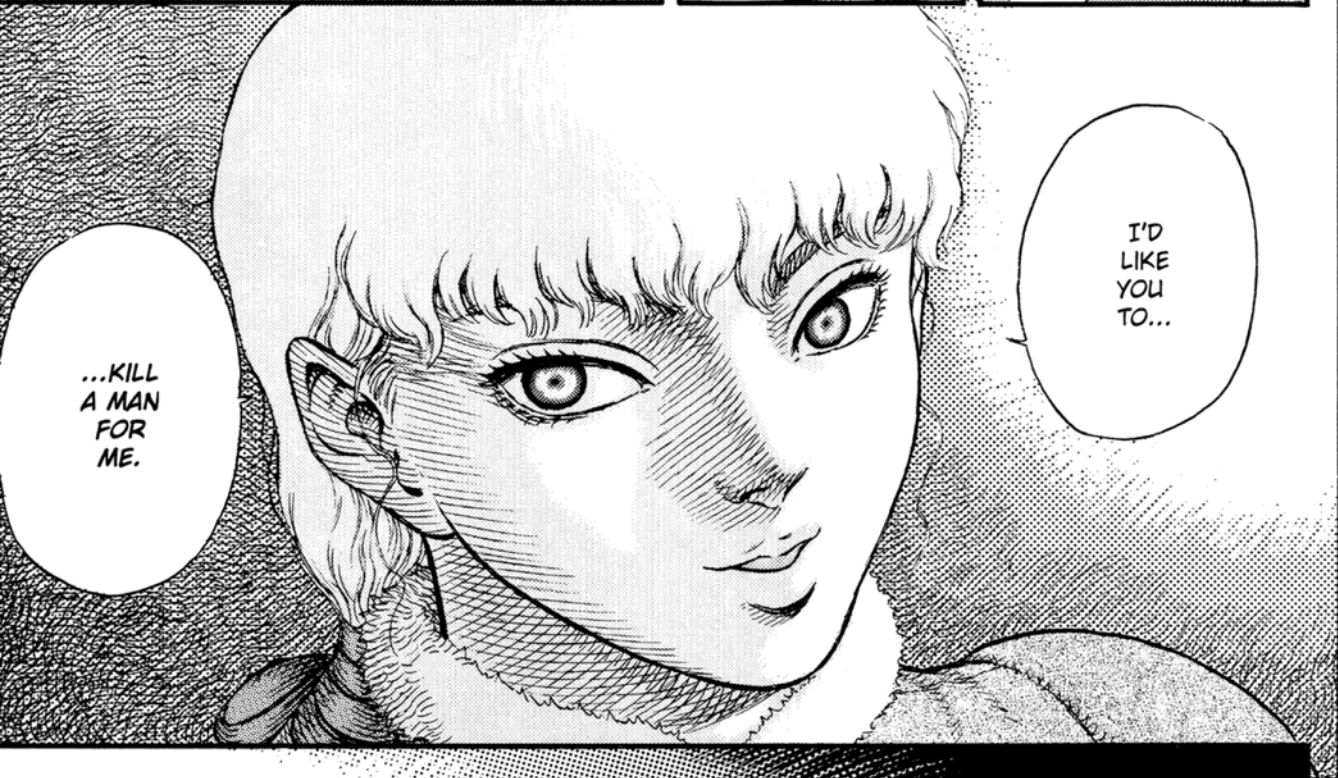


COULD
IT BE?



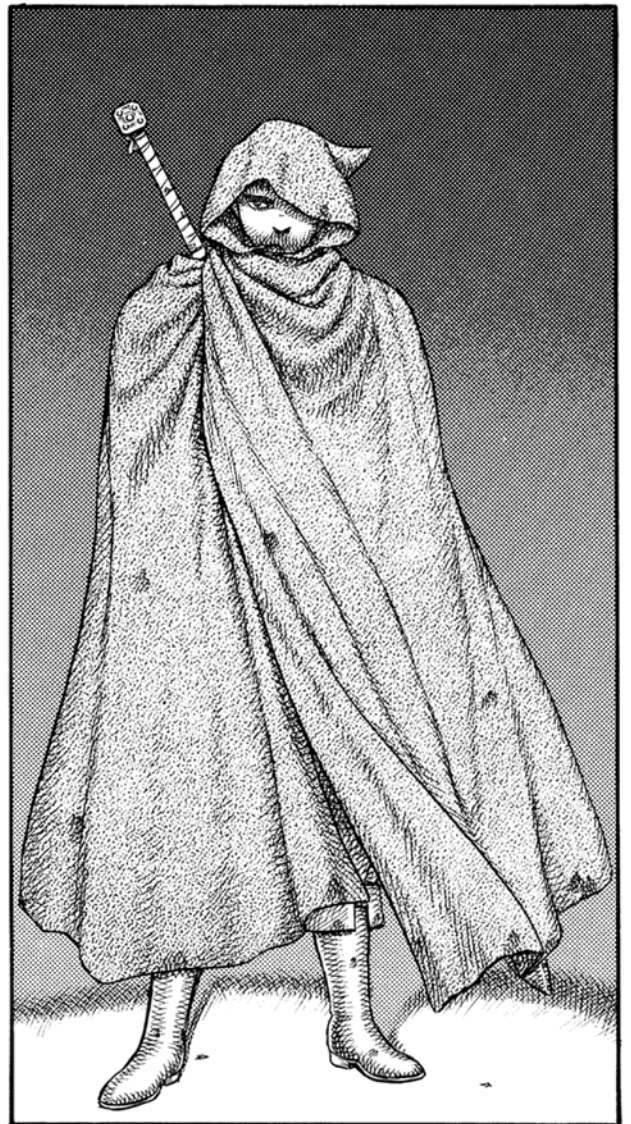






ASSASSIN (2): END



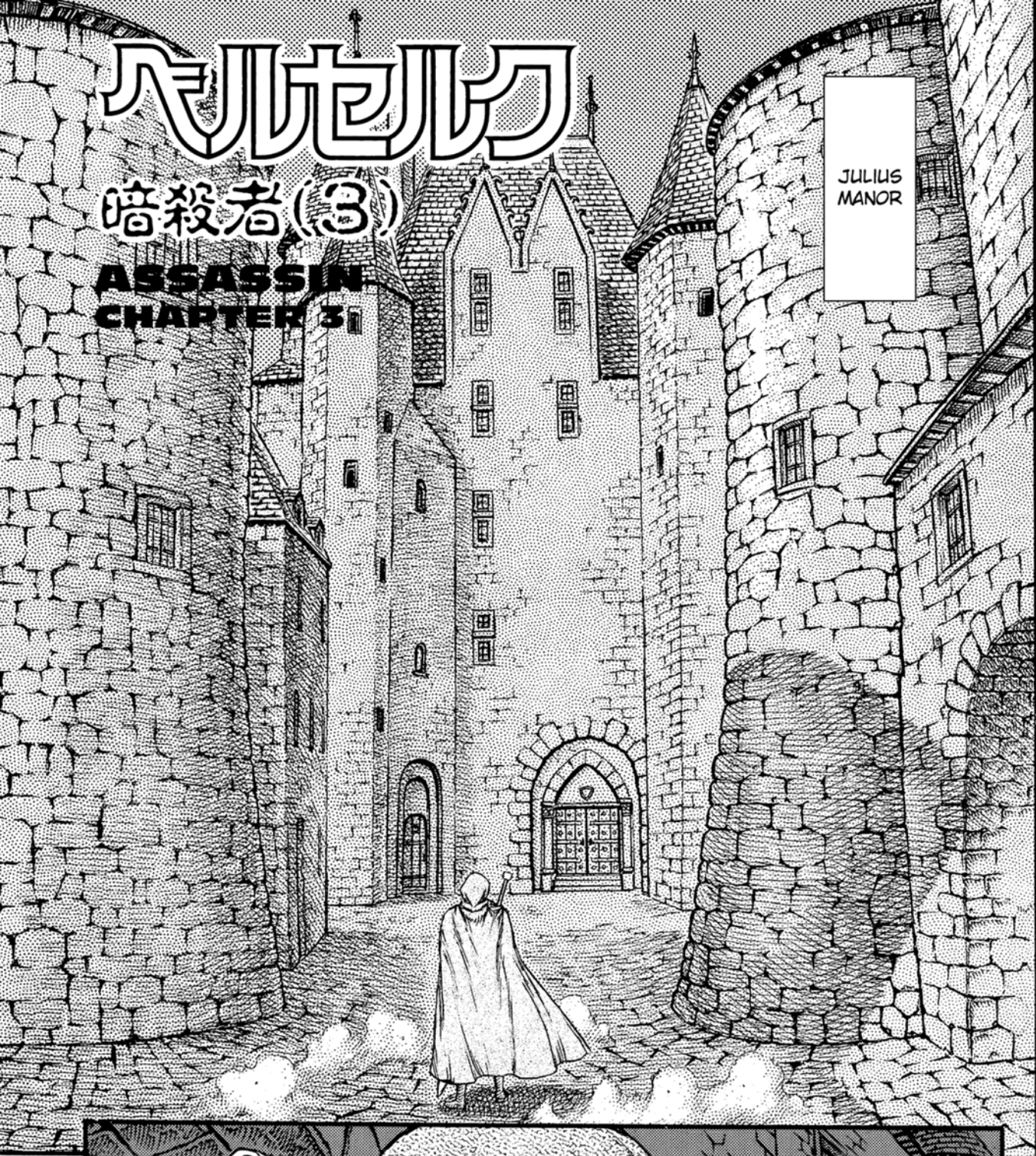


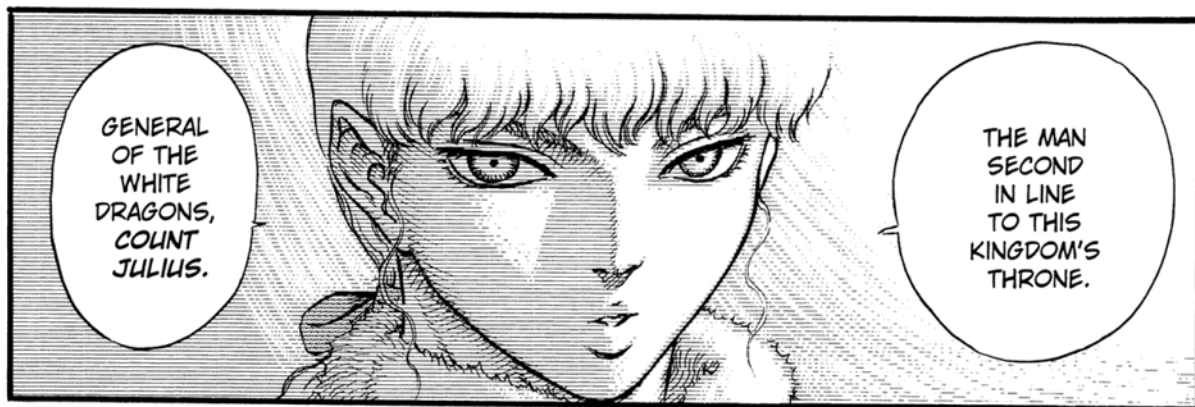
ベルセルク

暗殺者(3)

ASSASSIN
CHAPTER 3

JULIUS
MANOR





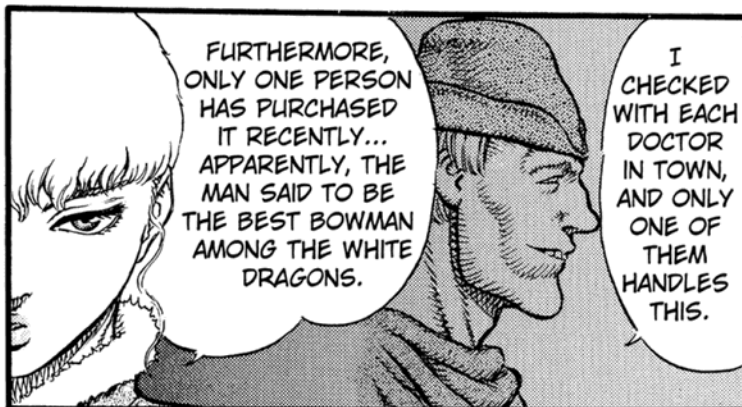


"I PAID
OFF ONE OF
THE MAIDS TO
INVESTIGATE
HIM."

"THIS EVENING,
SHE HAPPENED
TO SEE HIM
COMING OUT
OF COUNT
JULIUS' OFFICE
LOOKING LIKE
HE'D BEEN
SEVERELY
BERATED."

AN ORDINARY
PERSON
WOULD NEVER
TYPICALLY
POSSESS IT...
AS POISONS GO,
IT'S HIGHLY
DEADLY.

THIS
ARROW'S
COATED
WITH AN
EXTRACT
OF THE
CALABAL
BEAN.



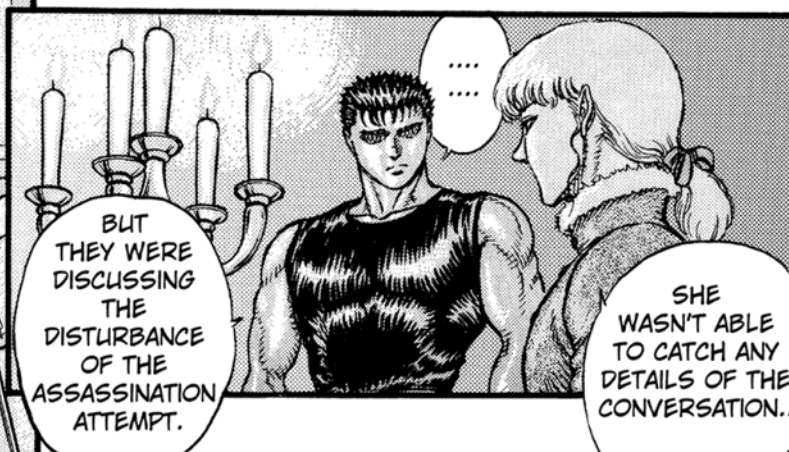
FURTHERMORE,
ONLY ONE PERSON
HAS PURCHASED
IT RECENTLY...
APPARENTLY, THE
MAN SAID TO BE
THE BEST BOWMAN
AMONG THE WHITE
DRAGONS.

I
CHECKED
WITH EACH
DOCTOR
IN TOWN,
AND ONLY
ONE OF
THEM
HANDLES
THIS.



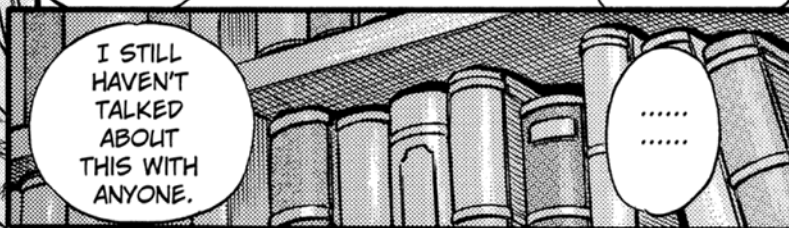
...IT'S
FOR
THOSE
REASONS
...

...THAT
I'M
ASKING
YOU
TO DO
THIS.



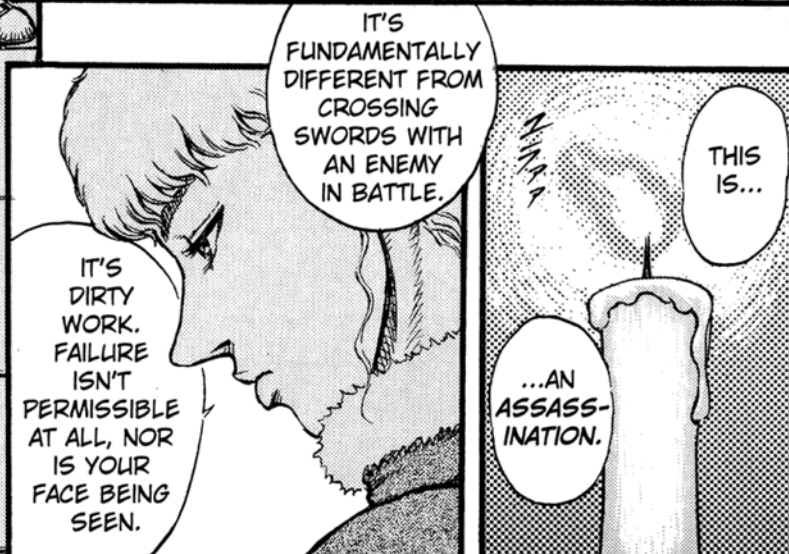
BUT
THEY WERE
DISCUSSING
THE
DISTURBANCE
OF THE
ASSASSINATION
ATTEMPT.

SHE
WASN'T ABLE
TO CATCH ANY
DETAILS OF THE
CONVERSATION...



I STILL
HAVEN'T
TALKED
ABOUT
THIS WITH
ANYONE.

.....
.....

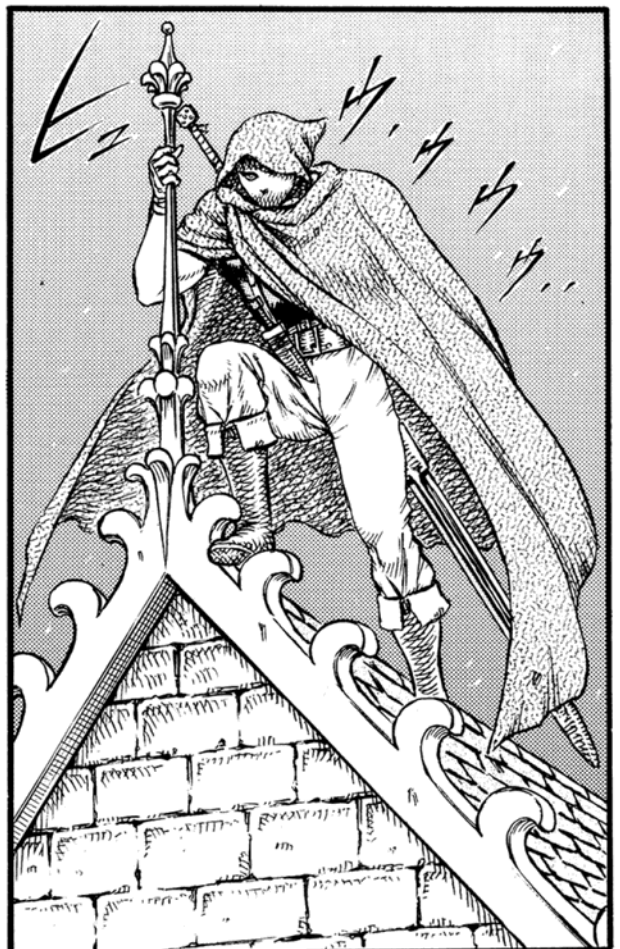
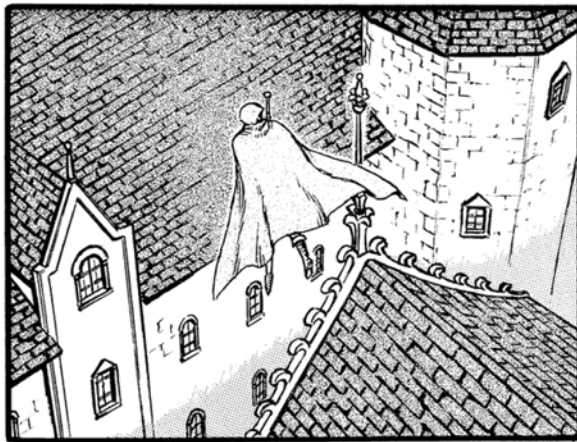
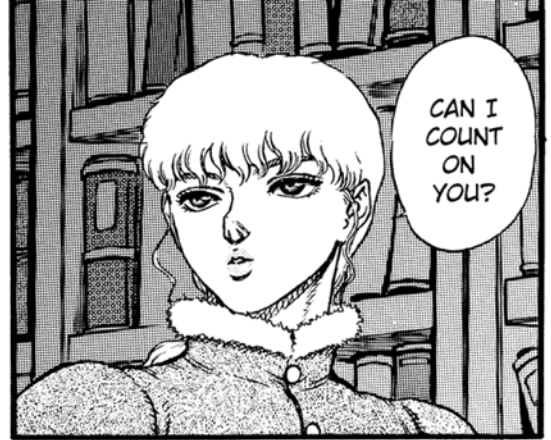
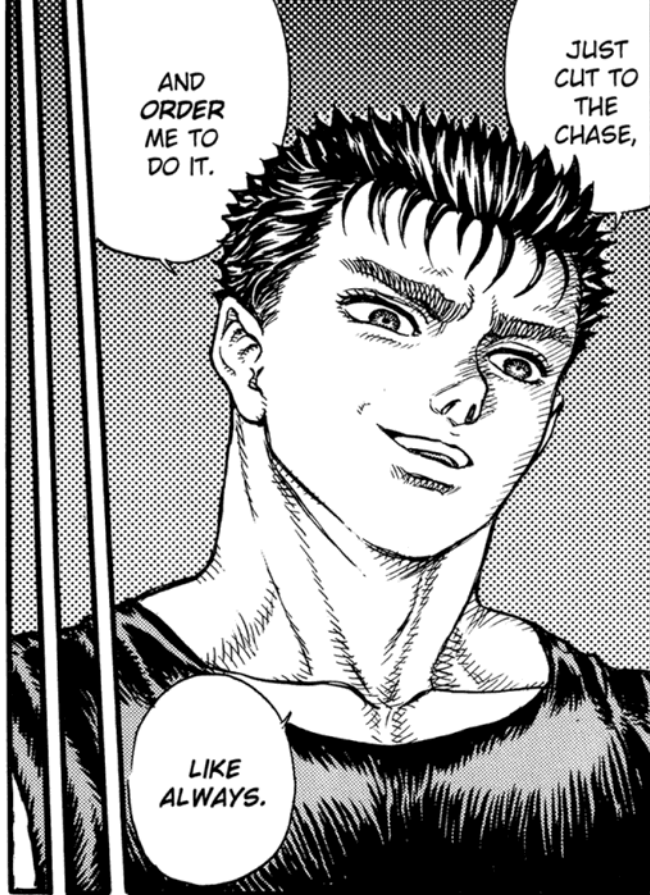


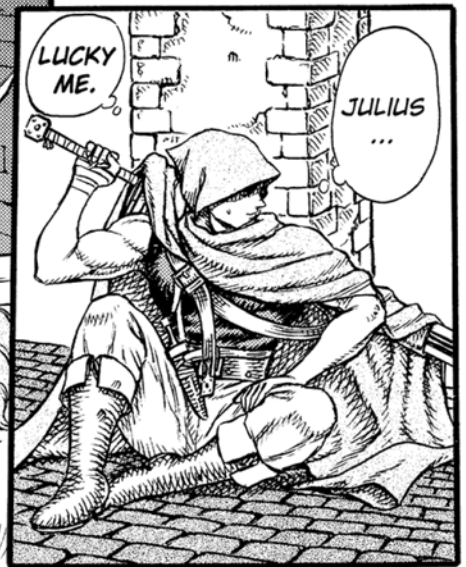
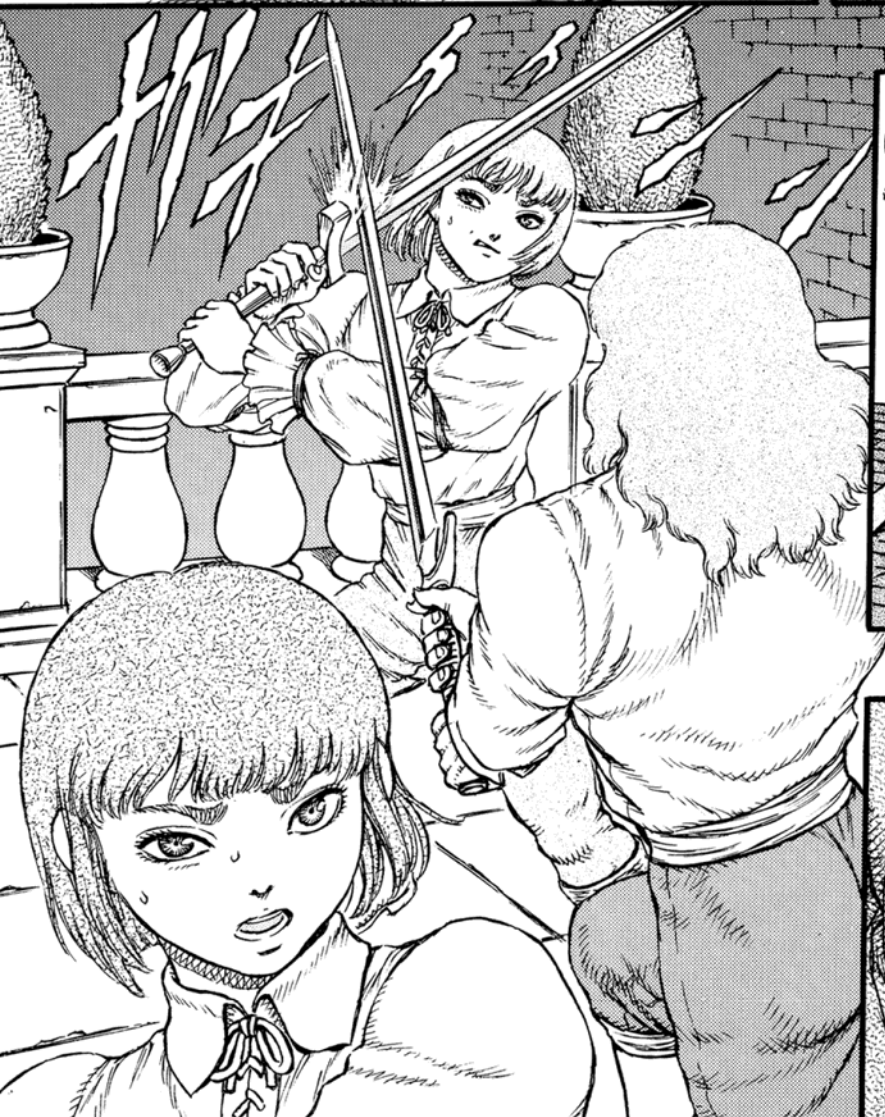
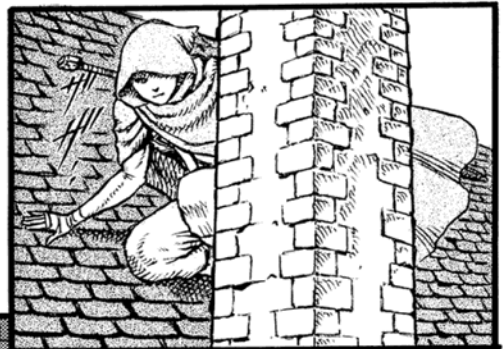
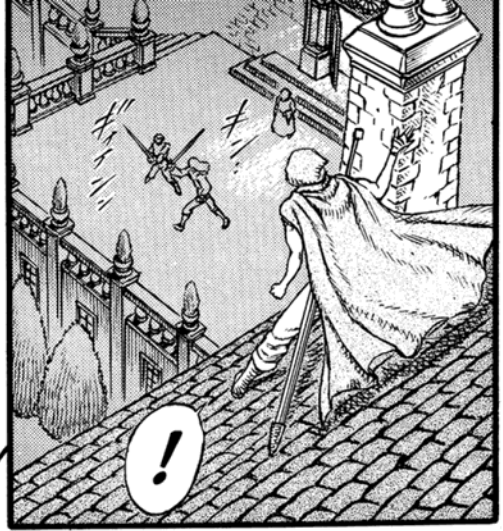
IT'S
FUNDAMENTALLY
DIFFERENT FROM
CROSSING
SWORDS WITH
AN ENEMY
IN BATTLE.

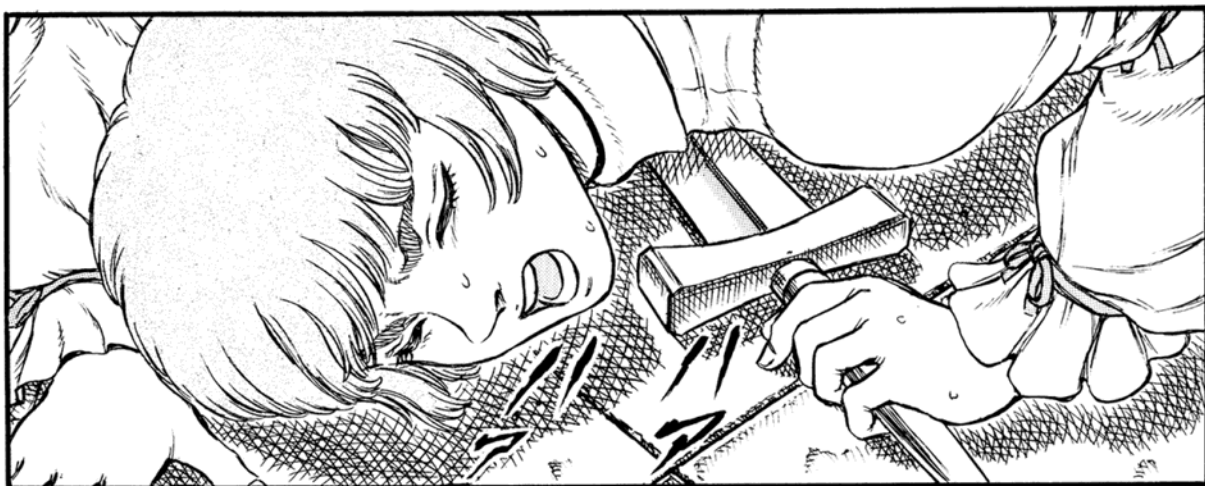
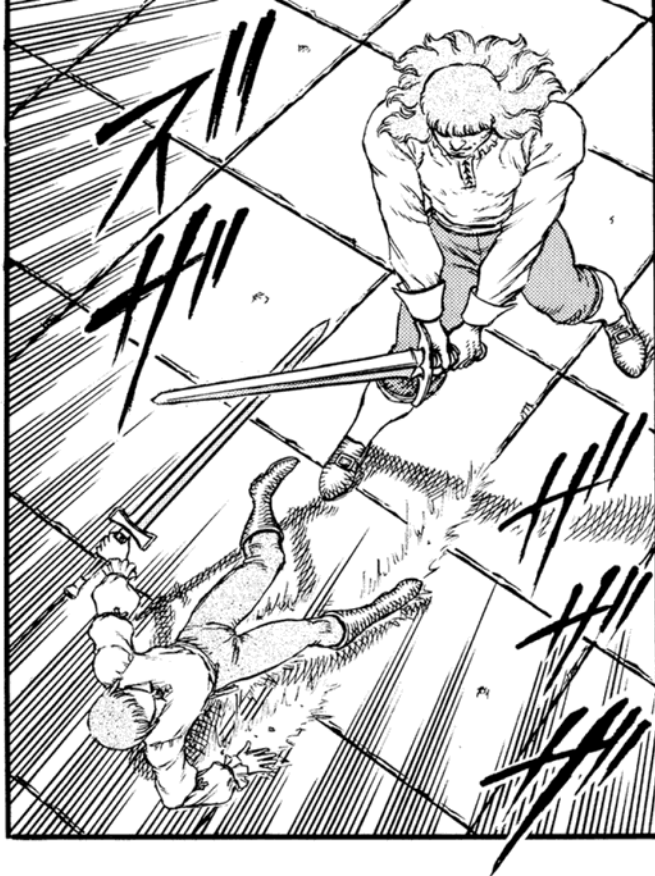
IT'S
DIRTY
WORK.
FAILURE
ISN'T
PERMISSIBLE
AT ALL, NOR
IS YOUR
FACE BEING
SEEN.

THIS
IS...

...AN
ASSASS-
INATION.





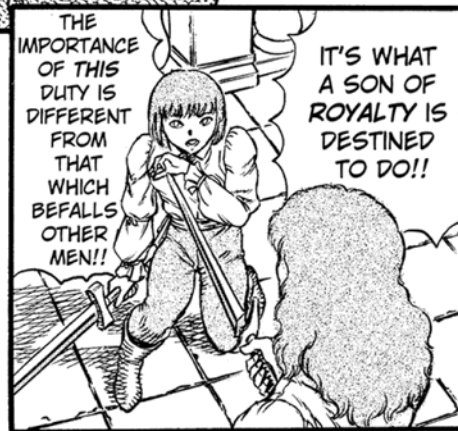


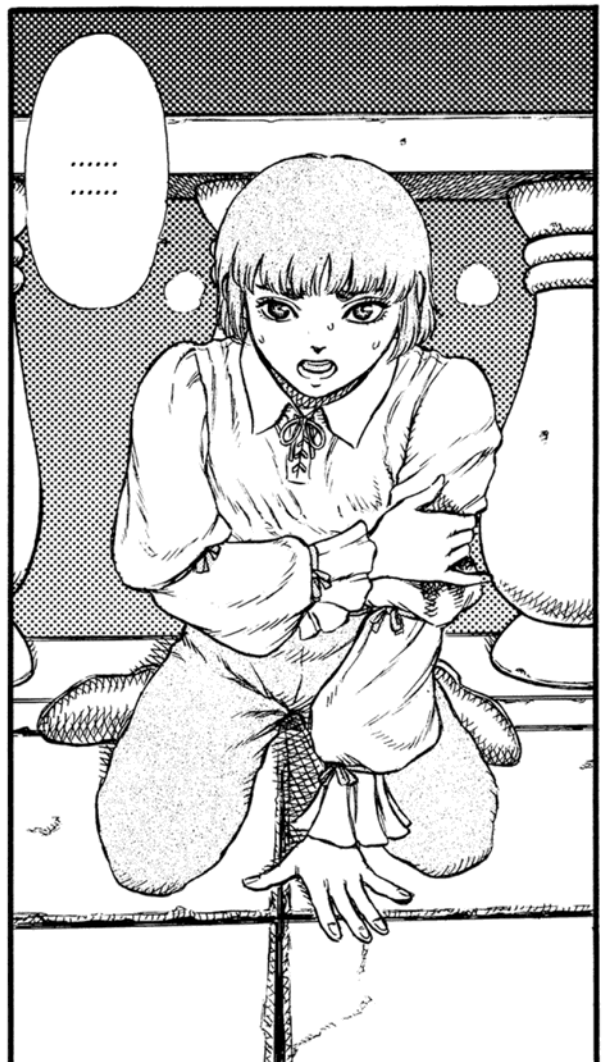


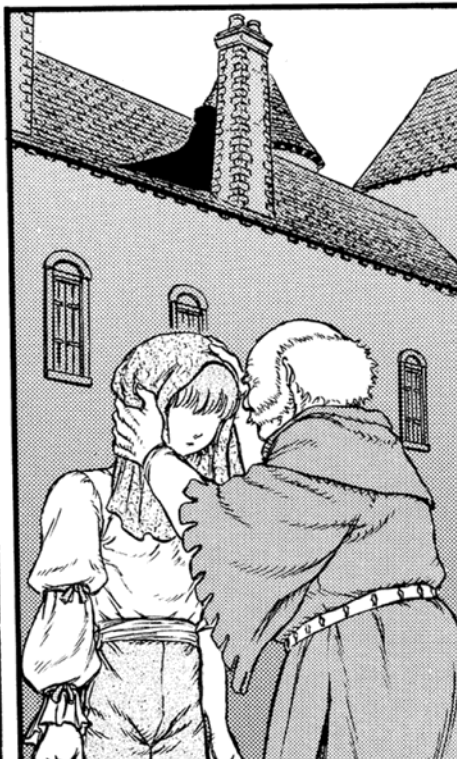
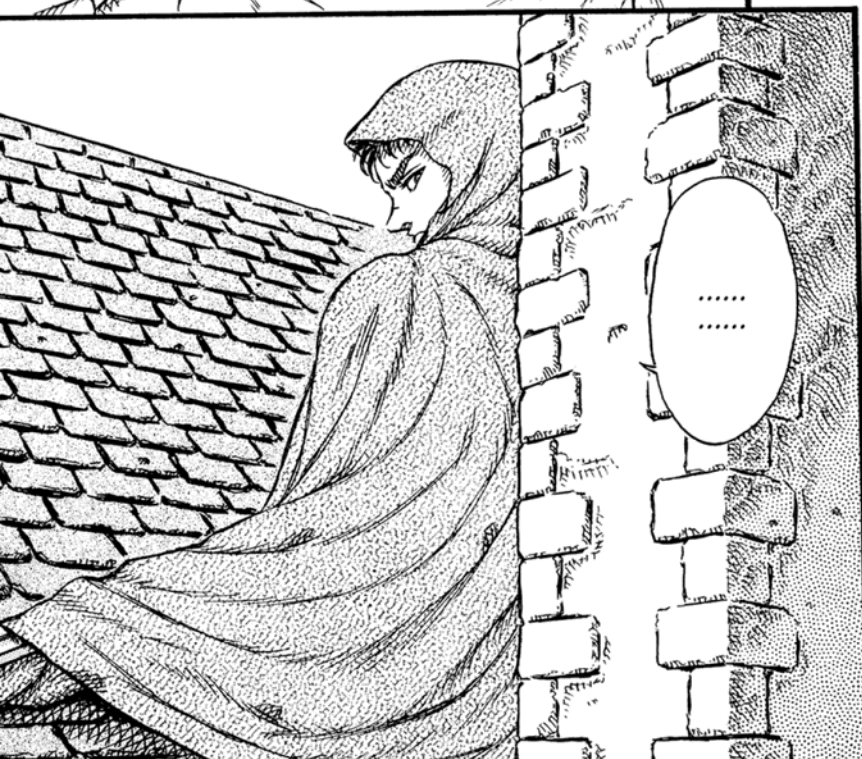
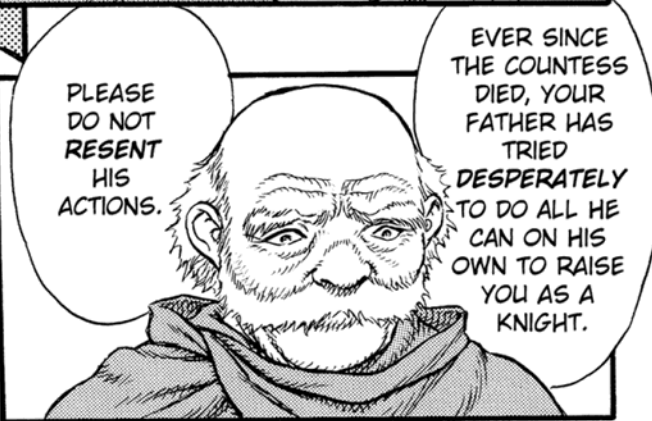
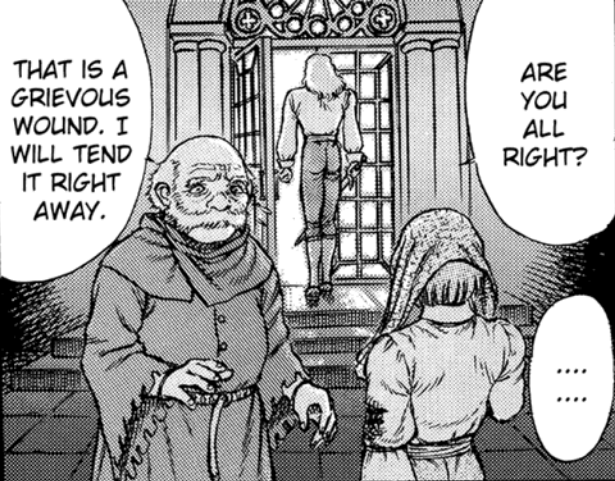
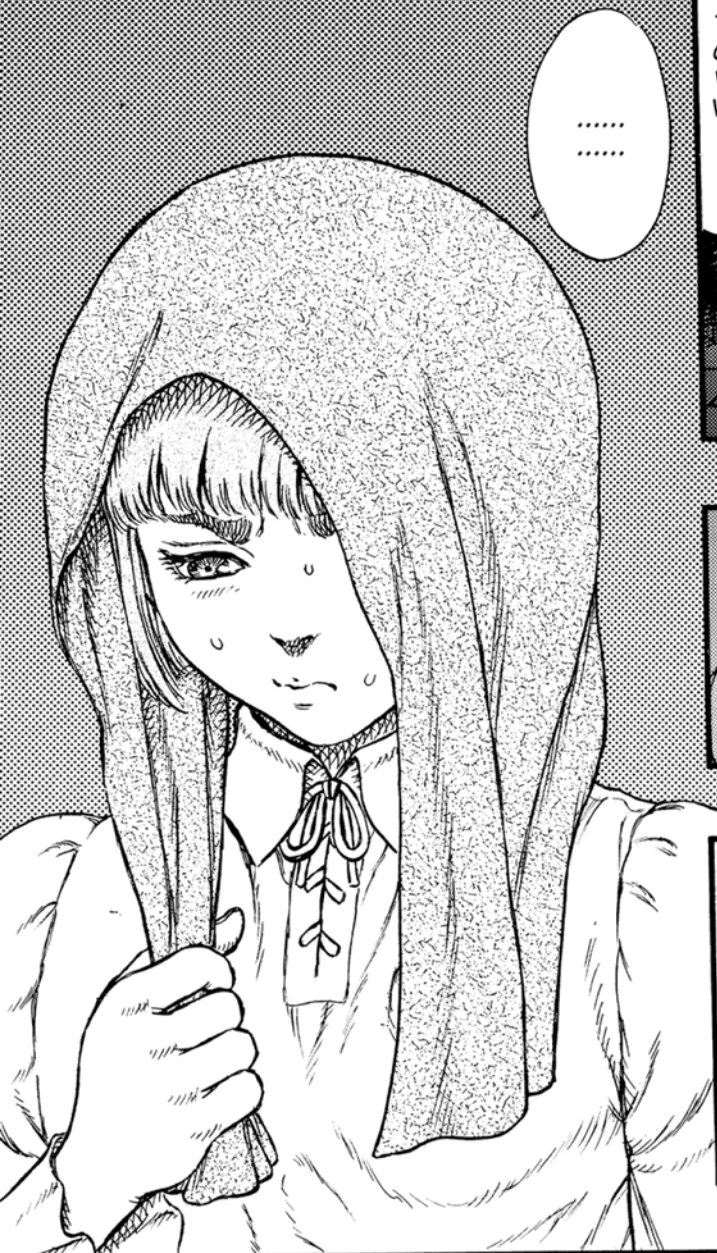
AND THAT'S
NOT ALL!!
AS ROYALTY HE
MAY POSSIBLY WED
PRINCESS CHARLOTTE
AND GAIN CONTROL
OF ALL OF
MIDLAND!!

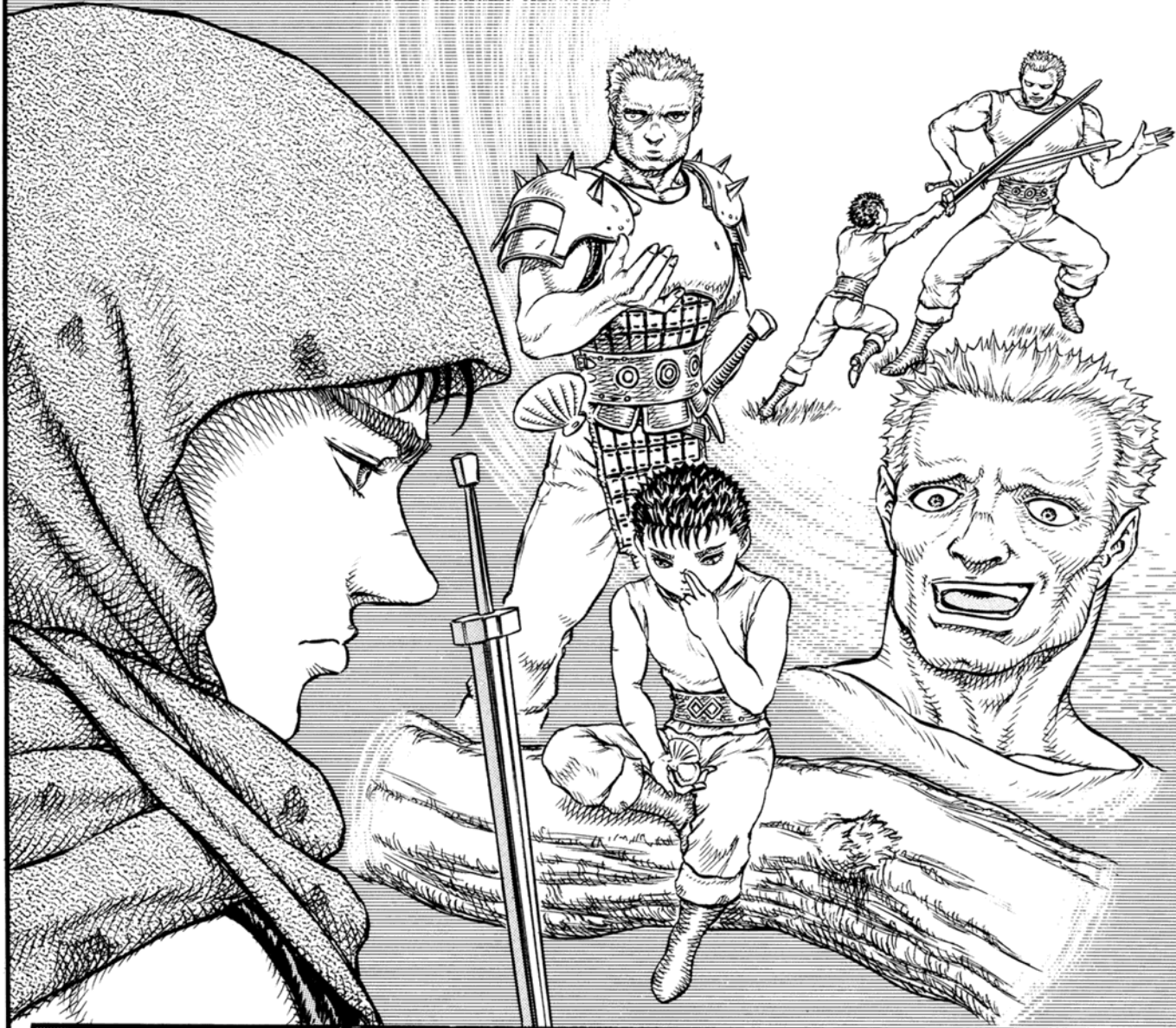


ADONIS MUST
SOMEDAY BECOME
THE LEADER OF MY
WHITE DRAGON
KNIGHTS AND
COMMAND THE
MIGHTIEST FORCE
IN THE LAND!!









DOUBTLESS HE BEARS THE HEAVY RESPONSIBILITY OF ROYALTY...BUT MASTER ADONIS IS ONLY THIRTEEN, AND HE MUST MISS HIS MOTHER SO.

YOUR HIGHNESS. I UNDERSTAND YOUR FEELINGS, BUT IF YOU COULD JUST BE A BIT GENTLER WITH THE YOUNG MASTER.....

BEGGING YOUR PARDON ...

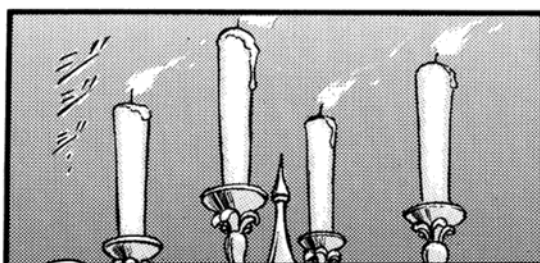
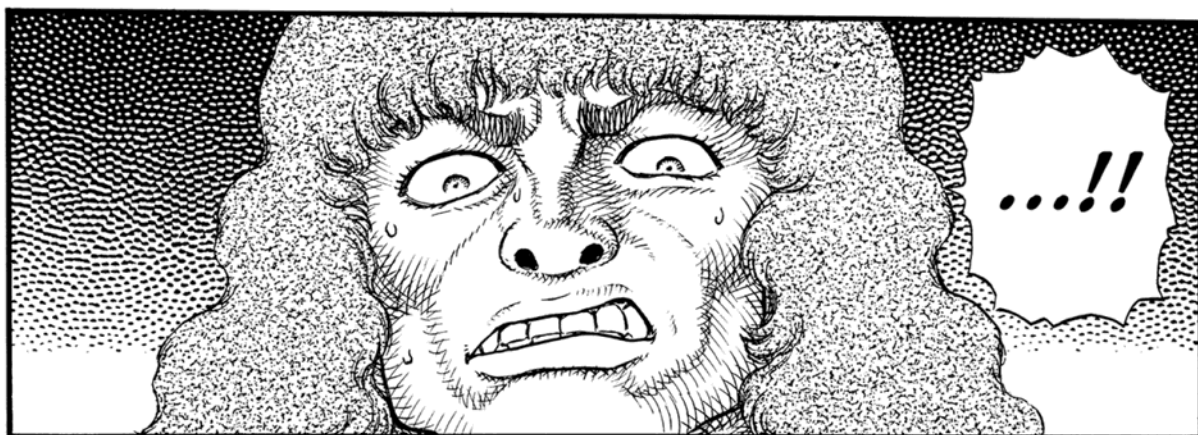
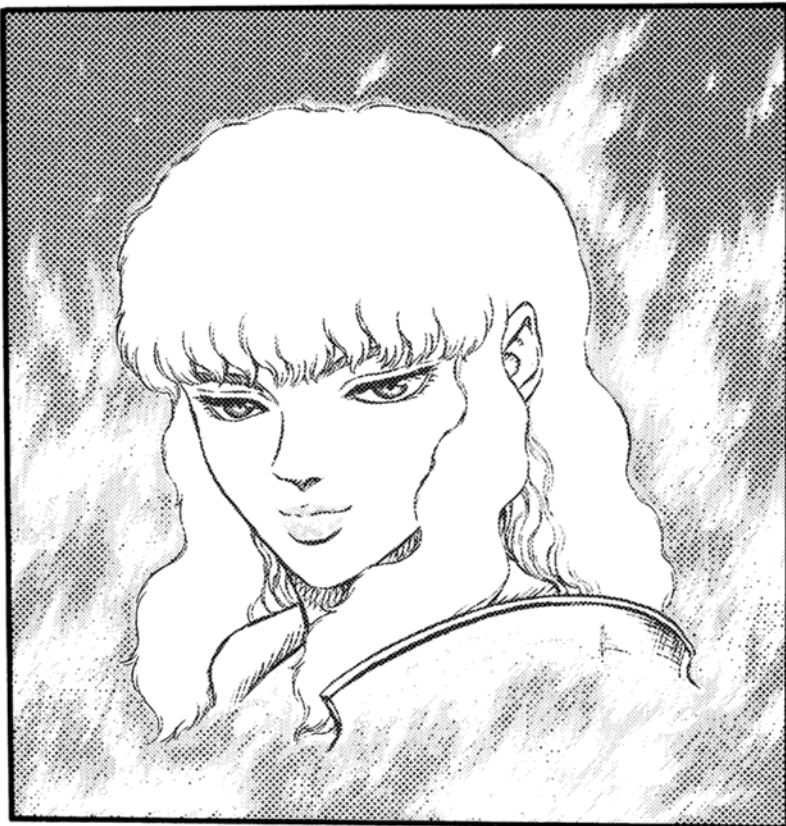
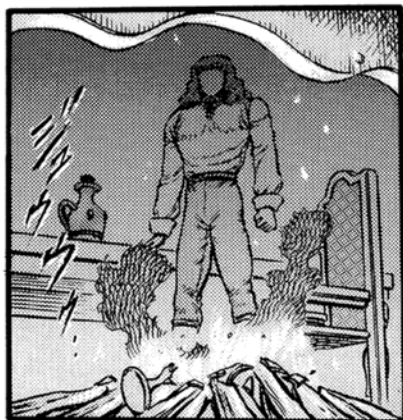
I'VE BEEN UNSUCCESSFUL WITH MY DUTIES IN THE CASTLE LATELY.

YES, I UNDERSTAND! YOU MAY GO, HASSAN!

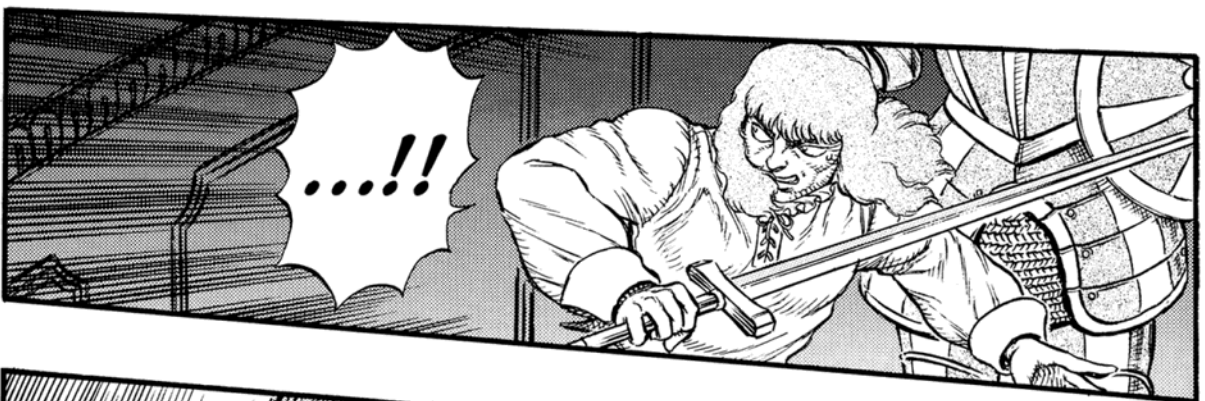
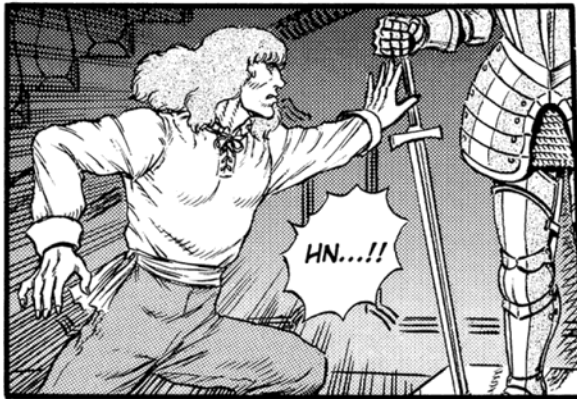
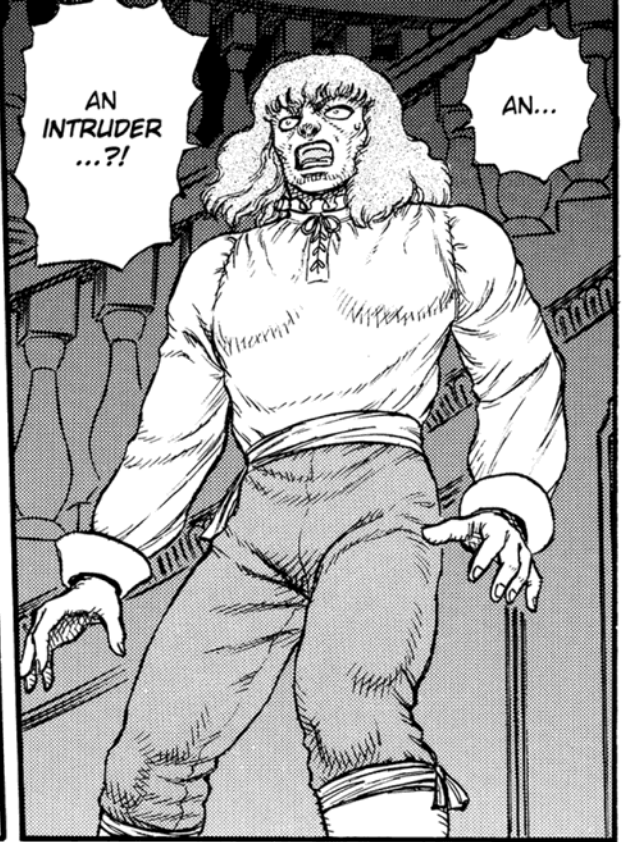
THIS FIERCE TRAINING THESE PAST FEW DAYS HAS BEEN SOMEWHAT OFF THE MARK.

MAYBE MY FRUSTRATIONS GOT THE BEST OF ME A BIT...

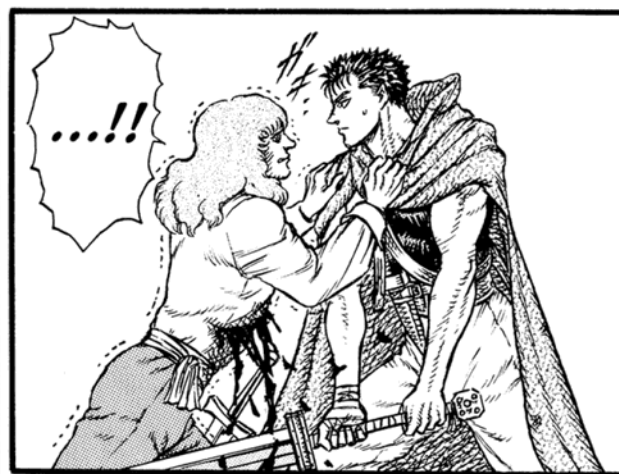
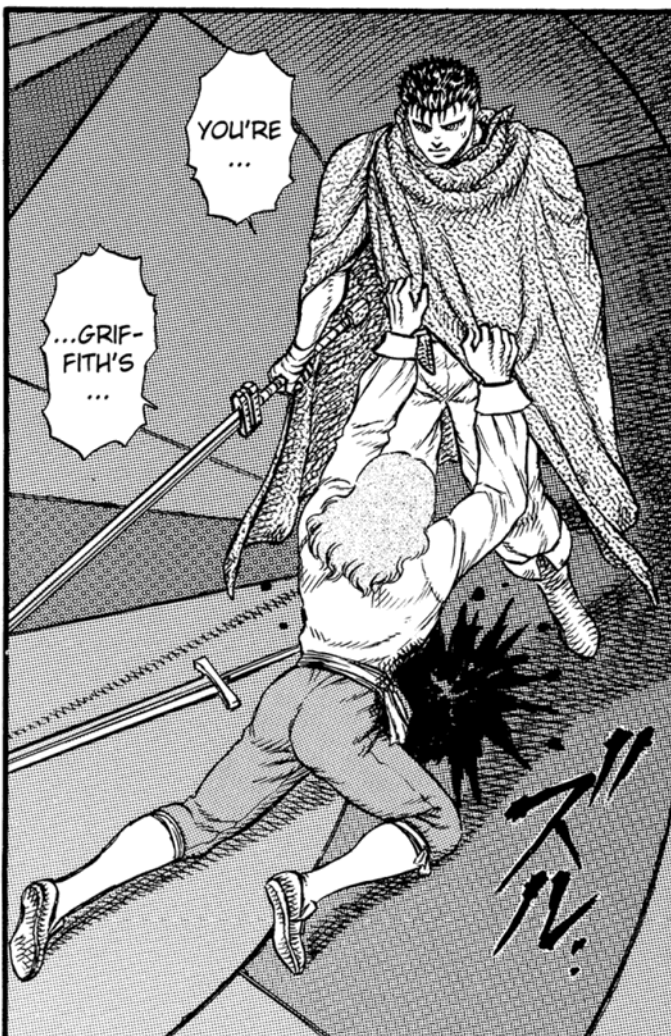
I EARNESTLY HOPE YOU WILL NOT BE UNREASONABLE...

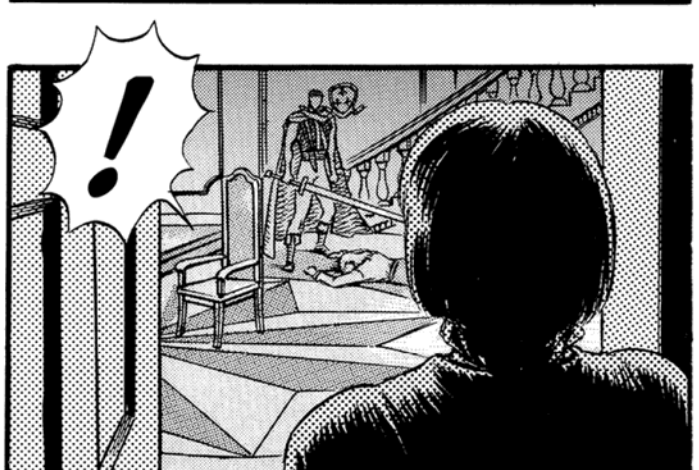
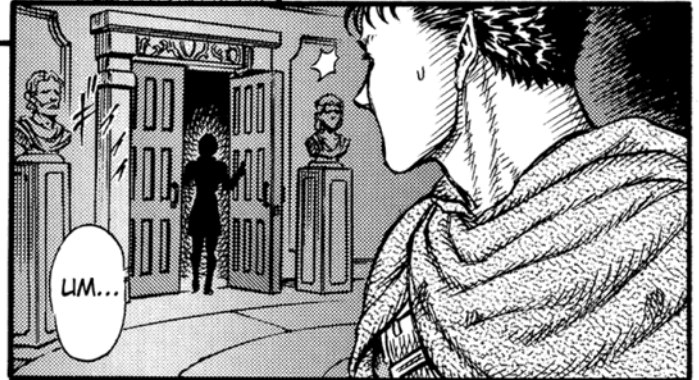
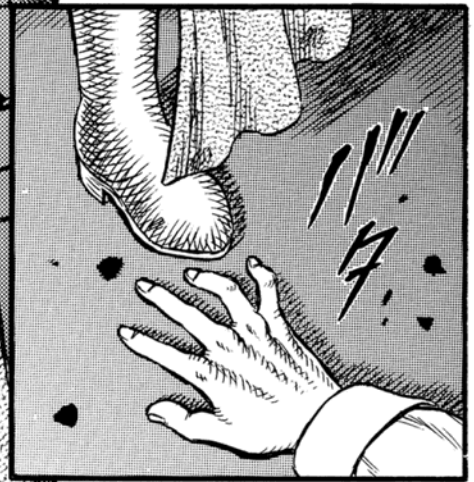
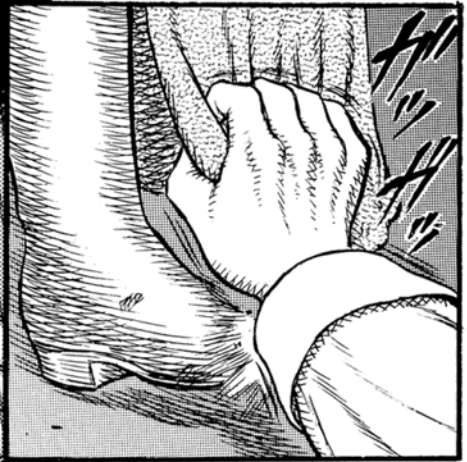










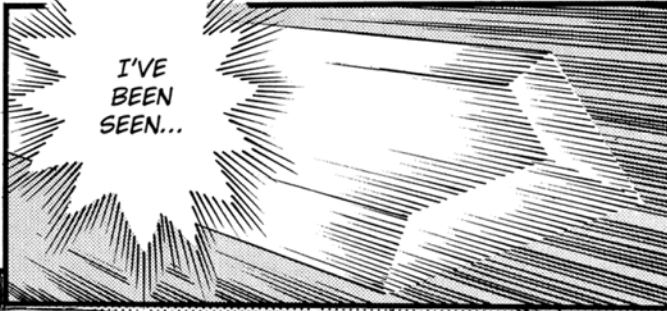




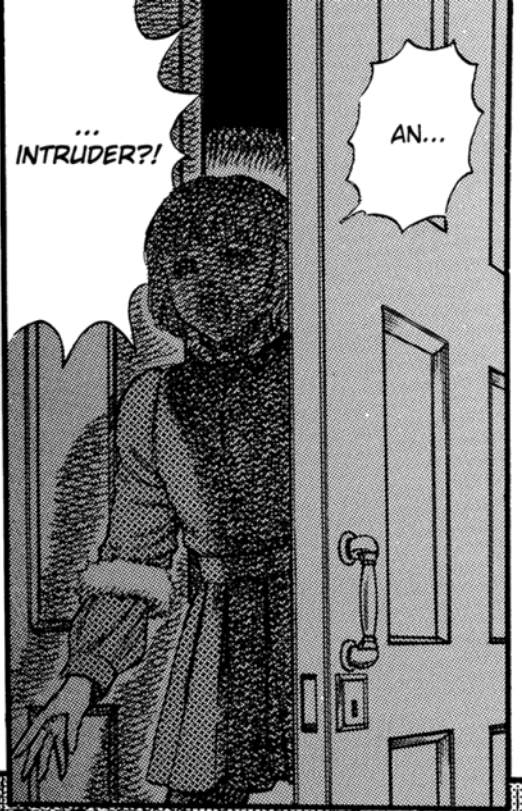
CH!

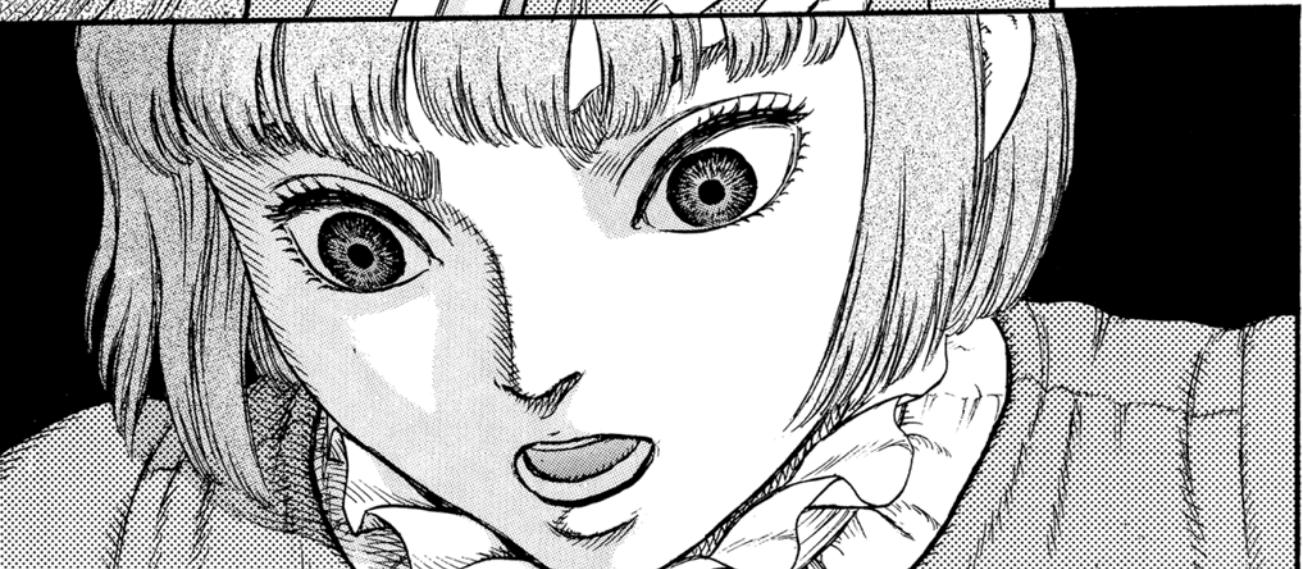
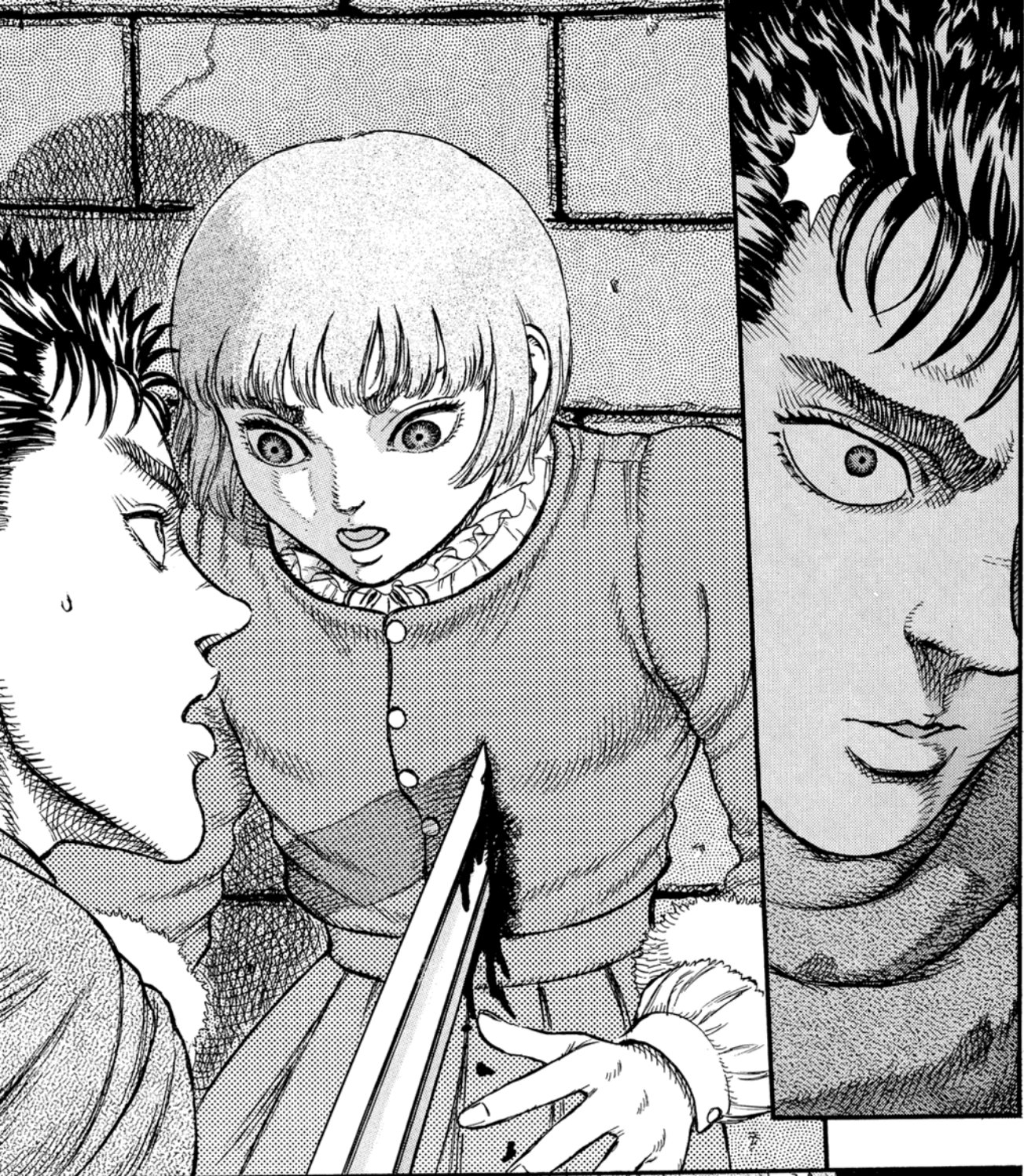
...
INTRUDER?!

AN...



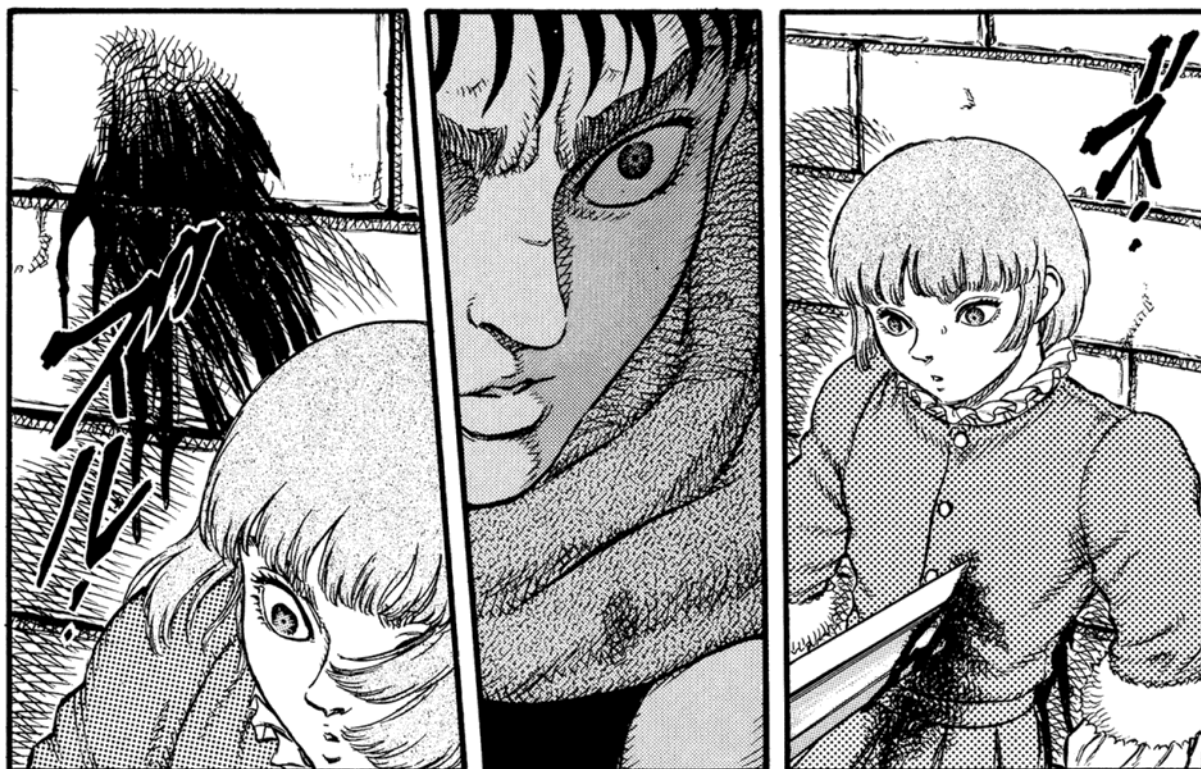
I'VE
BEEN
SEEN...



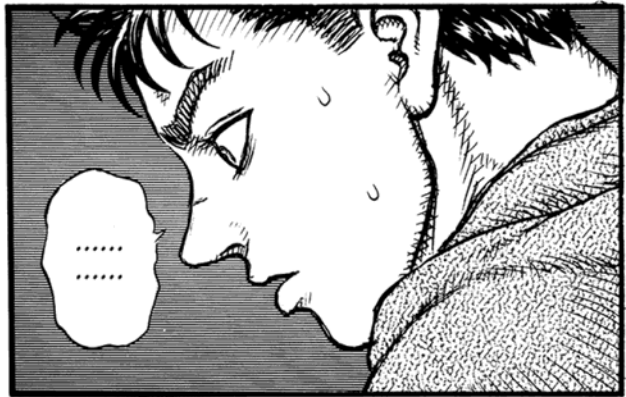


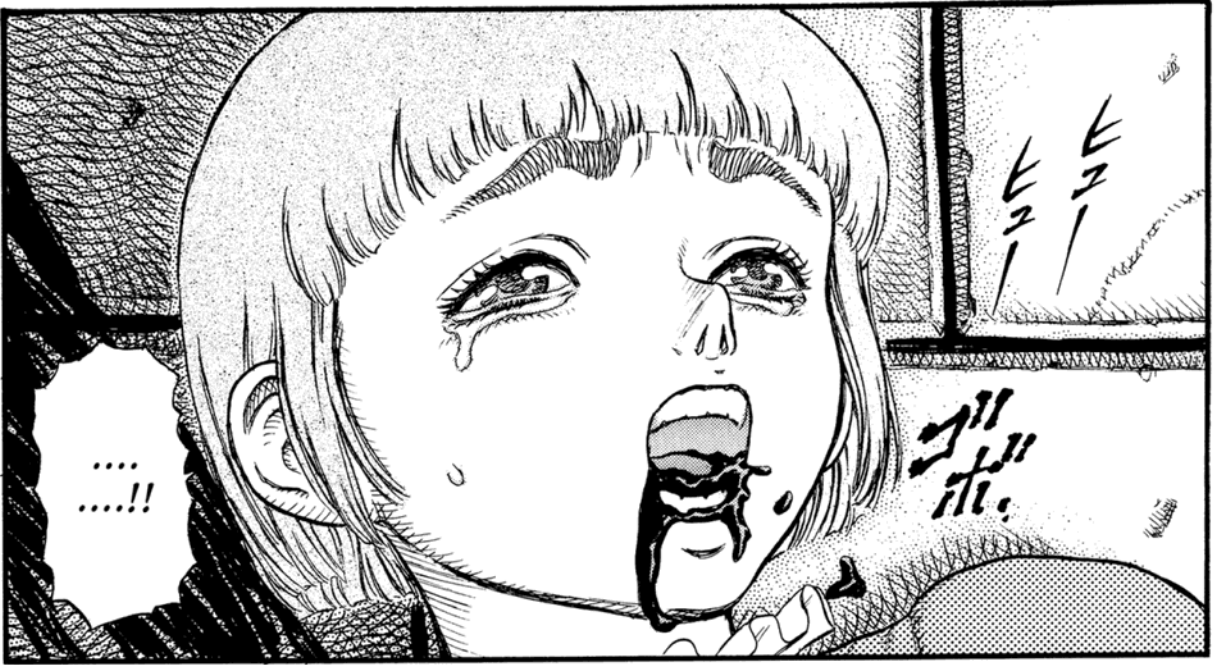


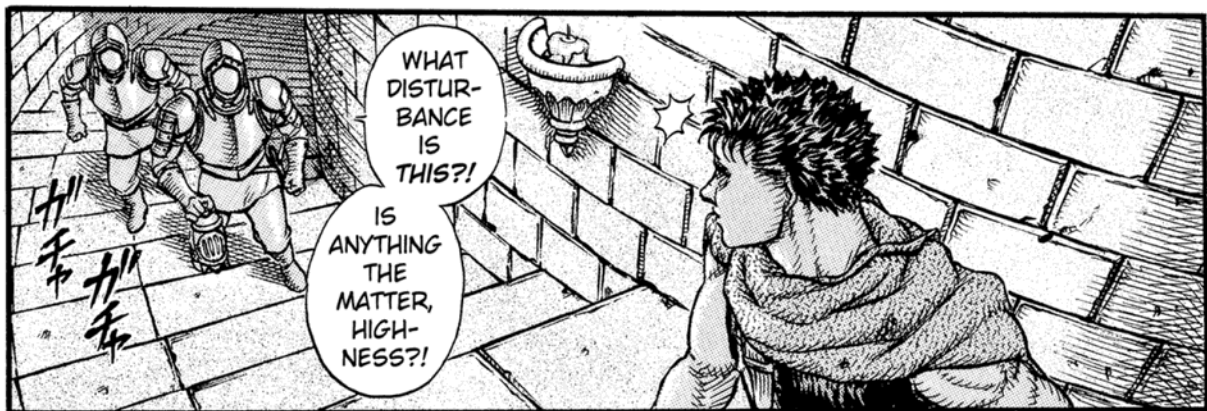
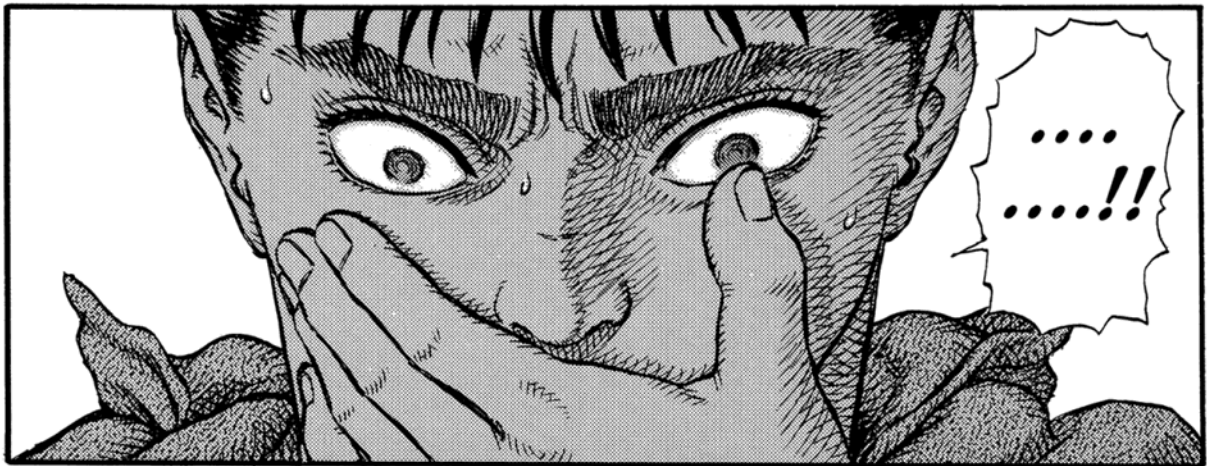
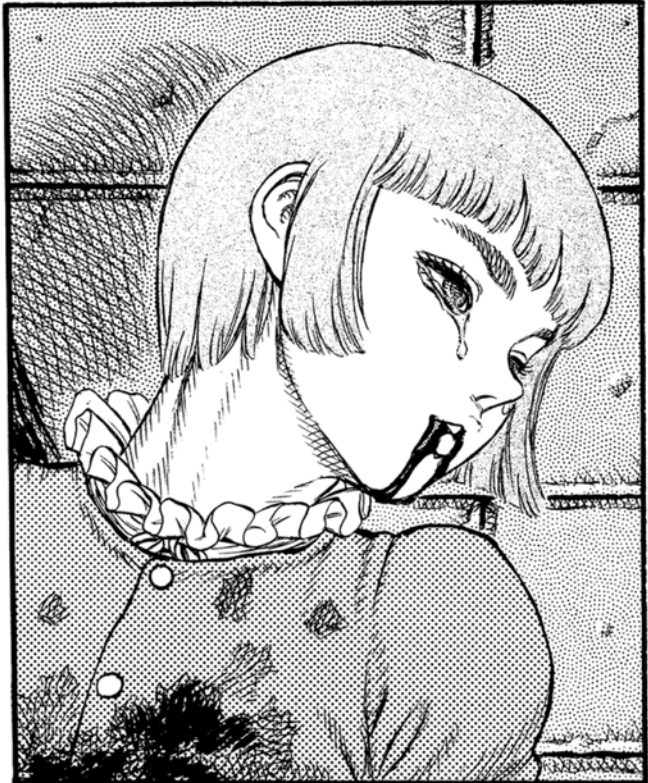
ASSASSIN (3): END

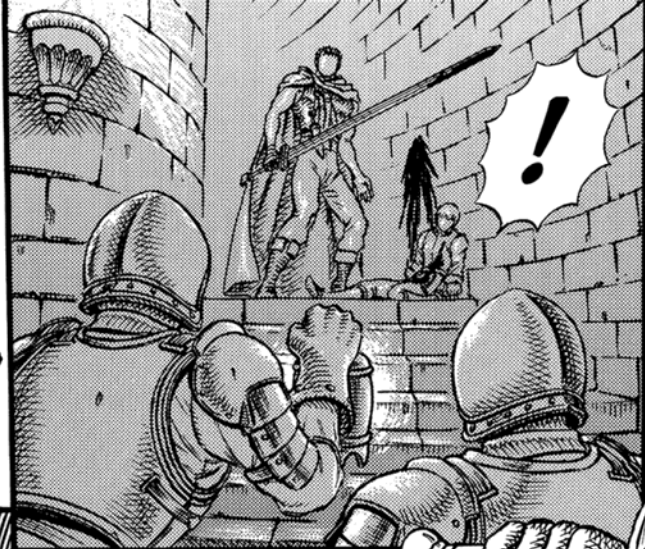


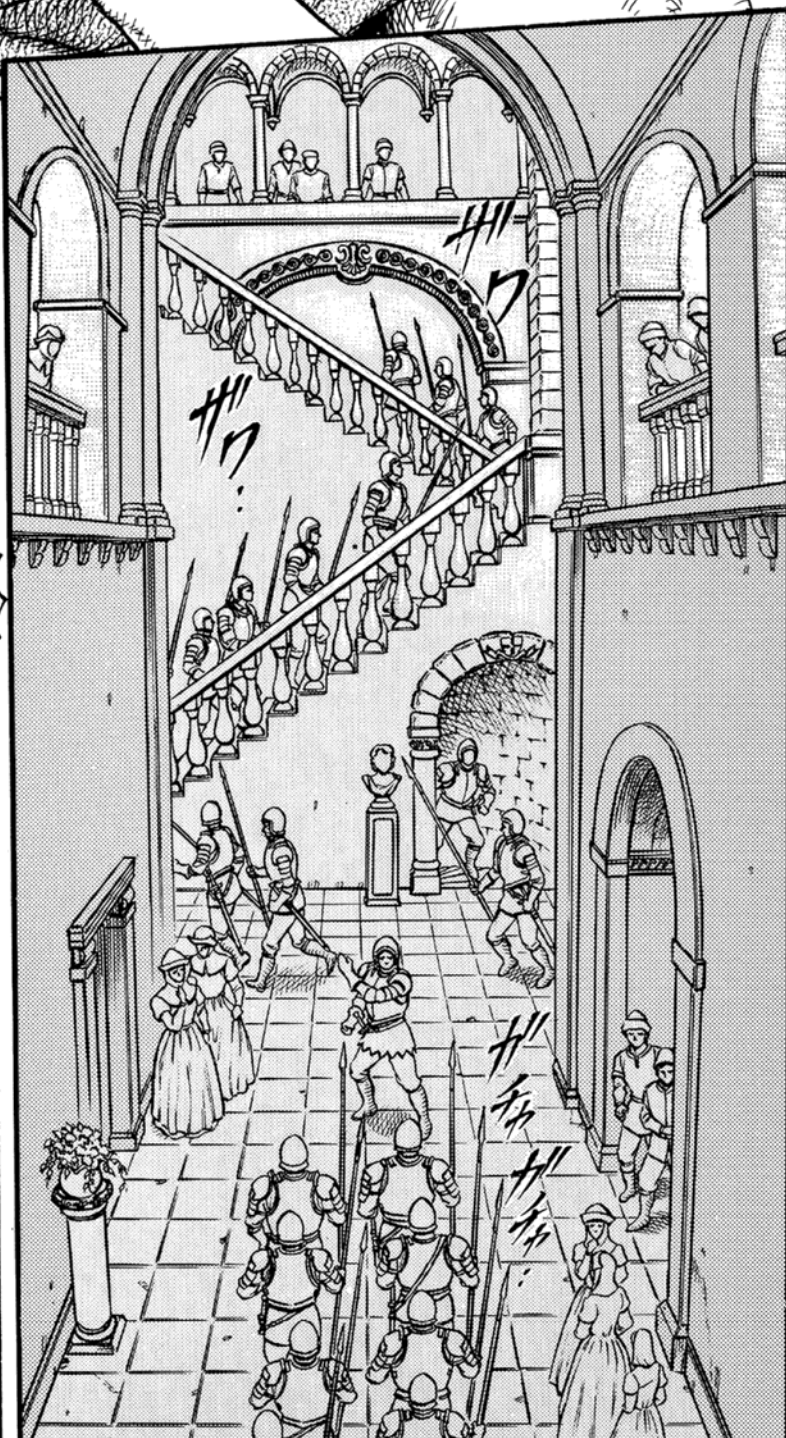
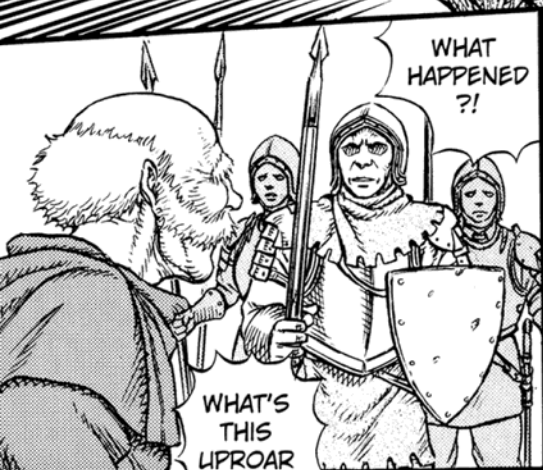














IN THE END, NOT
ONCE DID THIS BOY
GET TO MAKE
HIS FATHER
SMILE...

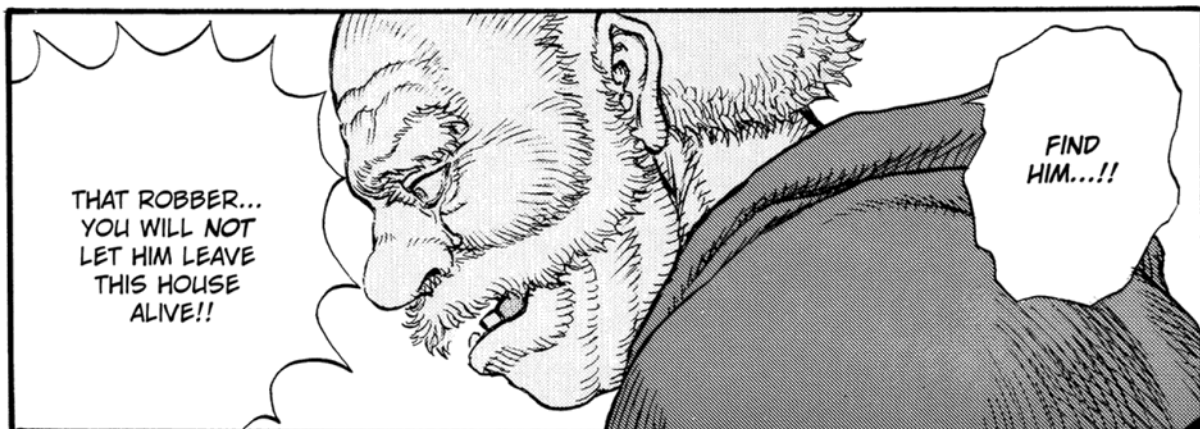


...SUCH
A
YOUNG
CHILD...

HOW
MERCI-
LESS...

MASTER
HASSAN
...



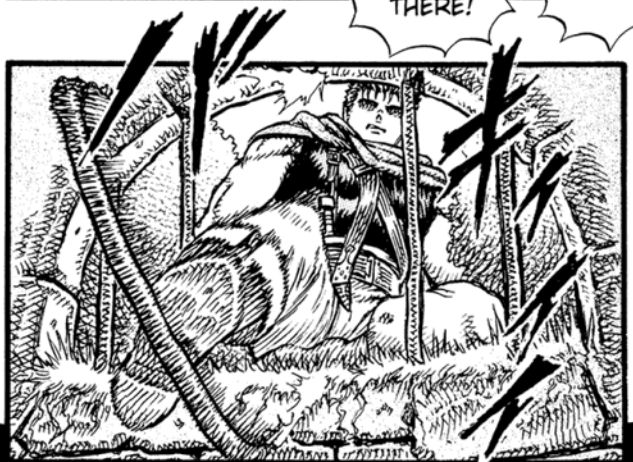






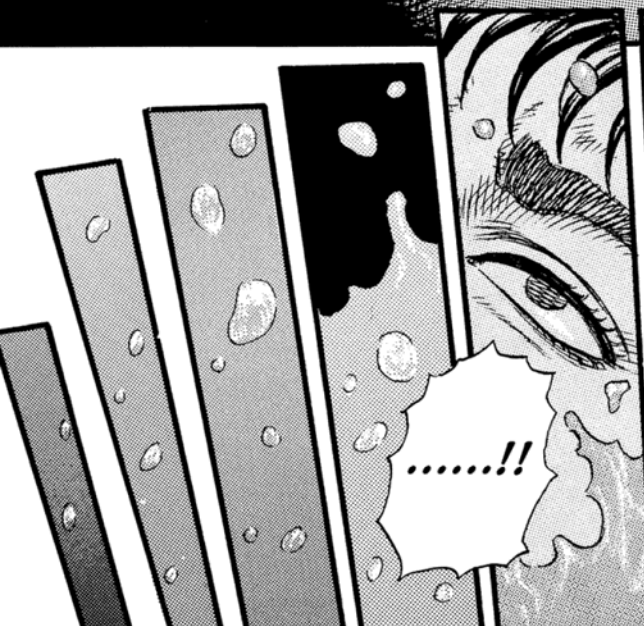
HE
FELL
OVER
THERE!

FIND
HIM!!



A
SEWER
...

サアアアア



.....!!





...THE
SOUND
OF
SWORDS
CLASHING...

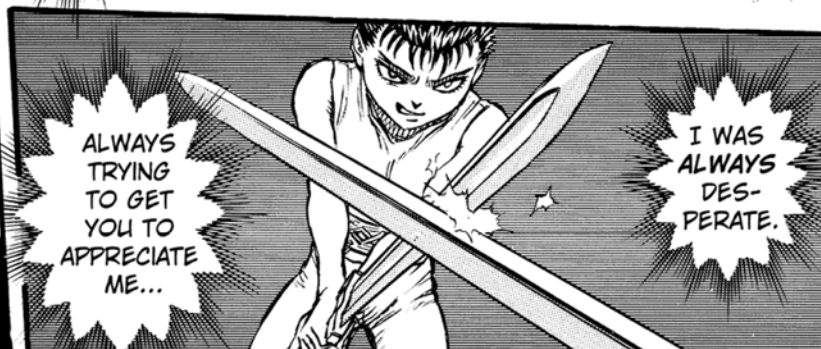


...GAM-
BINO?

THAT'S
...



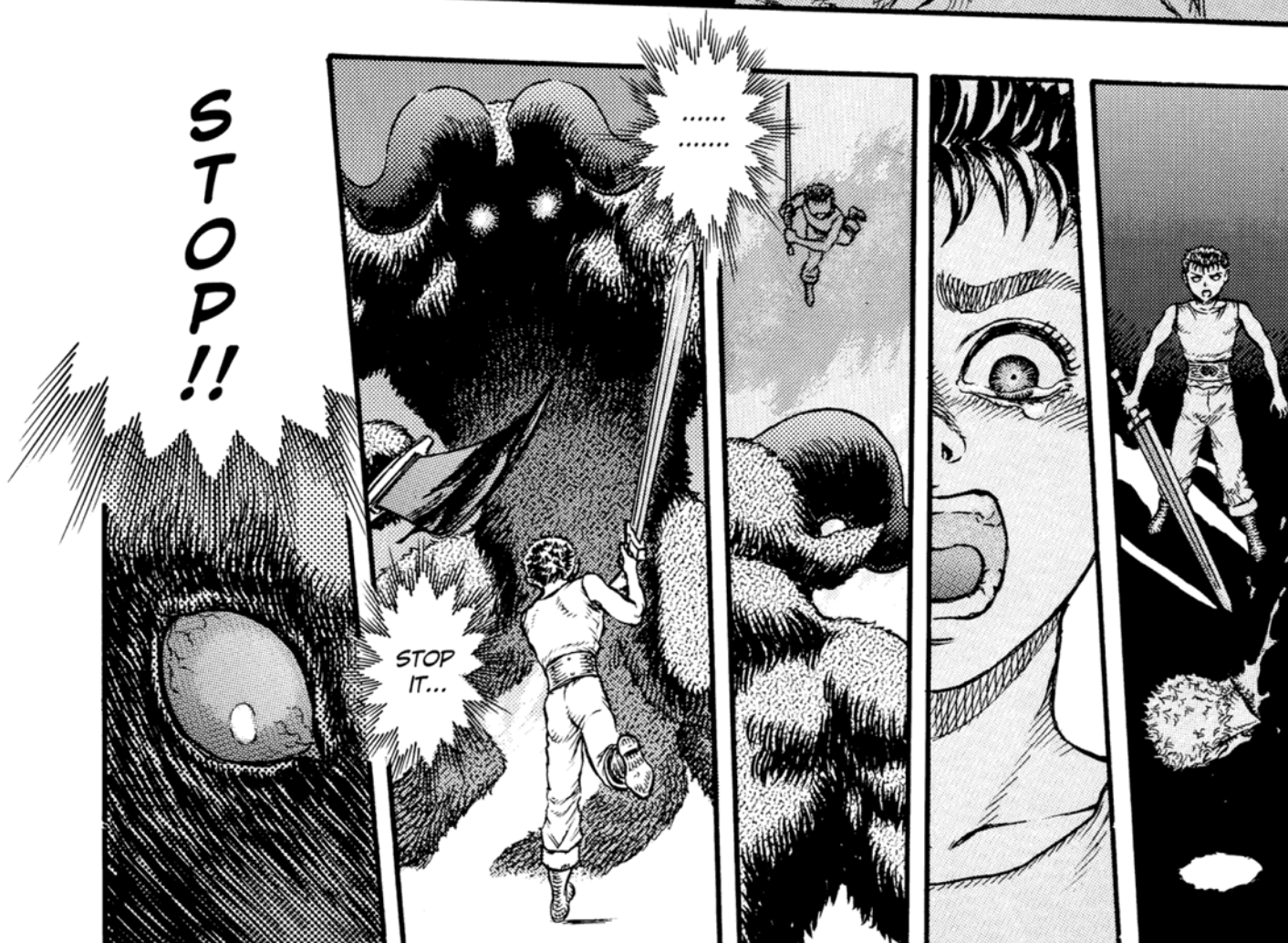
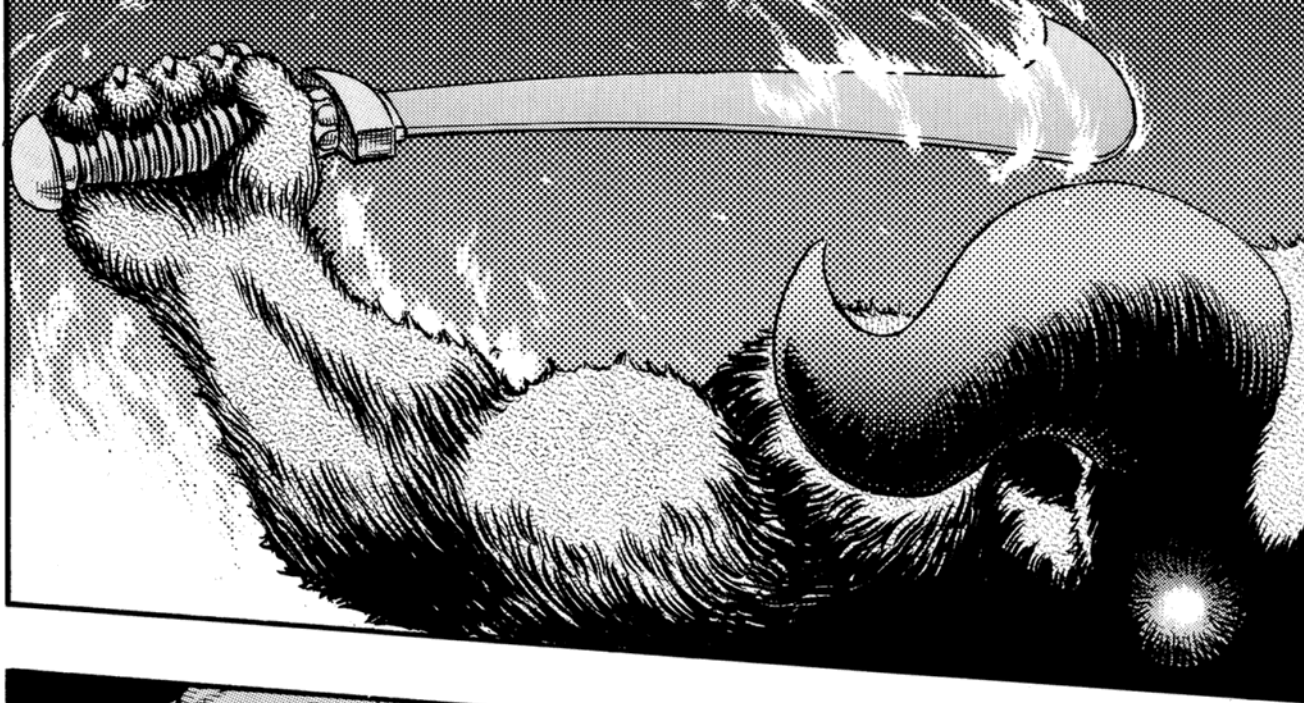
...
RIGHT.



ALWAYS
TRYING
TO GET
YOU TO
APPRECIATE
ME...

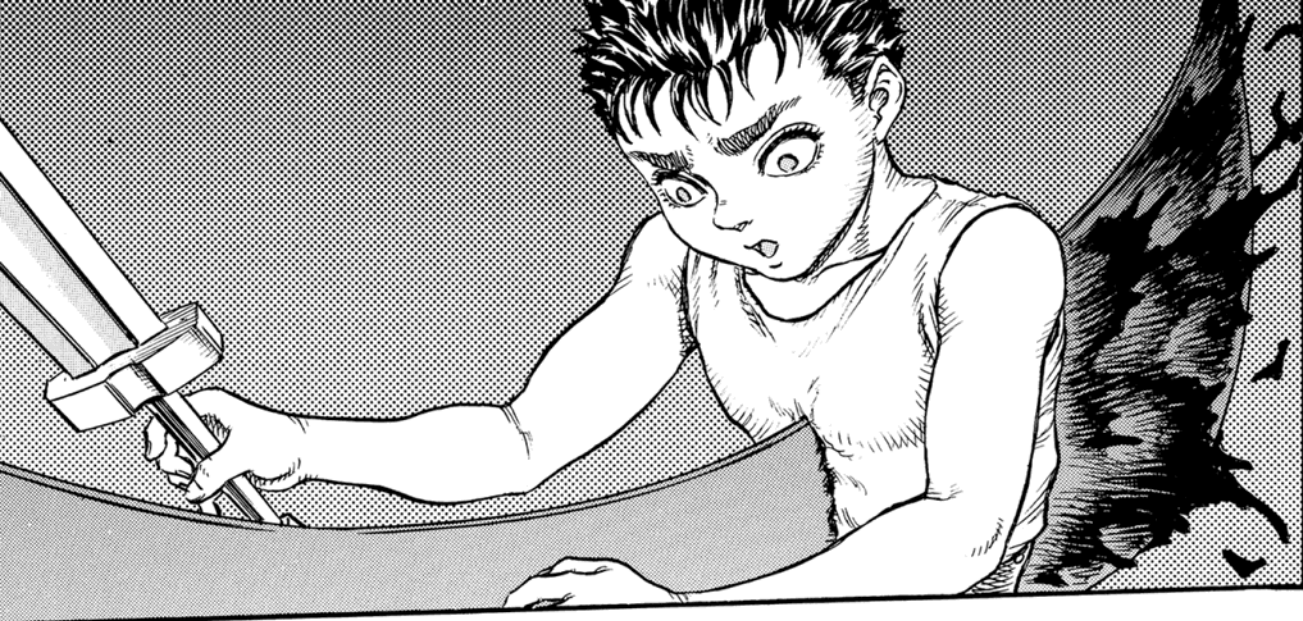
I WAS
ALWAYS
DES-
PERATE.



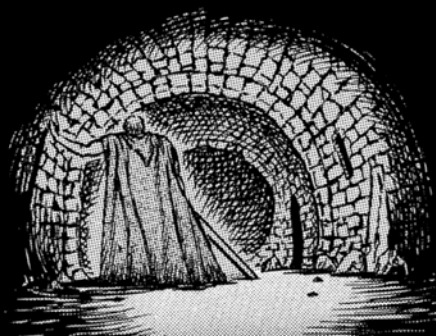
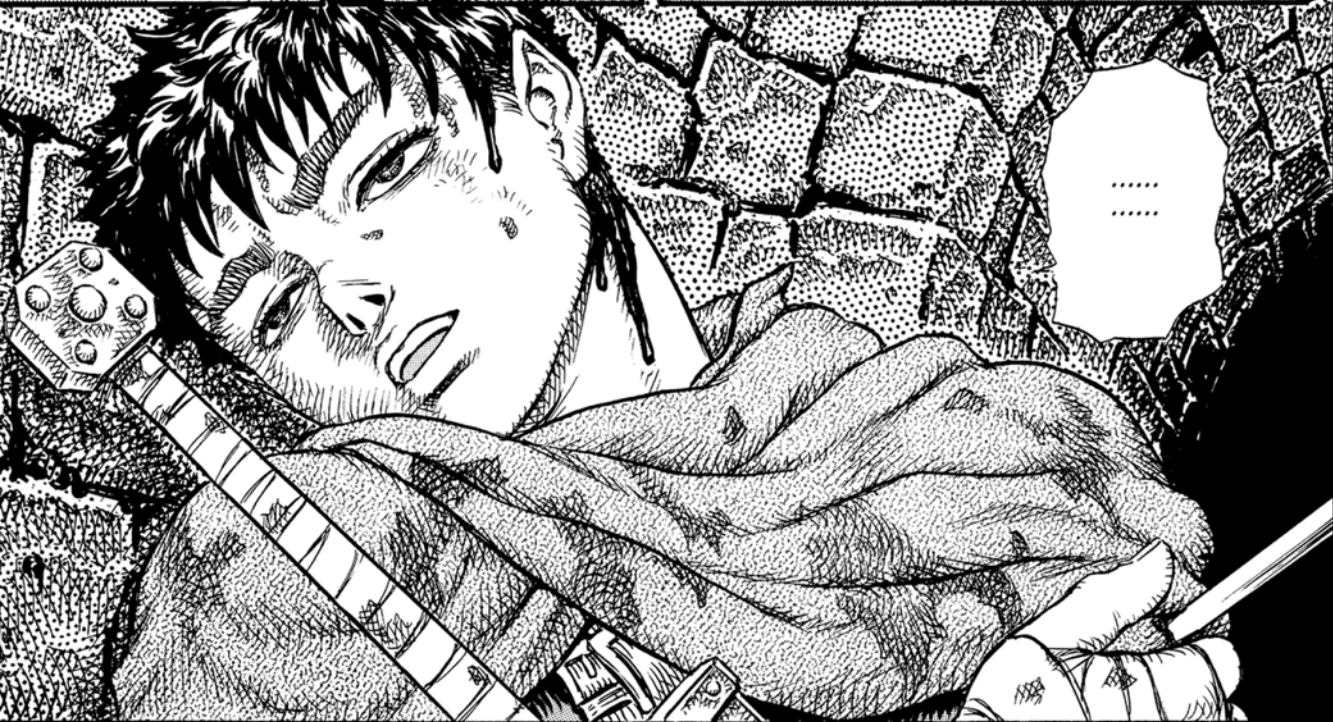


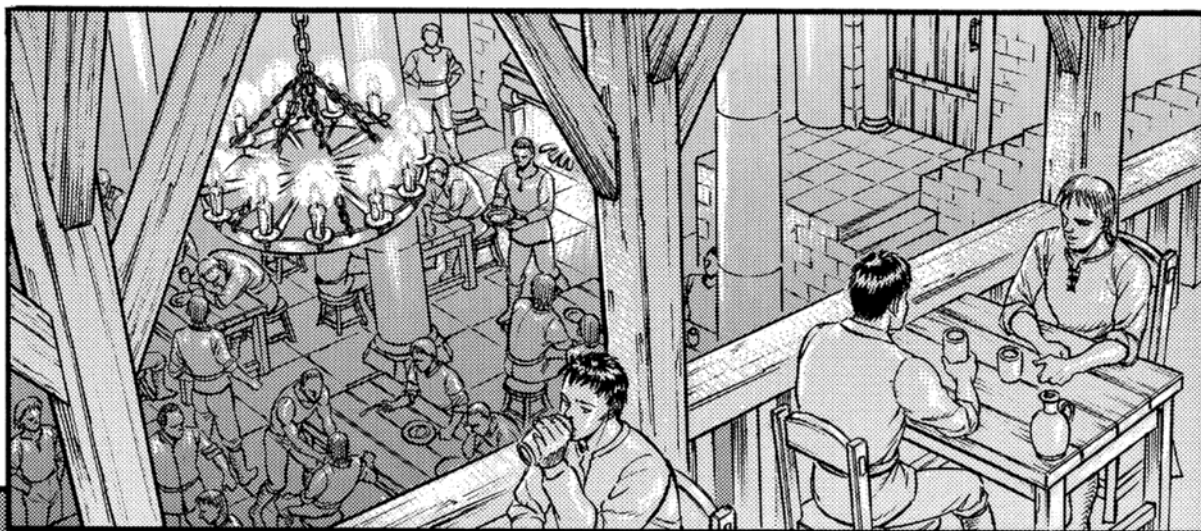
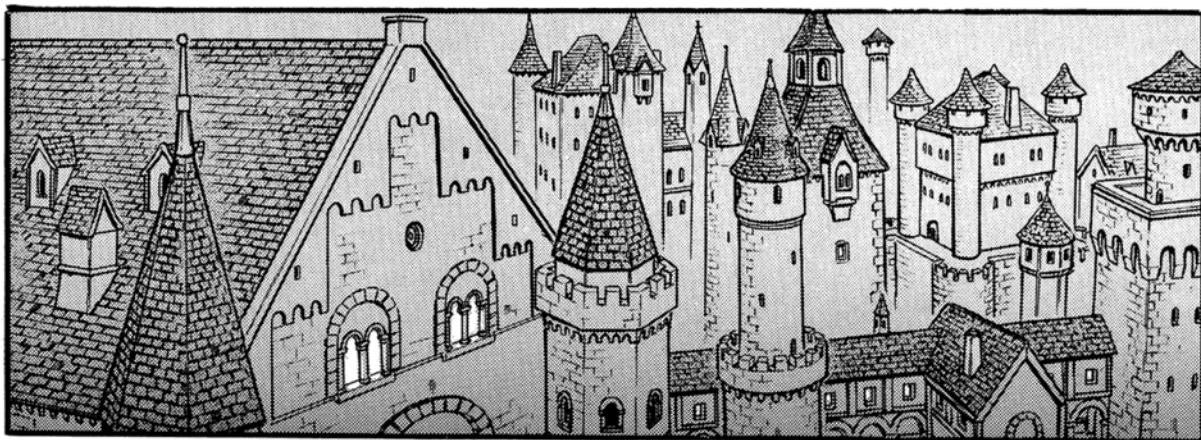
STOP!!

STOP IT...









IT SURE
HAS ITS
PERKS, BEIN'
A KNIGHT
COMMANDER.

I BET RIGHT NOW
GRIFFITH'S EATIN'
GOOD STUFF AT
THE PRINCESS'
DINNER PARTY.

AHHH,
MAN.



I'M
SURE
IT'S JUST
STIFF UP
THERE...

!!
!!
!!

.....
.....
.....

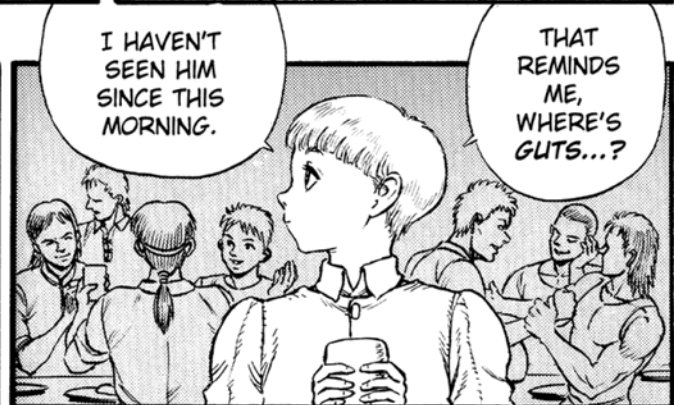


!



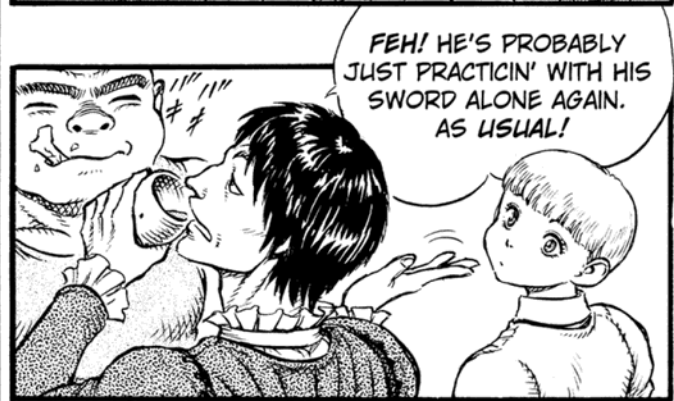
NOOO,
I GOT
IT FOR
MYSELF
....

HEY!
GIMME
THAT.



I HAVEN'T
SEEN HIM
SINCE THIS
MORNING.

THAT
REMINDS
ME,
WHERE'S
GUTS...?



FEH! HE'S PROBABLY
JUST PRACTICIN' WITH HIS
SWORD ALONE AGAIN.
AS USUAL!



AND
WITH-
OUT
ANY
WARN-
ING
HE JUST--

NOW,
NOW.

HE'S
JUST
GOOFING
OFF!!
HIS UNIT
AND MINE
WERE
SUPPOSED
TO HAVE
A JOINT
PRACTICE
TODAY!!





EH...?
GRIFFITH ...



GUTS!!
WHERE'VE
YOU BEEN
ALL DAY?!

IT'S BEEN
A ROUGH
DAY
THANKS
TO YOU!!



DID
YOU
FALL
IN THE
MOAT
OR
SOME-
THING?

AND WHY
DO YOU
LOOK LIKE
THAT?



WHERE'S
GRIFFITH...?



HEY! I
WASN'T
FINI--

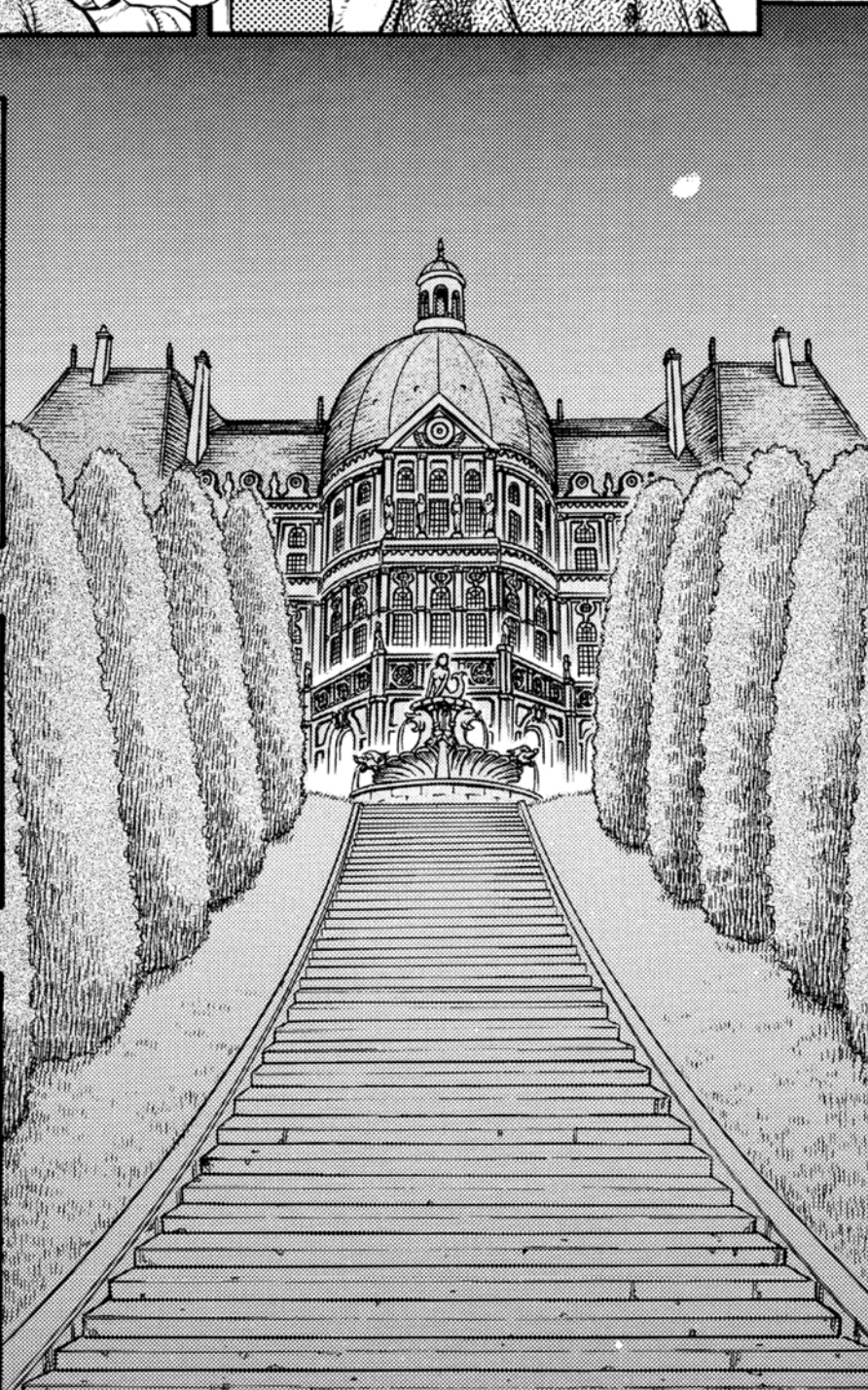
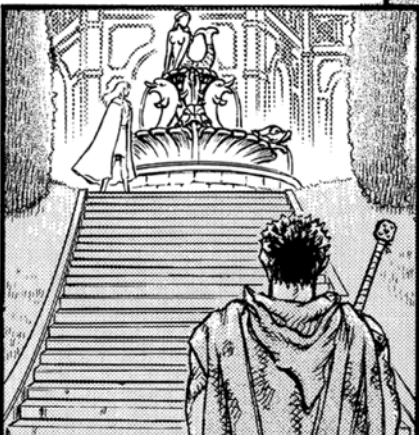
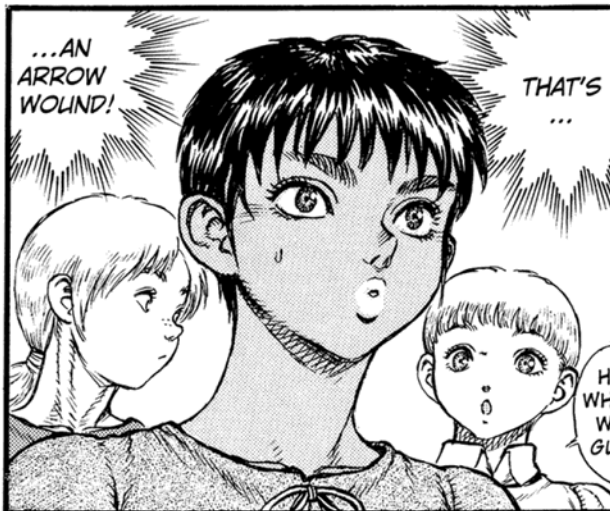
ALL
RIGHT
...

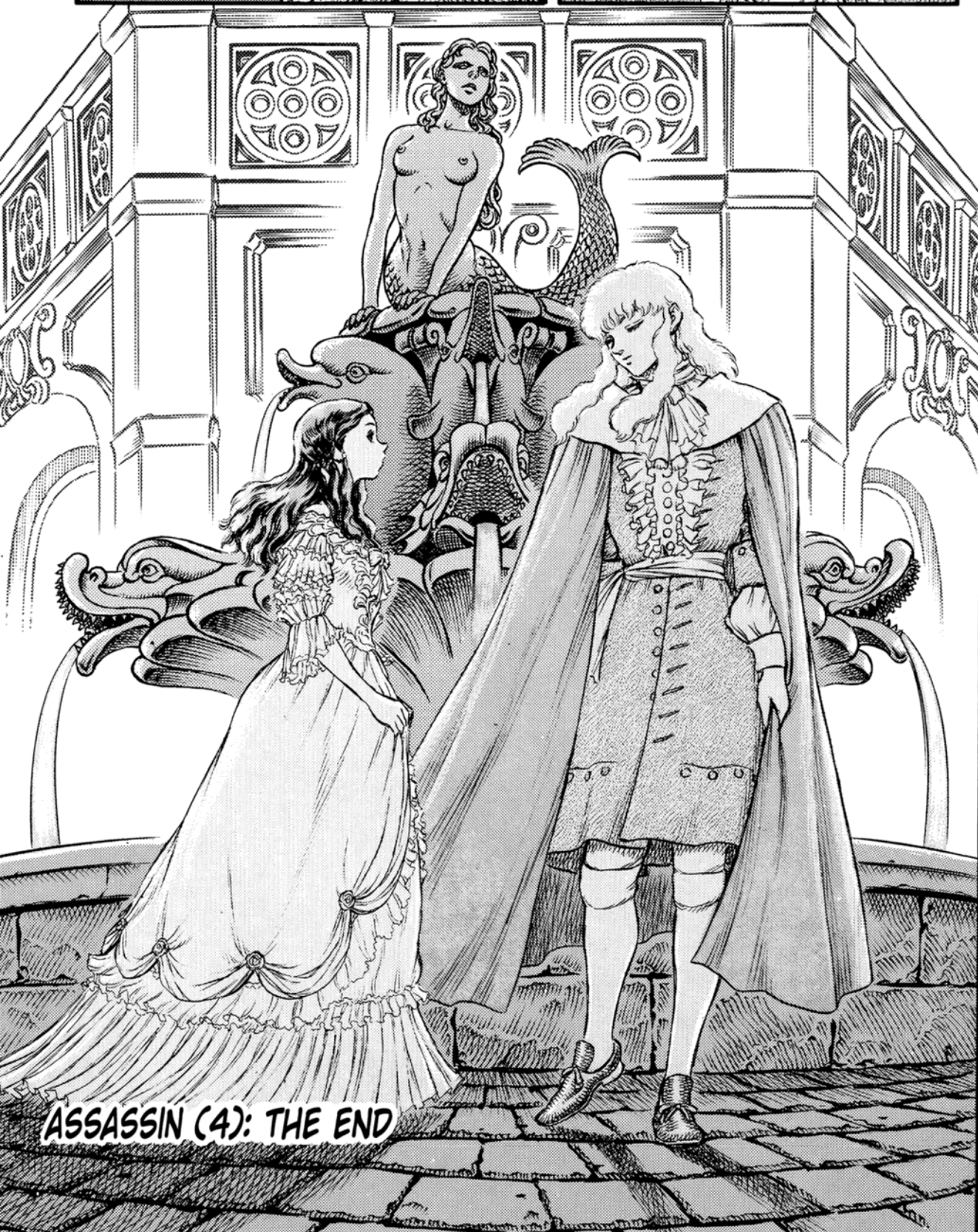
...IS AT A
DINNER
PARTY
HOSTED
BY
PRINCESS
CHARLOTTE
AT
PROMROSE
HALL...

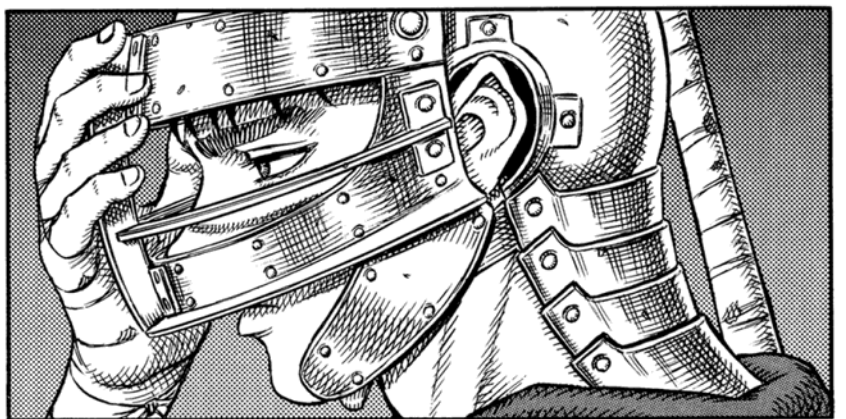
GRIFFITH...



!







ベルセルク

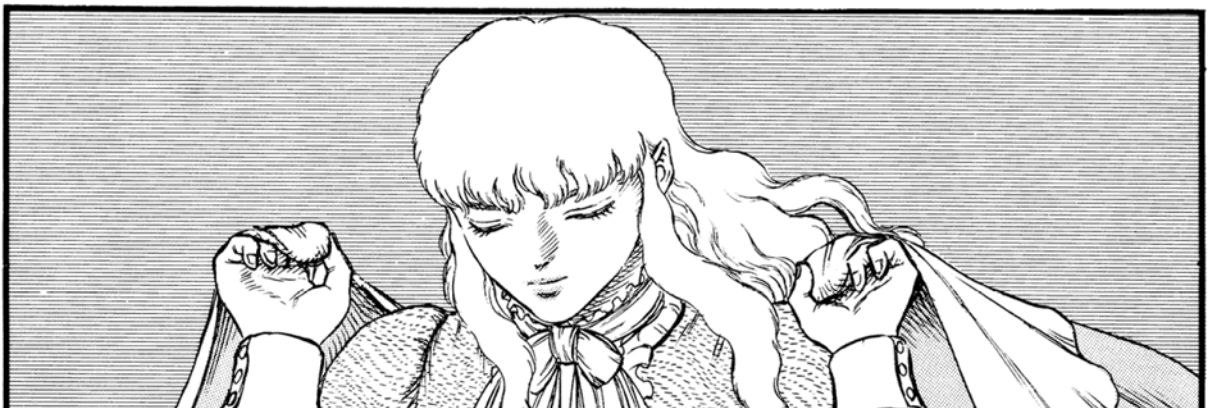
とうと

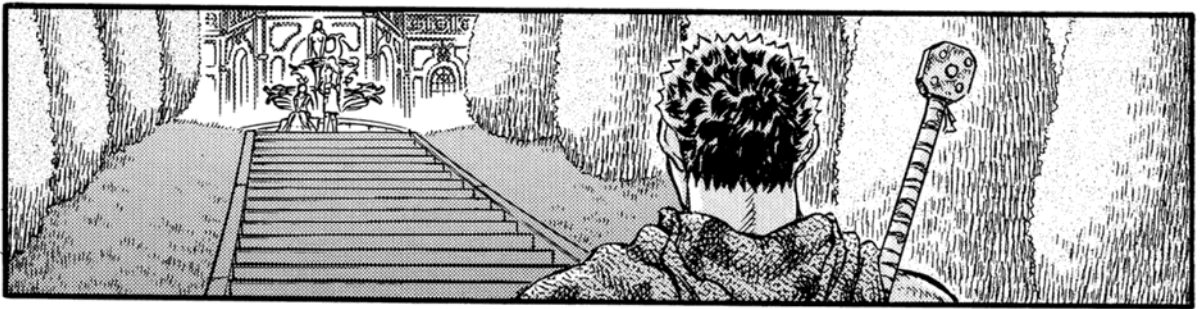
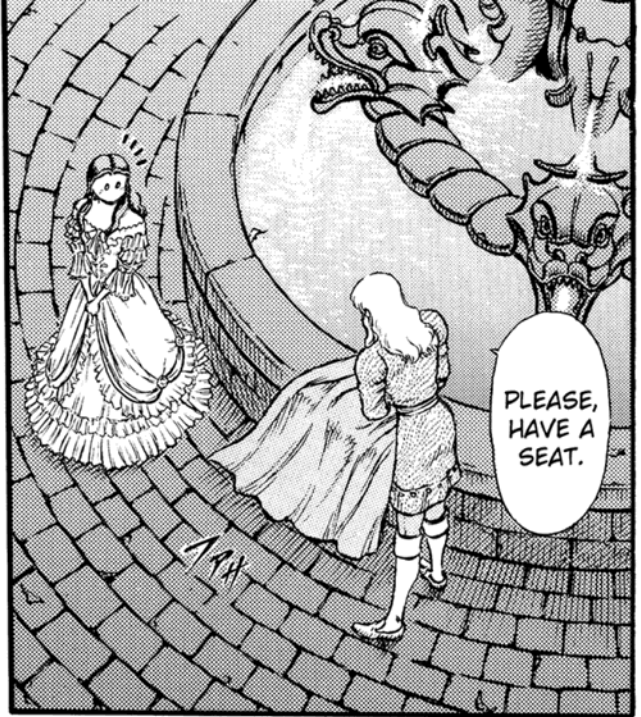
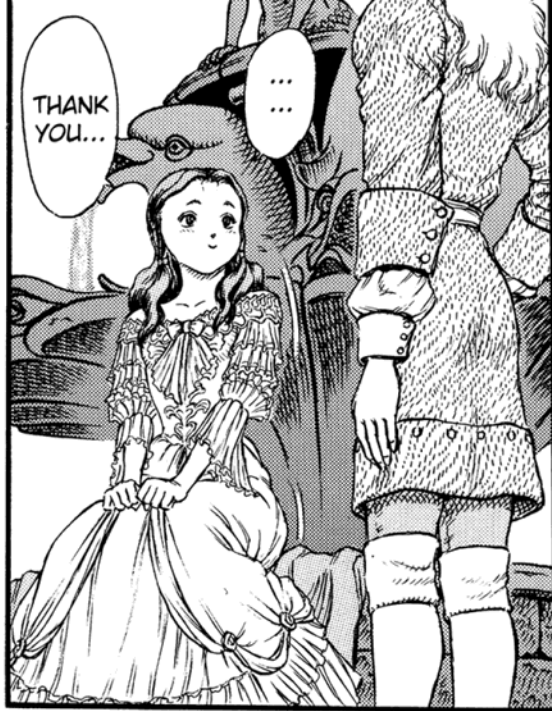
貴きもの

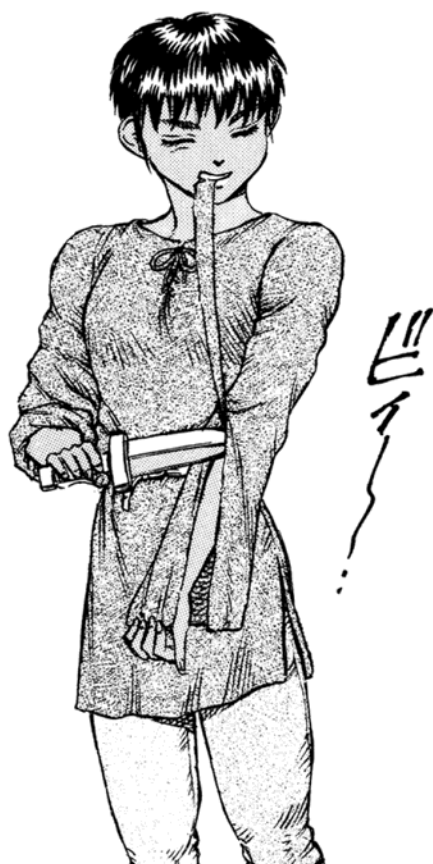
**PRECIOUS
THING**







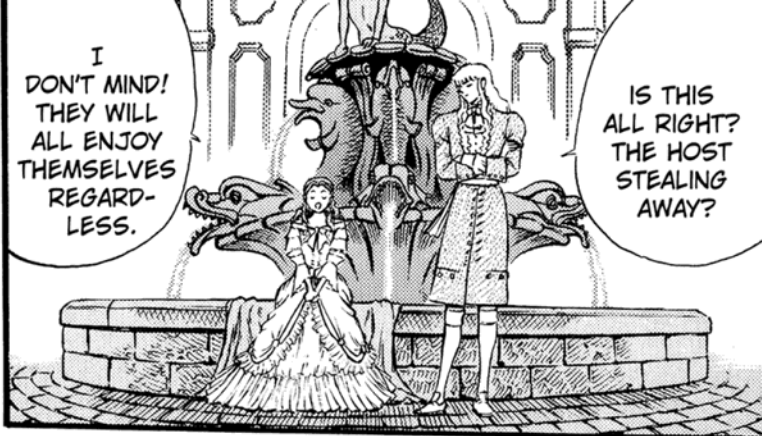




BESIDES, IN REALITY...TONIGHT'S PARTY IS MY FATHER'S ARRANGEMENT TO DIVERT EVERYONE'S ATTENTION IN THE CASTLE EVEN BUT A TRIFLE FROM THE WEARINESS OF THE WAR.



I DON'T MIND! THEY WILL ALL ENJOY THEMSELVES REGARDLESS.

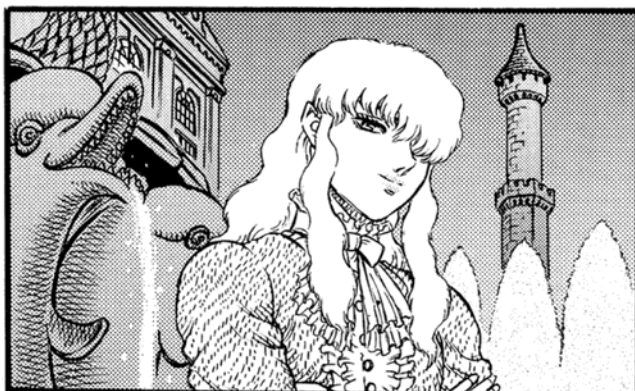


IS THIS ALL RIGHT? THE HOST STEALING AWAY?

THEY ARE JUST A BOTHER...

...FIND I DISLIKE THESE PARTIES.

I...



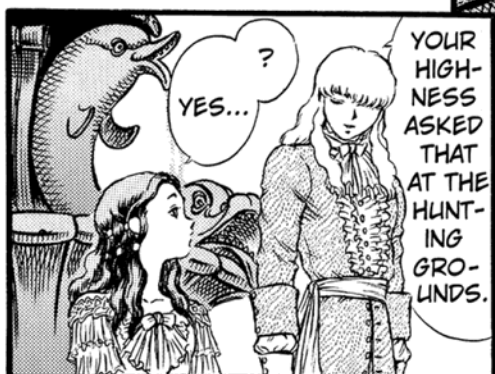
...IT WOULD BE SO MUCH BETTER JUST TO END THE WAR ITSELF.

IF WE MUST HOLD A PARTY LIKE THIS...



YES...

YOUR HIGHNESS ASKED THAT AT THE HUNTING GROUNDS.



IT COULD CERTAINLY BE THAT MEN POSSESS THAT SAVAGE SIDE.



"WHY IS IT THAT MEN ENJOY LITTLE MORE THAN SHEDDING BLOOD...?"



PRE-
CIOUS
THING?

ONE
OTHER
...

BUT
FOR A
MAN...

I
SUPPOSE
IT IS A
DOUBLE-
EDGED
SWORD.

BUT THAT
IS A TOOL
BY WHICH
THEY
SECURE
AND
PROTECT
A
PRECIOUS
THING...

LIKE
FAMILY...
OR A
SWEET-
HEART...?

...
PRECIOUS
THING?

THERE
ARE
SOME
LIKE
THAT.

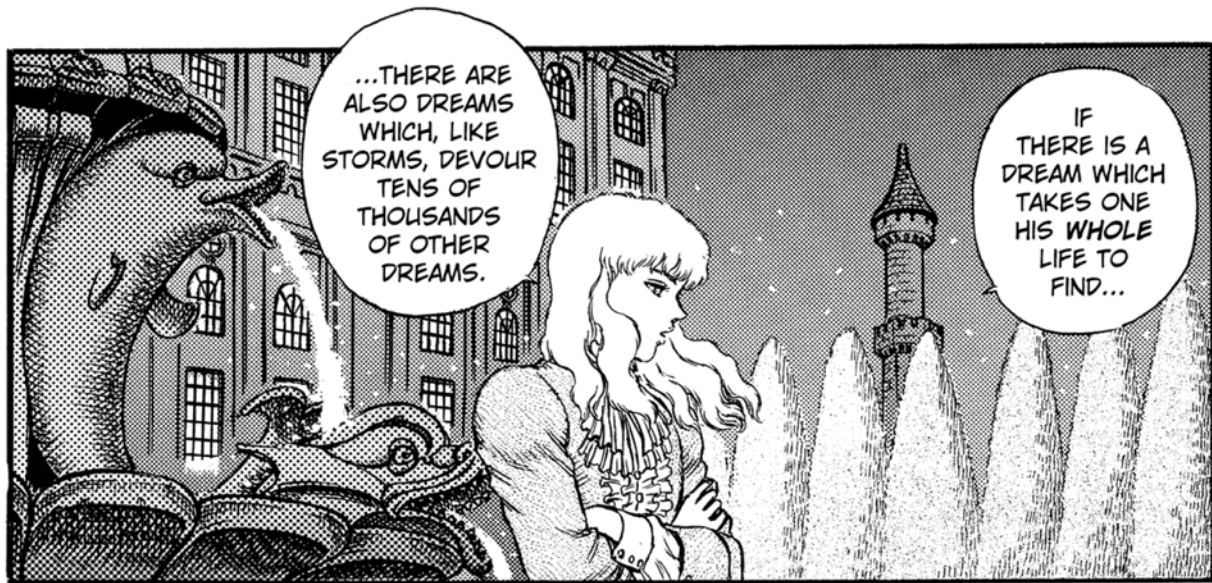
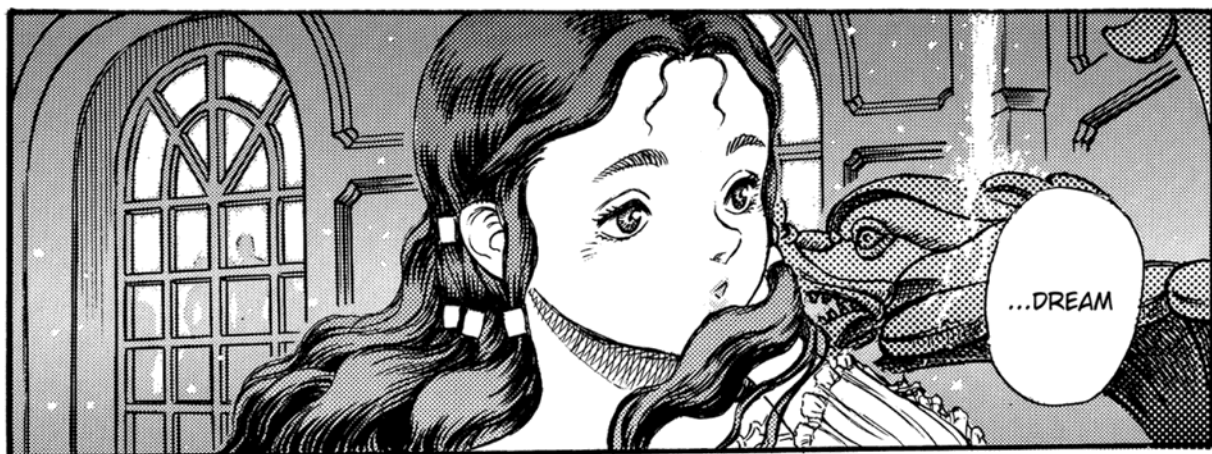
PERHAPS
HE MUST
COME UPON
ONE OTHER
PRECIOUS
THING.

BEFORE
HE CAN
OBTAIN
THOSE
TWO...

TO
ACCOMPLISH
IT FOR
HIM...FOR
HIMSELF.

A
DREAM.

FOR
NO
OTHER'S
SAKE.



IF THERE IS A DREAM WHICH TAKES ONE HIS WHOLE LIFE TO FIND...

A LIFE
SPENT
AS A
MARTYR...

A MAN
SHOULD
ENVISION
SUCH A
LIFETIME
ONCE.

...TO
THE
GOD
NAMED
"DREAM"...

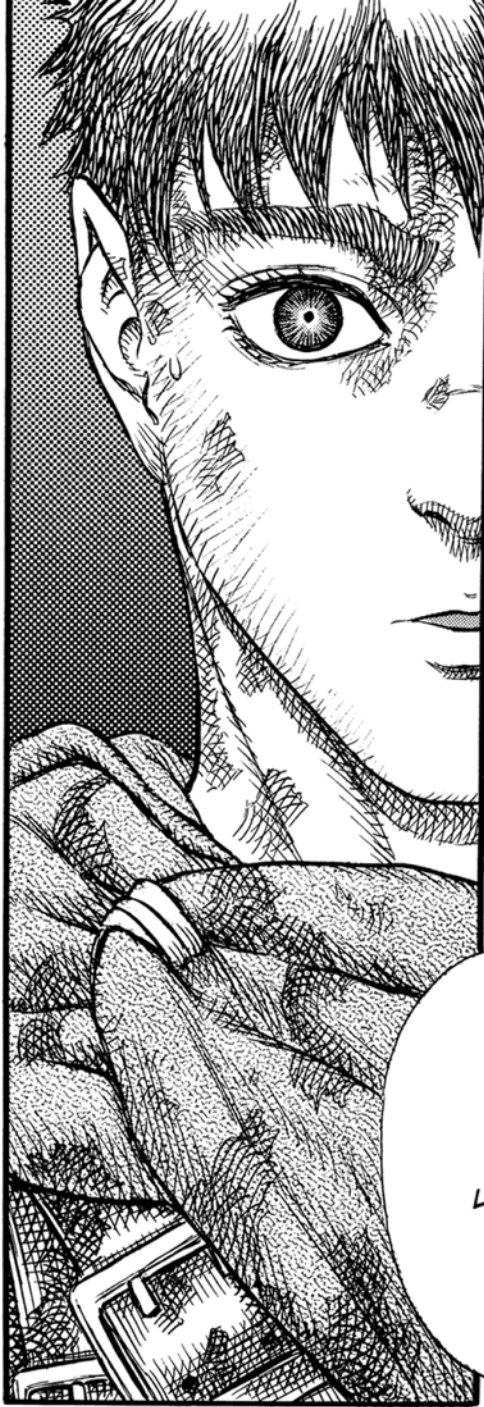
WHETHER
IT SUITS
THEM OR
NOT, PEOPLE
YEARN FOR
A DREAM.

WITH NO
RELATION
TO SOCIAL
STATUS,
CLASS...
BACK-
GROUND.

SUSTAINED BY
A DREAM, HURT
BY A DREAM,
REVIVED BY A
DREAM, KILLED
BY A DREAM.

AND EVEN AFTER
BEING ABANDONED
BY A DREAM, IT
CONTINUES TO **SMOLDER**
FROM THE BOTTOM
OF ONE'S HEART...
PROBABLY UNTIL THE
VERGE OF DEATH...





AND TO
THEN
SIMPLY
LIVE
FOR NO
BETTER
REASON...

...ULTIMATELY
TO BE BORN,

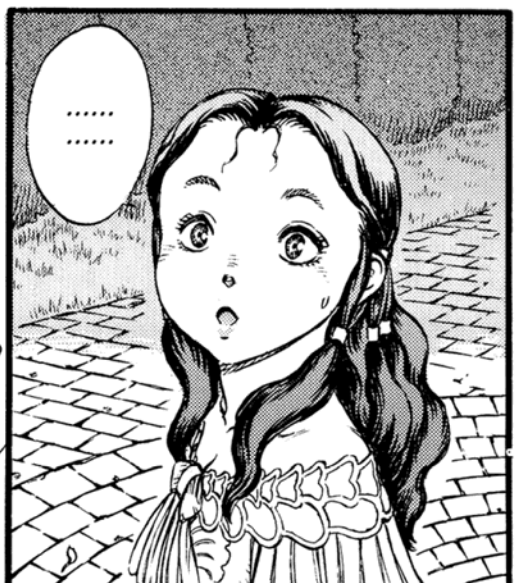
I CAN'T
ABIDE
SUCH A
LIFESTYLE.

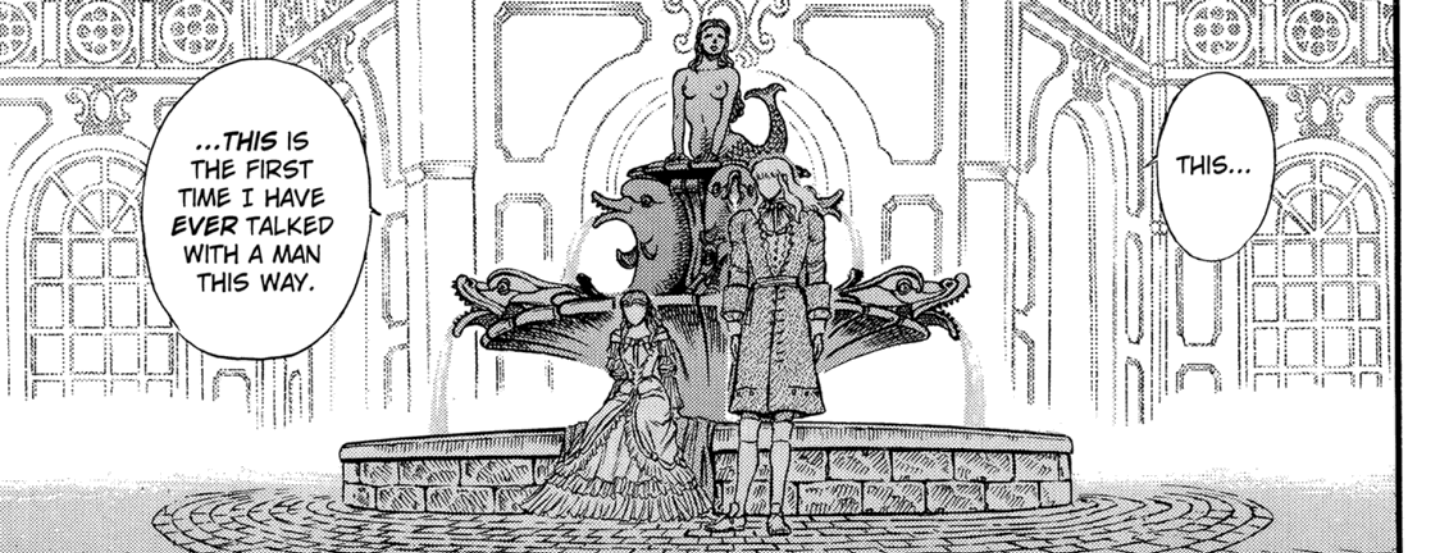


N...
NO!!

IT MUST HAVE
BEEN A BORING
TOPIC
FOR A
LADY.

FORGIVE
ME, I'VE
CHATTERED
ON SO.





...THIS IS
THE FIRST
TIME I HAVE
EVER TALKED
WITH A MAN
THIS WAY.

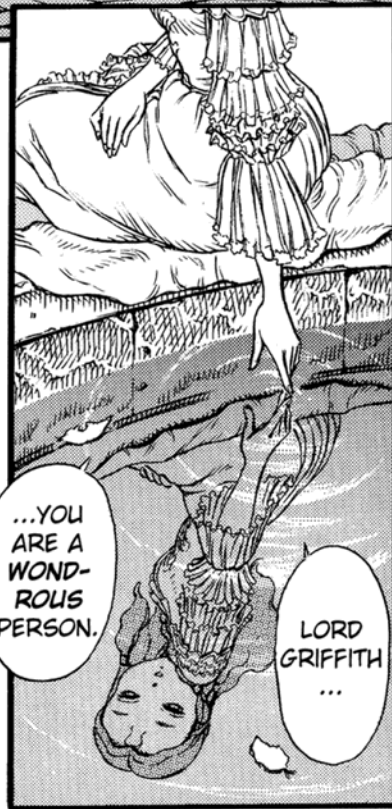
THIS...



THE FIRST TIME I
EVER LAID EYES ON
YOU, I THOUGHT
YOU WERE THE
SON OF SOME
ARISTOCRAT.
YOU SEEMED SO
MAGNIFICENT
FOR SOMEONE
SO YOUNG.

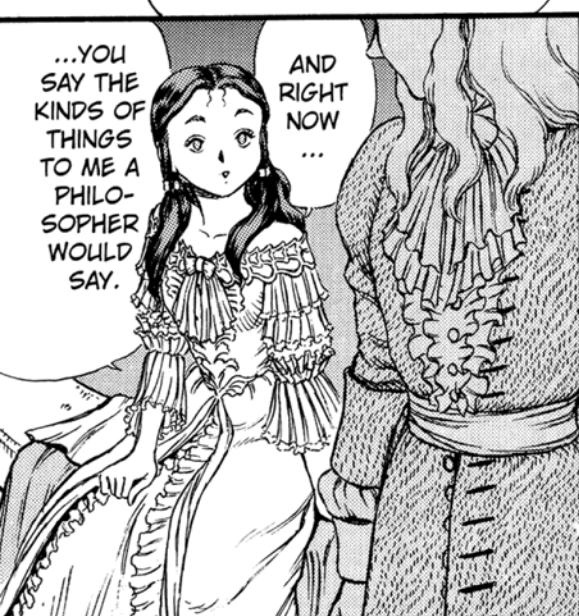


WHEN I HEARD THAT YOU
WERE COMMON-BORN, IT WAS
VERY DIFFICULT TO BELIEVE.
SOMEHOW...IT IS AS IF...YOU
ARE NOBLER THAN ANY OF
THE NOBLES IN THIS CASTLE.



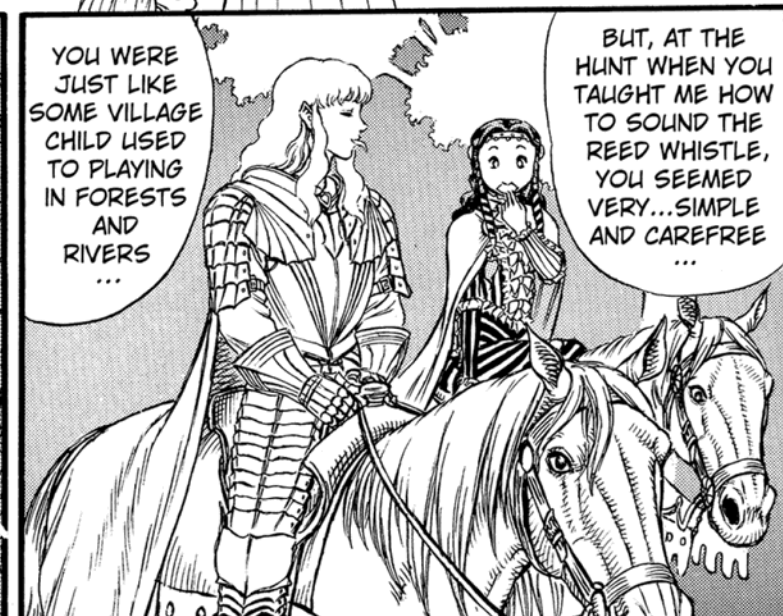
...YOU
ARE A
WOND-
ROUS
PERSON.

LORD
GRIFFITH
...



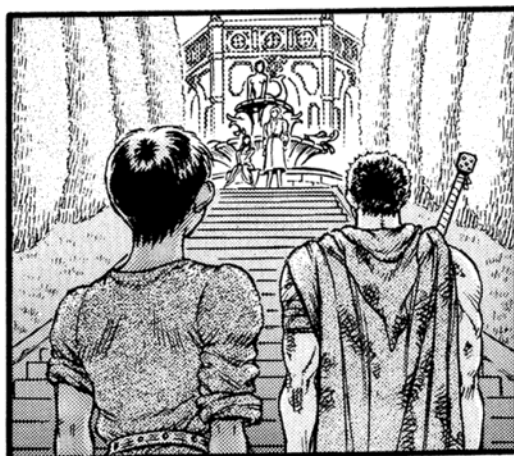
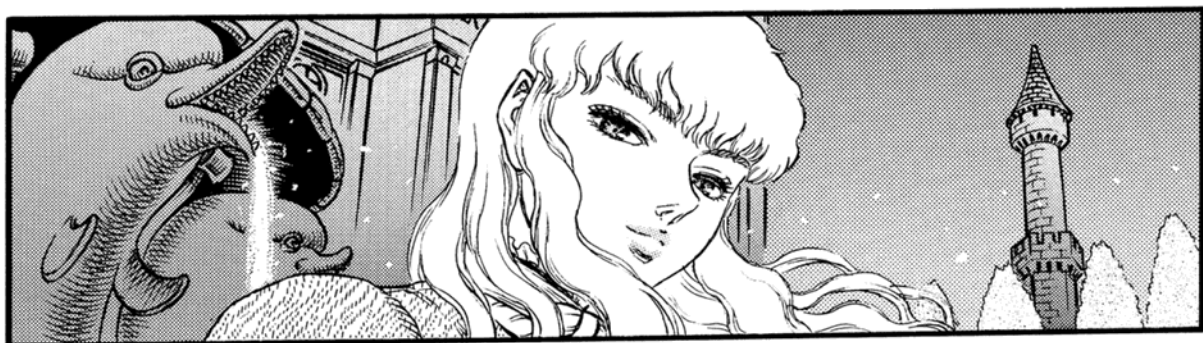
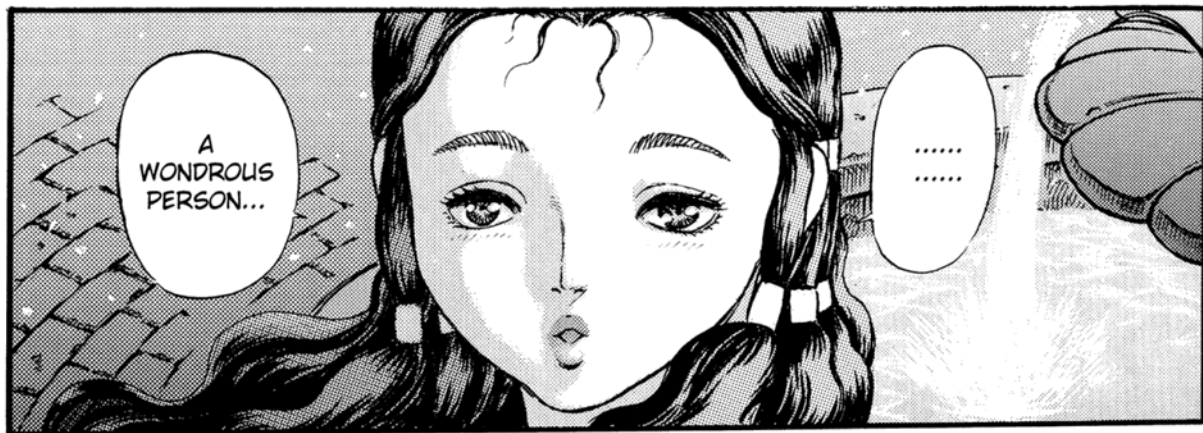
...YOU
SAY THE
KINDS OF
THINGS TO
ME A PHILO-
SOPHER
WOULD
SAY.

AND
RIGHT
NOW
...



YOU WERE
JUST LIKE
SOME VILLAGE
CHILD USED
TO PLAYING
IN FORESTS
AND
RIVERS
...

BUT, AT THE
HUNT WHEN YOU
TAUGHT ME HOW
TO SOUND THE
REED WHISTLE,
YOU SEEMED
VERY...SIMPLE
AND CAREFREE
...



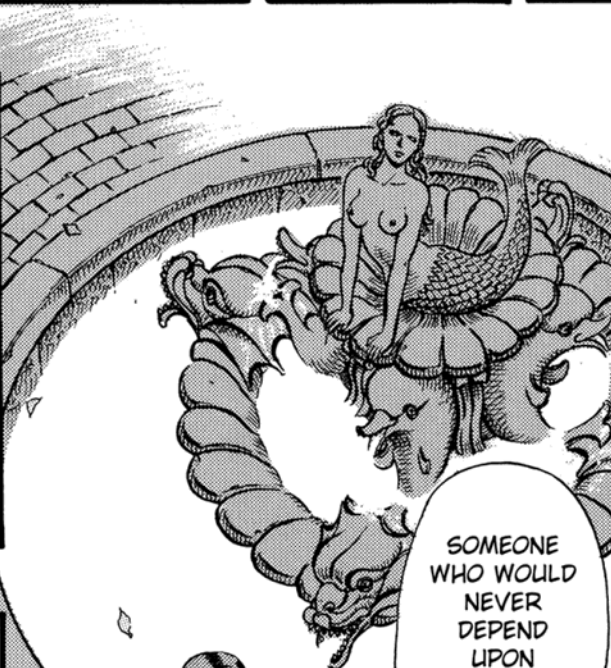
THEY ARE
MY VALUABLE
COMRADES,
DEVOTING THEM-
SELVES TO THE
DREAM I
ENVISION...

TOGETHER
WE HAVE
FACED DEATH
SO MANY
TIMES.

THEY
ARE...

...
EXCELL-
ENT
TROOPS.

.....
.....



SOMEONE
WHO WOULD
NEVER
DEPEND
UPON
ANOTHER'S
DREAM...



TO
ME, A
FRIEND
IS...

...BUT...



AND SHOULD ANYONE
TRAMPLE THAT DREAM,
HE WOULD OPPOSE HIM
BODY AND SOUL...EVEN IF
THE THREAT WERE
ME MYSELF...



SOMEONE WHO
WOULDN'T BE
COMPELLED BY
ANYONE, BUT
WOULD DETERMINE
AND PURSUE HIS
OWN REASON
TO LIVE...



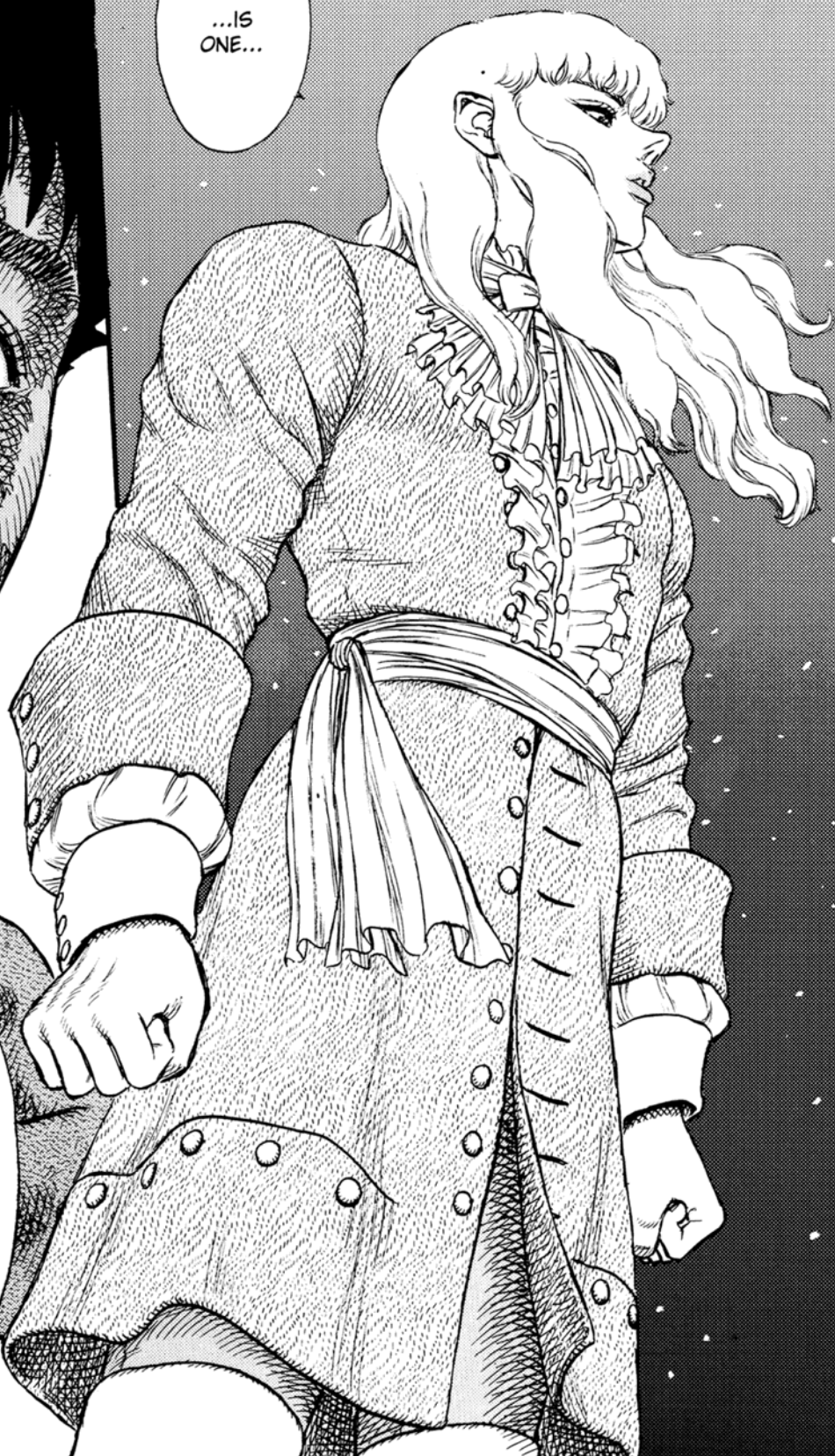
...SOME-
THING
ELSE.



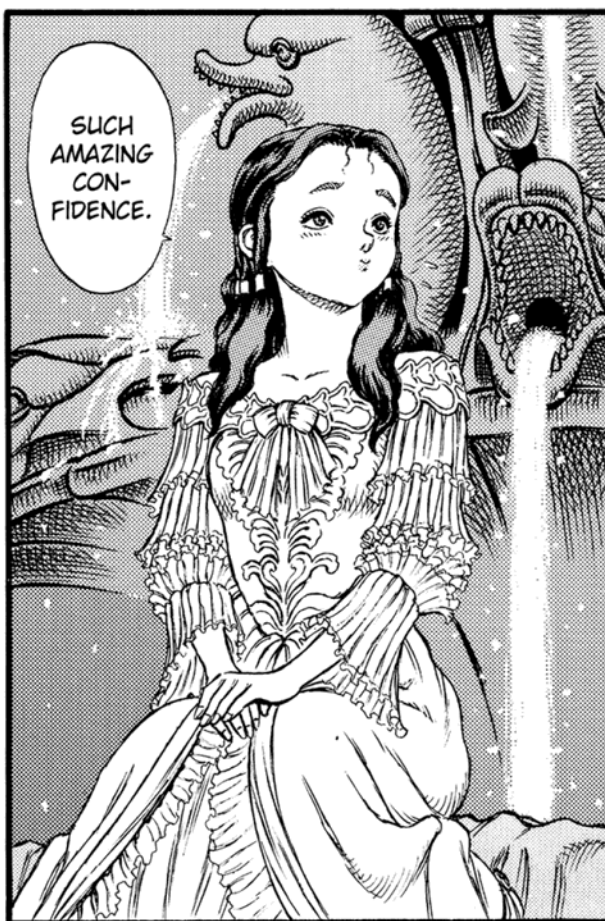
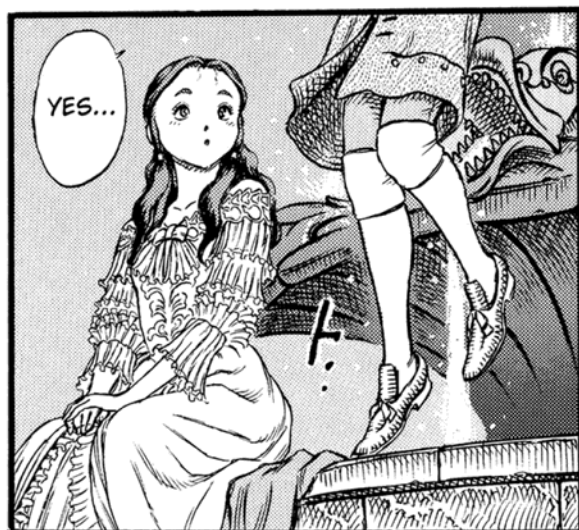
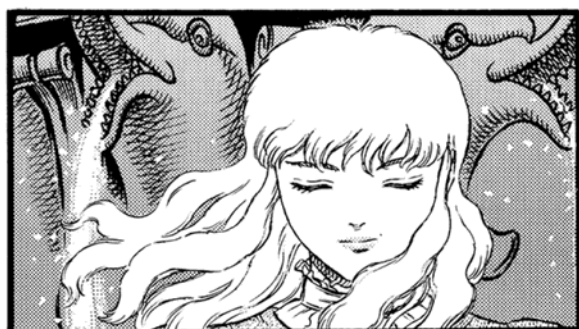
...WHO
IS MY
"EQUAL."

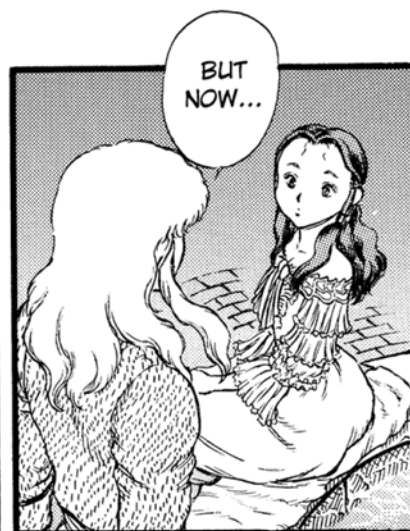
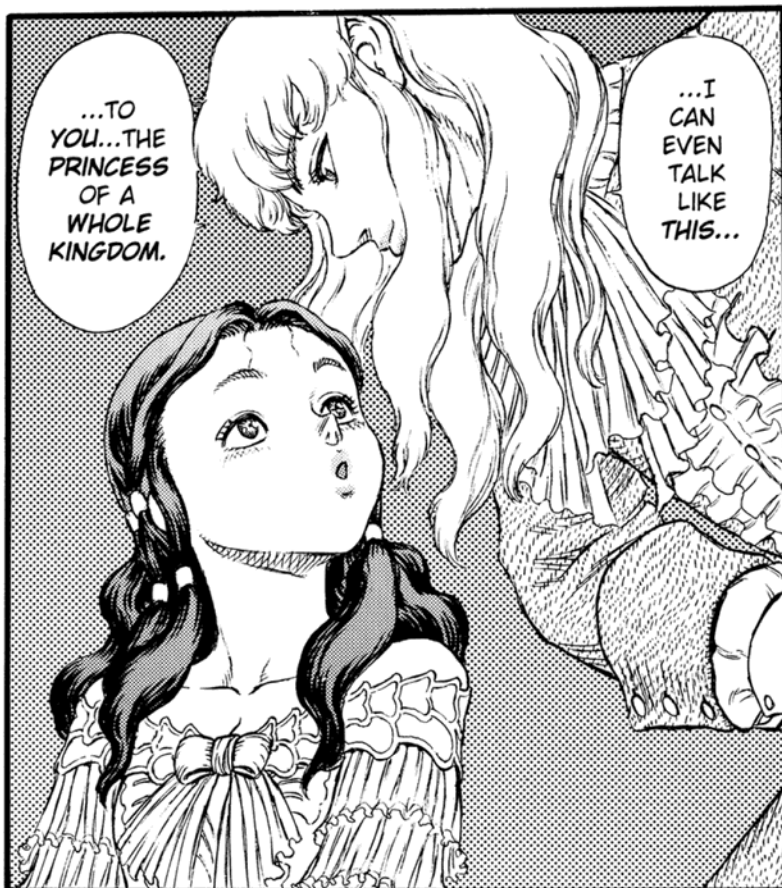
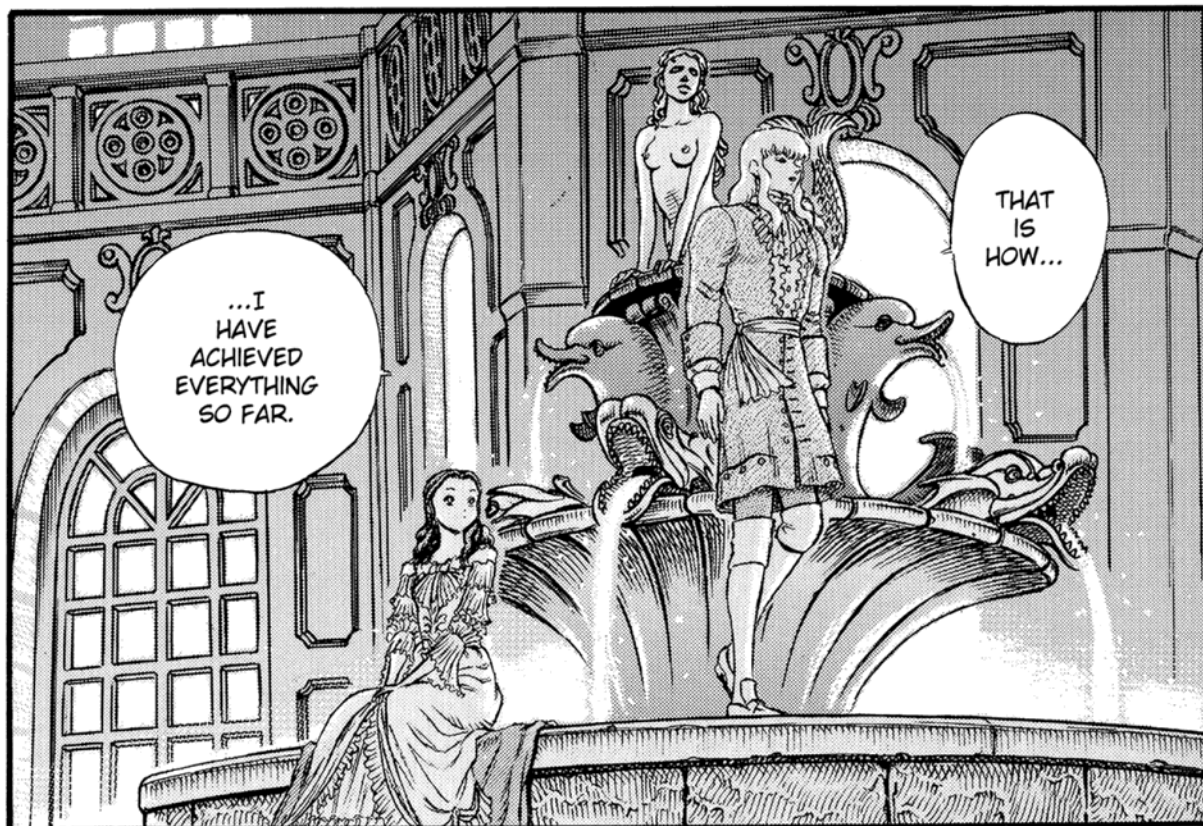
...IS
ONE...

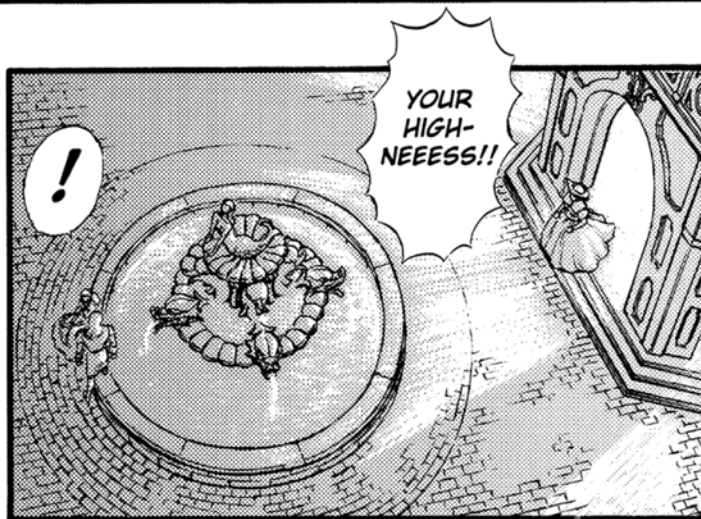
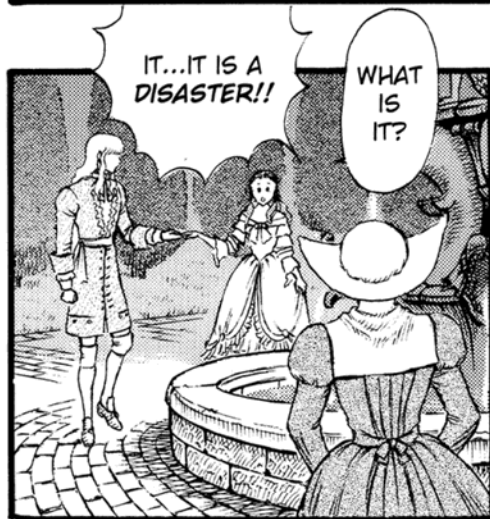
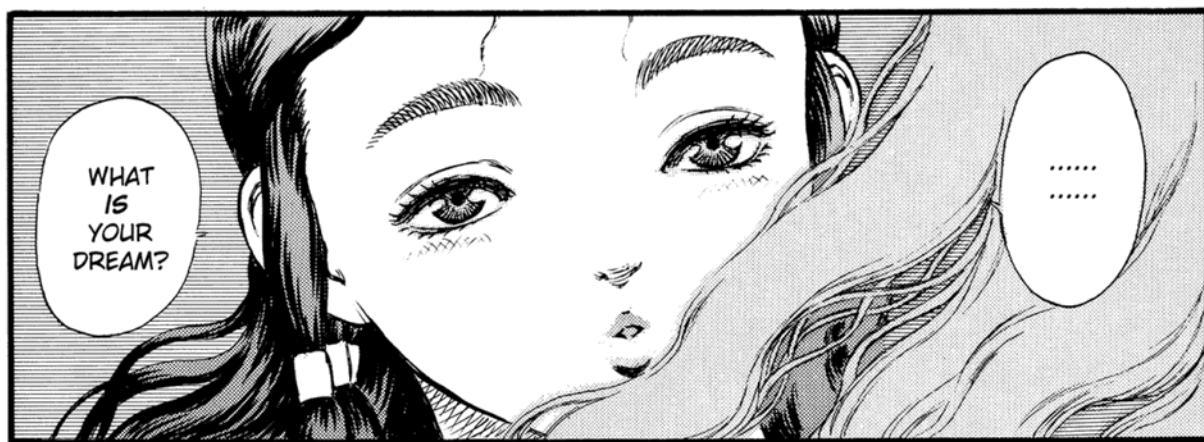
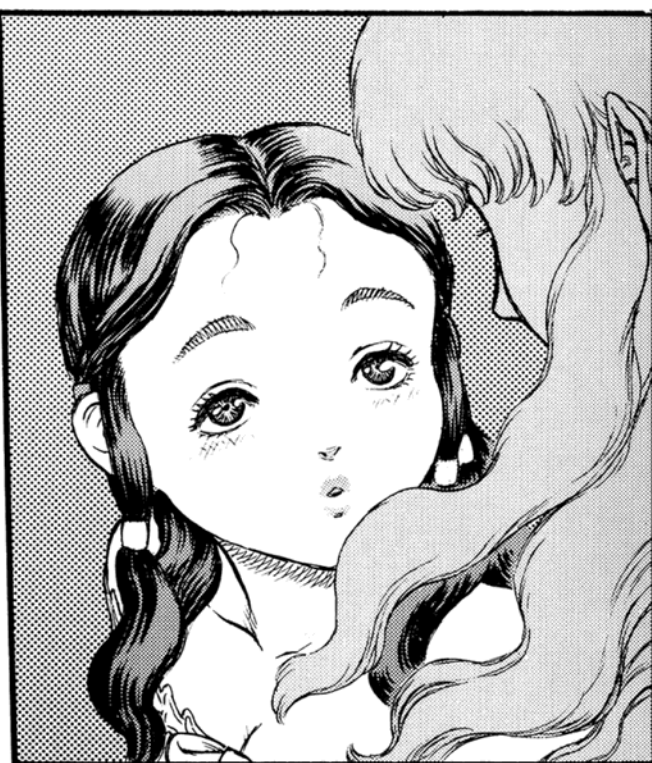
WHAT I
THINK A
FRIEND
IS...











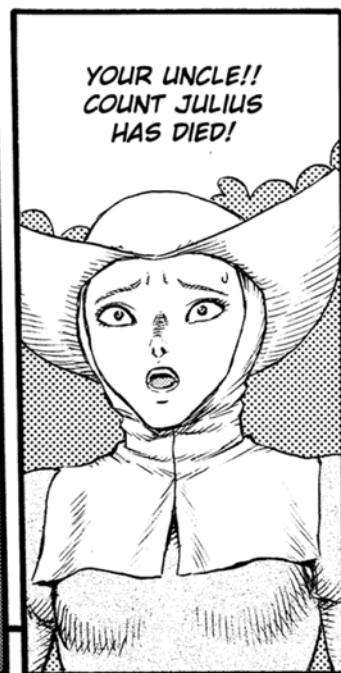


EVEN
HIS SON,
MASTER
ADONIS,
WAS
...!!

ASSAS-
SINATION!!
SOMEONE
SNUCK
INTO HIS
MANOR!



WHAT
DID
YOU
SAY?!

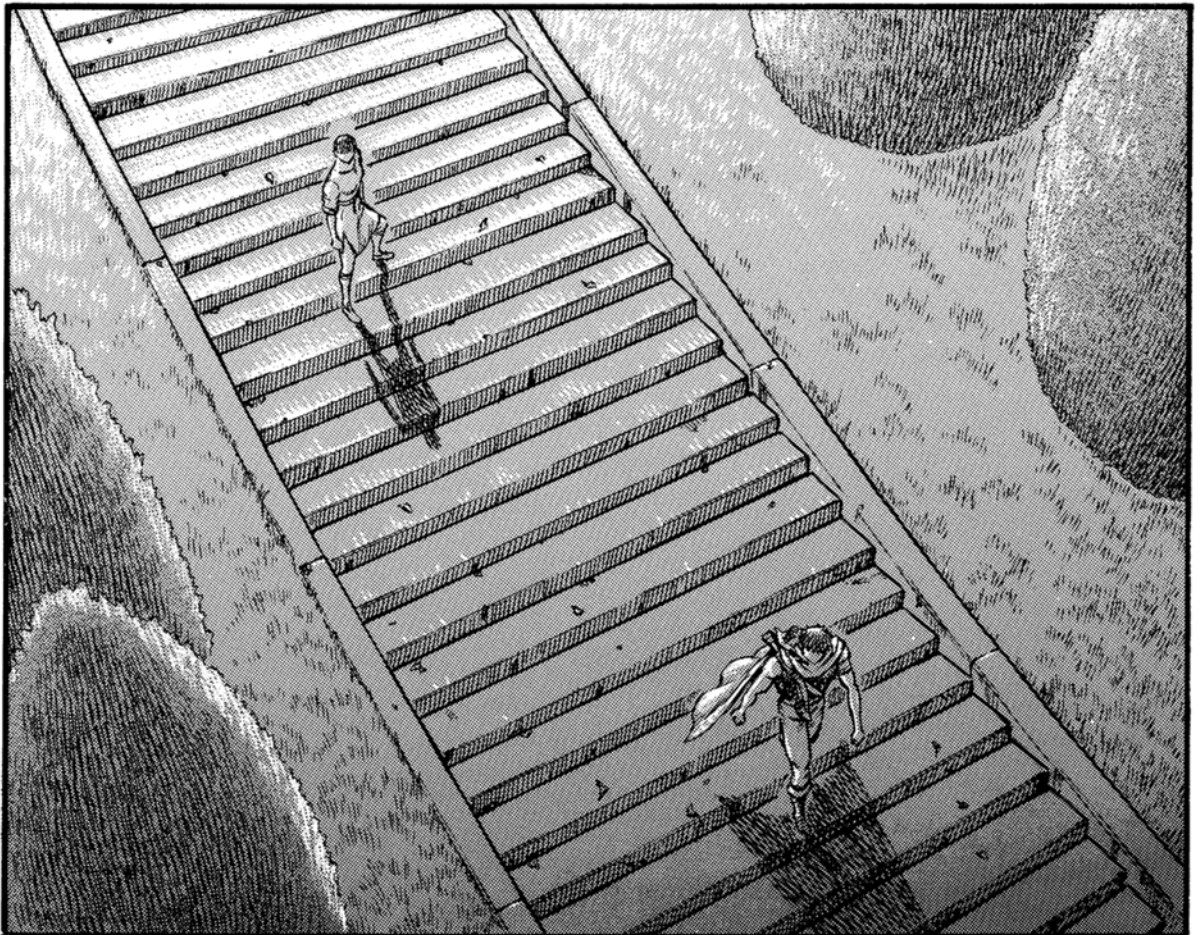
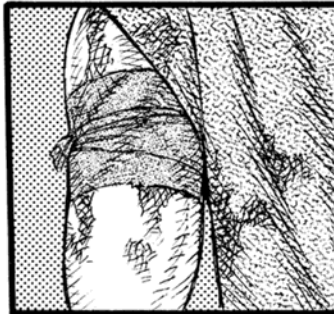
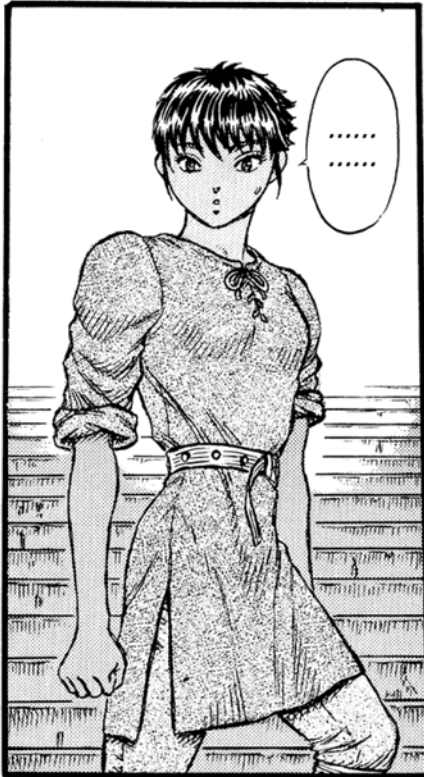


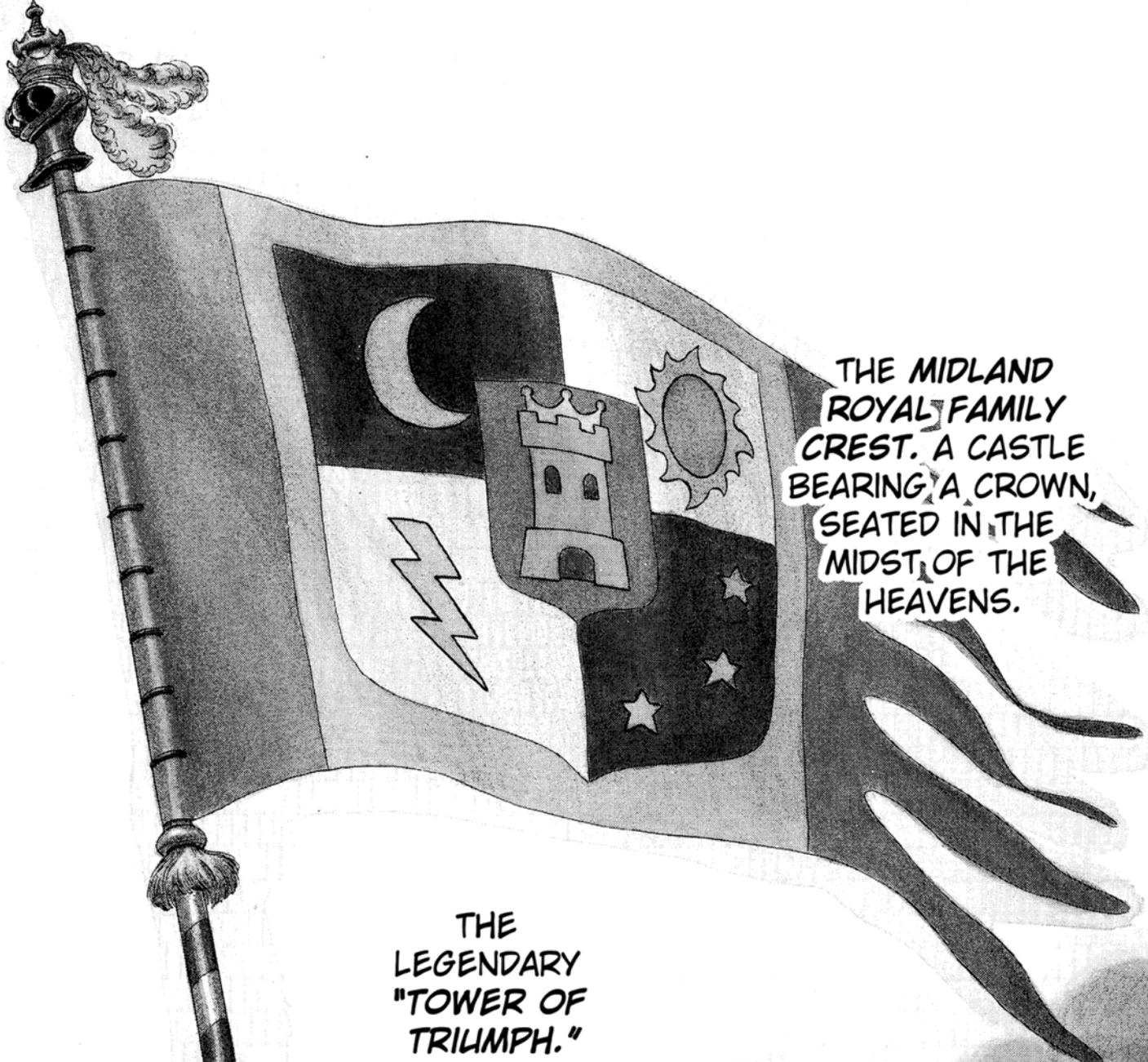
YOUR UNCLE!!
COUNT JULIUS
HAS DIED!



THE
CASTLE
IS IN AN
UPROAR!!

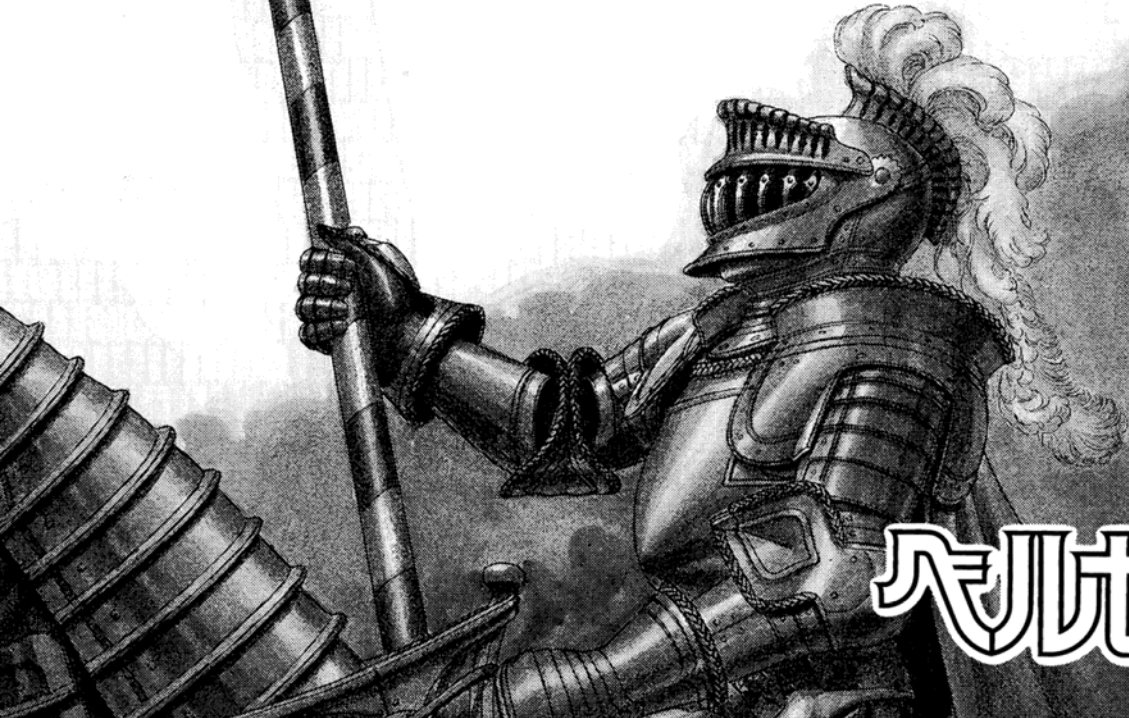






THE MIDLAND
ROYAL FAMILY
CREST. A CASTLE
BEARING A CROWN,
SEATED IN THE
MIDST OF THE
HEAVENS.

THE
LEGENDARY
"TOWER OF
TRIUMPH."



天龍地虎



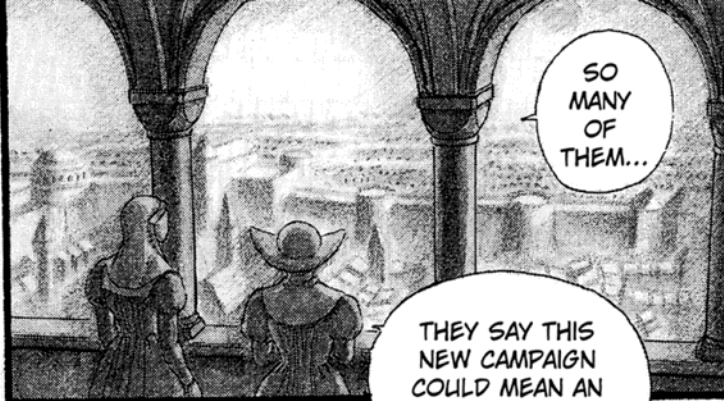
戦国

陣

DEPARTURE FOR THE FRONT



SPEAK
OF THE
DEVIL...



SO
MANY
OF
THEM...

THEY SAY THIS
NEW CAMPAIGN
COULD MEAN AN
END TO THE WAR.

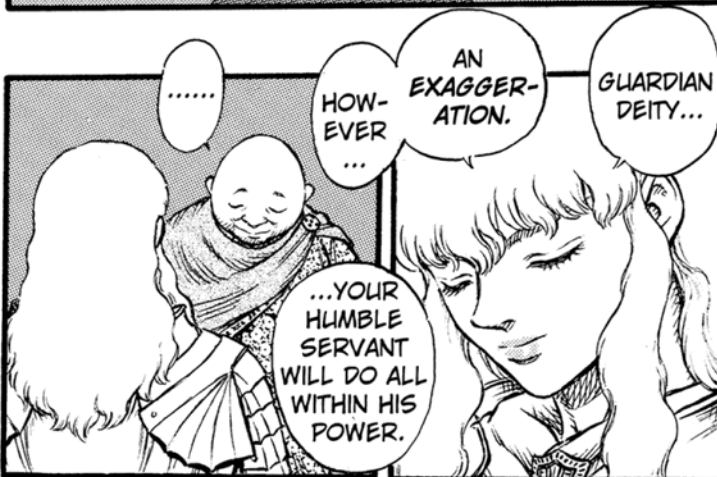
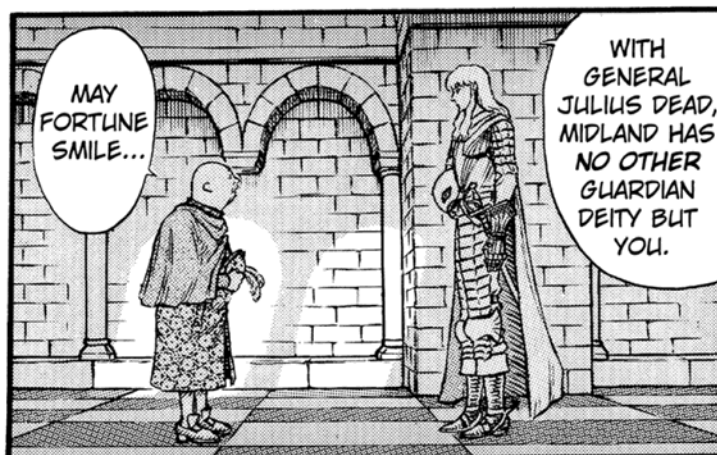
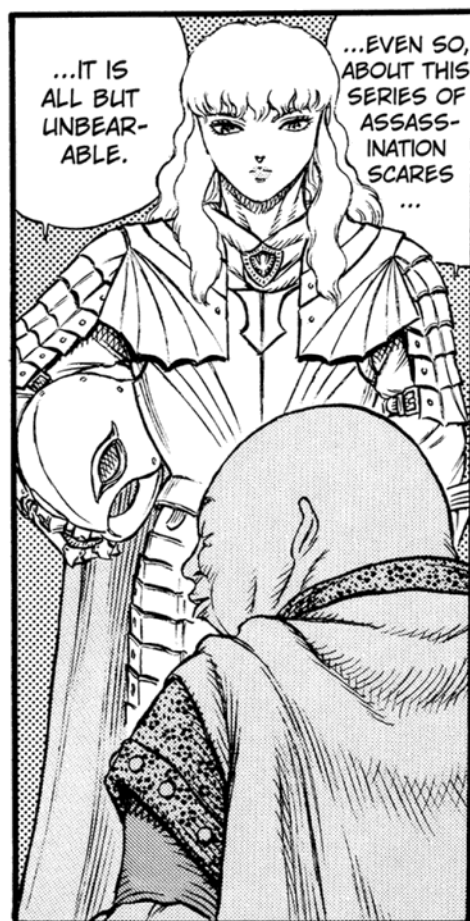
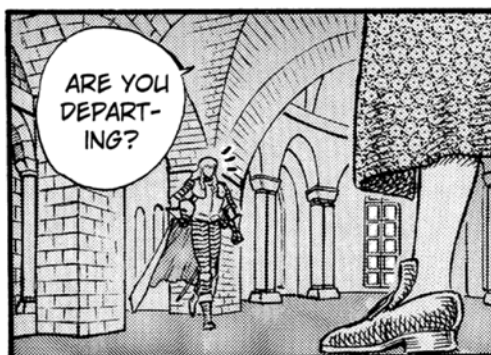


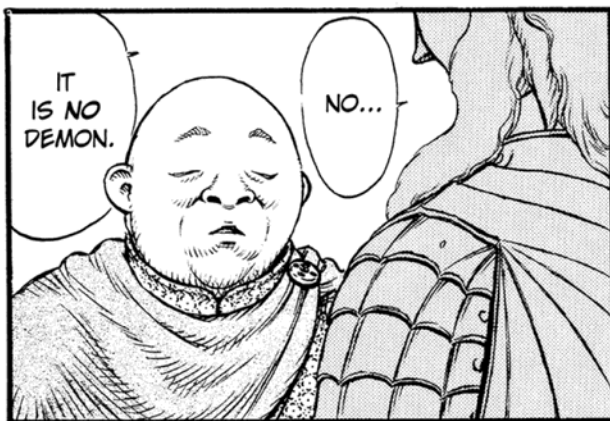
DON'T WORRY!
MIDLAND HAS ITS
OWN GUARDIAN
ANGEL, YOU
KNOW!



NOW IF ONLY
THAT COMES
TRUE
...







IT IS NO DEMON.

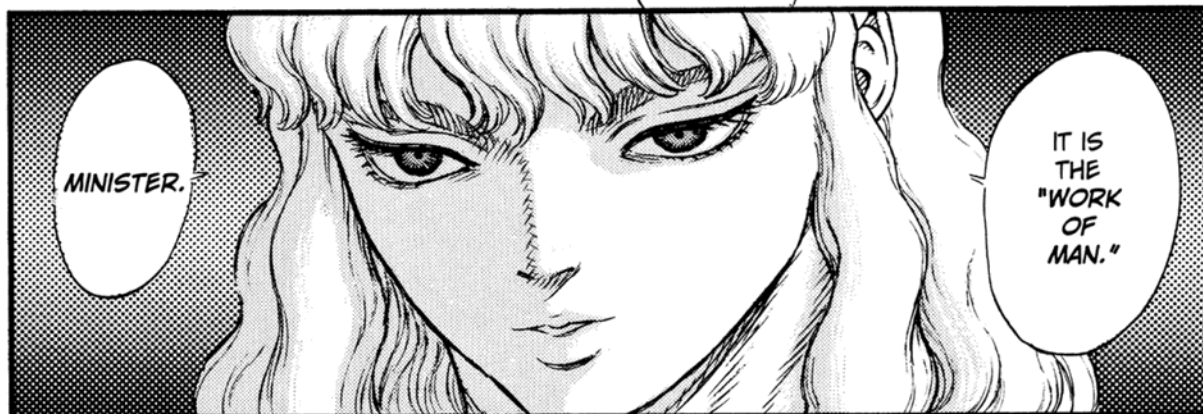
NO...



BUT A CHILD OF ONLY THIRTEEN LIKE MASTER ADONIS... HOW VERY CRUEL...

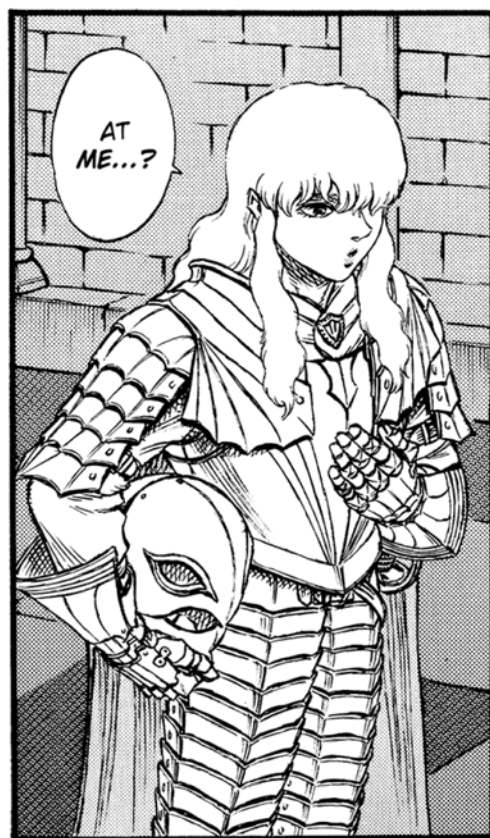
IT IS SAID THAT IN TROUBLED TIMES, SPIRITS MISLEAD HUMAN HEARTS ...

SURELY IT IS THE WORK OF A DEMON.



MINISTER.

IT IS THE "WORK OF MAN."



AT ME...?



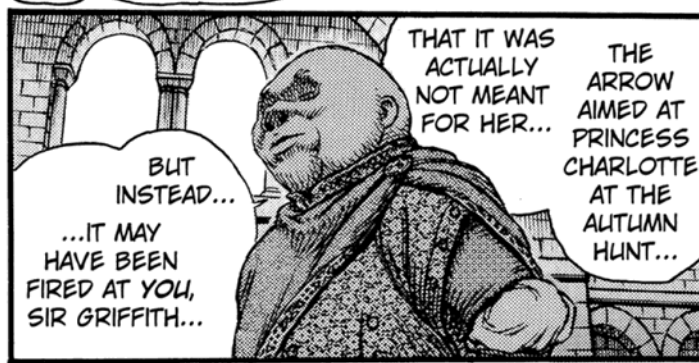
INCIDENTALLY, SIR GRIFFITH.

I HAVE CAUGHT WIND OF A STRANGE RUMOR REGARDING THESE ASSASSINATIONS.

STRANGE RUMOR?



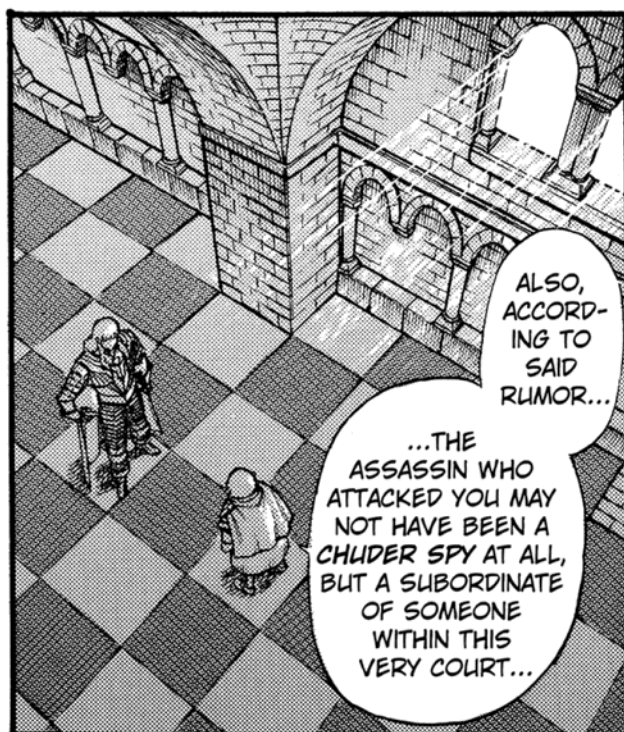
....
....



BUT INSTEAD...
...IT MAY HAVE BEEN FIRED AT YOU, SIR GRIFFITH...

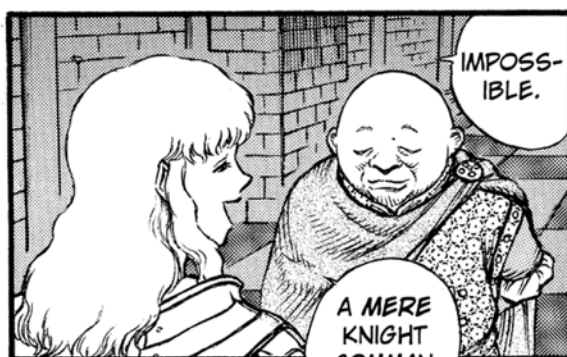
THAT IT WAS ACTUALLY NOT MEANT FOR HER...

THE ARROW AIMED AT PRINCESS CHARLOTTE AT THE AUTUMN HUNT...



ALSO,
ACCORD-
ING TO
SAID
RUMOR...

...THE
ASSASSIN WHO
ATTACKED YOU MAY
NOT HAVE BEEN A
CHUDER SPY AT ALL,
BUT A SUBORDINATE
OF SOMEONE
WITHIN THIS
VERY COURT...



IMPOSS-
IBLE.

A MERE
KNIGHT
COMMANDER...

THE EXPLOITS
OF THE BAND
OF THE HAWK
YOU LEAD ARE
WIDELY
PROCLAIMED
IN MANY
LANDS.

YOU
HUMBLE
YOUR-
SELF.

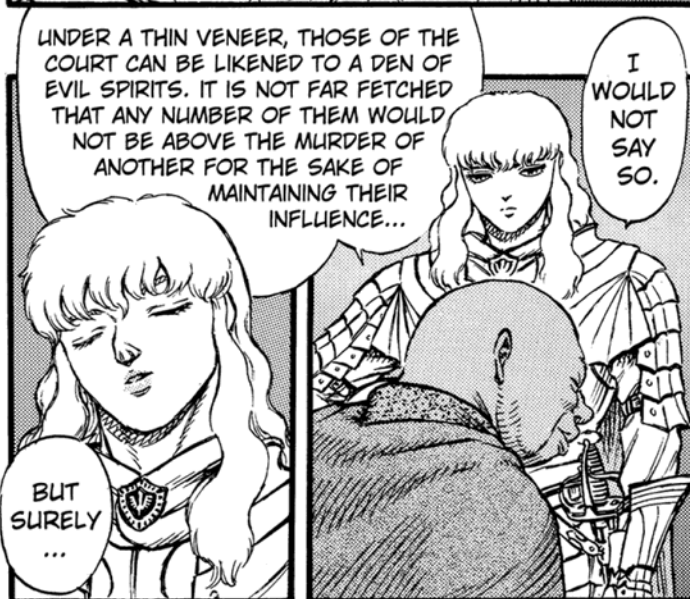


FROM
THEIR
VIEW-
POINT...

DOES ONE KILL
OUTSIDE THE
CASTLE AS YOU
DO? OR INSIDE
THE CASTLE?
I SUPPOSE THAT
IS THE ONLY
DIFFERENCE.



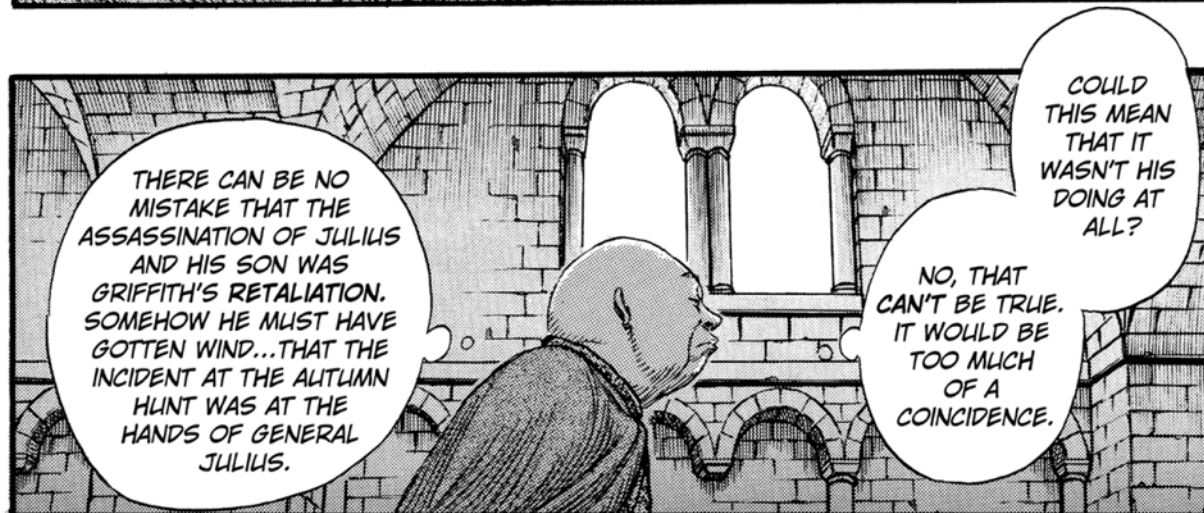
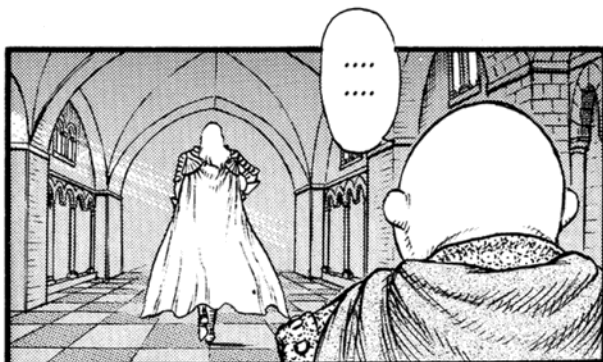
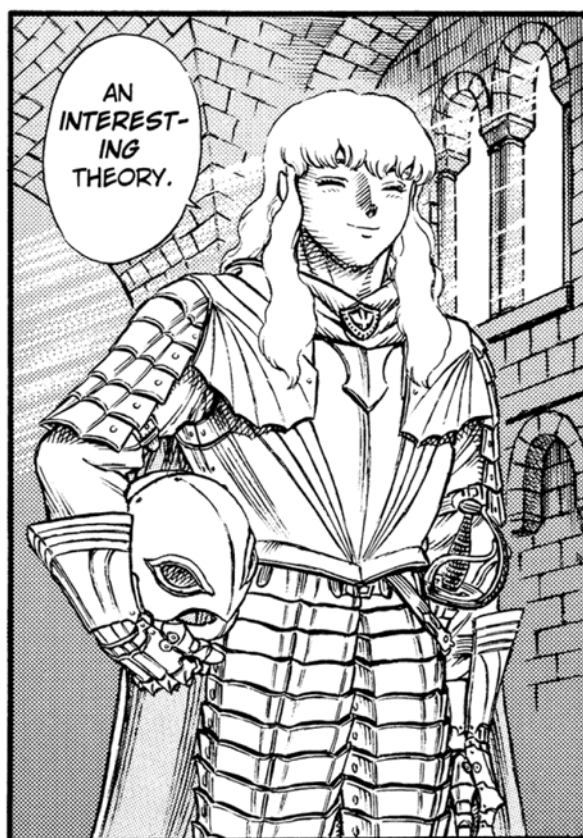
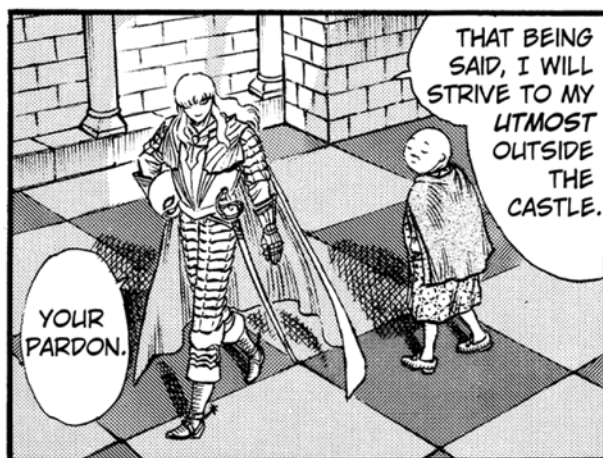
.....
THAT
IS AN
AUDACIOUS
INSINU-
ATION.

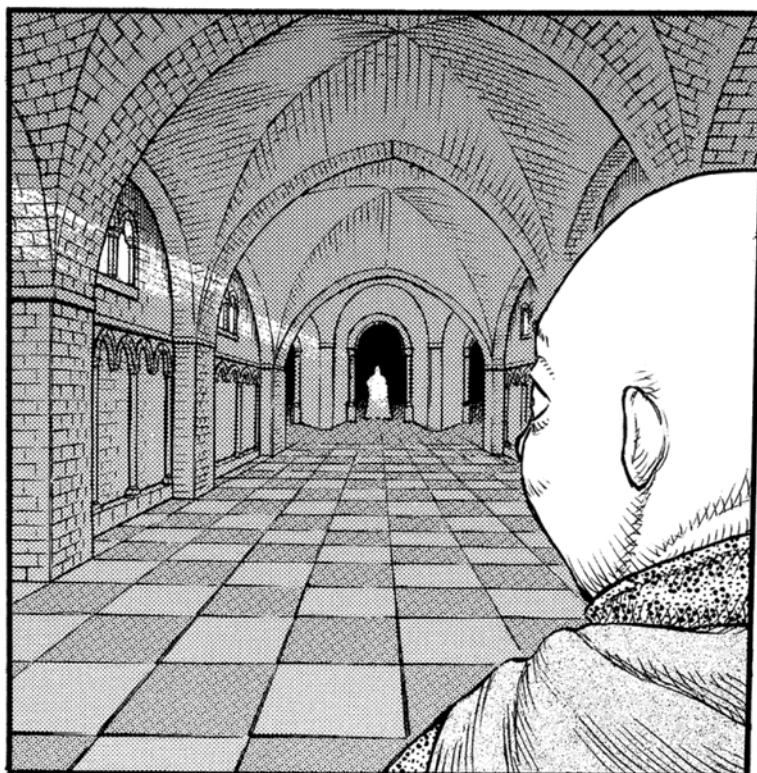
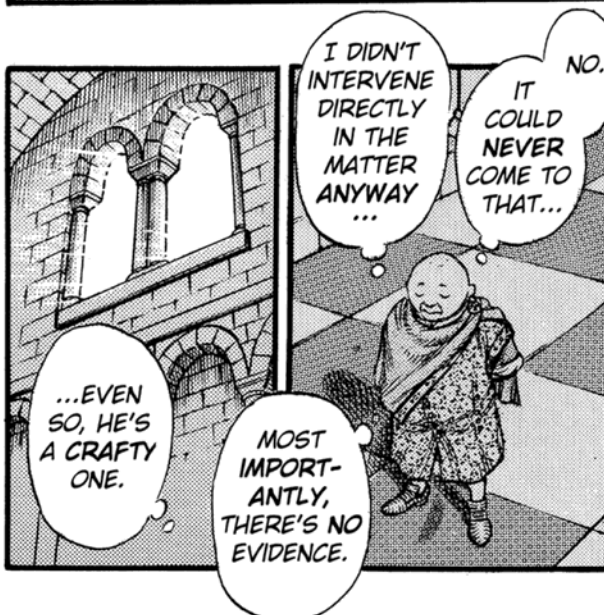


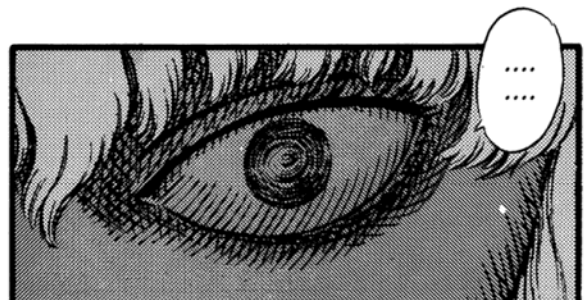
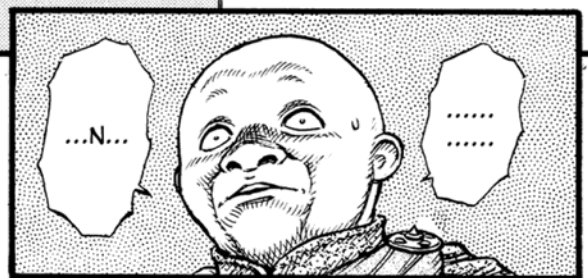
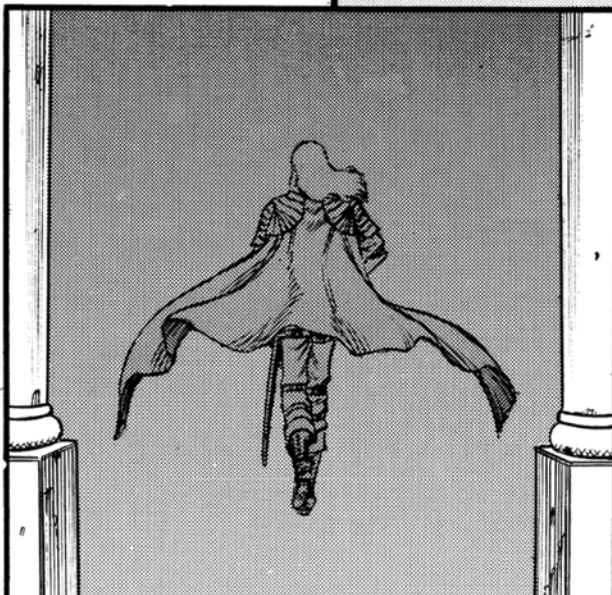
UNDER A THIN VENEER, THOSE OF THE
COURT CAN BE LIKENED TO A DEN OF
EVIL SPIRITS. IT IS NOT FAR FETCHED
THAT ANY NUMBER OF THEM WOULD
NOT BE ABOVE THE MURDER OF
ANOTHER FOR THE SAKE OF
MAINTAINING THEIR
INFLUENCE...

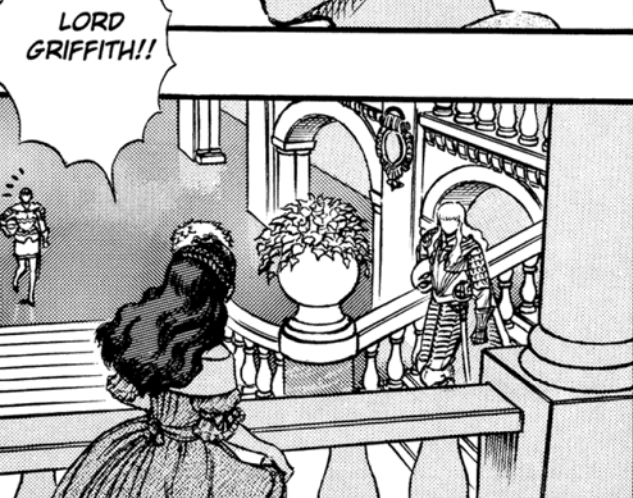
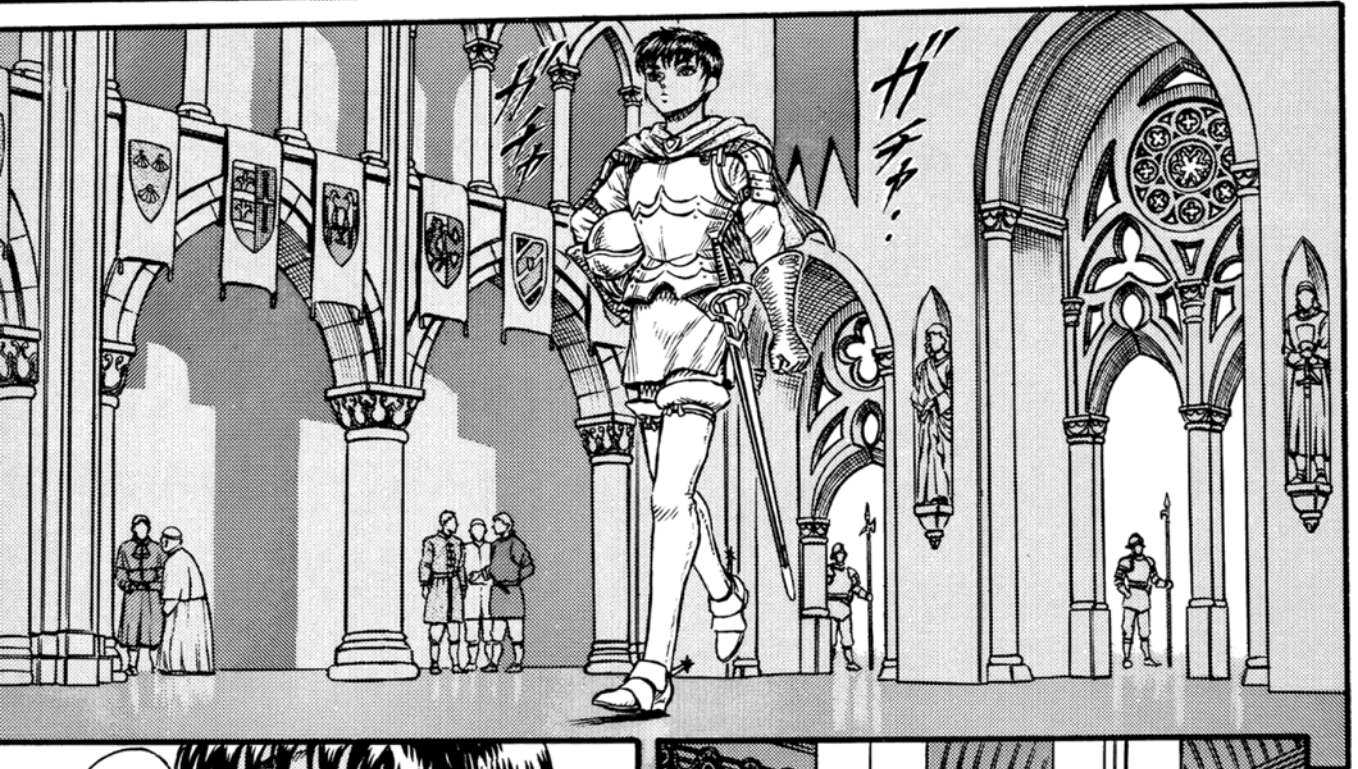
I
WOULD
NOT
SAY
SO.

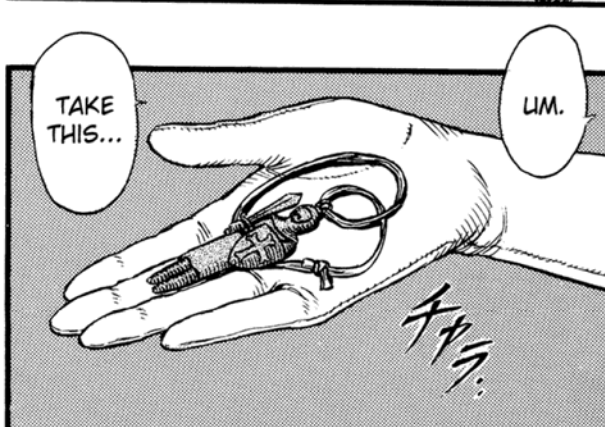
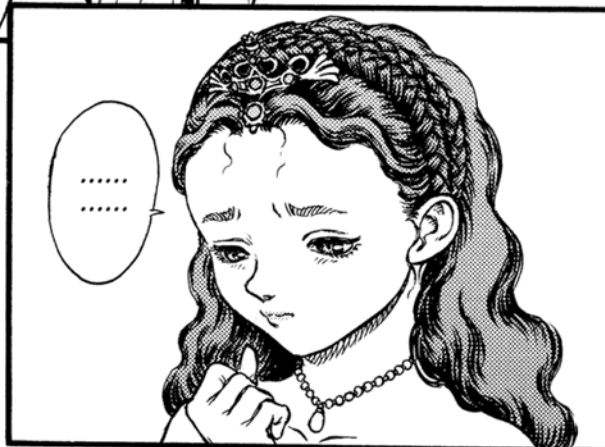
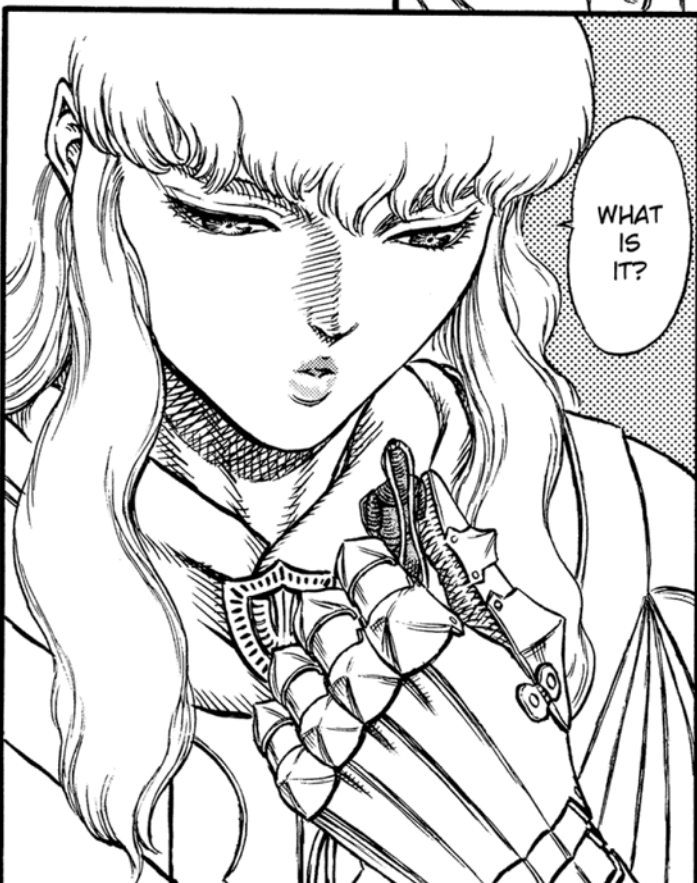
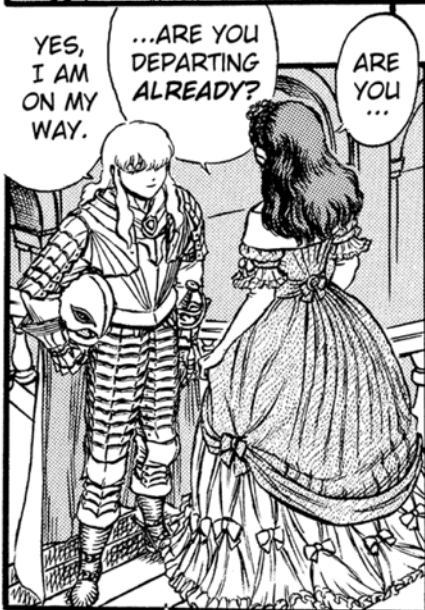
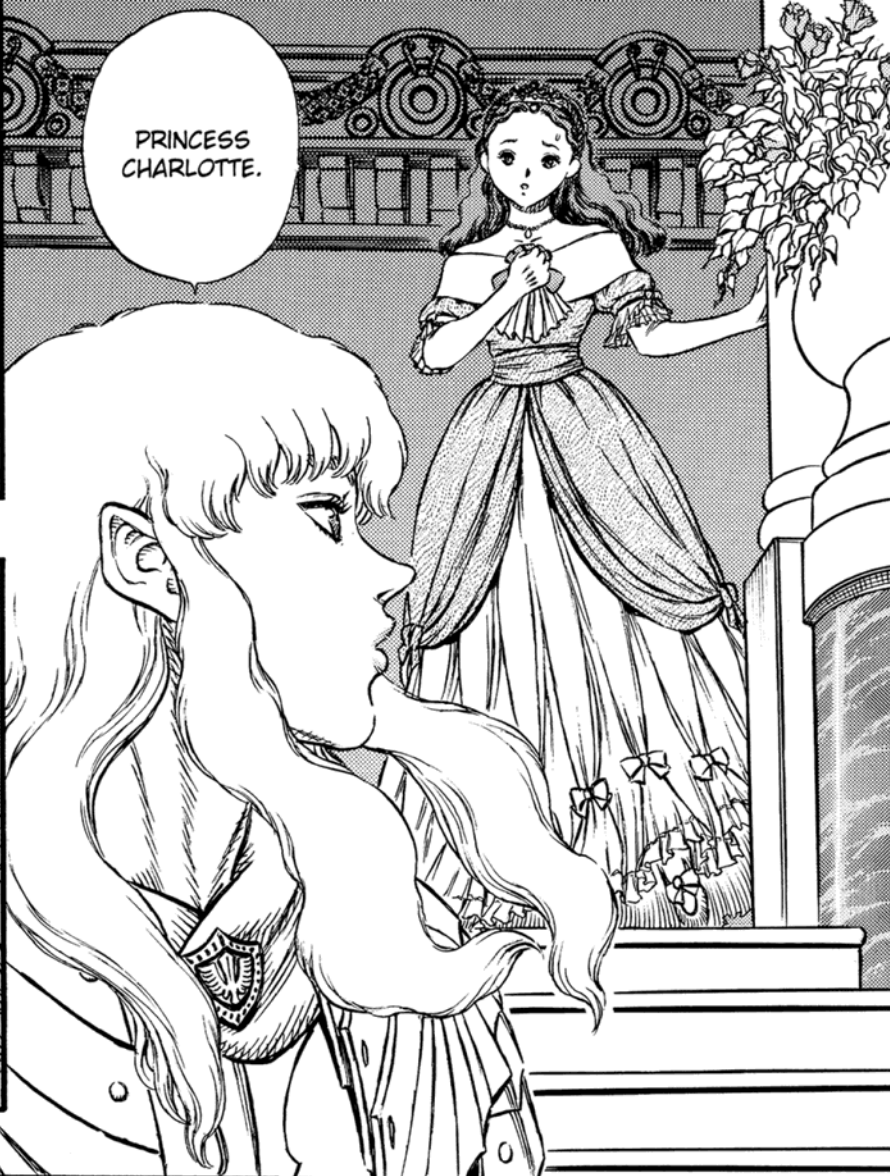
BUT
SURELY
...

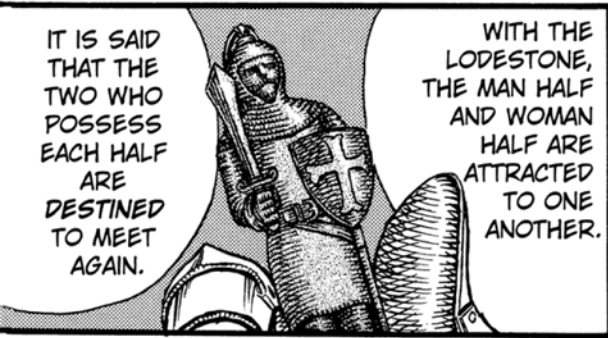
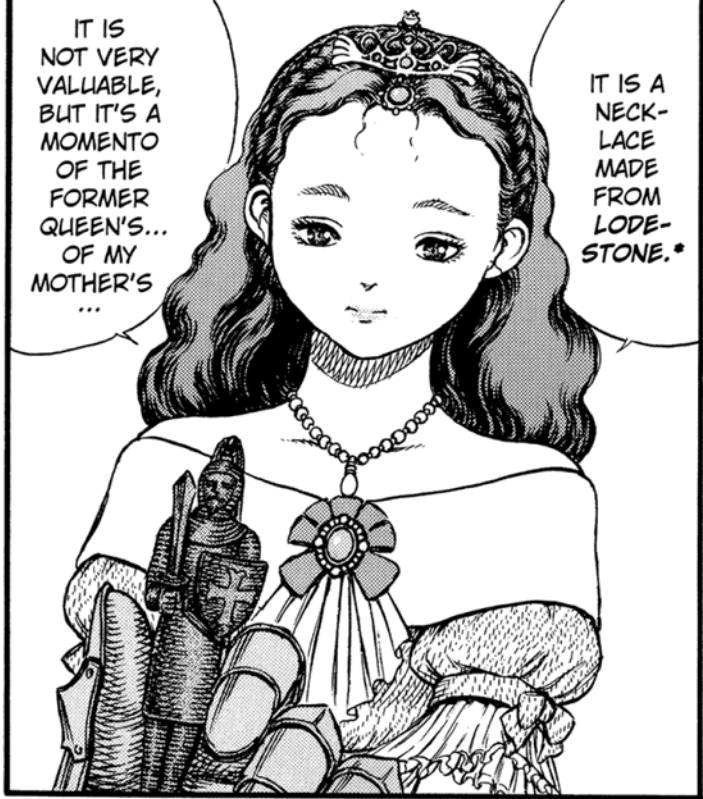




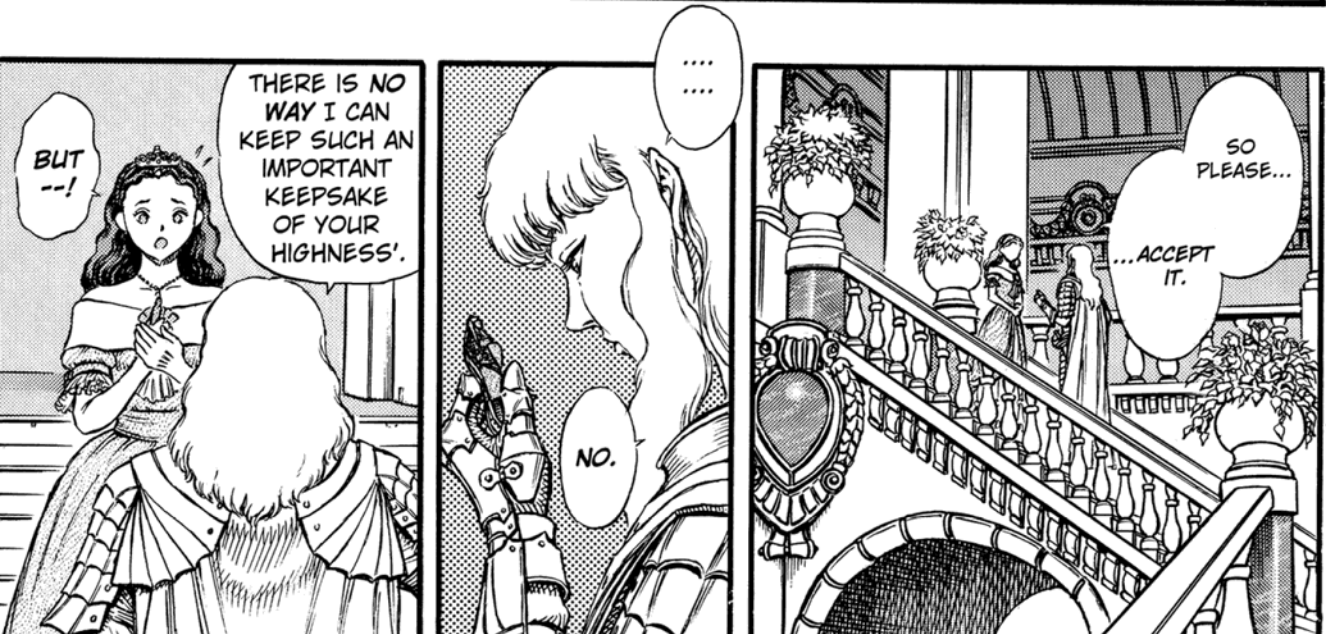
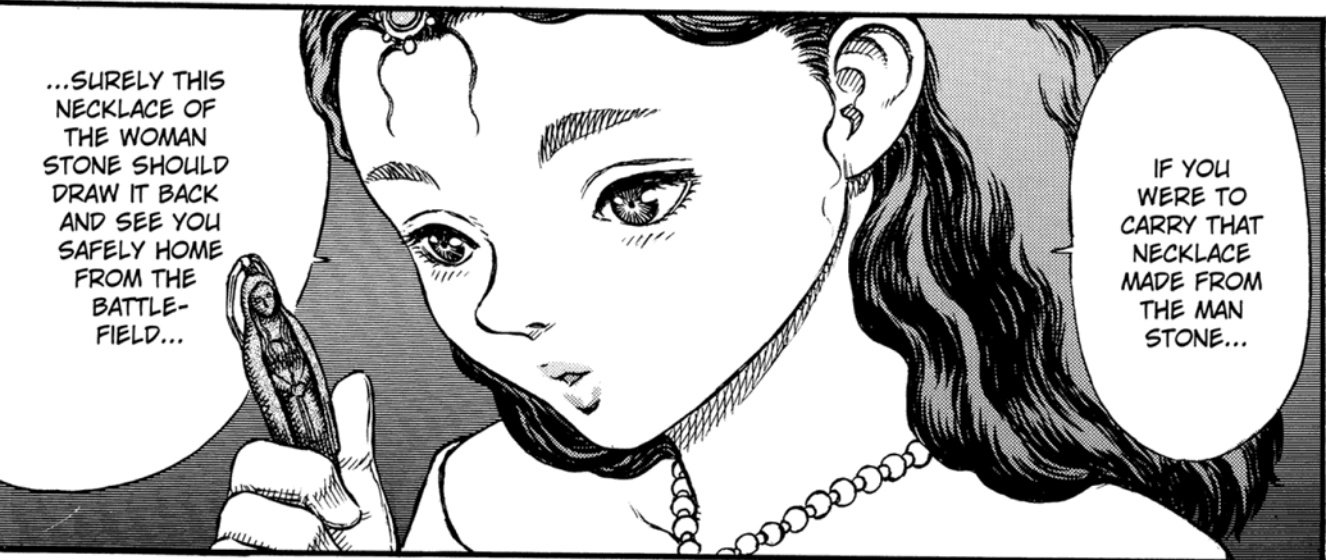


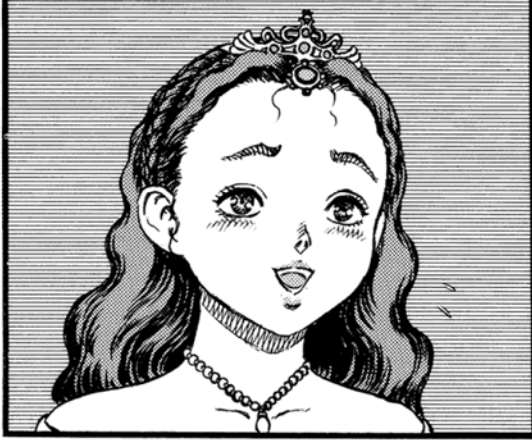






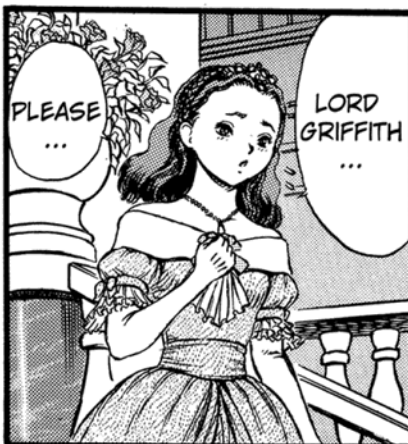
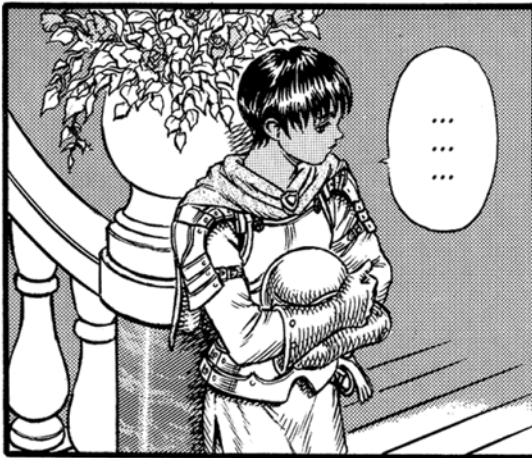
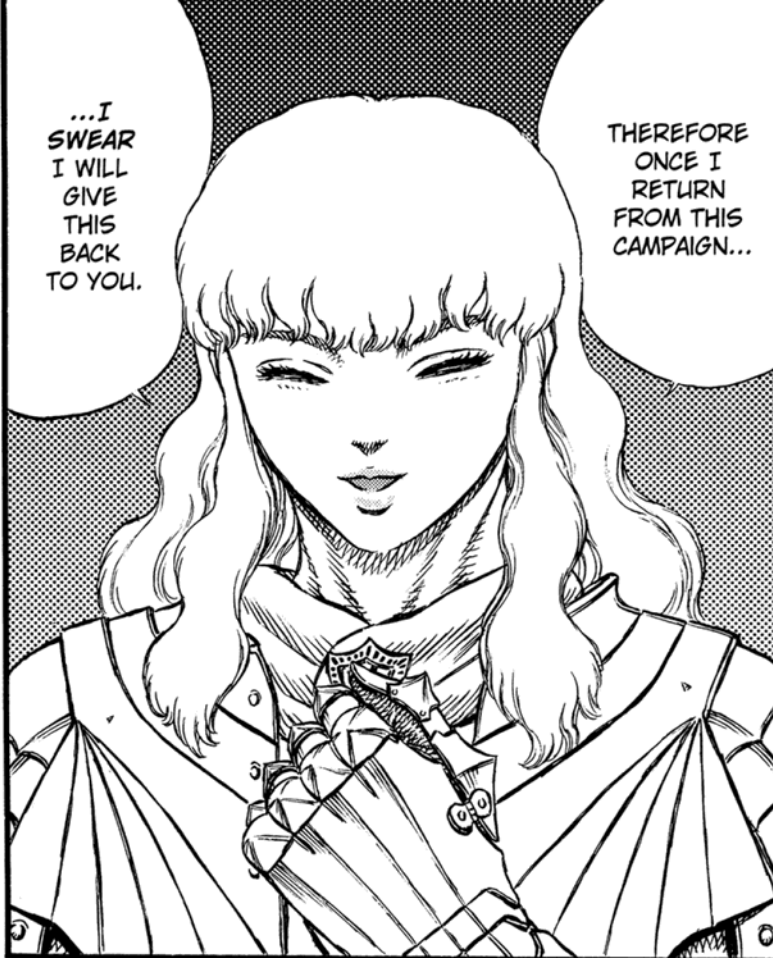
*A NATURALLY OCCURRING MAGNET.



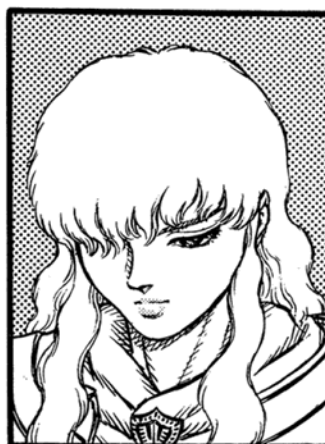


...I
SWEAR
I WILL
GIVE
THIS
BACK
TO YOU.

THEREFORE
ONCE I
RETURN
FROM THIS
CAMPAIGN...



LORD
GRIFFITH
...



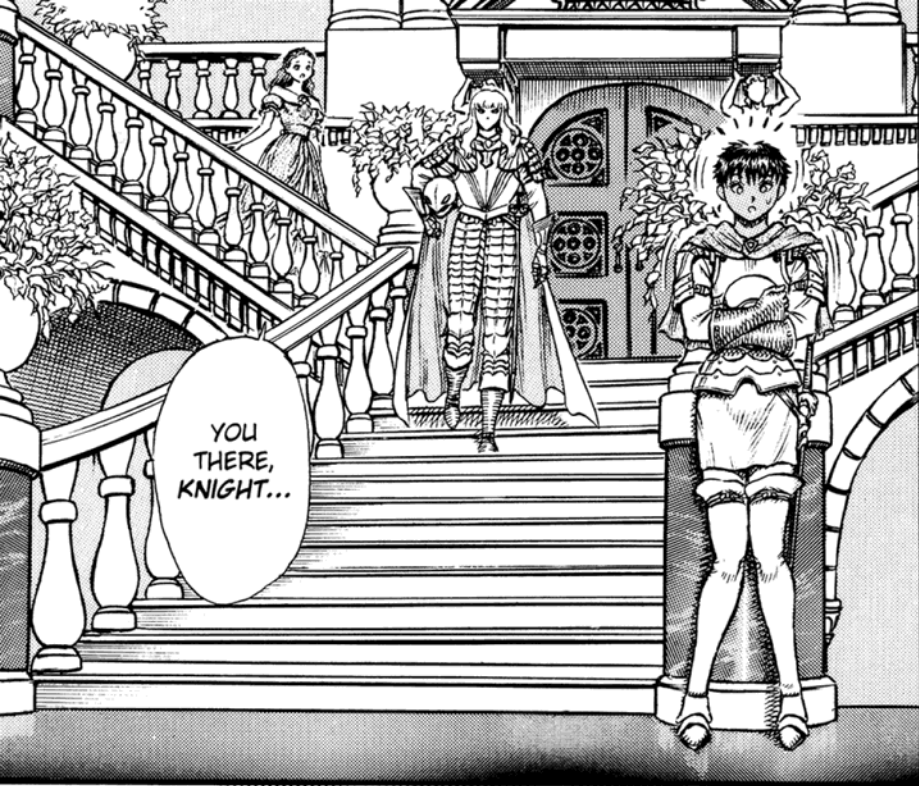
I HAVE NEVER
DREADED
BATTLE...AS
MUCH I DO
THIS TIME.

I...

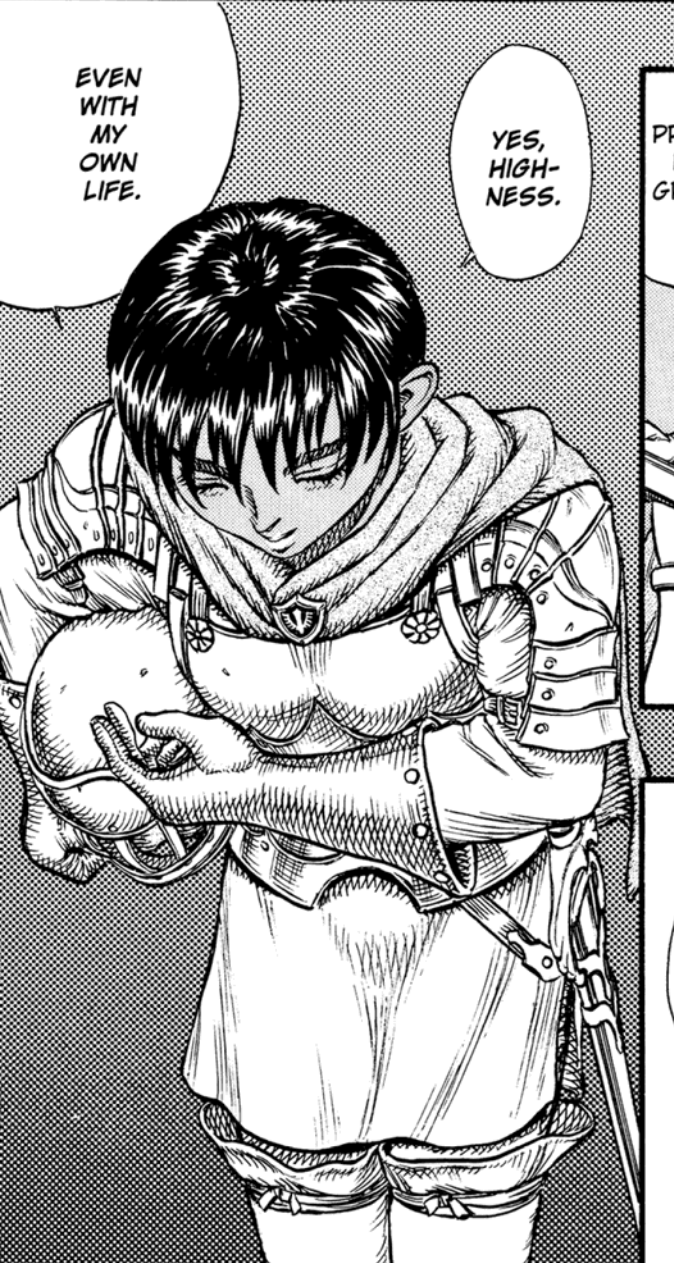


BE
SAFE...

...
PLEASE.



YOU
THERE,
KNIGHT...



EVEN
WITH
MY
OWN
LIFE.

YES,
HIGH-
NESS.



PROTECT
LORD
GRIFFITH

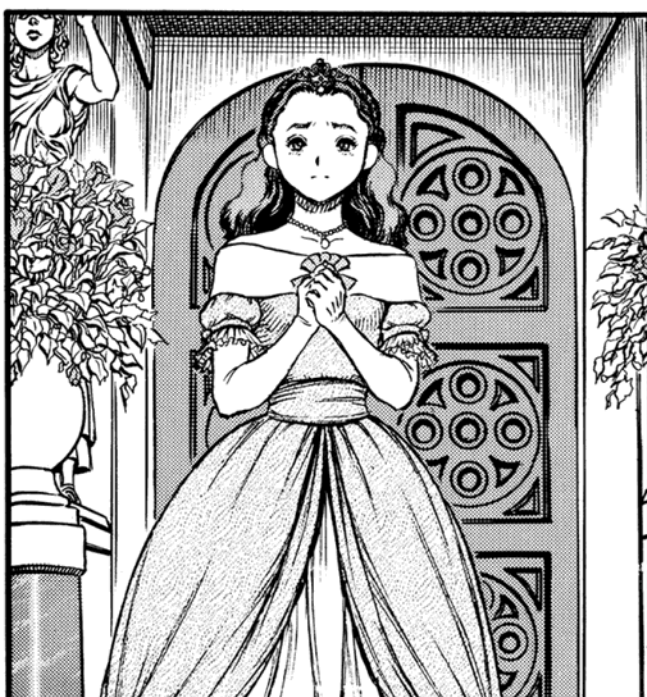
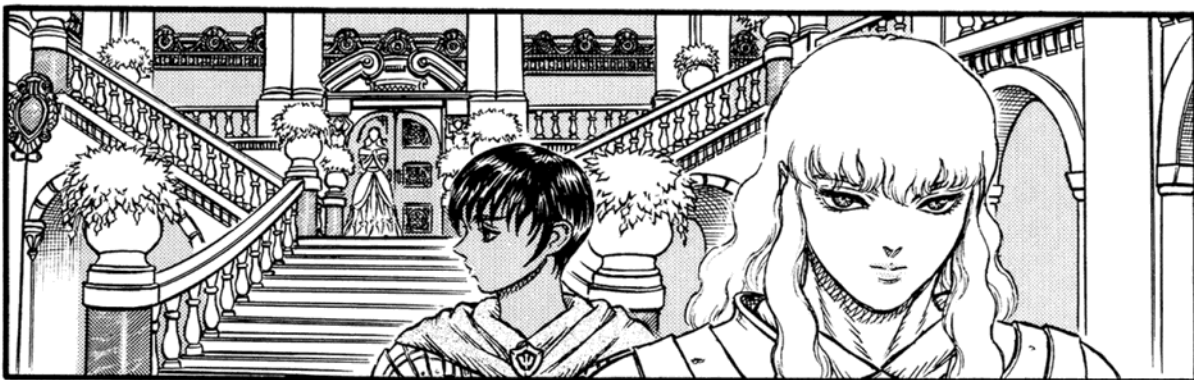
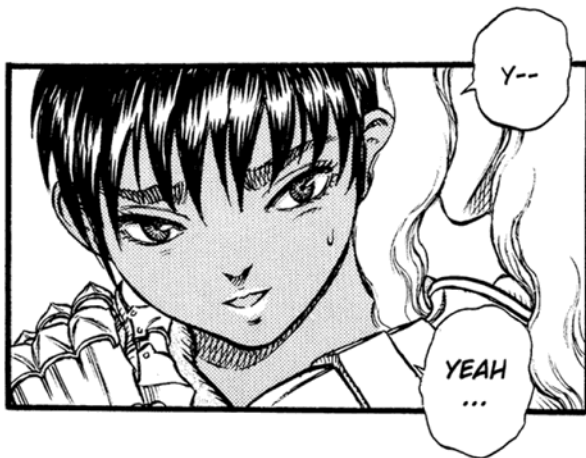
PLEASE
...



Y...

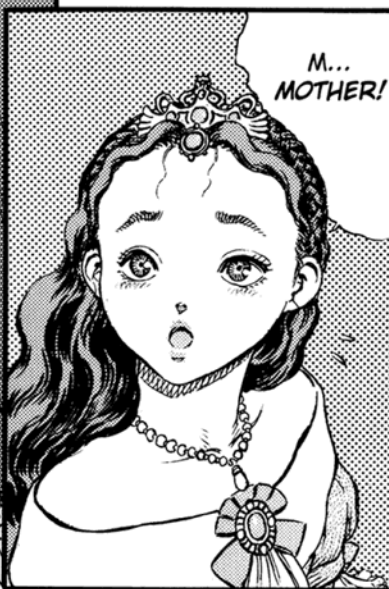
YES,
HIGH-
NESS!!







CHAR-
LOTTE!



M...
MOTHER!



CHARLOTTE.

WHAT
DO YOU
THINK
YOU ARE
DOING?



UNACCEPT-
ABLE!

IT'S MY
BUSINESS
TO WHOM I
GIVE MY
THINGS!

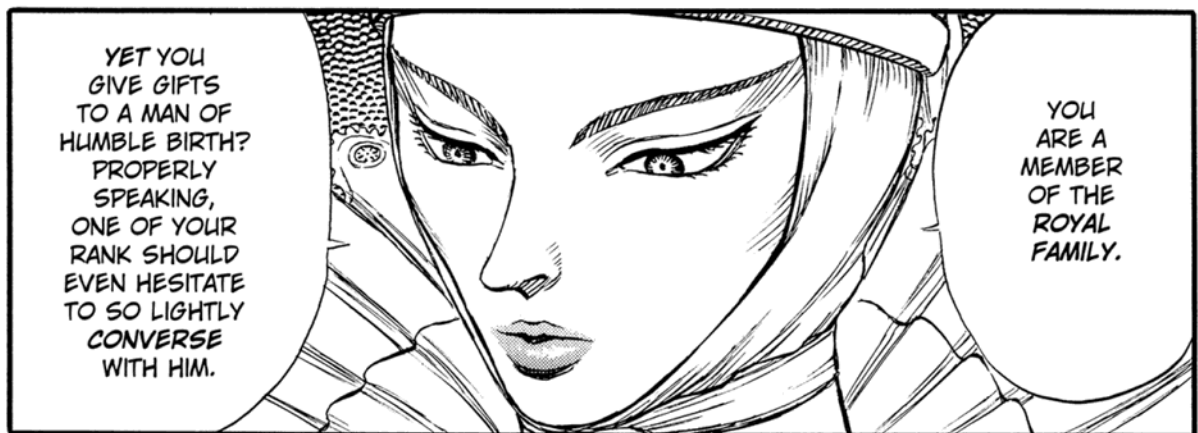


WHAT
DO YOU
MEAN
.....?



DO
NOT
FEIGN
IGNOR-
ANCE.

GIVING
GIFTS TO
ONE SUCH
AS HIM...



YET YOU
GIVE GIFTS
TO A MAN OF
HUMBLE BIRTH?
PROPERLY
SPEAKING,
ONE OF YOUR
RANK SHOULD
EVEN HESITATE
TO SO LIGHTLY
CONVERSE
WITH HIM.

YOU
ARE A
MEMBER
OF THE
ROYAL
FAMILY.

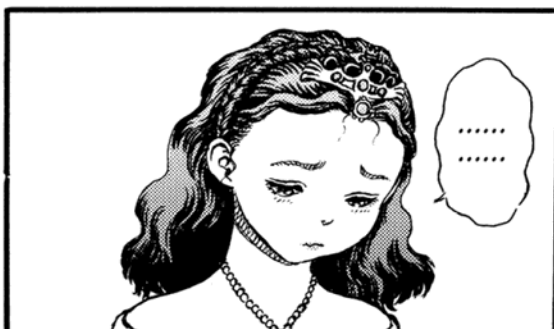


TRY
REMEMBERING
THAT YOU
ARE THE
PRINCESS
OF MIDLAND.

BUT
...

YOU ARE
SIXTEEN NOW,
NO LONGER
A CHILD.

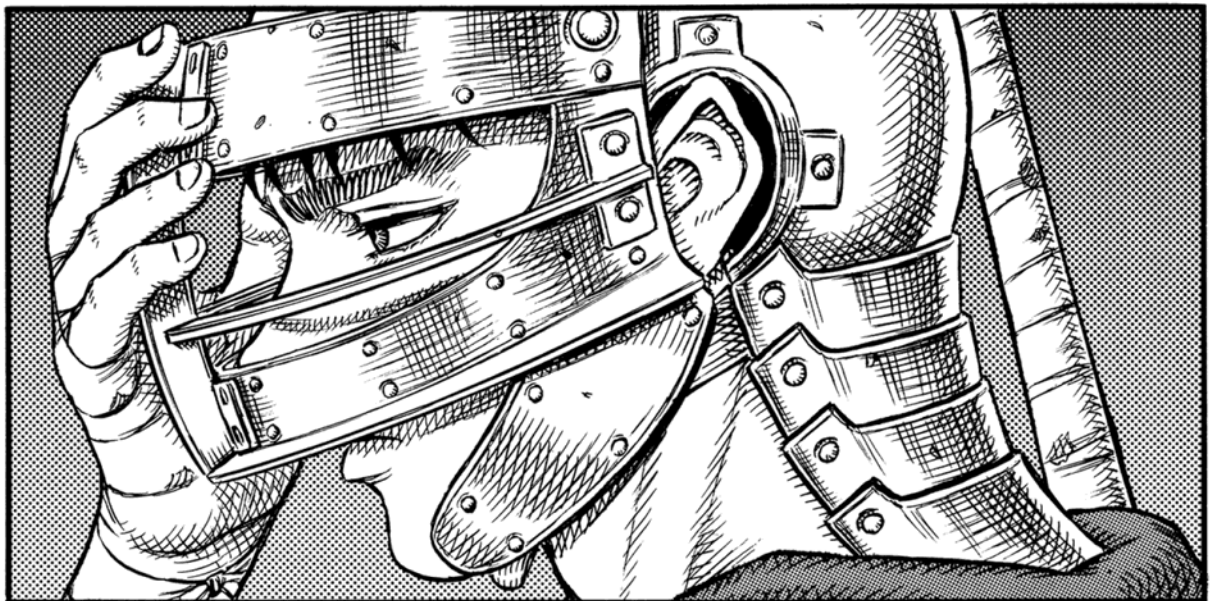
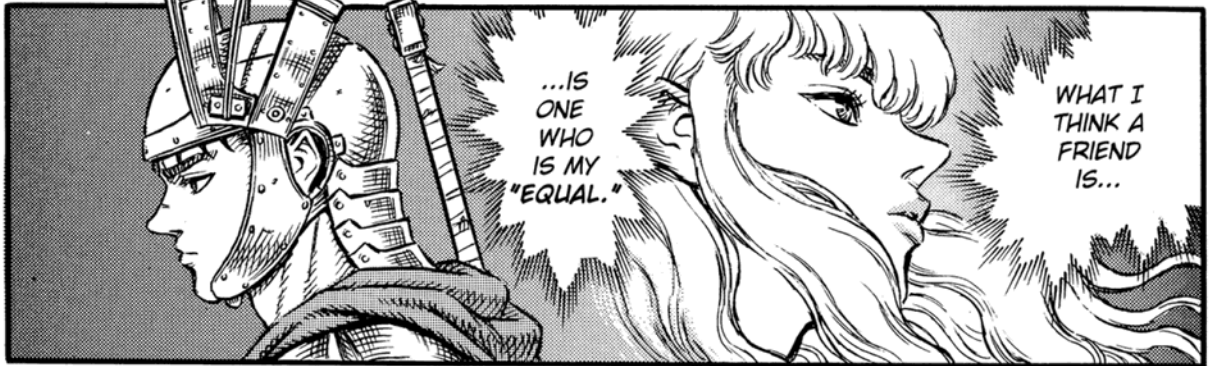
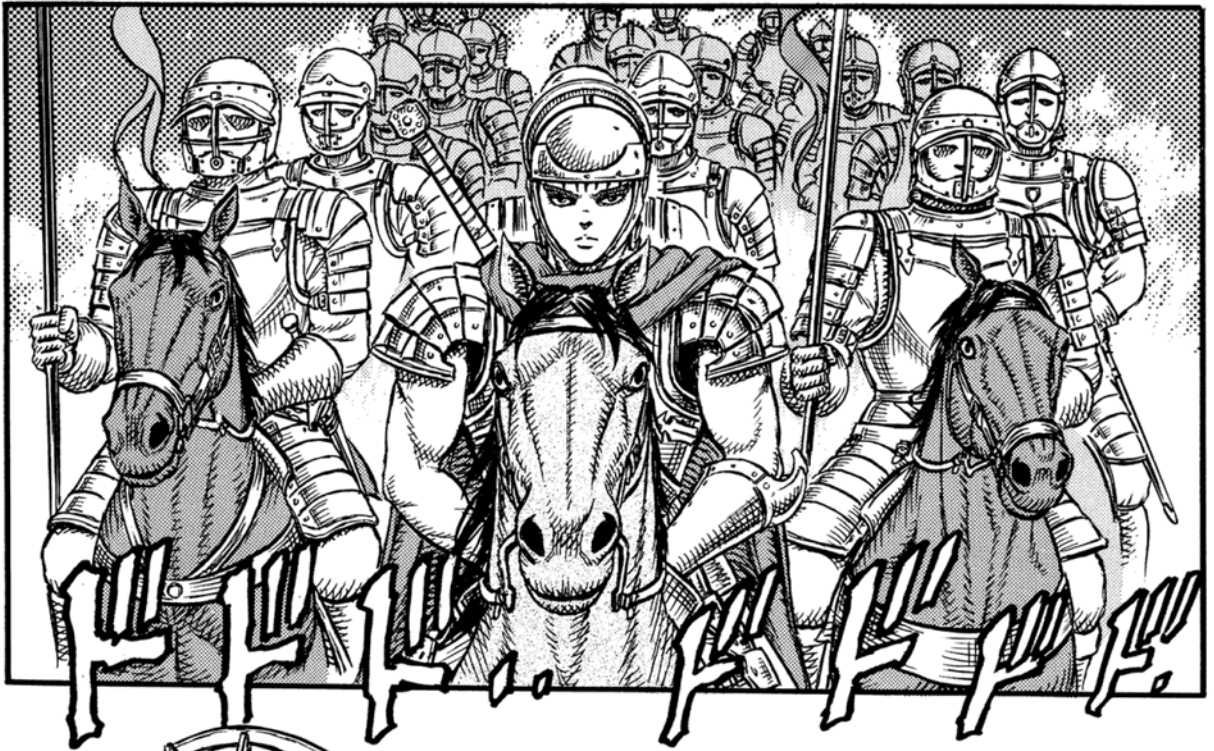
BUT...
MOTHER!!



.....
.....





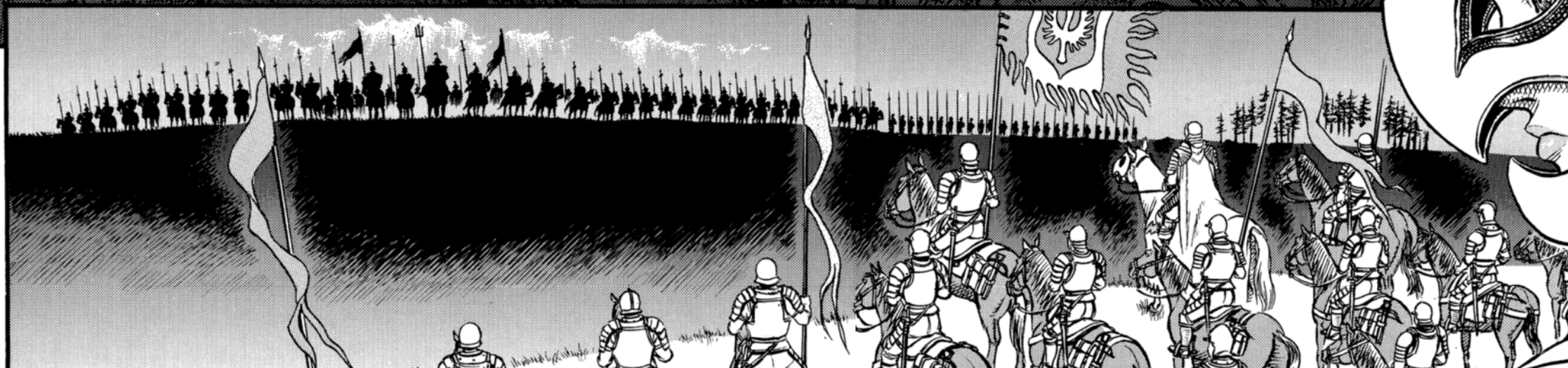
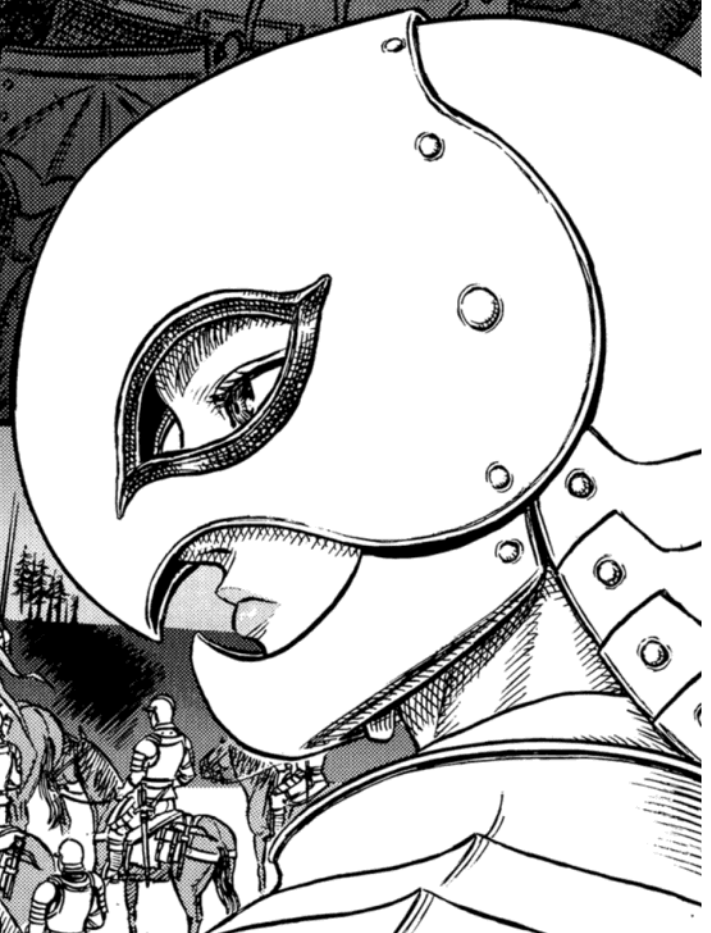


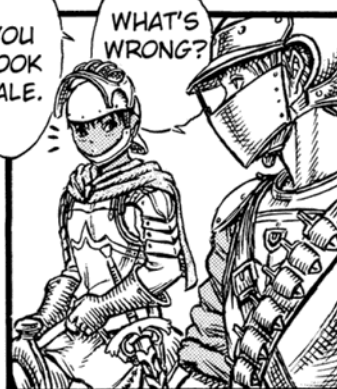
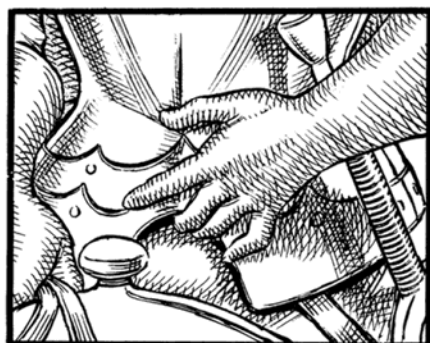


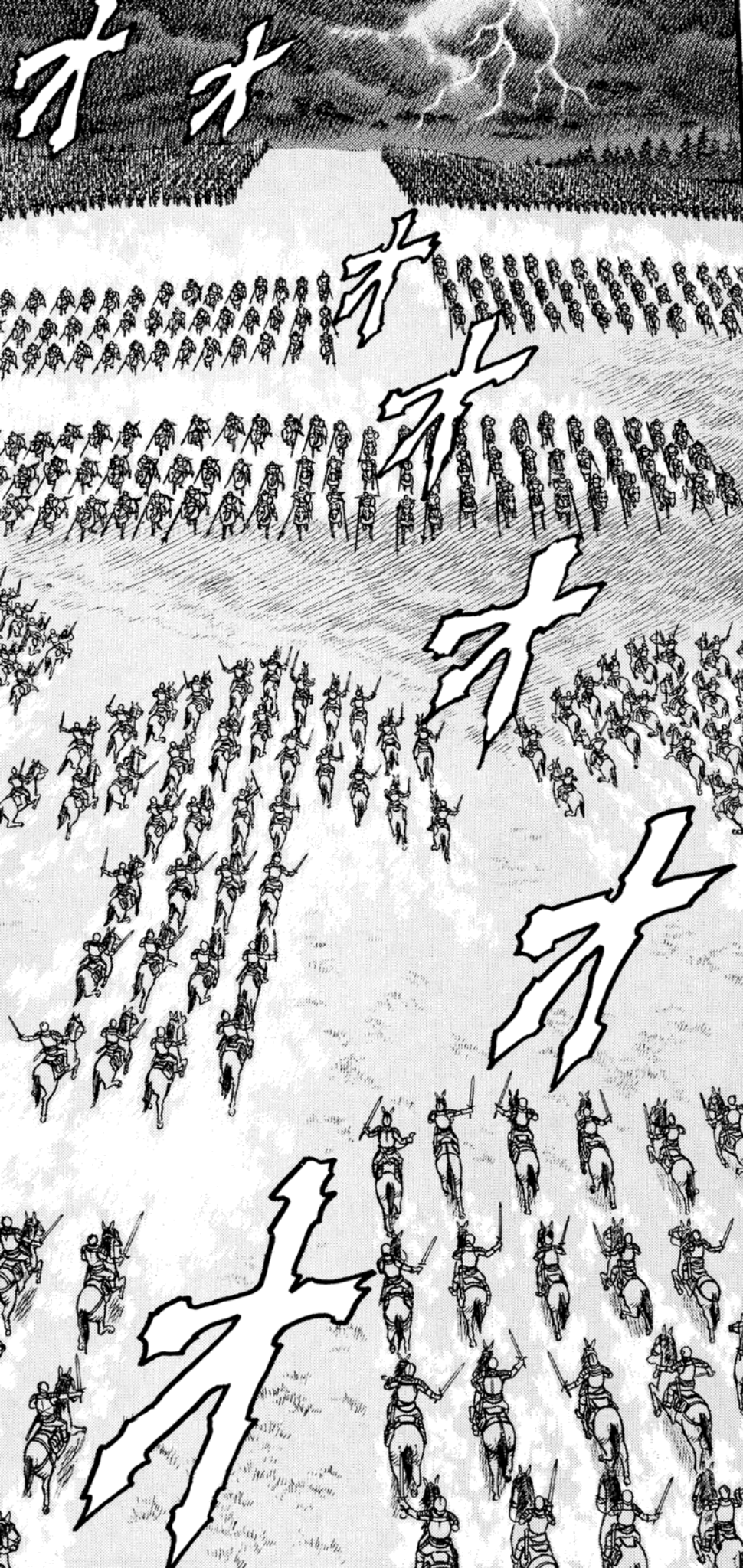


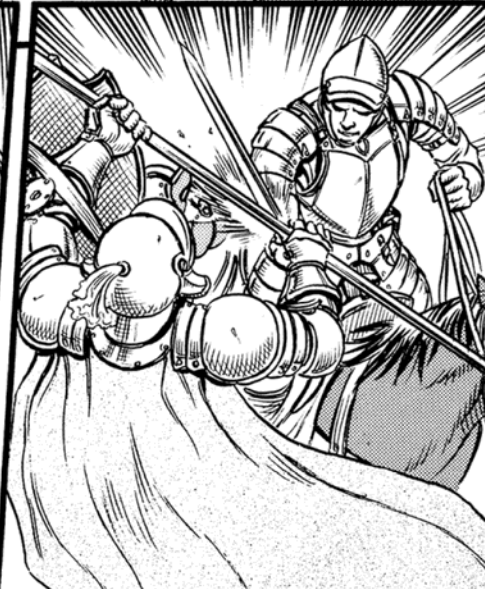
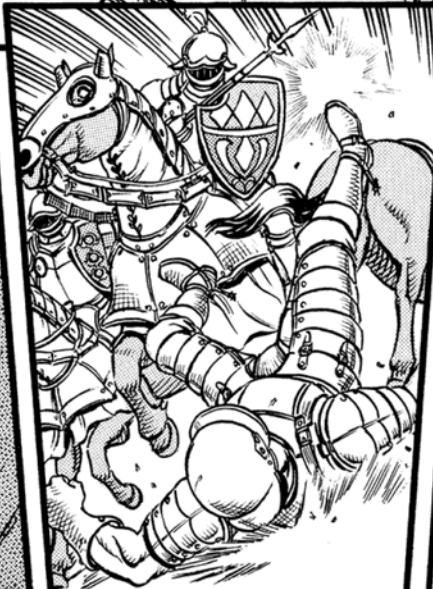
全戦

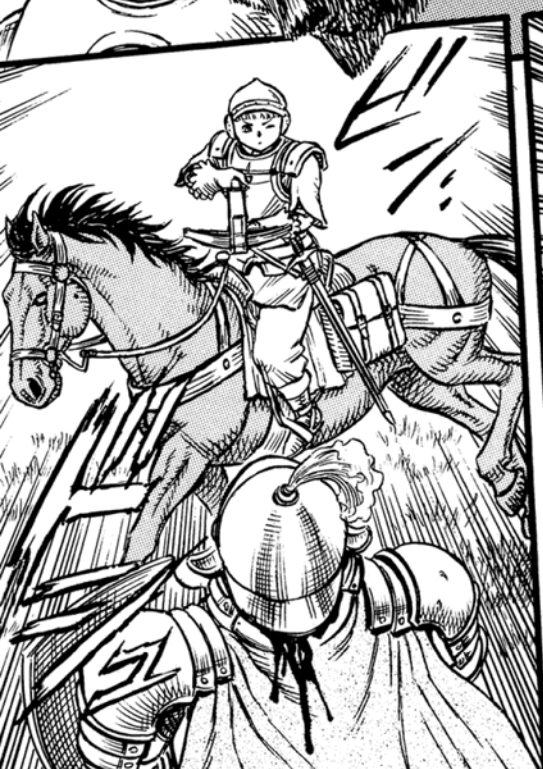
合戦 ENGAGEMENT

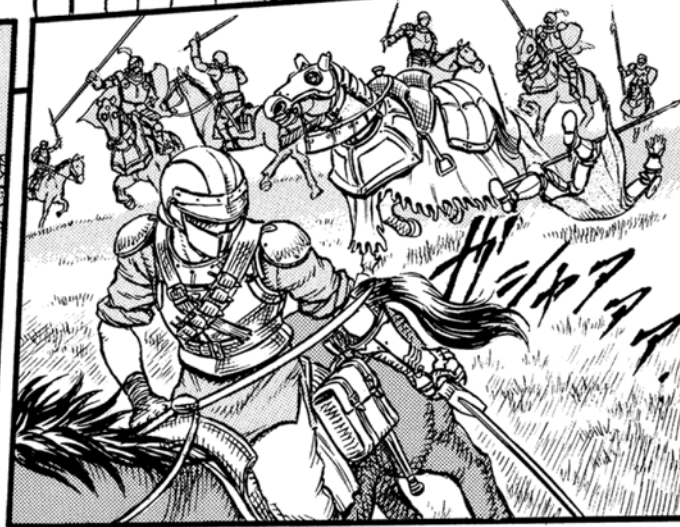
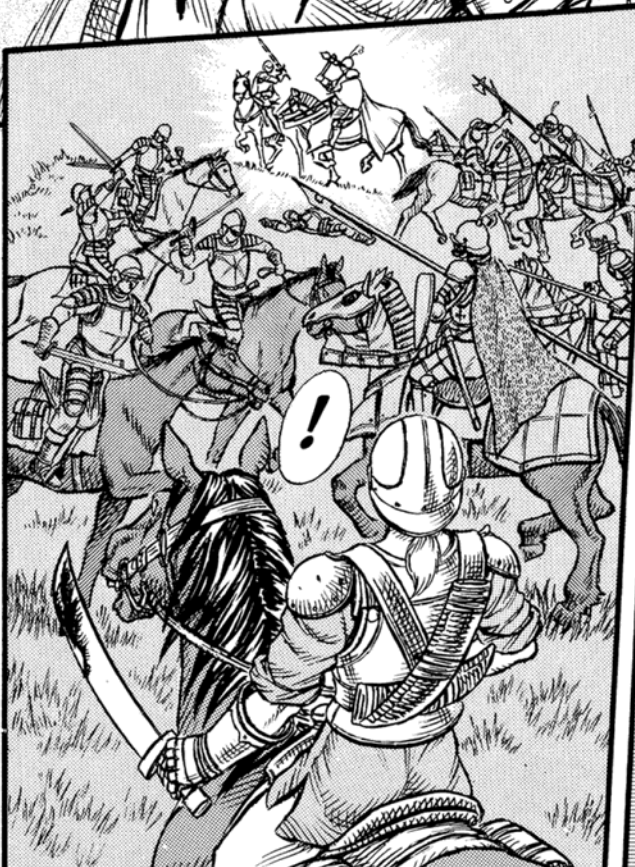
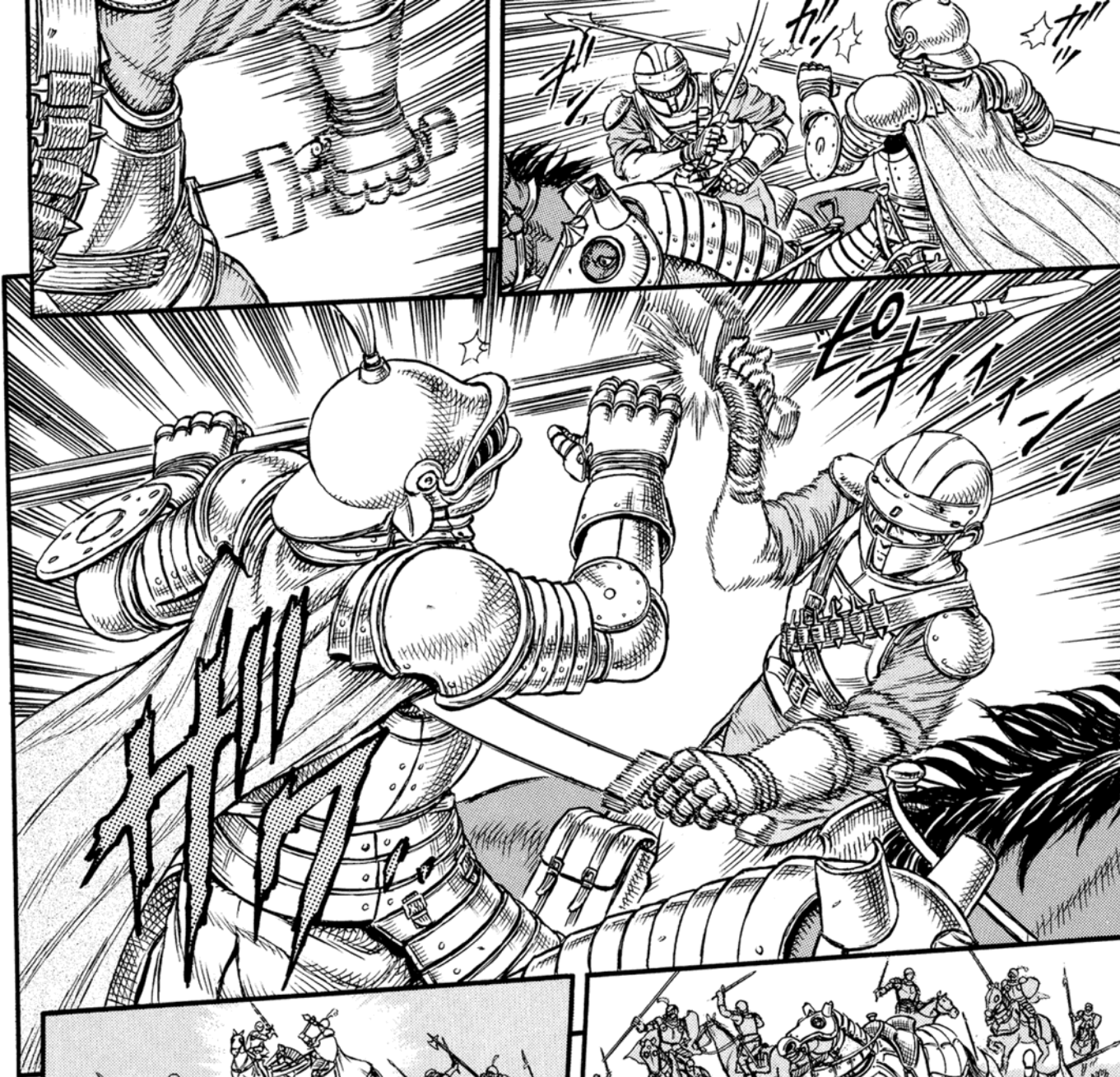


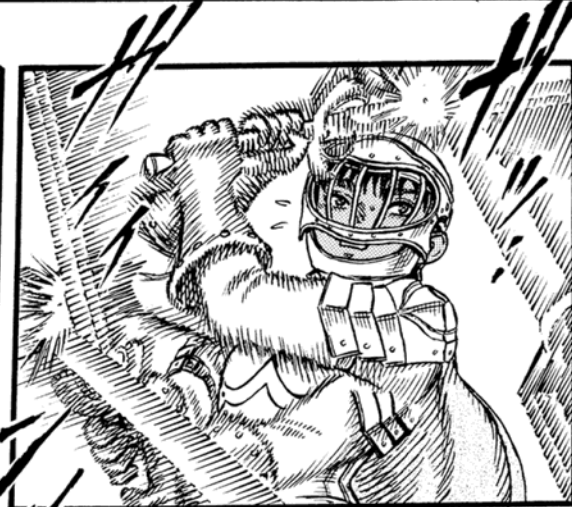
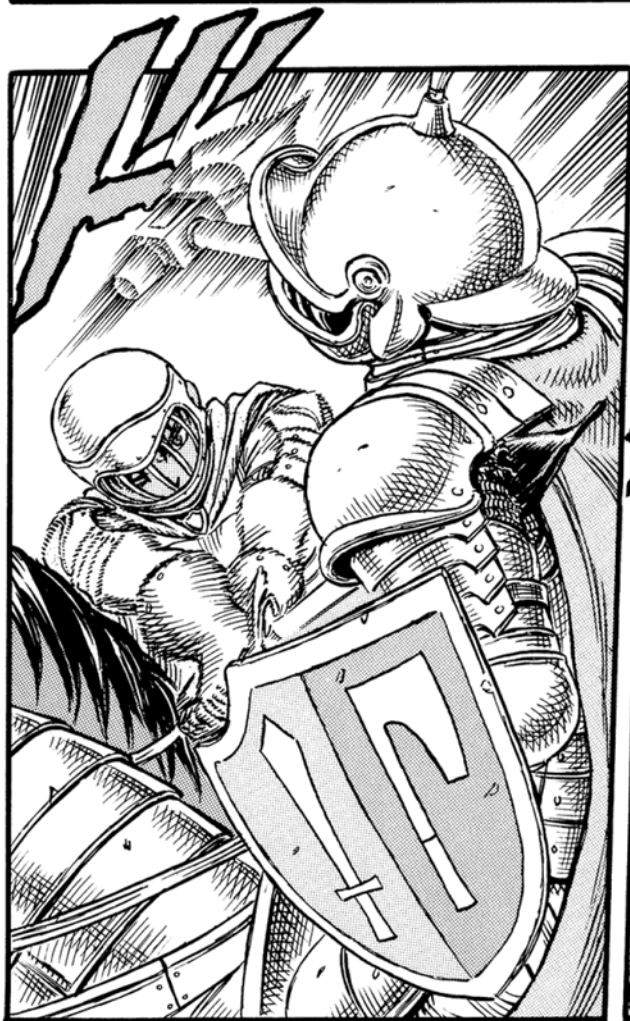
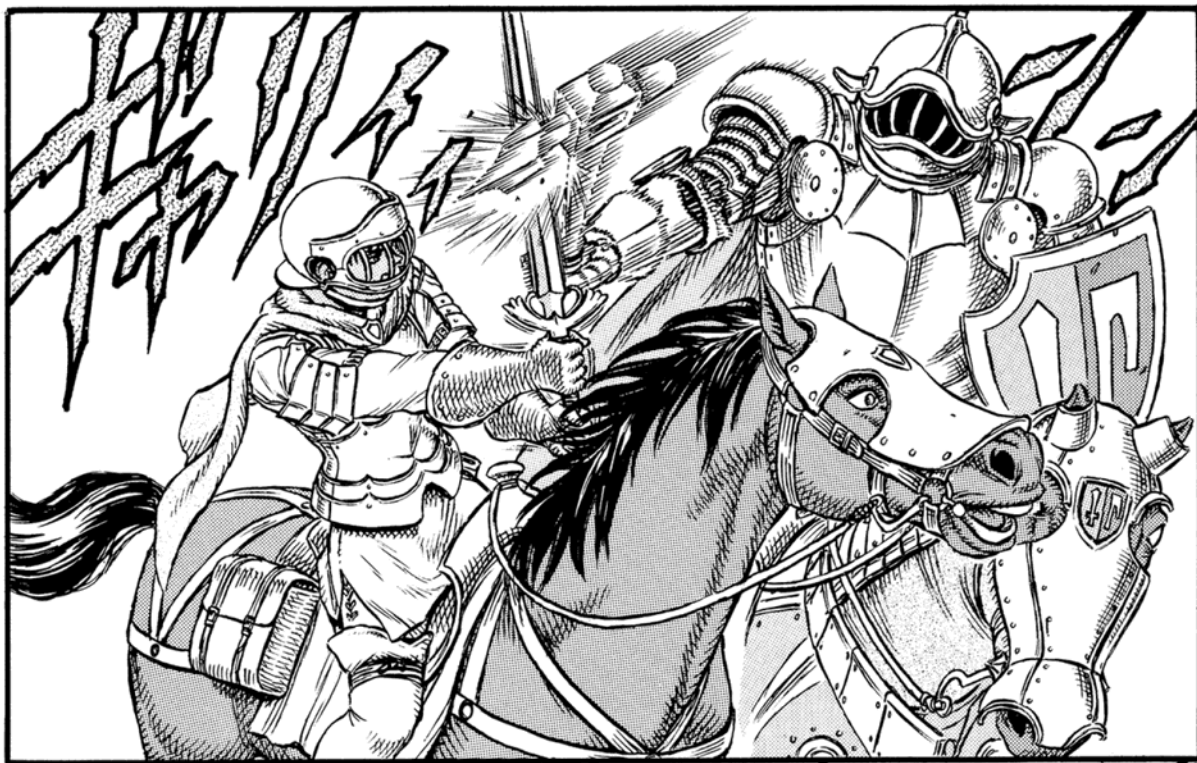


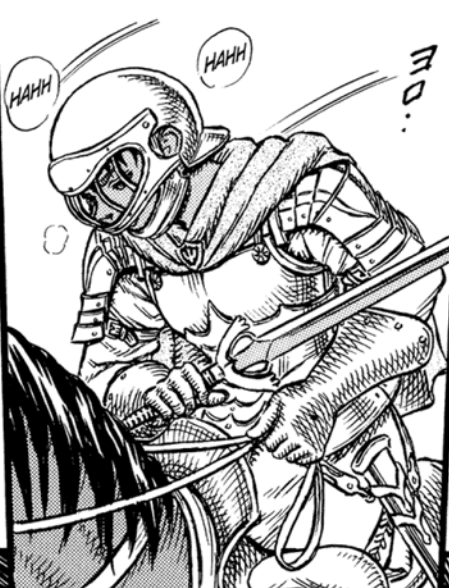


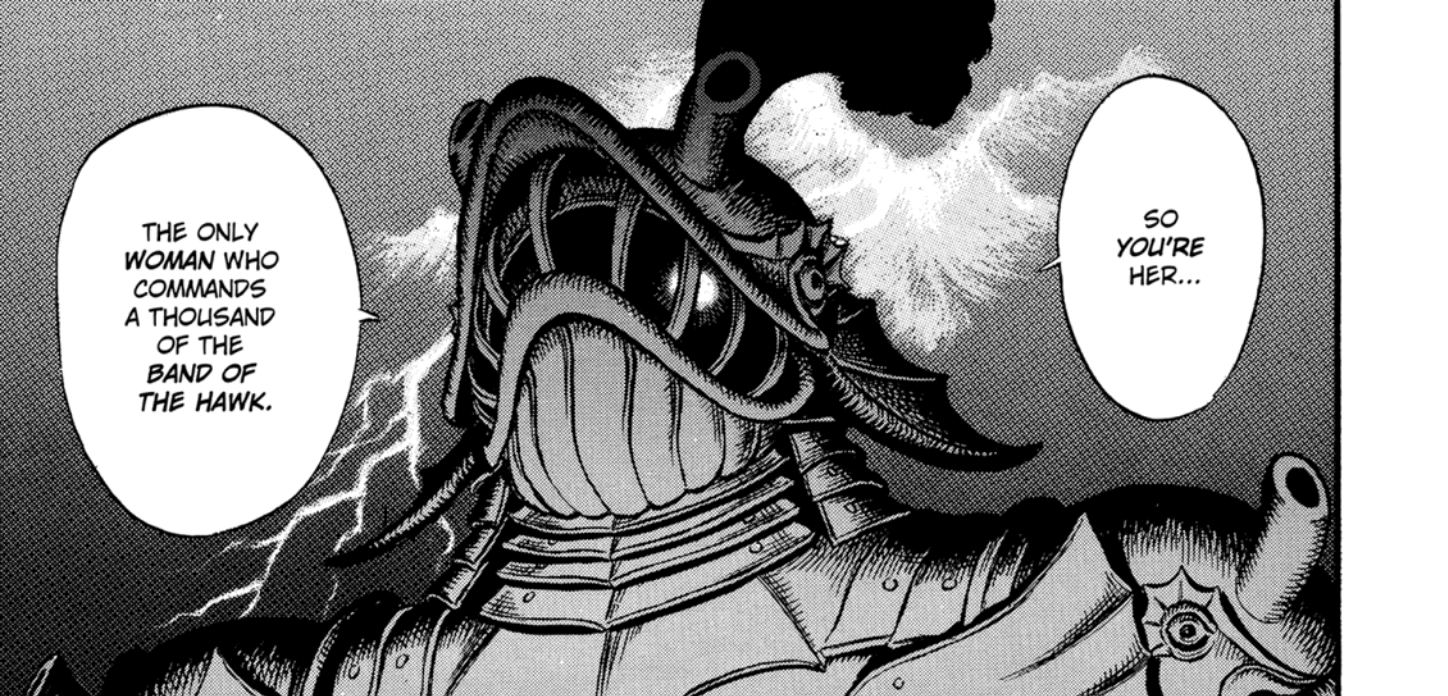










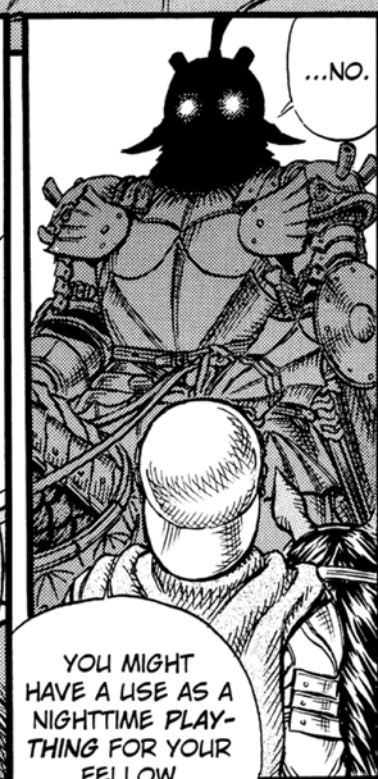


THE ONLY
WOMAN WHO
COMMANDS
A THOUSAND
OF THE
BAND OF
THE HAWK.

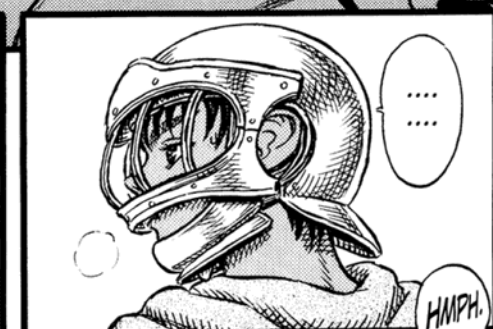
SO
YOU'RE
HER...



WHAT
WAS
THAT?

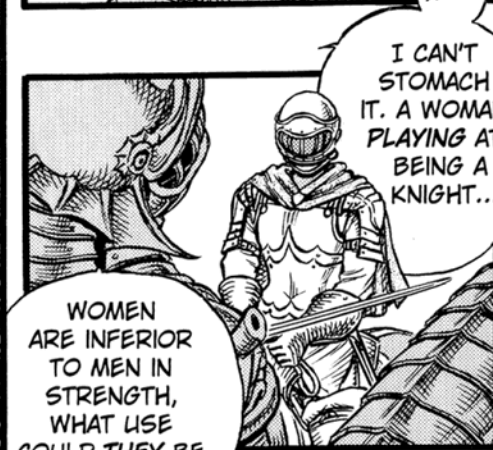


...NO.



....
....

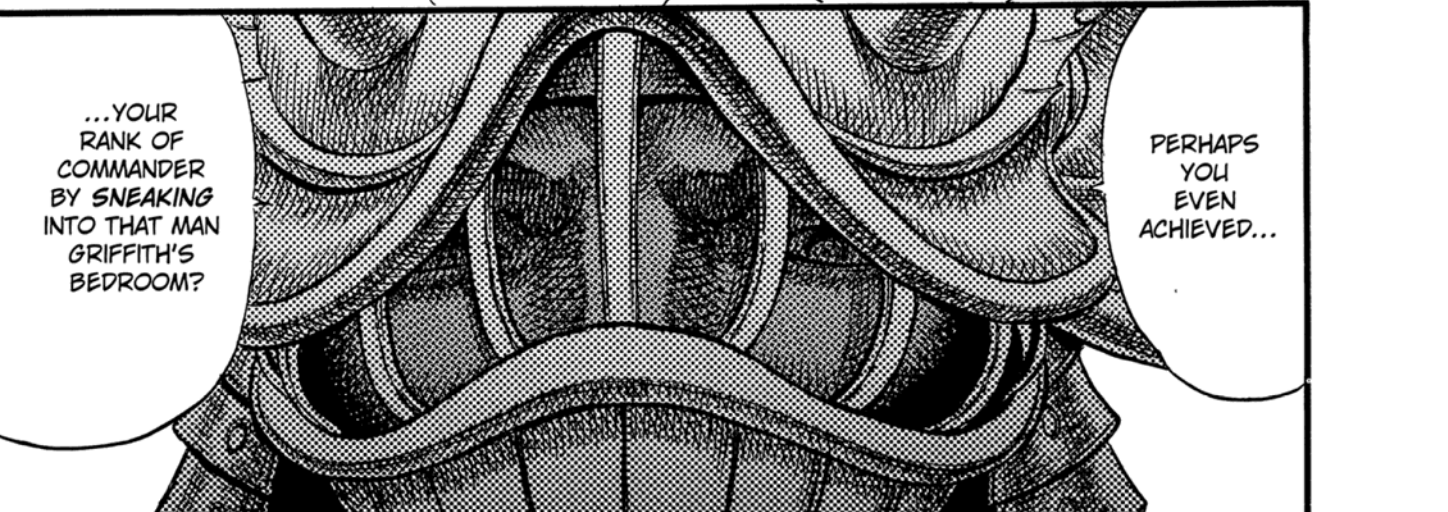
HMPH.



I CAN'T
STOMACH
IT. A WOMAN
PLAYING AT
BEING A
KNIGHT...

YOU MIGHT
HAVE A USE AS A
NIGHTTIME PLAY-
THING FOR YOUR
FELLOW
SOLDIERS...

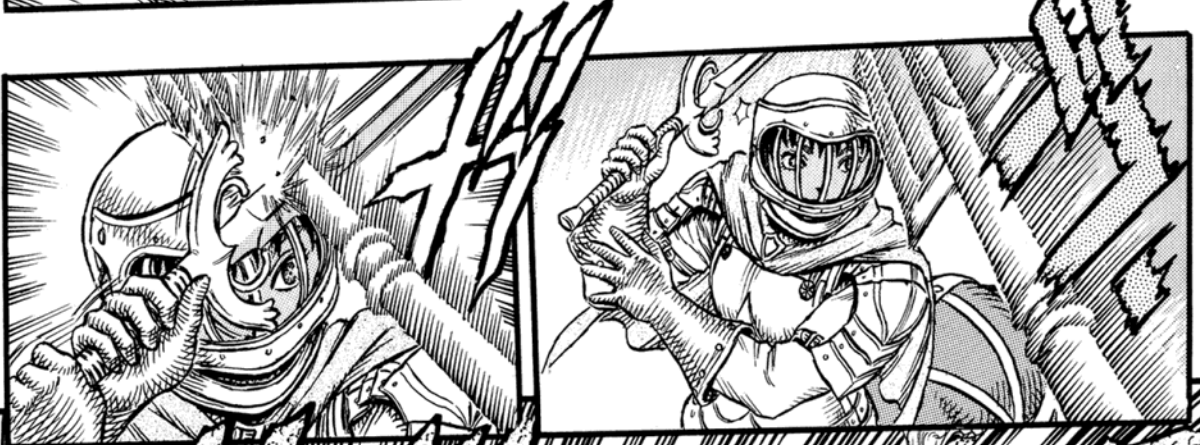
WOMEN
ARE INFERIOR
TO MEN IN
STRENGTH,
WHAT USE
COULD THEY BE
IN A BATTLE?

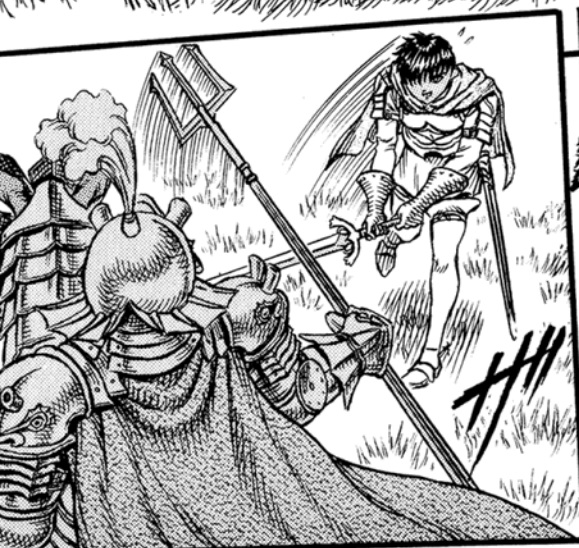
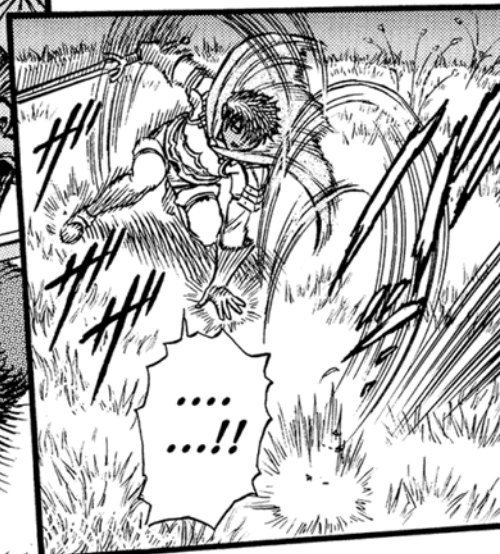


...YOUR
RANK OF
COMMANDER
BY SNEAKING
INTO THAT MAN
GRIFFITH'S
BEDROOM?

PERHAPS
YOU
EVEN
ACHIEVED...

**YOU
BASTARD
!!**





...
STRONG
!!

THIS
GUY'S
...

...SHALL TEACH
YOU THE FOLLY
OF YOUR
FRIVOLITY
IN SETTING
FOOT UPON
IT!!

THE
BATTLEFIELD
IS THE
SACRED
GROUND
OF MEN!!

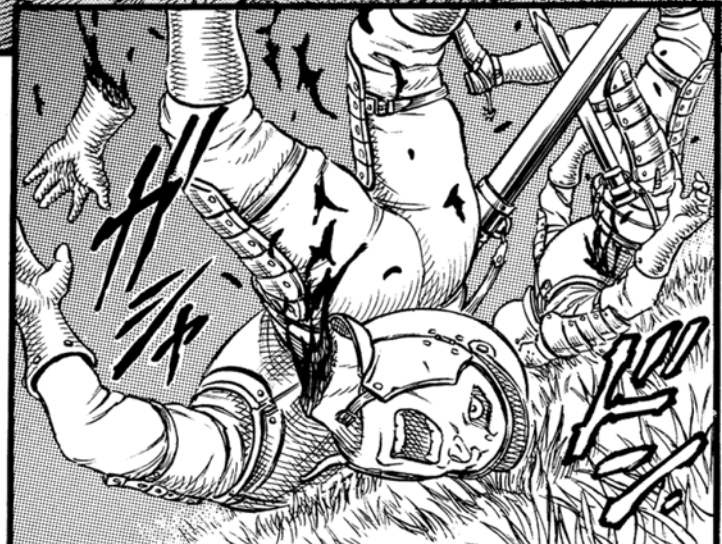
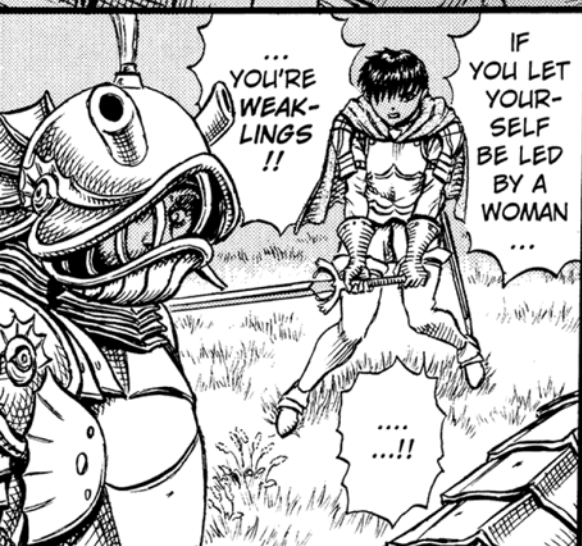
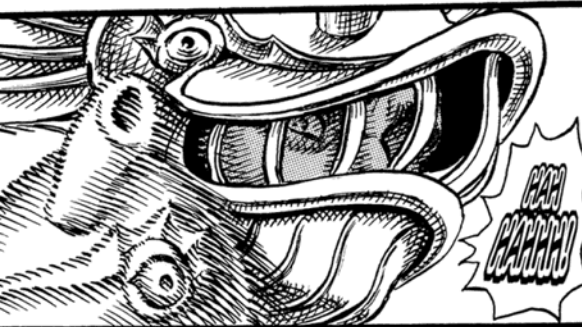
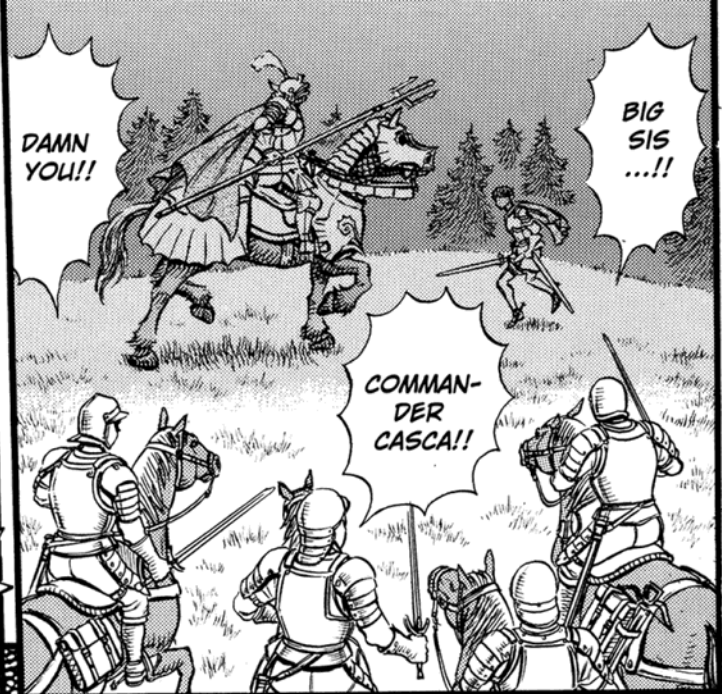
I, ADON,
HEAD OF THE
BLUE WHALE
ULTRA HEAVY
ARMORED FIERCE
ASSAULT
ANNIHILATION
KNIGHT CORP...

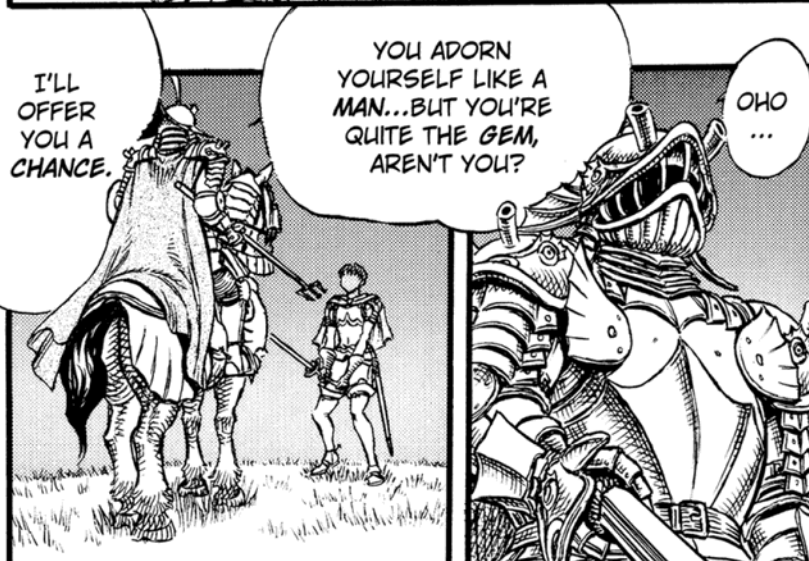
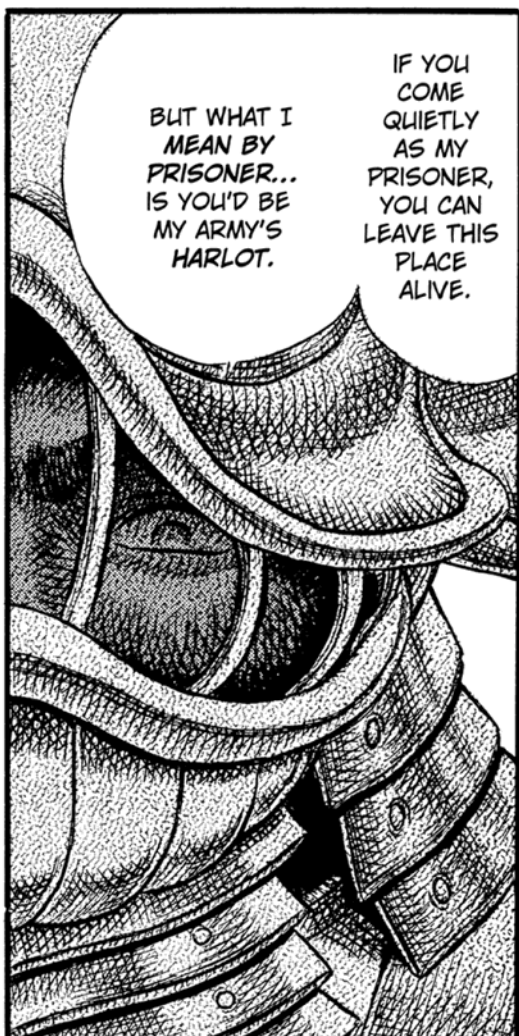


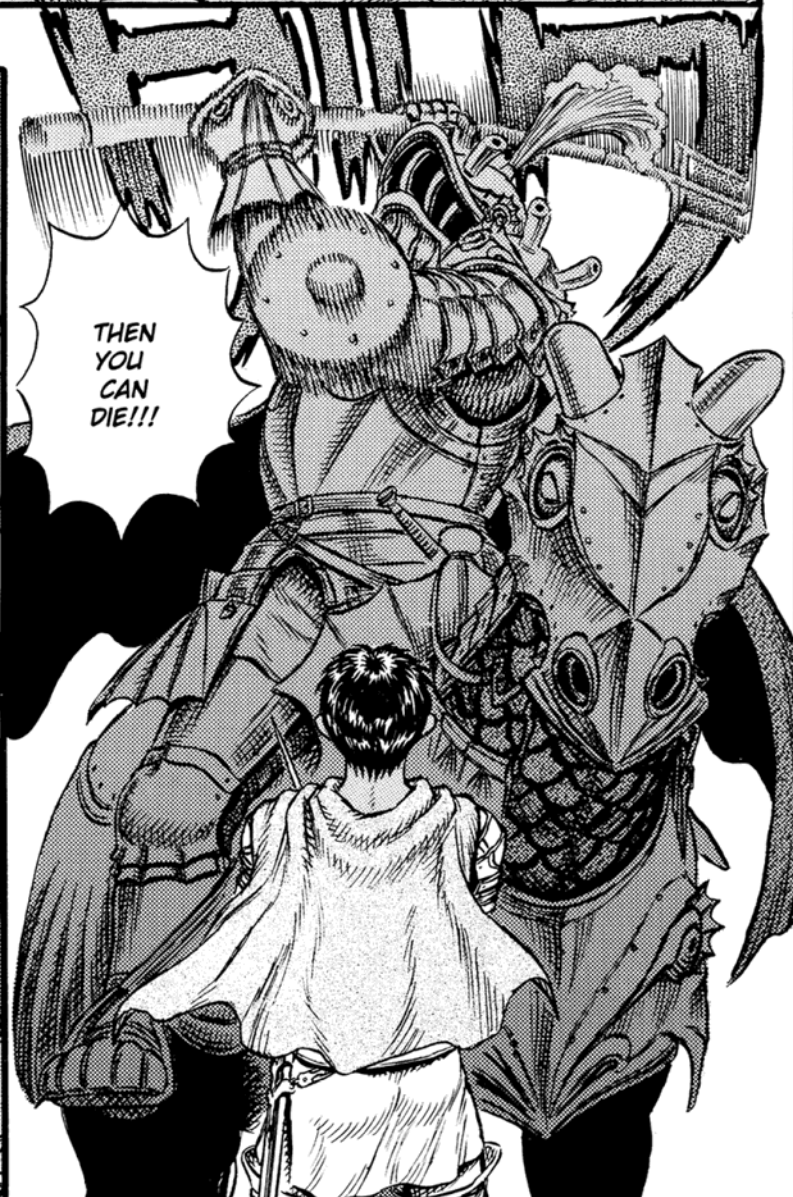
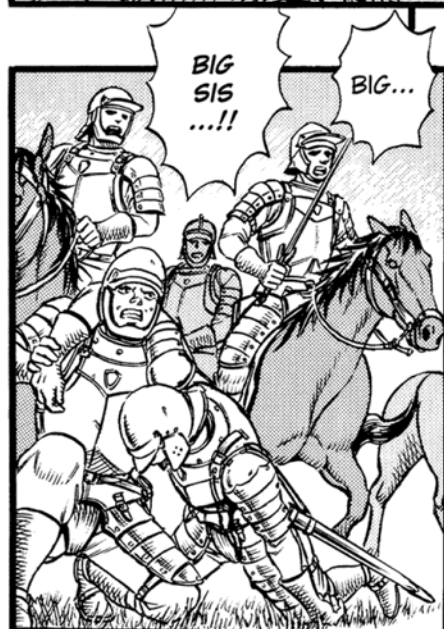
I'VE
GOT NO
STRENGTH....!!

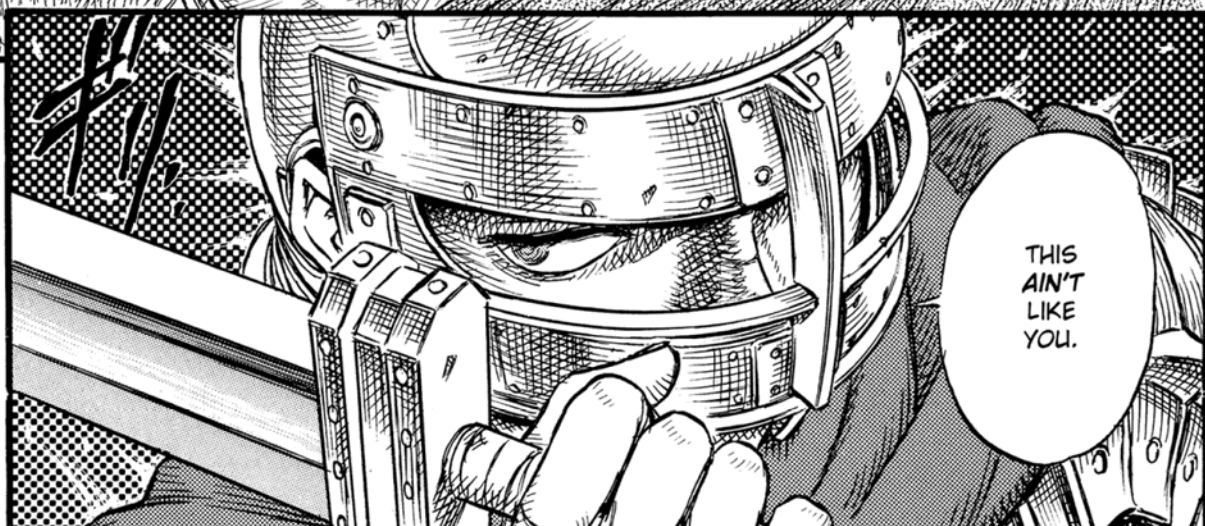
I-
I
CAN'T...

I'VE
GOT...

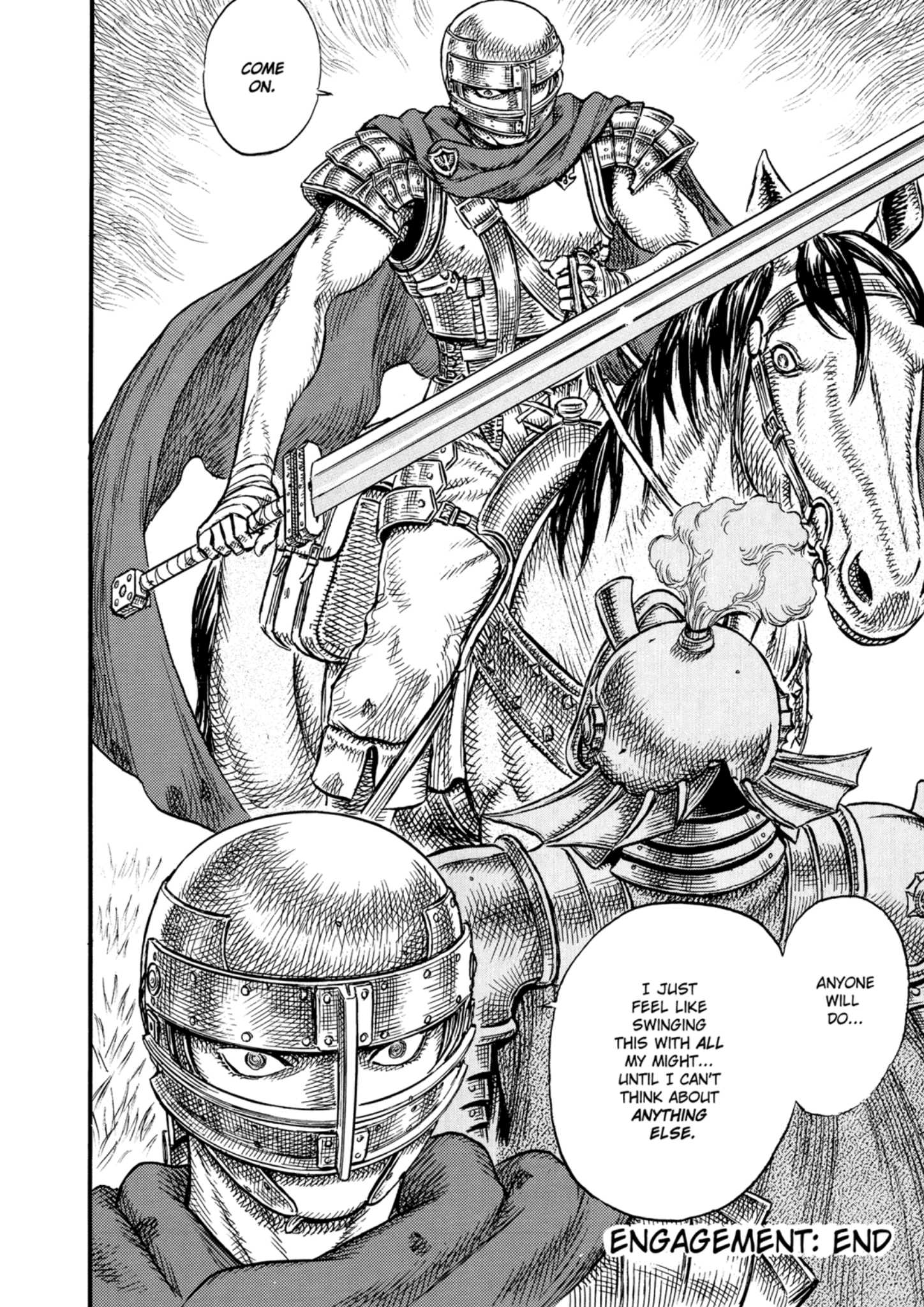












COME
ON.

I JUST
FEEL LIKE
SWINGING
THIS WITH ALL
MY MIGHT...
UNTIL I CAN'T
THINK ABOUT
ANYTHING
ELSE.

ANYONE
WILL
DO...

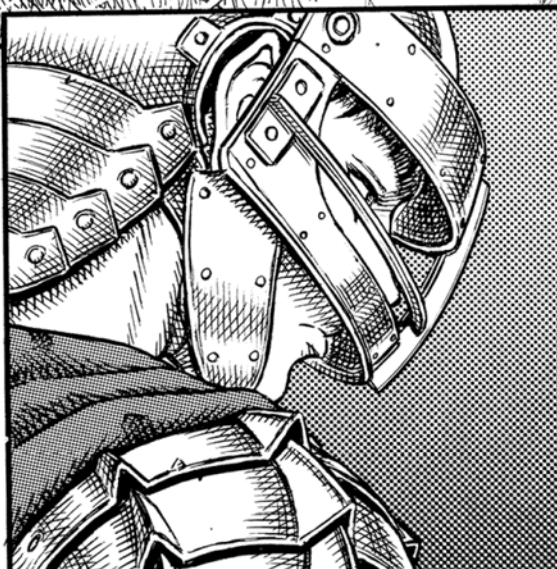
ENGAGEMENT: END

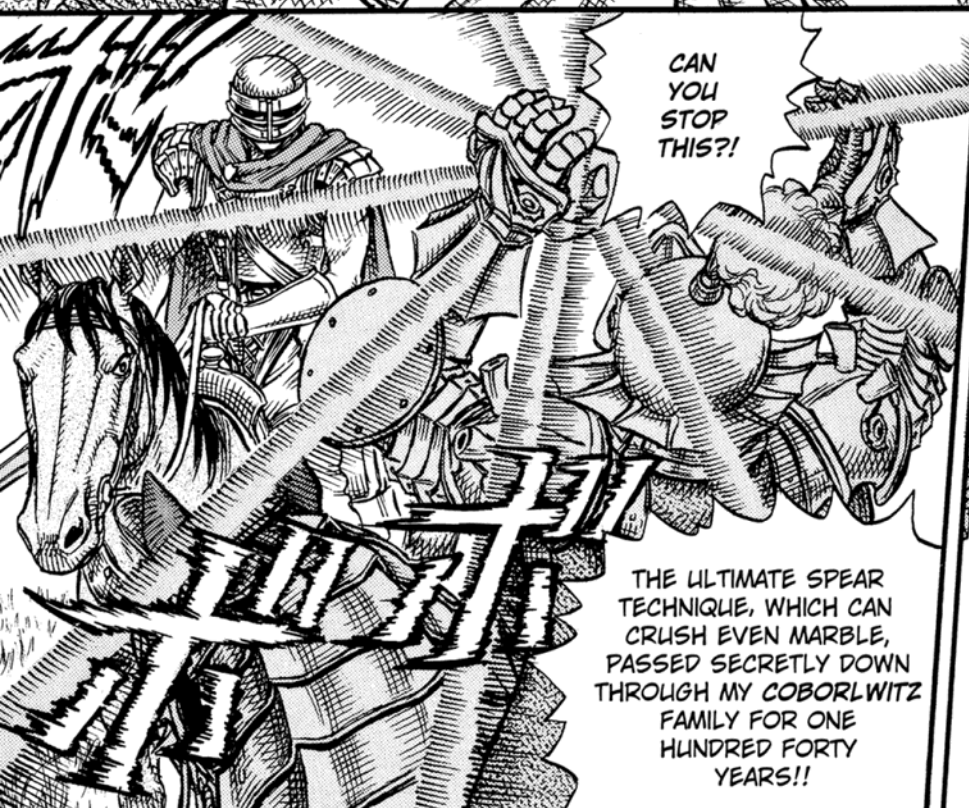
ベルセルク

キヤスカ(1)



CASCA
CHAPTER 1





CAN
YOU
STOP
THIS?!

THE ULTIMATE SPEAR
TECHNIQUE, WHICH CAN
CRUSH EVEN MARBLE,
PASSED SECRETLY DOWN
THROUGH MY COBORLWITZ
FAMILY FOR ONE
HUNDRED FORTY
YEARS!!

YOU
STOPPED
MY ATTACK
WELL!!

HOW
NOW,
BOY!!

BUT
LIGHTNING
DOESN'T
STRIKE
TWICE!!

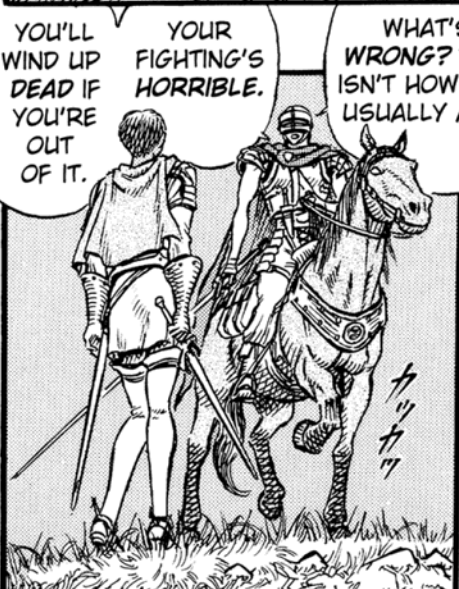
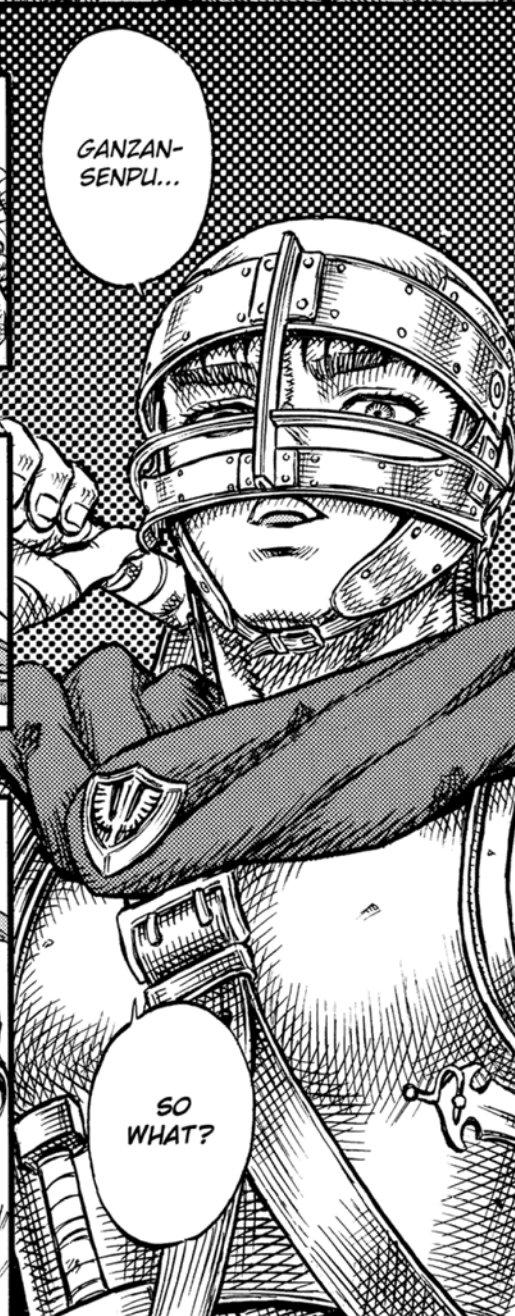
TAKE THIS!!

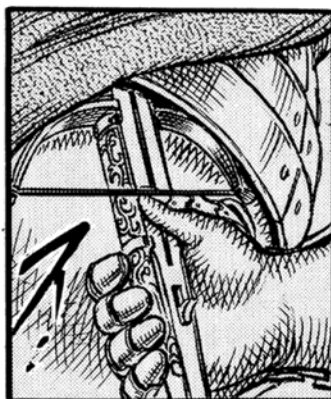
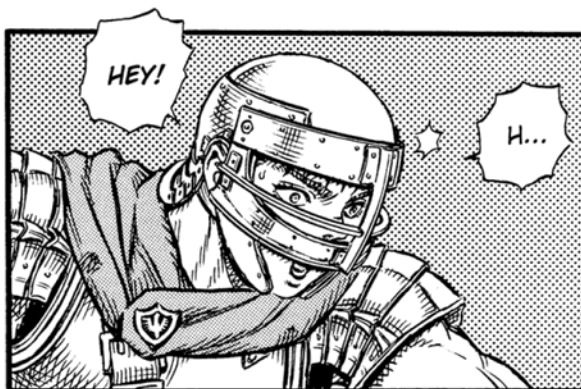
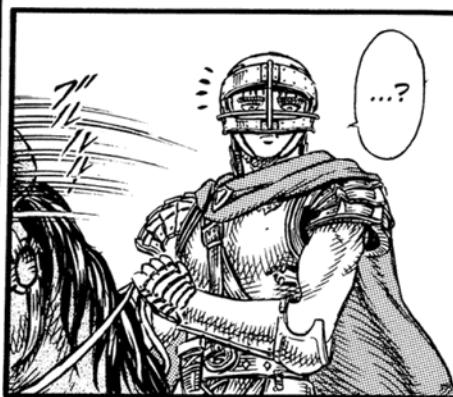
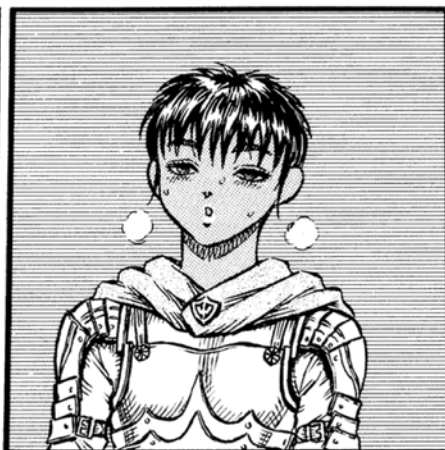
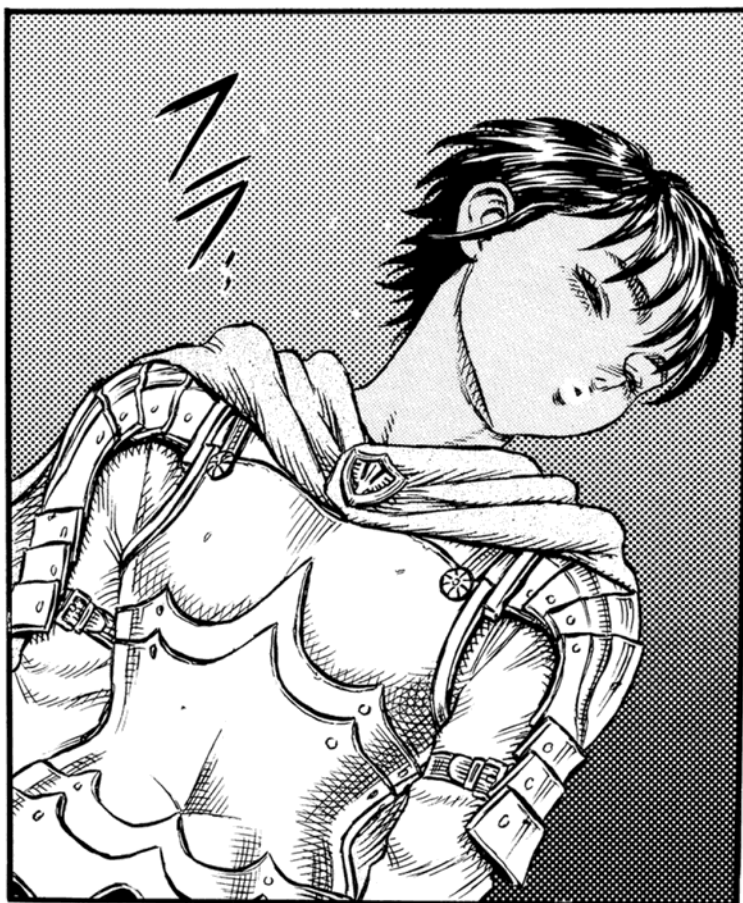
ガザザザザ!!

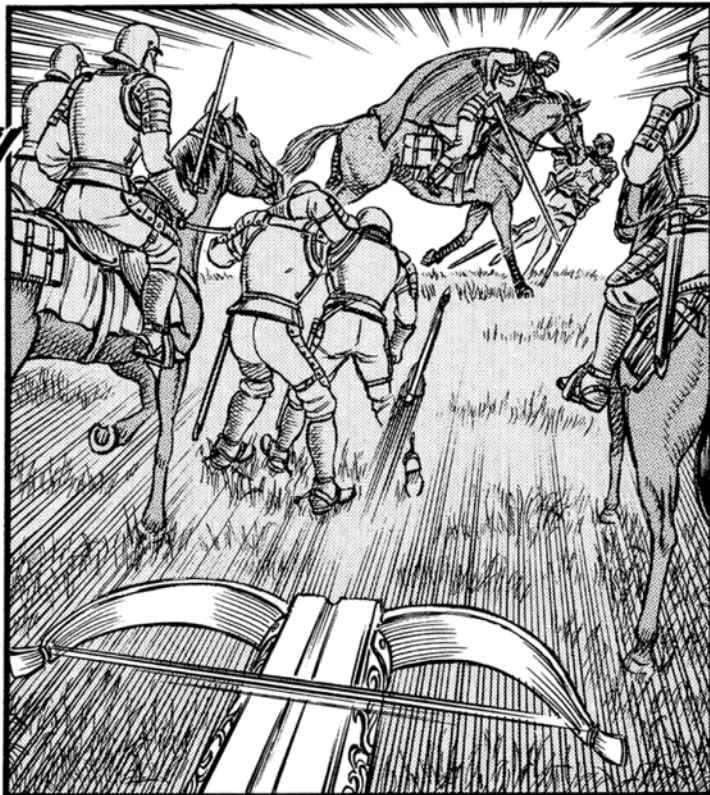
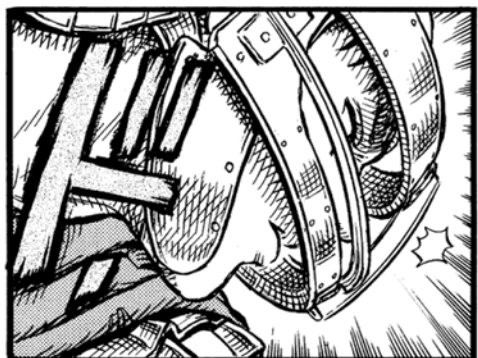
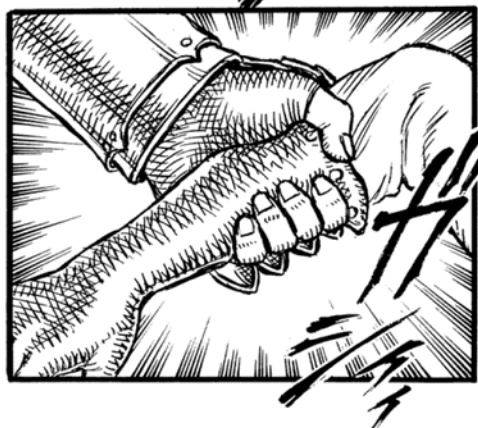
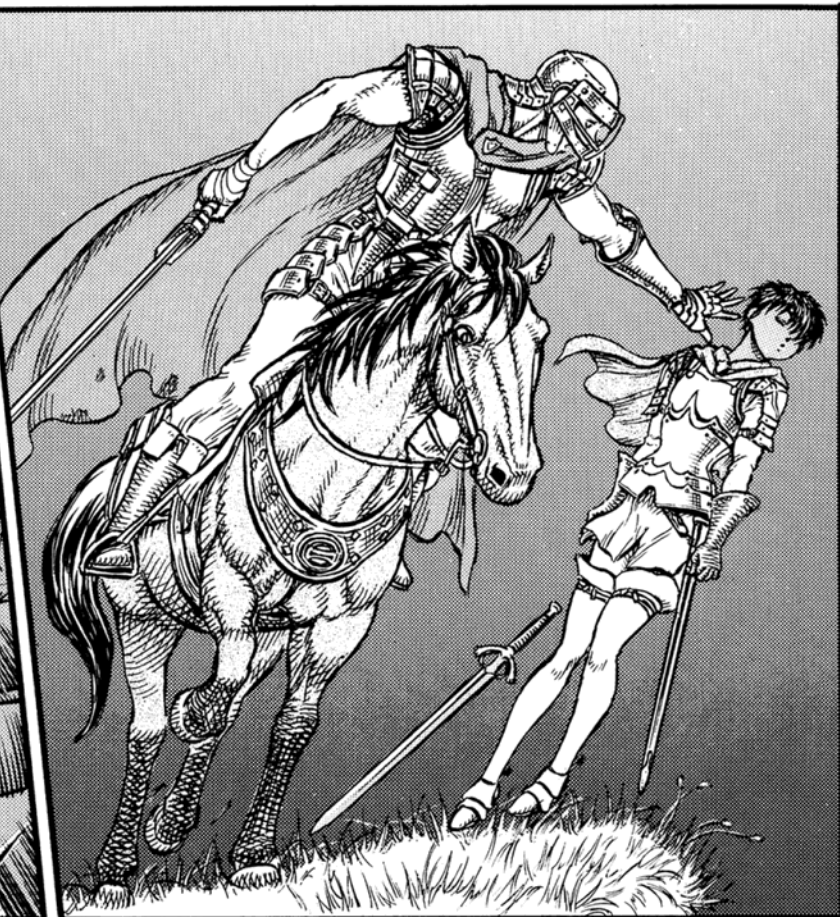
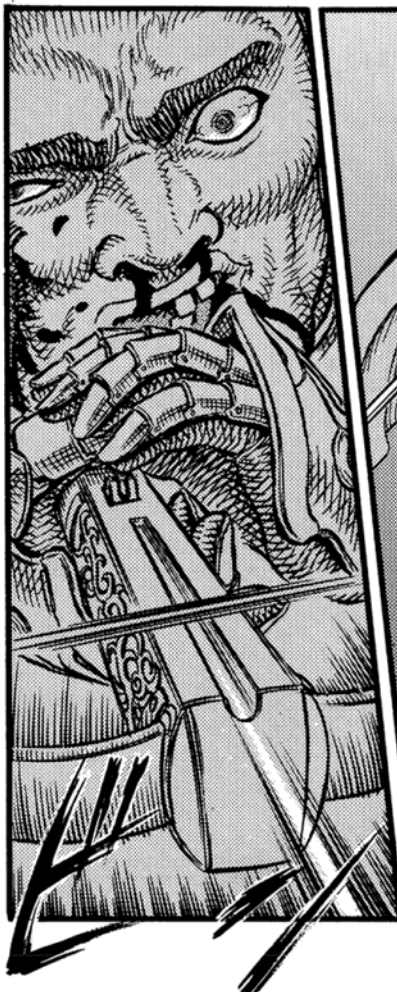
THIS TRANSLATES AS "ROCK-CUTTING WHIRLWIND.

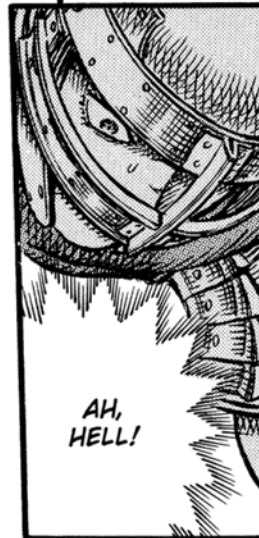
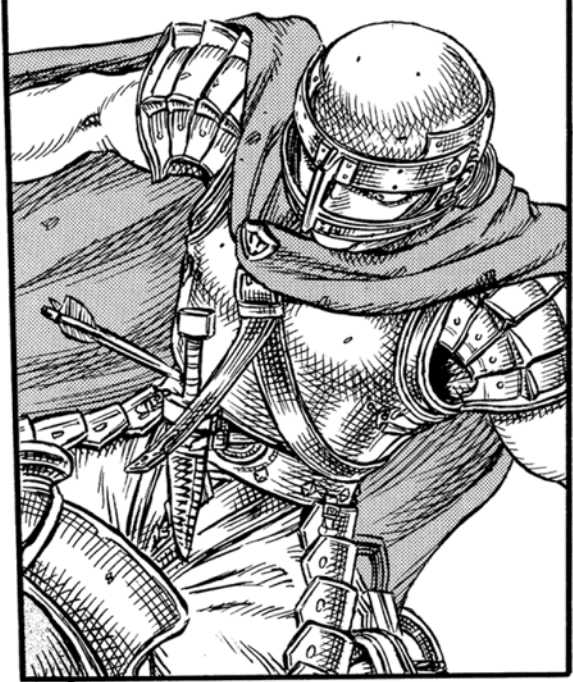
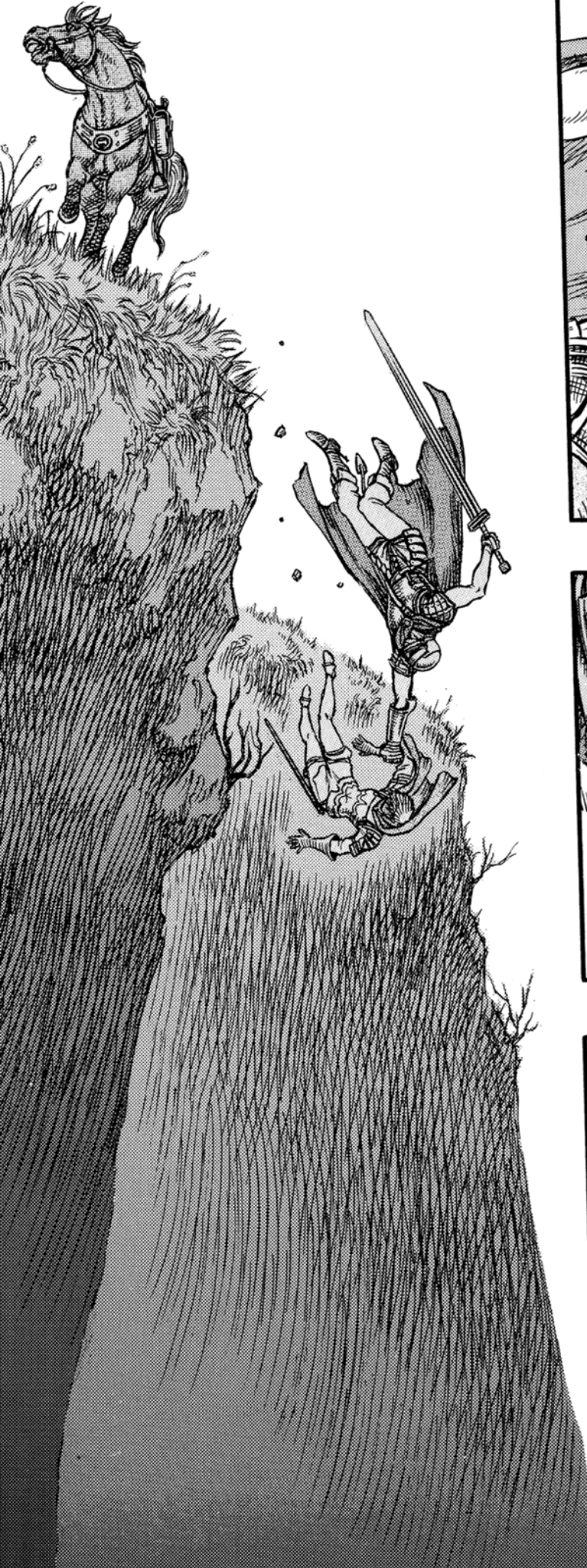




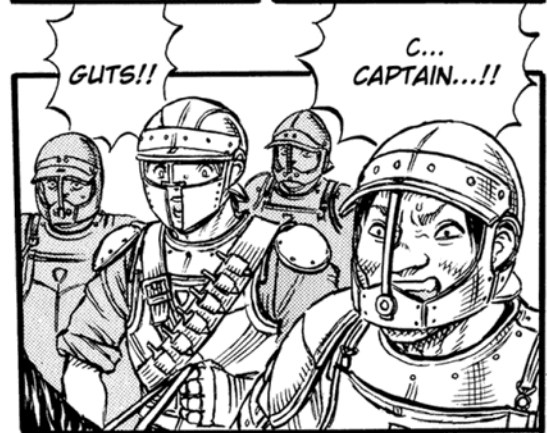








AH,
HELL!

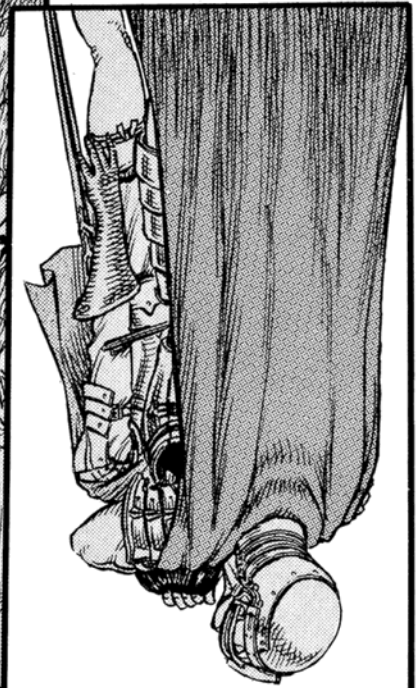
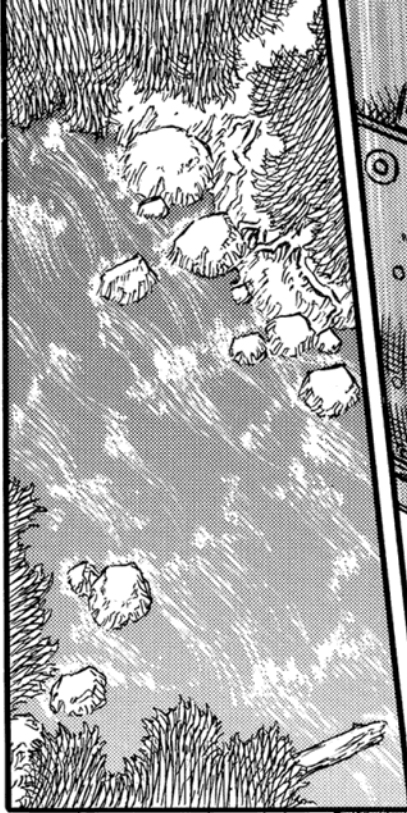


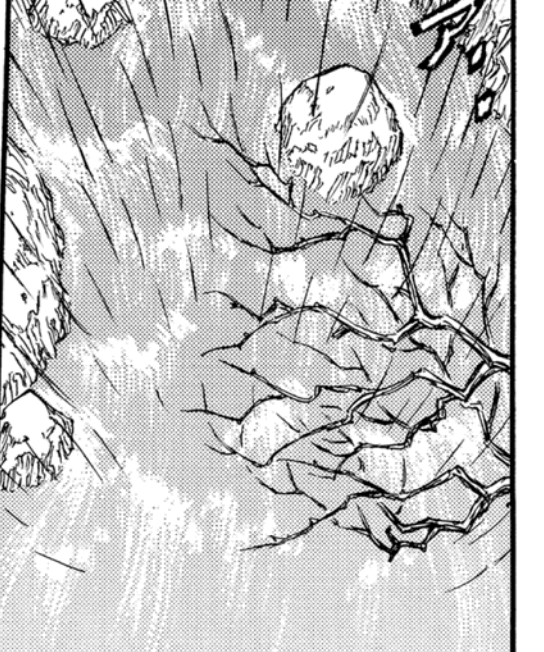
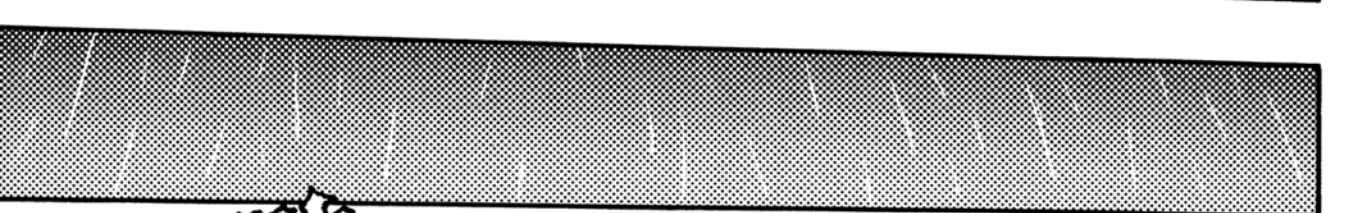
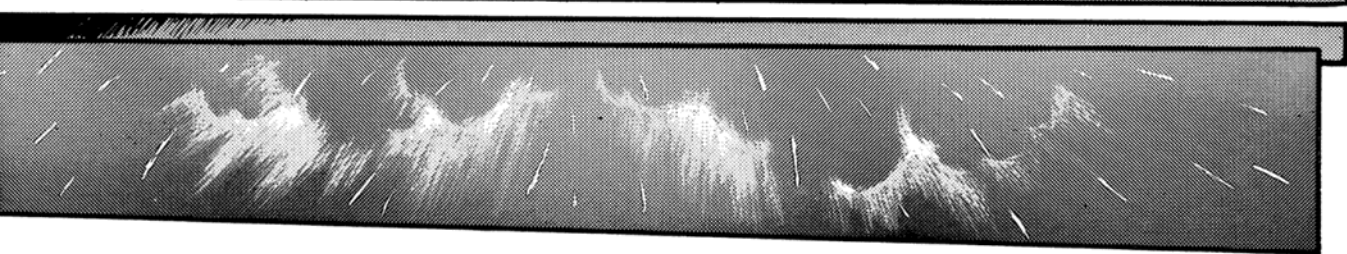
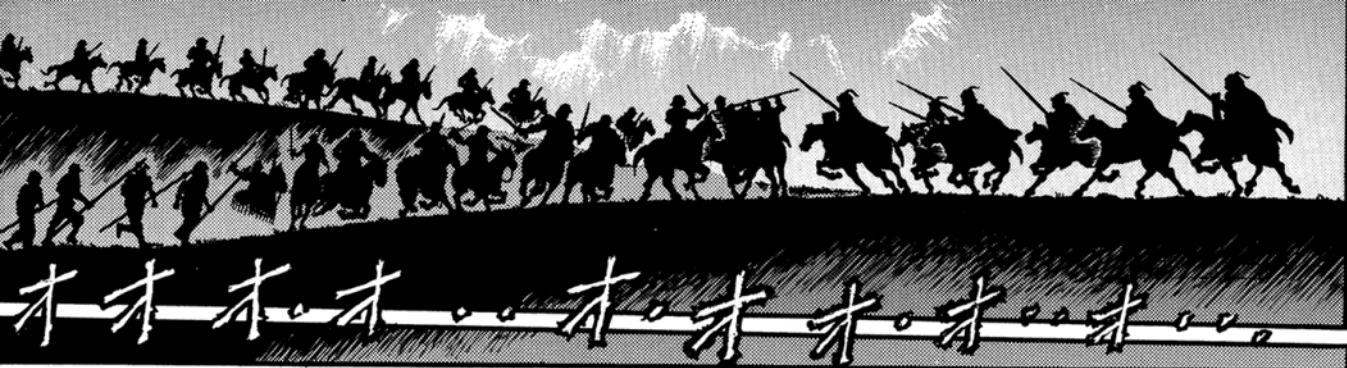
GUTS!!

C...
CAPTAIN...!!



EXTRA!!

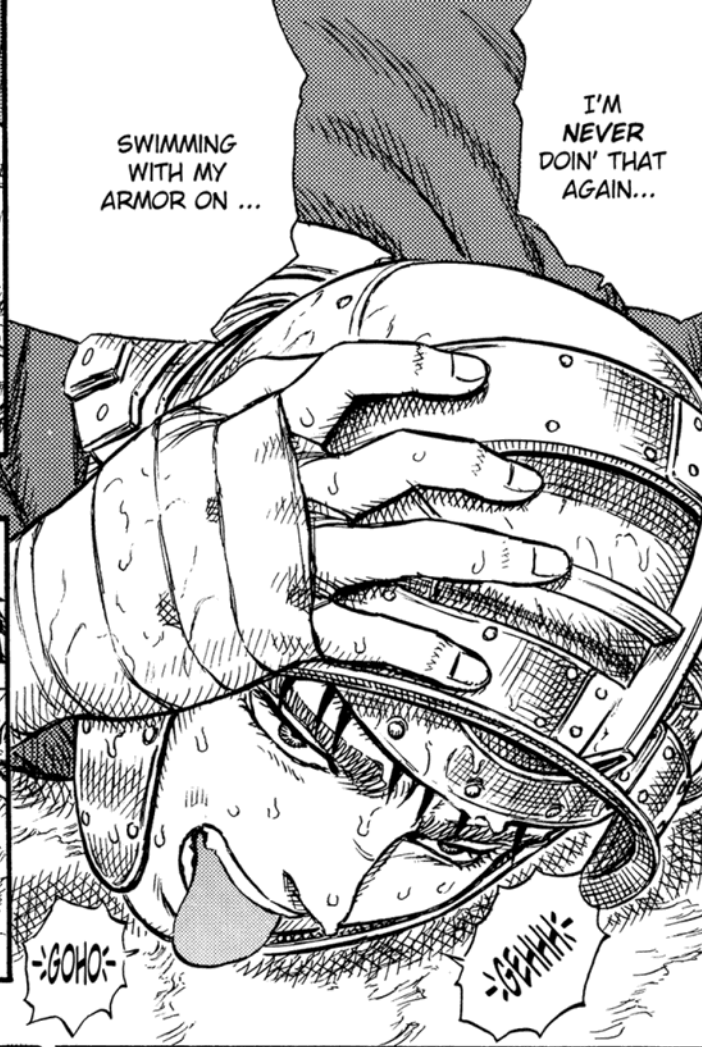


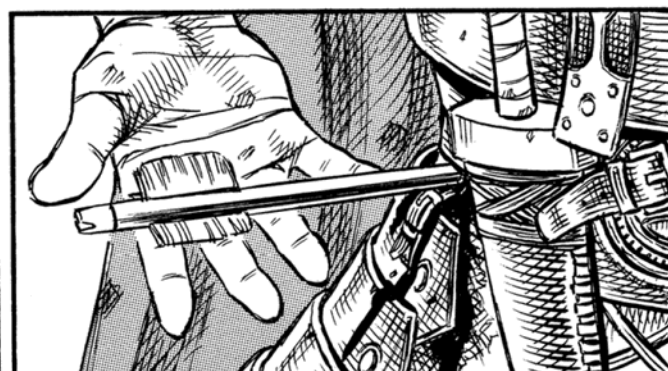
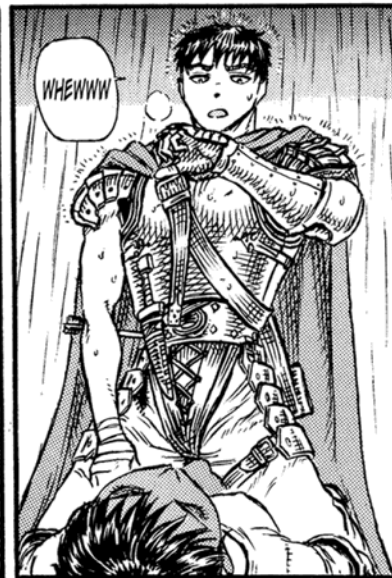
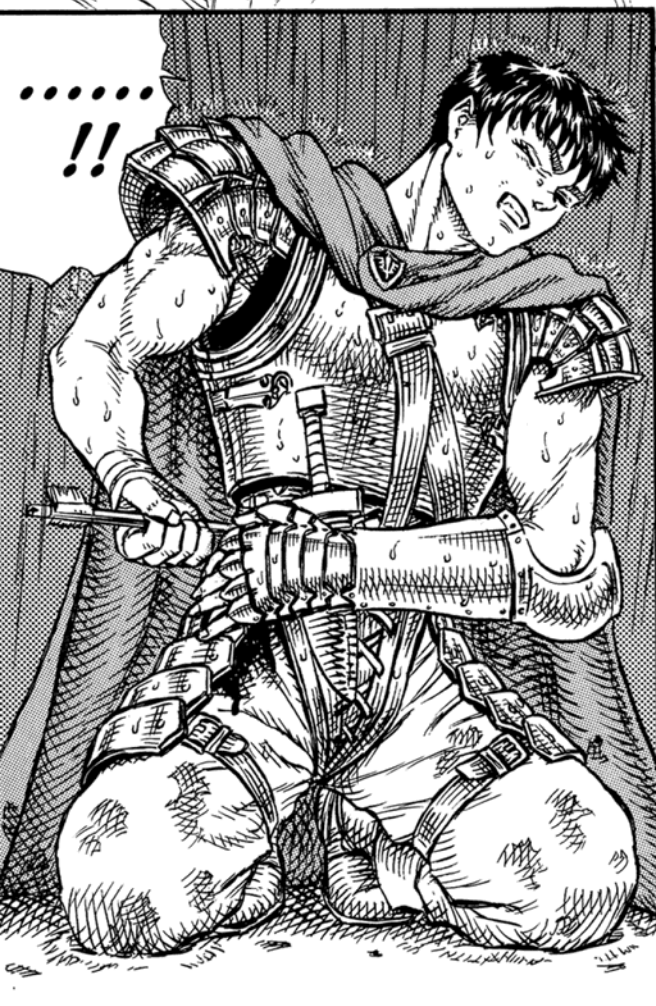
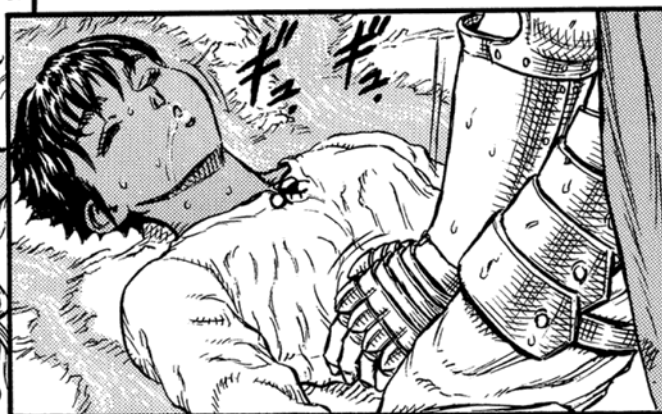




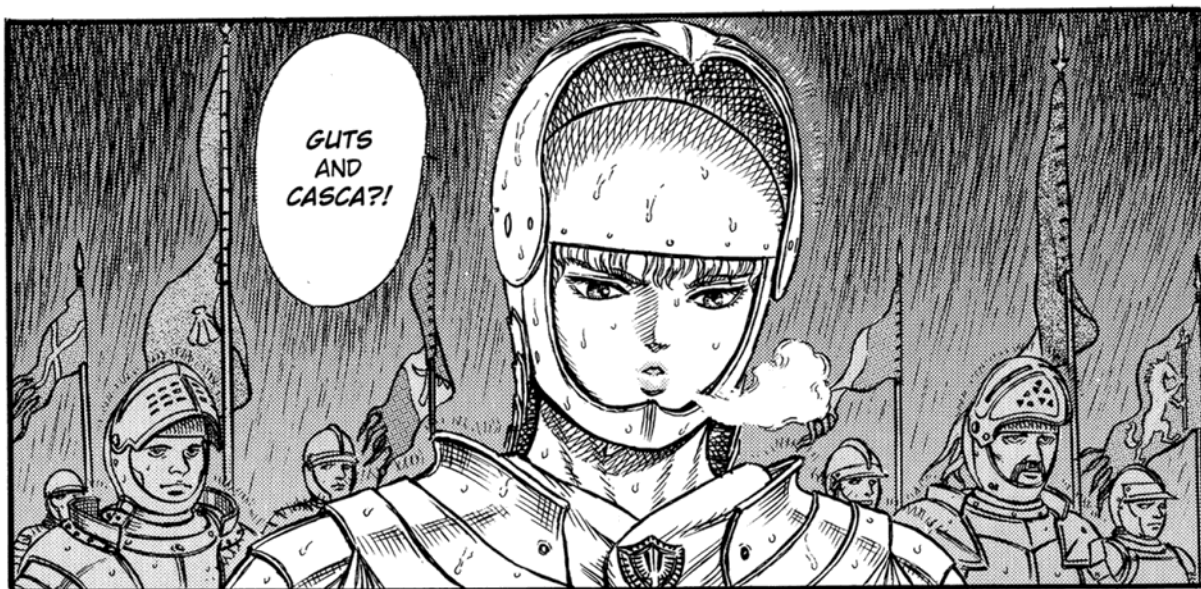
SWIMMING
WITH MY
ARMOR ON ...

I'M
NEVER
DOIN' THAT
AGAIN...

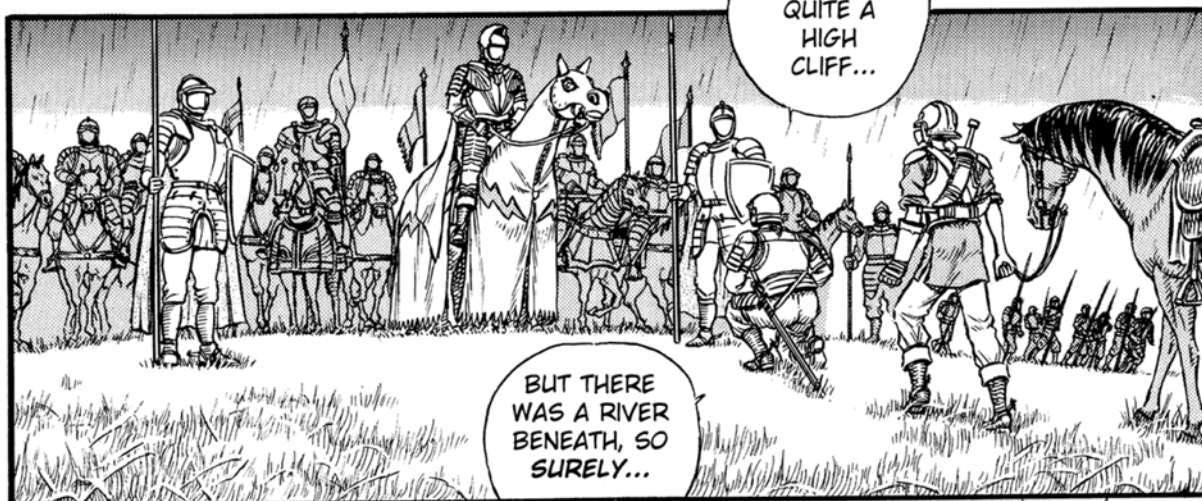






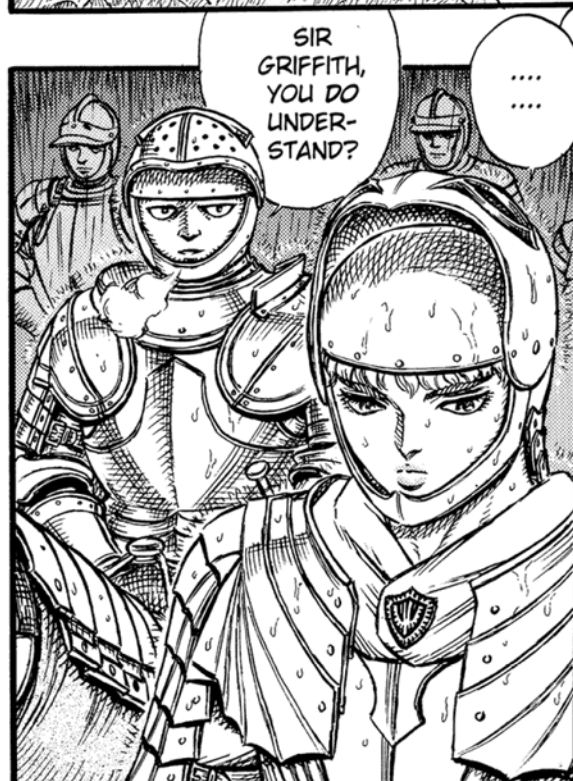


GUTS
AND
CASCA?!



IT WAS
QUITE A
HIGH
CLIFF...

BUT THERE
WAS A RIVER
BENEATH, SO
SURELY...



SIR
GRIFFITH,
YOU DO
UNDER-
STAND?

....
....

BUT WHETHER
HE'D LAND
SAFELY OR
NOT FROM
THAT
HEIGHT
...

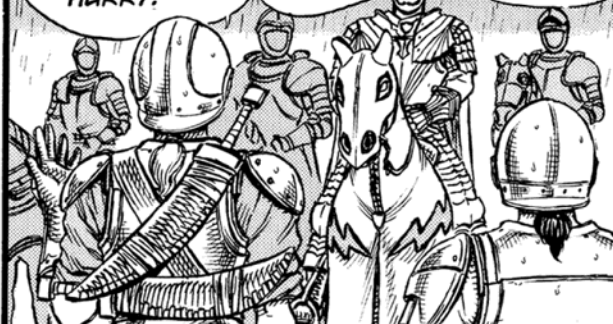
I DON'T THINK IT'S
ANYTHING LIFE-
THREATENING,
AT
LEAST...

THIS
IS HIM
WE'RE
TALKING
ABOUT...

IF WE SEND OUT
A SEARCH PARTY,
WE SHOULD
HURRY.

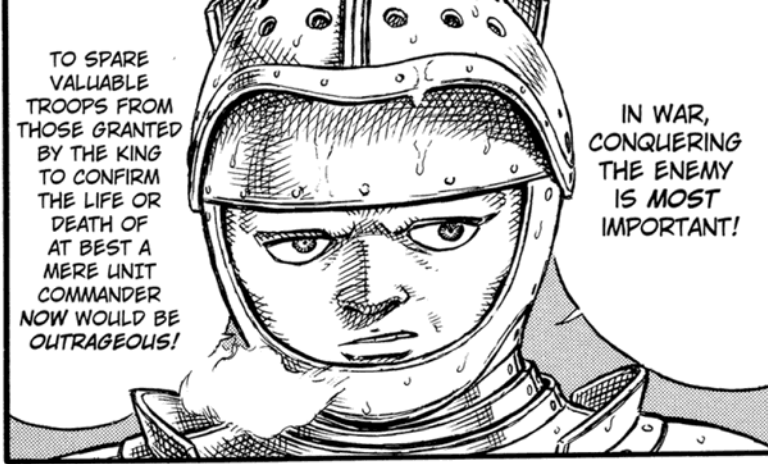
AND
SOMETHING
WAS WRONG
WITH CASCA.

HE'D
BEEN
WOUNDED...



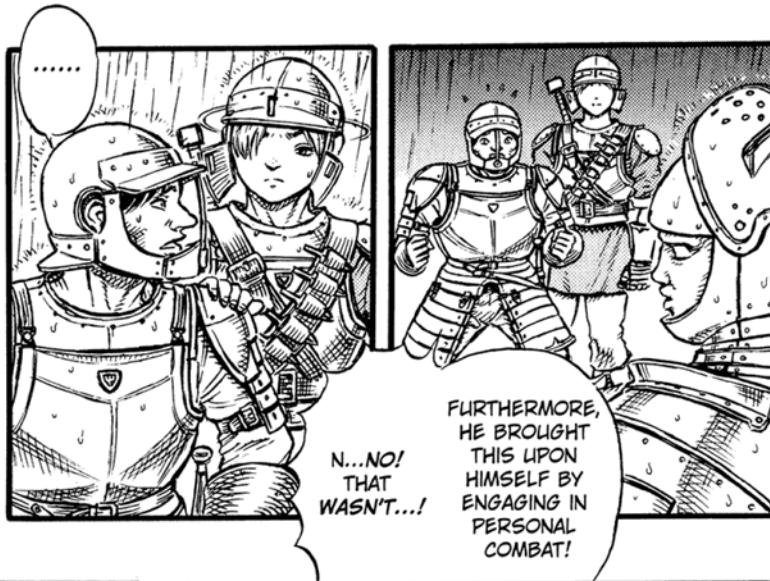


BESIDES,
THE BAND OF
THE HAWK'S
HIGHLY TOUTED
RAIDERS
CAPTAIN AND
FEMALE
COMMANDER
ARE
TOGETHER,
ARE THEY
NOT?



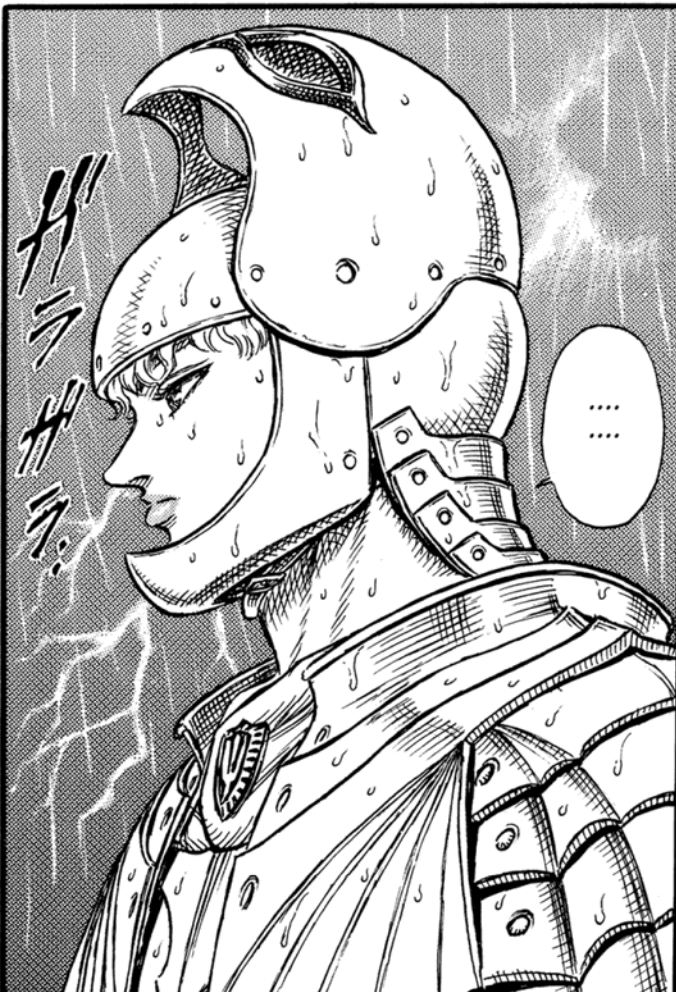
TO SPARE
VALUABLE
TROOPS FROM
THOSE GRANTED
BY THE KING
TO CONFIRM
THE LIFE OR
DEATH OF
AT BEST A
MERE UNIT
COMMANDER
NOW WOULD BE
OUTRAGEOUS!

IN WAR,
CONQUERING
THE ENEMY
IS MOST
IMPORTANT!



N...NO!
THAT
WASN'T...!

FURTHERMORE,
HE BROUGHT
THIS UPON
HIMSELF BY
ENGAGING IN
PERSONAL
COMBAT!



....
....



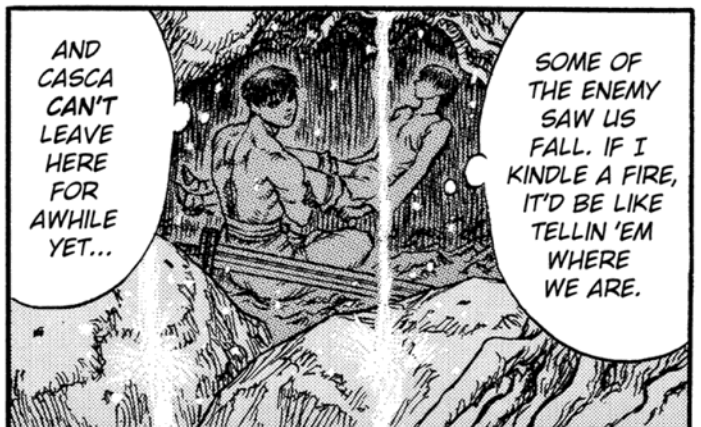
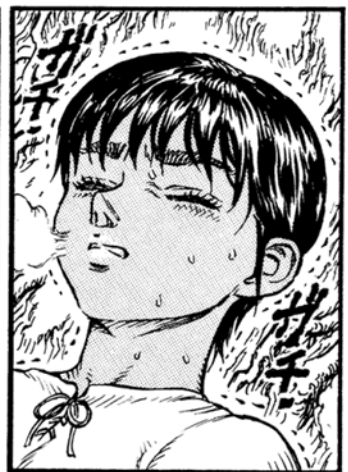
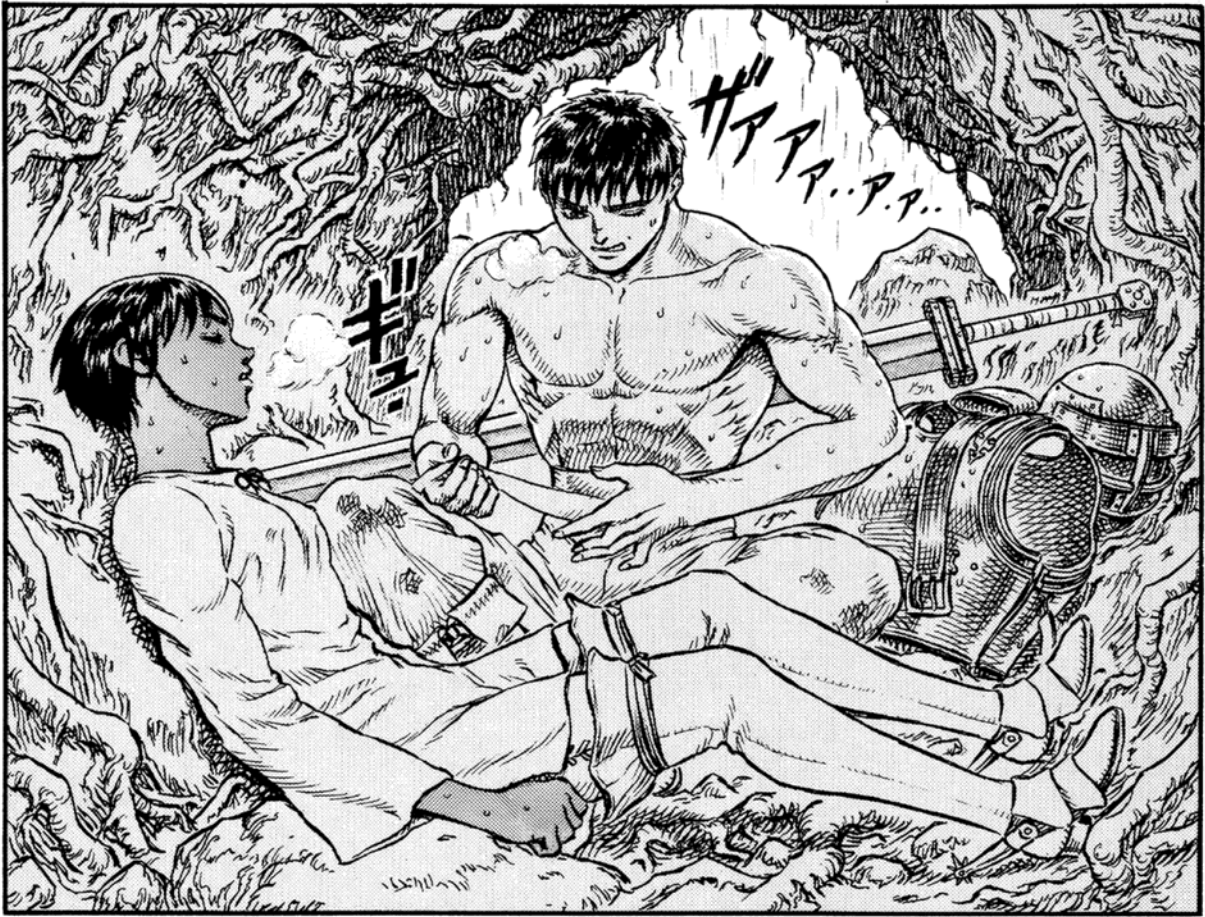
THEY OUGHT TO
BE ABLE TO
SURMOUNT SUCH
A DILEMMA WITH
EASE.

CER-
TAIN-
LY.

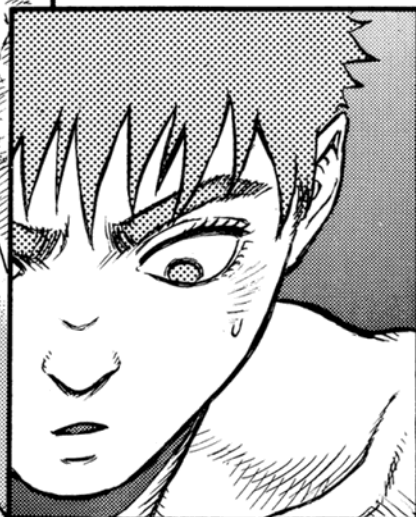
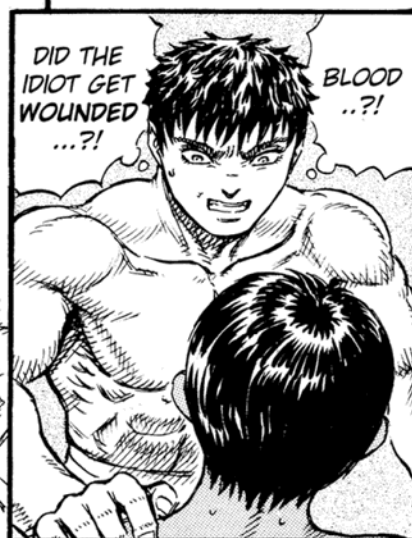


IF
THEY'RE
ALIVE.

....
...!!









CASCA (1): END

メルク

WHETHER
YOU COME
ALONG OR
NOT IS YOUR
DECISION.

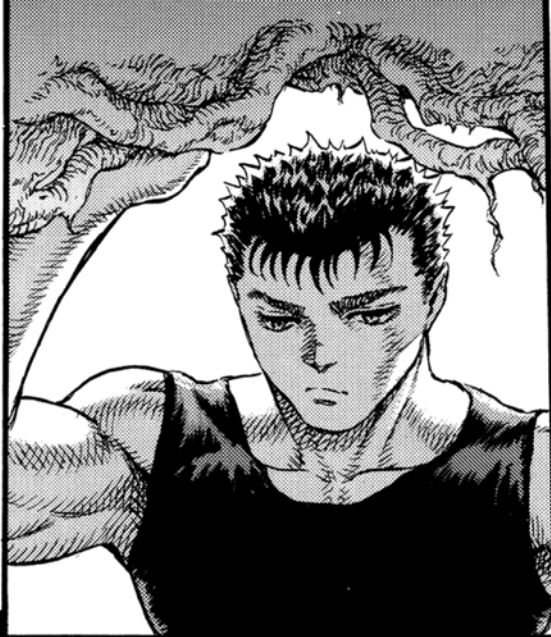
YOU
KNOW HOW
TO FIGHT
ALREADY,
DON'T
YOU?

BUT...

...BUT
...

キャスカ(2)

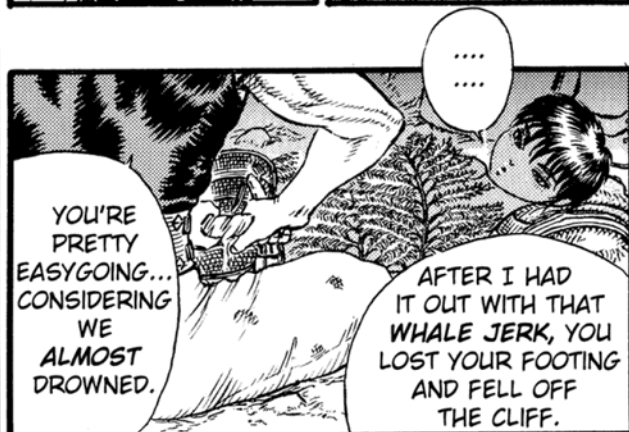
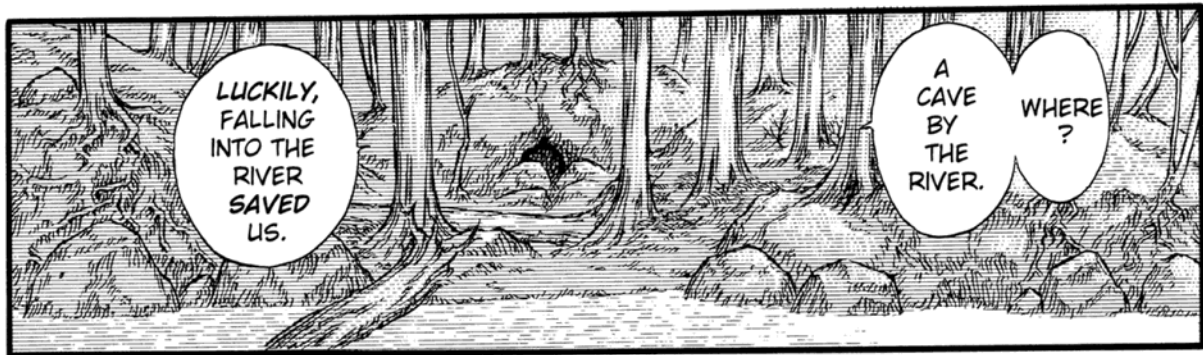
CASCA CHAPTER 2



...
BUT...



YO.





YOU WERE
SOAKIN' WET
AND FREEZIN'
TO DEATH TO
BOOT.

WHAT
COULD
I DO?



...WHAT'S
THAT
LOOK
FOR?

HERE.

...



...O-OW!!

WHAT'RE YOU DOIN'?! THAT HURT A TON!!



! HERE I SAVED YOU AND NOW!!



HEY!!

CUT THAT OU--!!





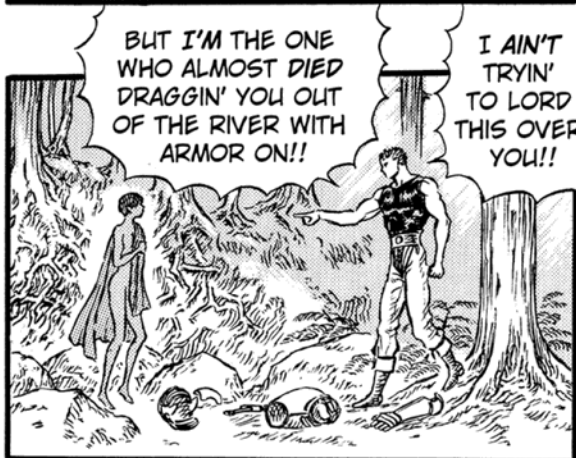
YOU...
HYSTERIC
BITCH!!

HELLO!!
YOU
FINISHED
NOW?!



BUT I'M THE ONE
WHO ALMOST DIED
DRAGGIN' YOU OUT
OF THE RIVER WITH
ARMOR ON!!

I AIN'T
TRYIN'
TO LORD
THIS OVER
YOU!!



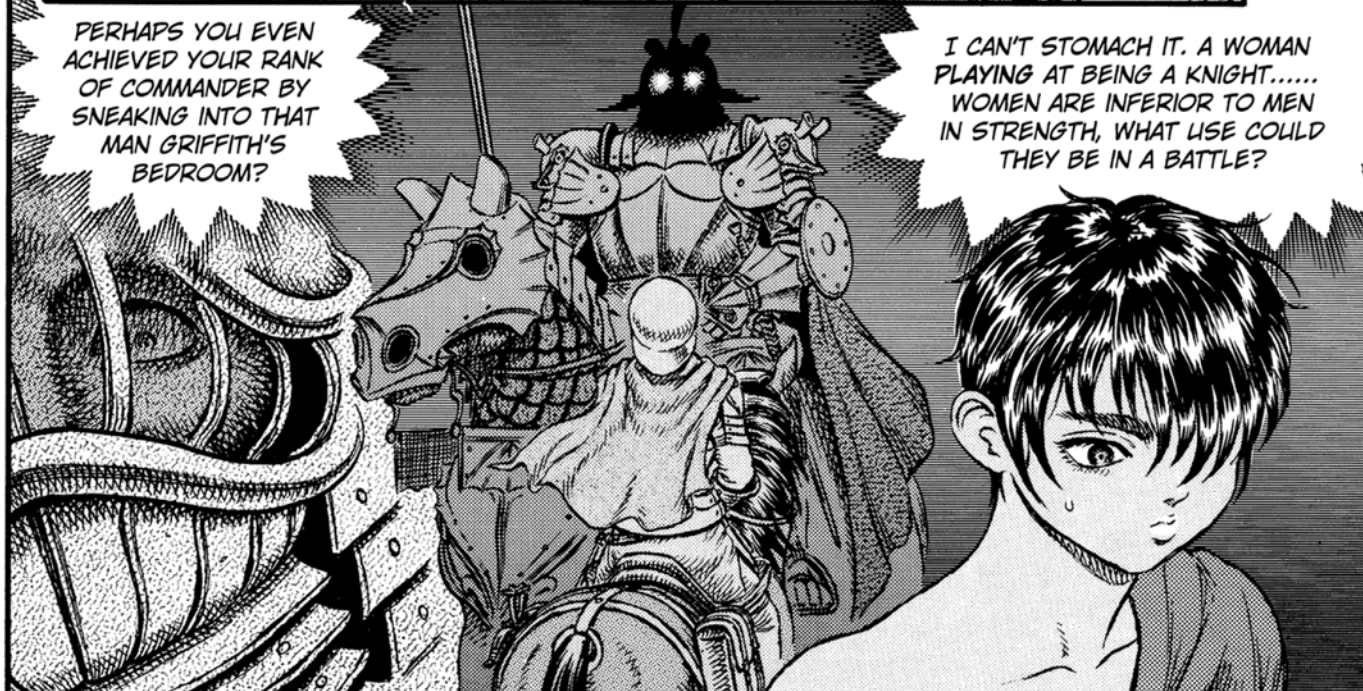
IF YOU
WEREN'T A
WOMAN,
I'D KNOCK
YOUR JAW
RIGHT
OUTTA JOINT
FOR THAT!!

INSTEAD
OF ONE
WORD OF
THANKS,
YOU HURL
A KNIFE
AT ME?!



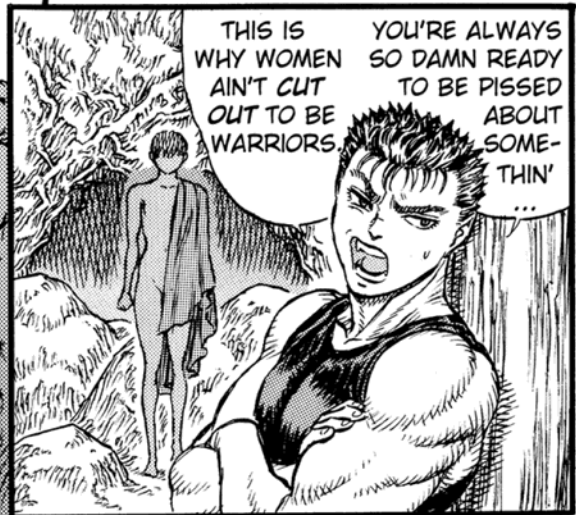
PERHAPS YOU EVEN
ACHIEVED YOUR RANK
OF COMMANDER BY
SNEAKING INTO THAT
MAN GRIFFITH'S
BEDROOM?

I CAN'T STOMACH IT. A WOMAN
PLAYING AT BEING A KNIGHT.....
WOMEN ARE INFERIOR TO MEN
IN STRENGTH, WHAT USE COULD
THEY BE IN A BATTLE?





I WASN'T...



THIS IS WHY WOMEN AIN'T CUT OUT TO BE WARRIORS

YOU'RE ALWAYS SO DAMN READY TO BE PISSED ABOUT SOMETHIN' ...

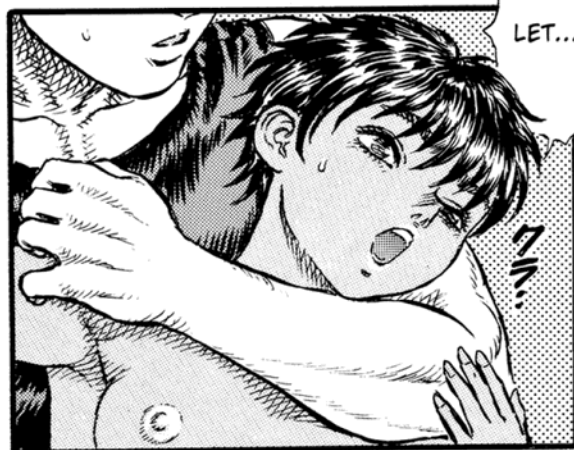


WHA ...?



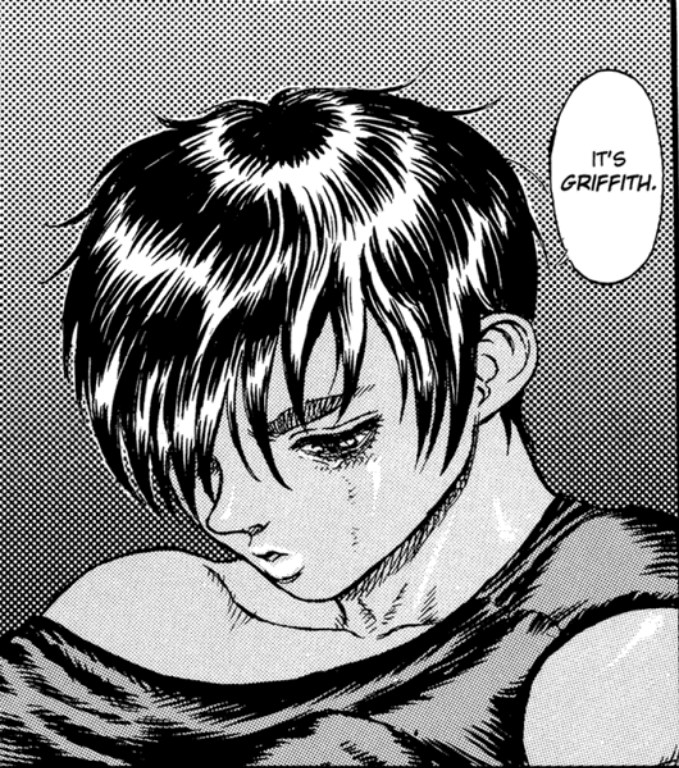
...BORN A WOMAN BECAUSE I WANTED TO BE..

I WASN'T...









IT'S
GRIFFITH.



...
THEN,
WHAT-
EVER.

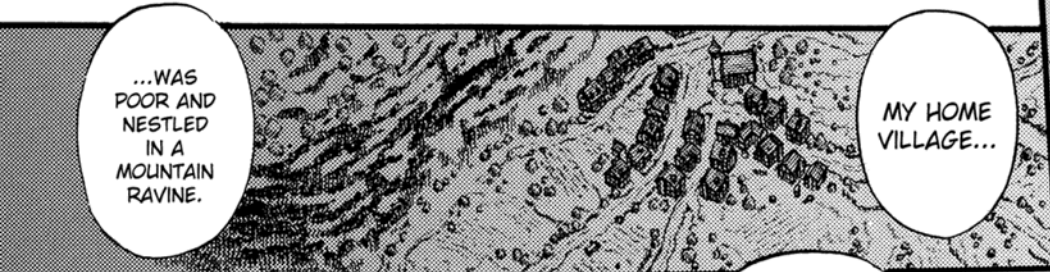
IF YOU
DON'T
WANNA
SAY IT
...



....
....

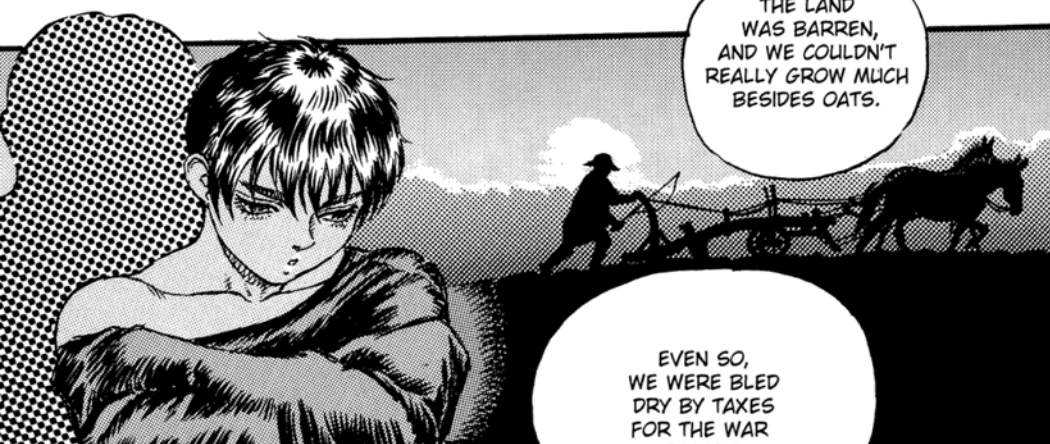


GRIFFITH
...



...WAS
POOR AND
NESTLED
IN A
MOUNTAIN
RAVINE.

MY HOME
VILLAGE...



THE LAND
WAS BARREN,
AND WE COULDN'T
REALLY GROW MUCH
BESIDES OATS.



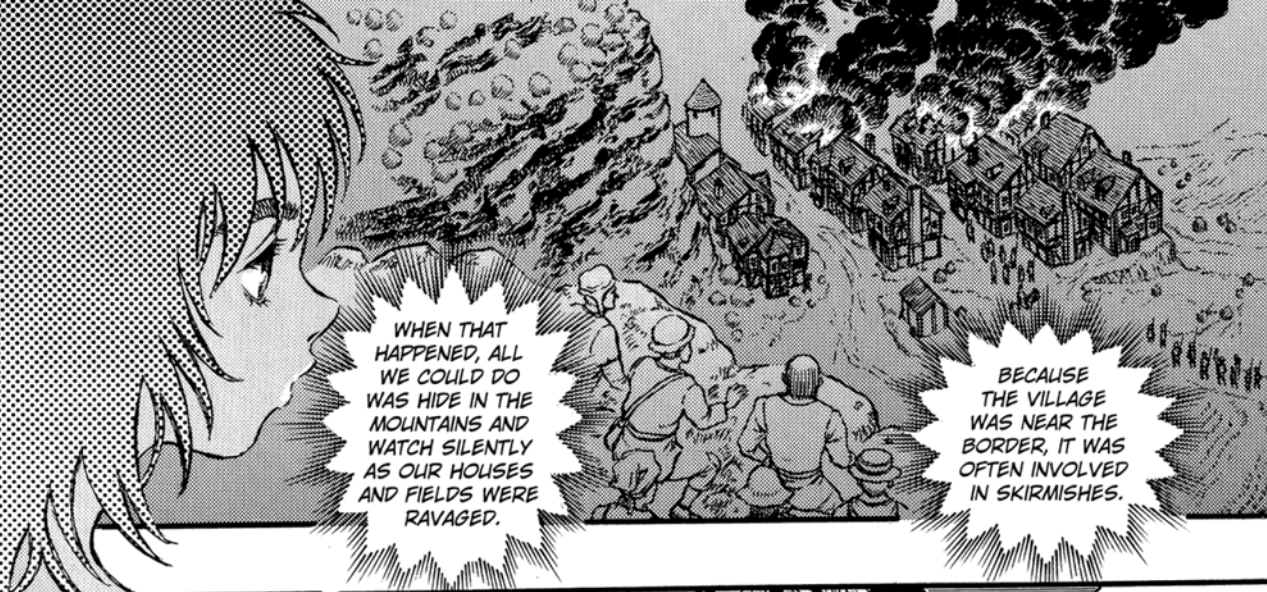
....
....



EVEN SO,
WE WERE BLEED
DRY BY TAXES
FOR THE WAR
EFFORT.

HAVING TO
GO THREE
DAYS WITHOUT
ANY FOOD
WAS A
COMMON
THING...

PEOPLE
EVEN
STARVED
TO DEATH
IN WINTER.



WHEN THAT HAPPENED, ALL WE COULD DO WAS HIDE IN THE MOUNTAINS AND WATCH SILENTLY AS OUR HOUSES AND FIELDS WERE RAVAGED.

BECAUSE THE VILLAGE WAS NEAR THE BORDER, IT WAS OFTEN INVOLVED IN SKIRMISHES.



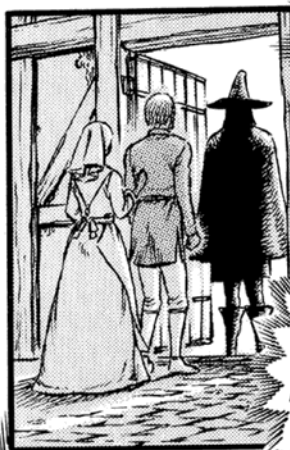
.....
.....

I TOO THOUGHT THAT SUCH A WAY OF LIFE WAS JUST NATURAL.

WE WERE ALL USED TO BEING ROBBED AND WALKED OVER.

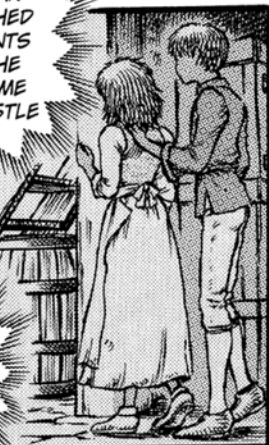


IT WAS JUST LIKE WITH ANY OTHER VILLAGE...



THE NOBLEMAN APPROACHED MY PARENTS SAYING HE WANTED ME FOR A CASTLE MAID.

WHILE MY FATHER WAS RELUCTANT, HE ACCEPTED THE OFFER.

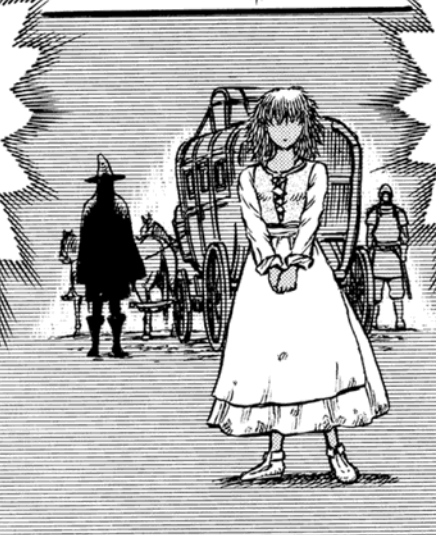


ONE DAY...

...A NOBLEMAN WHO HAPPENED TO PASS THROUGH THE VILLAGE ON A LONG RIDE CAUGHT SIGHT OF ME.



I THINK IT WAS THE NATURAL CHOICE FOR MY FATHER TO LOSE HIS YOUNGEST DAUGHTER, WHO WASN'T MUCH USE AS A WORKER AND YET ANOTHER MOUTH TO FEED.



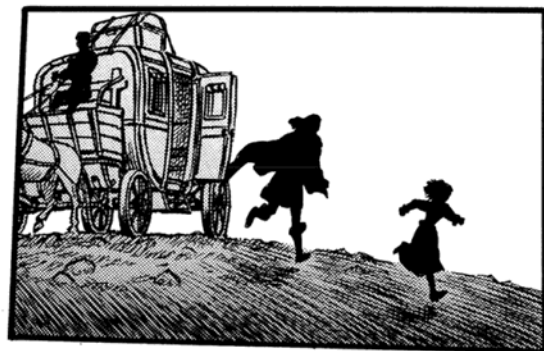
THERE WAS NO OTHER PRACTICAL ANSWER. MY FAMILY HAD SIX CHILDREN, AND STRANGELY NONE OF US HAD STARVED TO DEATH BY THEN...

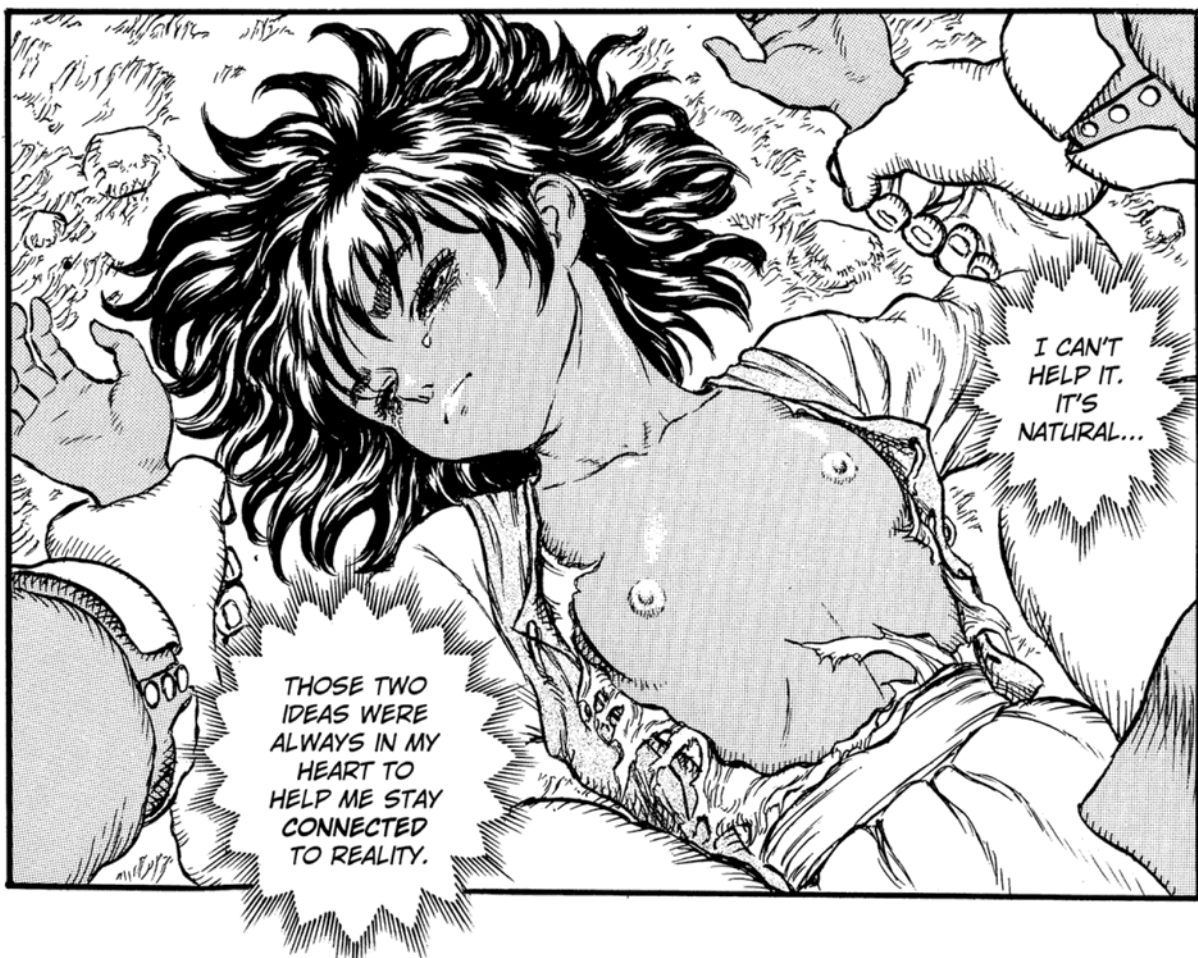


THIS WAS
HIS AIM
FROM THE
BEGINNING.



THERE'S NO
NOBLEMAN
WHIMSICAL ENOUGH
TO GO OUT OF
HIS WAY TO SAVE
A DESTITUTE GIRL
HE'S NEVER EVEN
SEEN BEFORE.







...MEAN
THAT
YOU'RE
CHOSEN
BY
GOD?

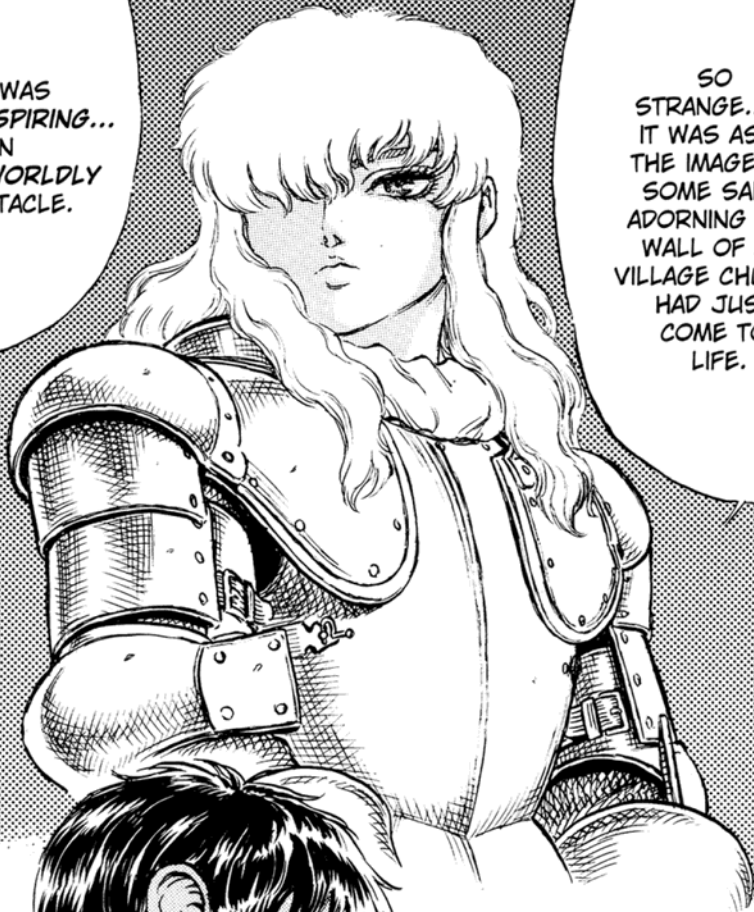
DOES
BEING
BORN
OF THE
NOBILITY...

I THOUGHT GOD
HAD TAKEN PITY ON
THIS MISERABLE,
POWERLESS GIRL
AND SENT AN
ANGEL...

HE WAS
AWE-INSPIRING...
AN
OTHERWORLDLY
SPECTACLE.

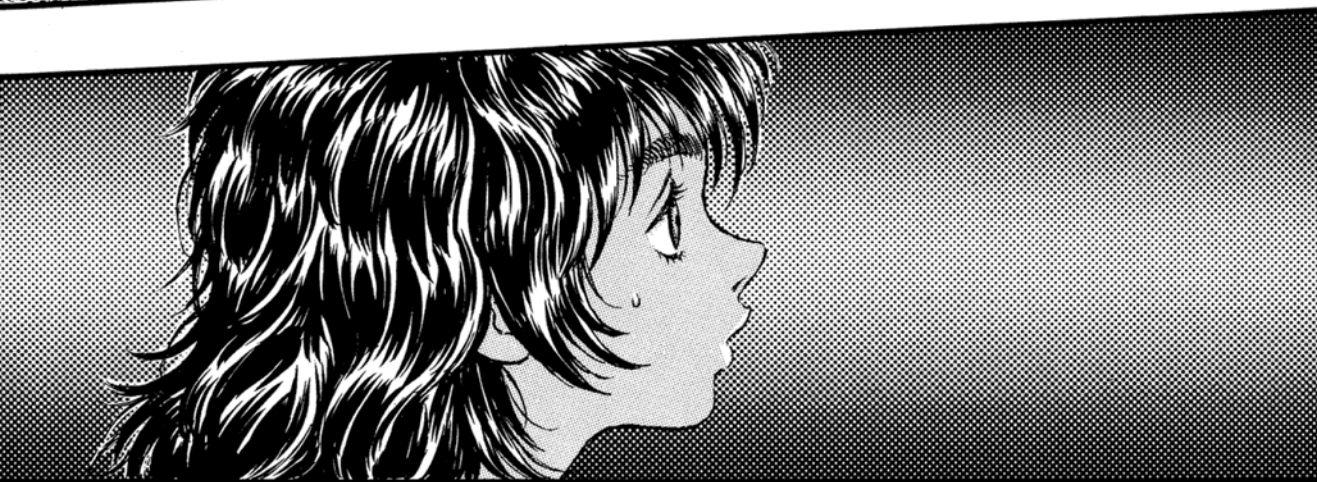
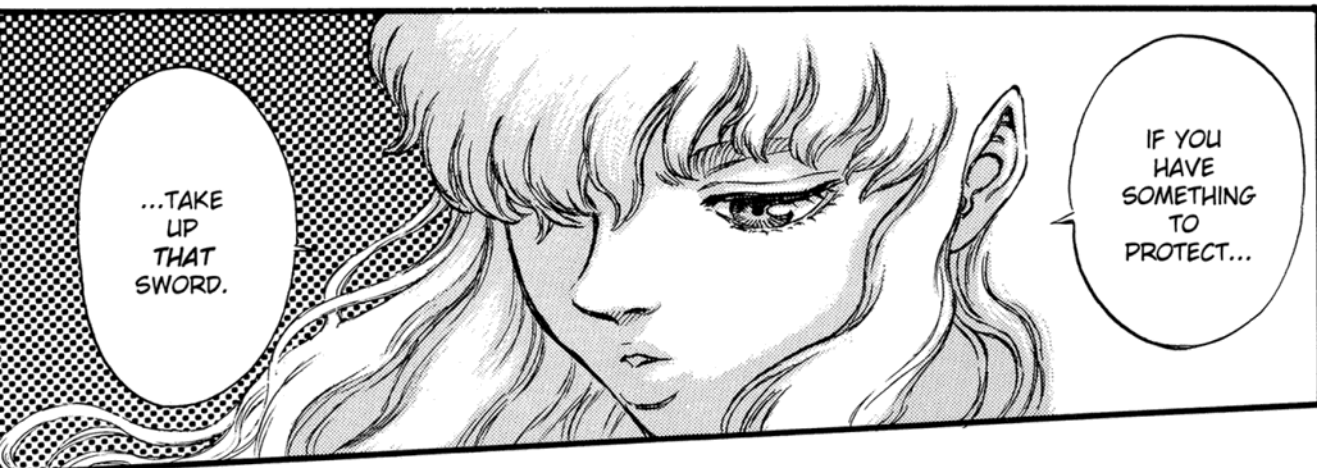
SO
STRANGE.....
IT WAS AS IF
THE IMAGE OF
SOME SAINT
ADORNING THE
WALL OF MY
VILLAGE CHURCH
HAD JUST
COME TO
LIFE.

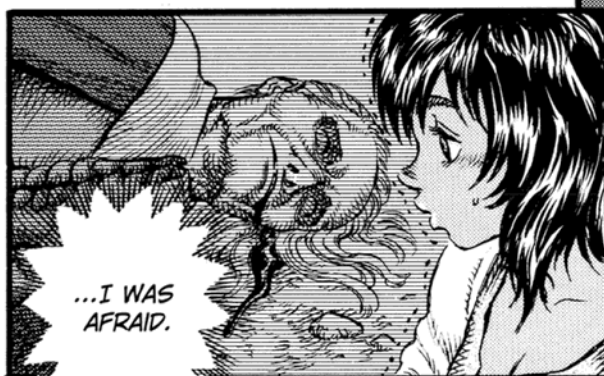
THAT'S
HOW IT
SEEMED
FOR AN
INSTANT
TO ME AT
TWELVE
YEARS
OLD.



BUT WHAT
THAT ANGEL
EXTENDED
TO ME
WASN'T A
FAIRY
TALE-
LIKE...

...HELPING
HAND
IN MY
TIME OF
NEED.





...I WAS
AFRAID.



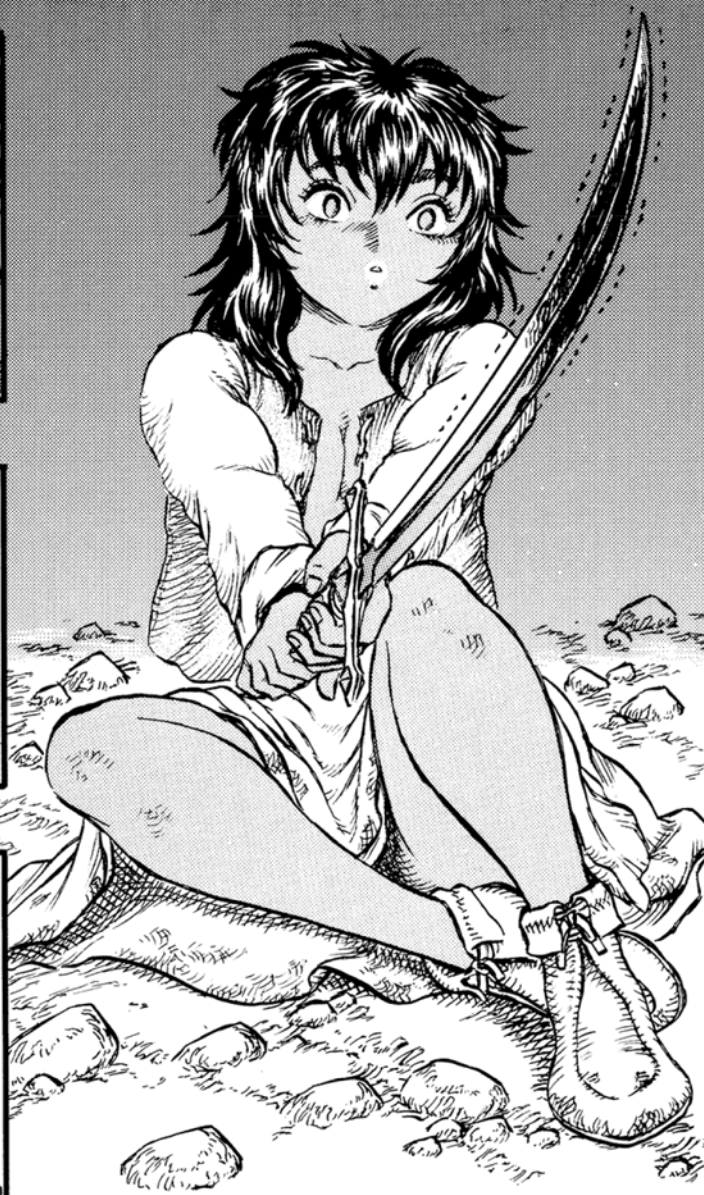
IN ANY
CASE, I
KILLED
SOMEONE
FOR THE
FIRST
TIME.

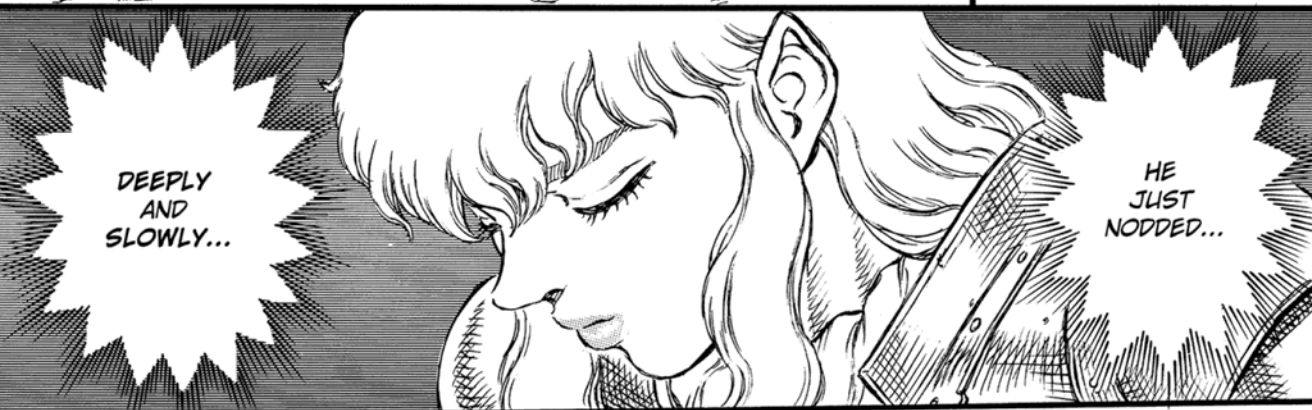
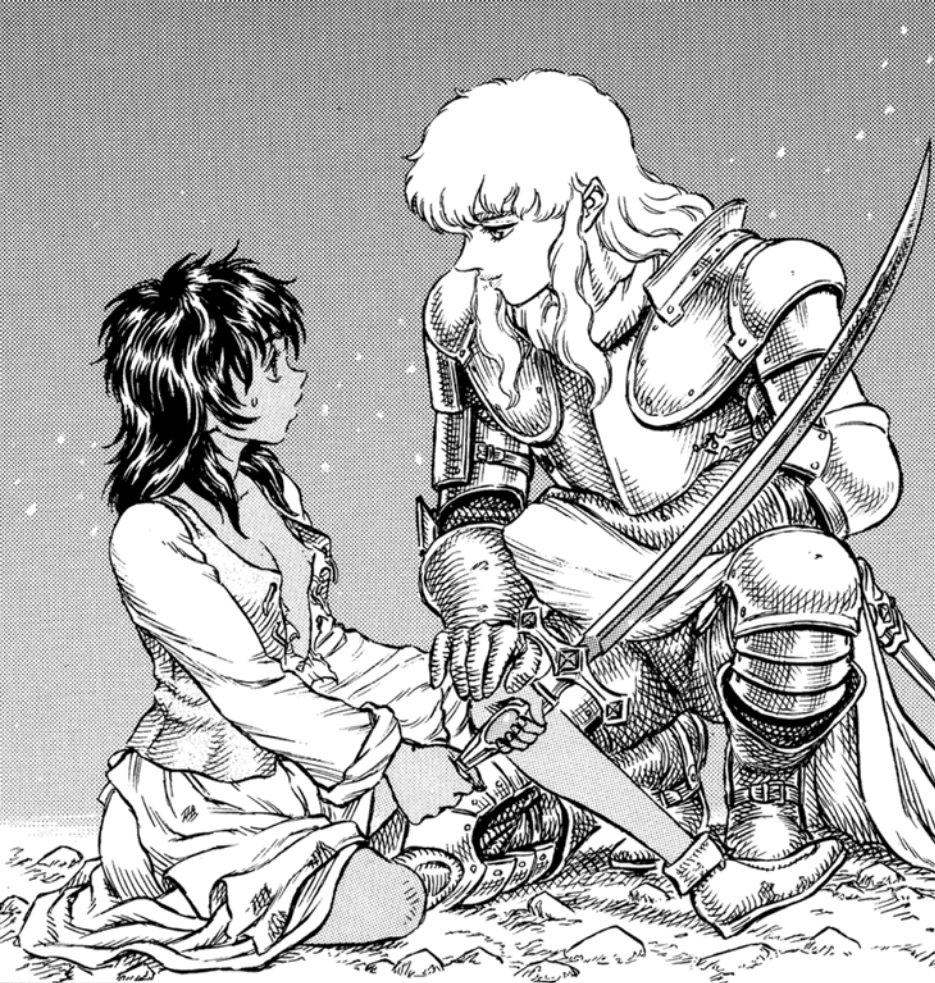
I
DON'T KNOW
WHETHER I
STABBED HIM
OR IF HE
FELL ON THE
BLADE BY
HIMSELF...



I WAS
NEVER
GOING TO
LET GO OF
THE SWORD
WITH BLOOD
DRIPPING
FROM IT.

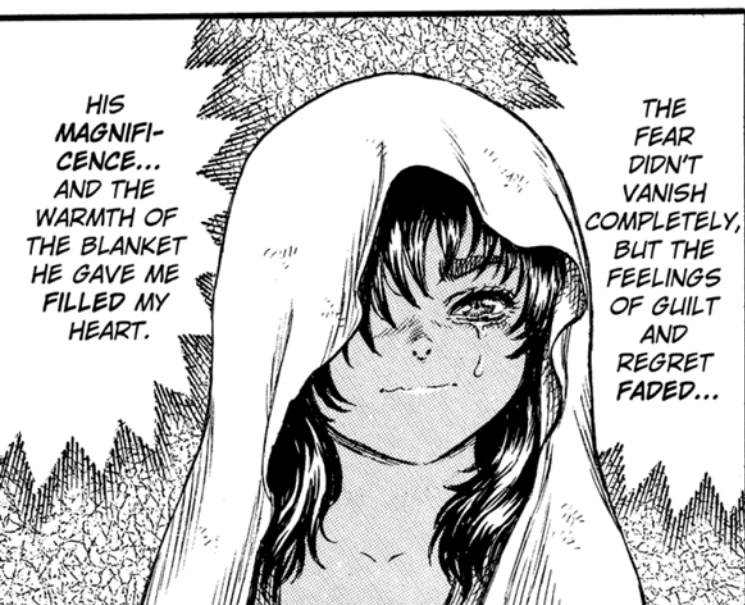
I WAS
SO AFRAID...
I COULDN'T
SPEAK OR
MOVE FROM
THAT SPOT.





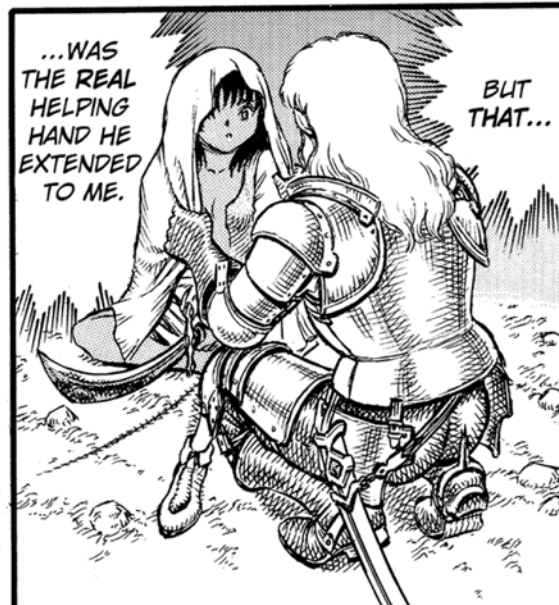
DEEPLY
AND
SLOWLY...

HE
JUST
NODDED...



HIS
MAGNIFI-
CENCE...
AND THE
WARMTH OF
THE BLANKET
HE GAVE ME
FILLED MY
HEART.

THE
FEAR
DIDN'T
VANISH
COMPLETELY,
BUT THE
FEELINGS OF
GUILT AND
REGRET
FADED...

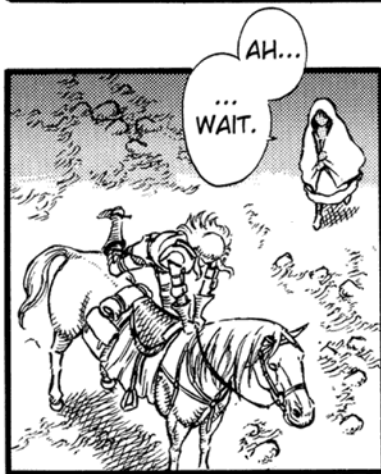
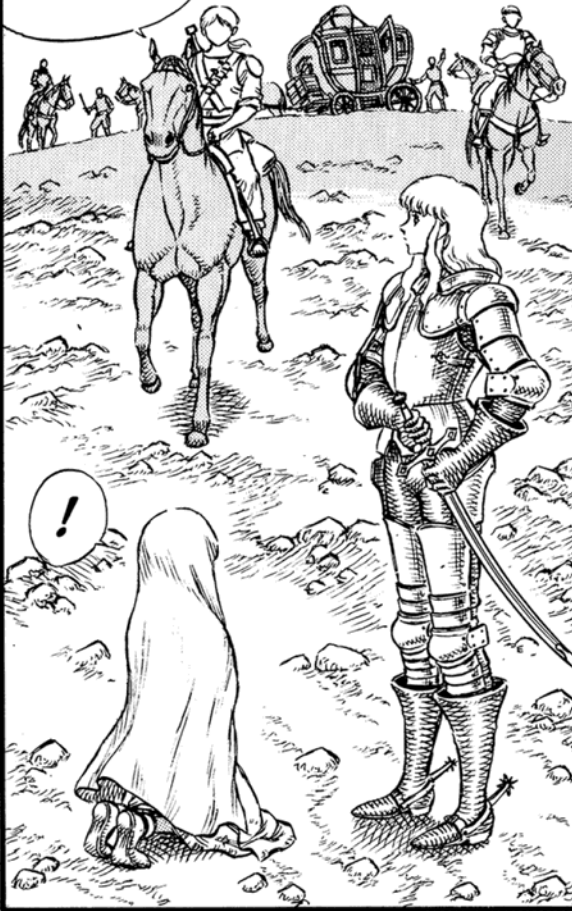


...WAS
THE REAL
HELPING
HAND HE
EXTENDED
TO ME.

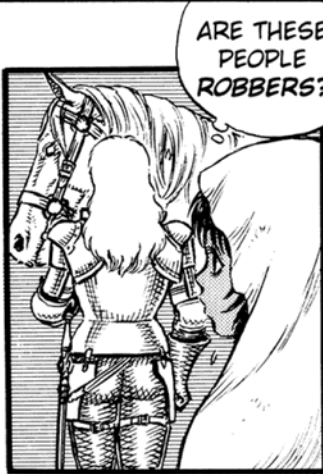
BUT
THAT...



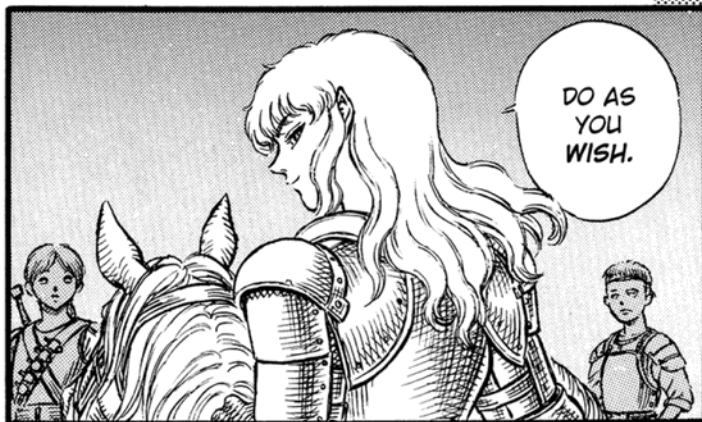
GRIFFITH,
WE'RE FINISHED
OVER THERE.



AH...
...WAIT.



ARE THESE
PEOPLE
ROBBERS?



DO AS
YOU
WISH.



...LET
ME.



...
...



...SHOULD
I DO?

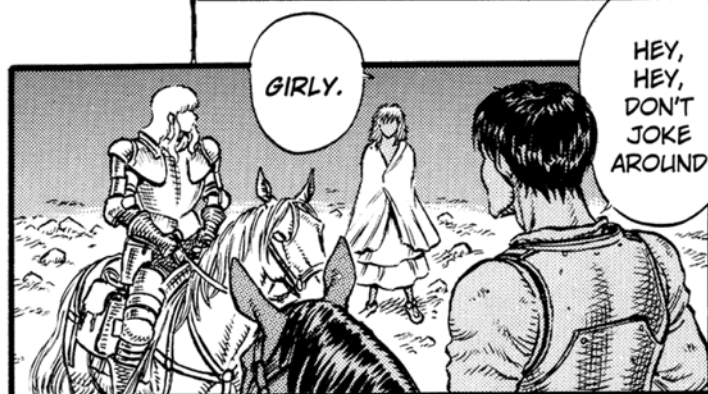
WHAT...



I CAN'T GO BACK TO MY VILLAGE. IF I GO BACK ALONE AND UNHURT, THE OFFICIAL WILL NEVER BELIEVE THAT YOU AIDED ME. HE'S THE SAME AS THE NOBLES... I DON'T KNOW WHAT I'D USE AS AN EXCUSE WHEN THEY QUESTION ME...

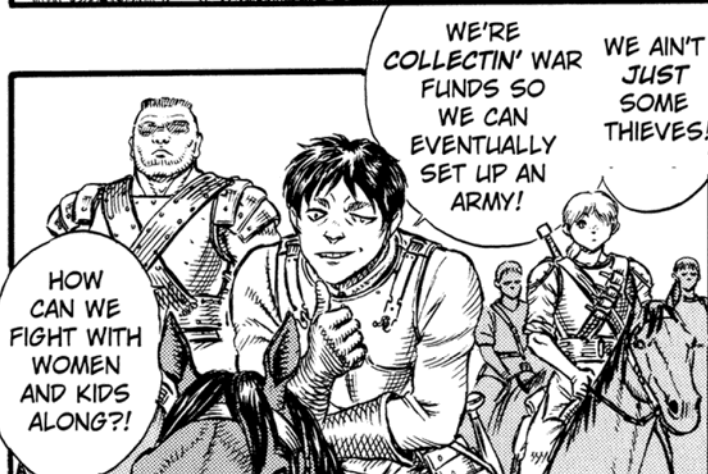


BESIDES... IT WOULD BE A BURDEN ON MY FAMILY.



GIRLY.

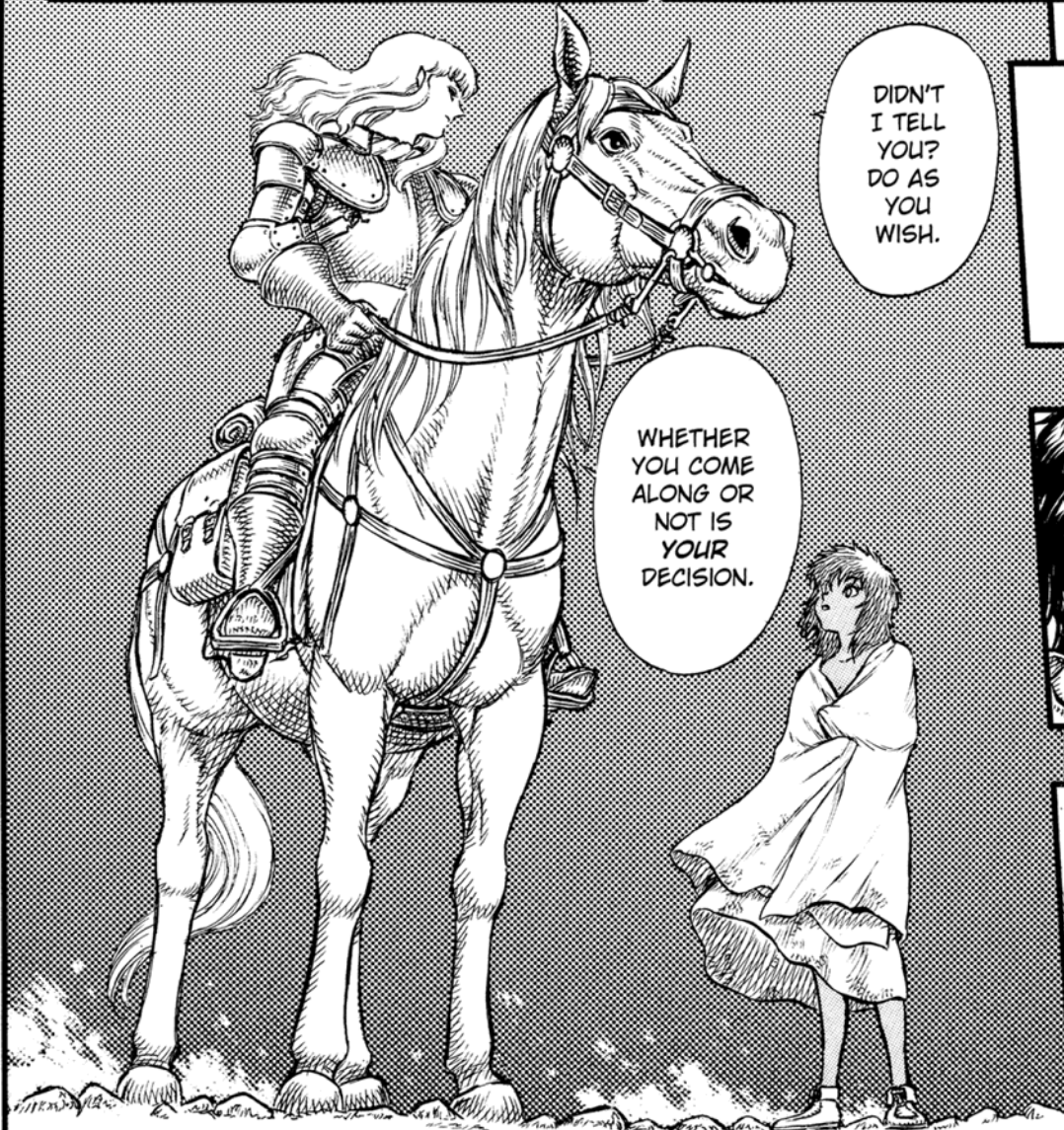
HEY, HEY, DON'T JOKE AROUND.



WE'RE COLLECTIN' WAR FUNDS SO WE CAN EVENTUALLY SET UP AN ARMY!

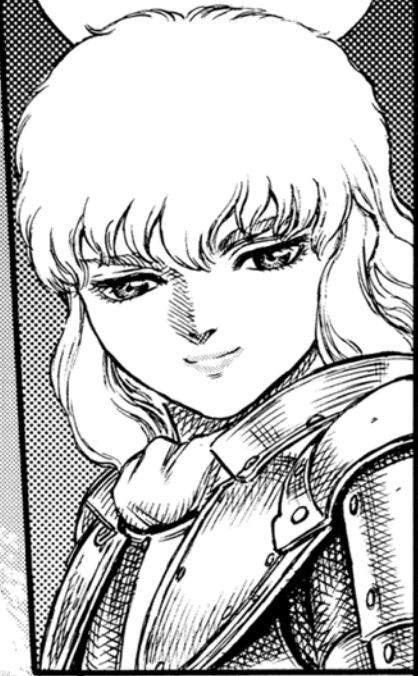
WE AIN'T JUST SOME THIEVES!

HOW CAN WE FIGHT WITH WOMEN AND KIDS ALONG?!





YOU KNOW HOW
TO FIGHT
ALREADY,
DON'T YOU?



BUT...

...WHO
GAVE
ME THE
SWORD
AND THE
BLANKET.

YOU
WERE
THE
ONE...



BUT...

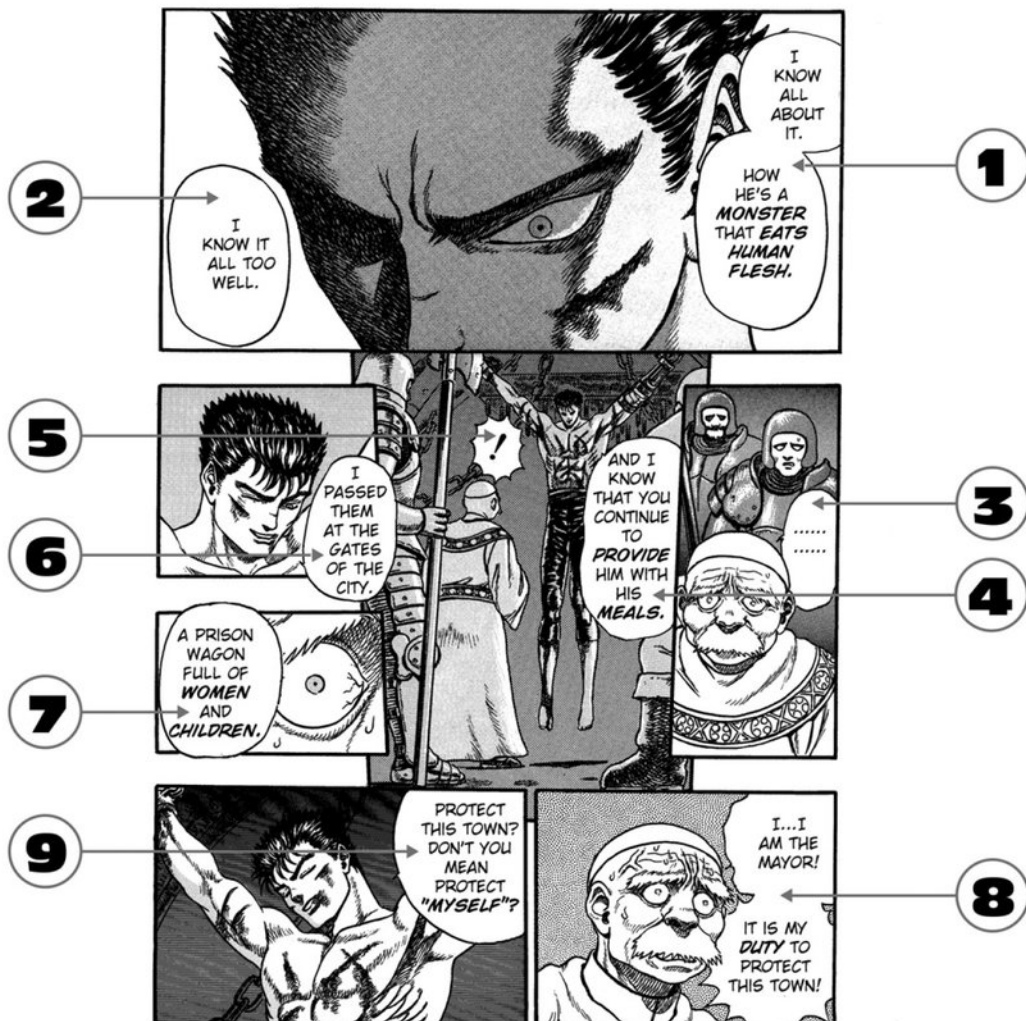


CASCA (2): END

! STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

6

三浦建太郎

Back in the day, Guts the Black Swordsman was a top slayer for the Band of the Hawk, an elite mercenary unit led by Griffith, whose calm demeanor and callow beauty belied his fighting prowess and steel will. While in a king's employ, the attraction between the king's daughter and Griffith combined with the growing favor of the king toward the Hawk leader raises the hackles of the king's jealous brother, who plots to have Griffith summarily assassinated. But if the plot fails, the king's brother will likely have to deal with Guts and his titanic broadsword, and the results of such confrontations are rarely pretty . . . or easy to clean up!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a bloodstained manga juggernaut, equal parts savage violence, gruesome horror, and black humor packed inside a flaming powder keg and rolled downhill into a crowd of terrified civilians. Let the weak-kneed get out of the way, 'cause *Berserk* ain't about to give up any ground!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com

